

---

# JOURNAUX

DU

## CONSEIL LEGISLATIF

### VOL. II.

---



# JOURNAUX

DU

## CONSEIL LÉGISLATIF

DE LA

PROVINCE DE QUEBEC.

---

*Deuxième Session du Premier Parlement.*

---

VOLUME II.

*Conseil Législatif*



SON EXCELLENCE

L'HONORABLE SIR NARCISSE FORTUNAT BELLEAU, CHEVALIER,

LIEUTENANT-GOUVERNEUR.

QUÉBEC :

DES PRESSES DE GEORGE T. CARY, 13, RUE LA FABRIQUE.

---

1869.

# JOURNAUX

DU

## CONSEIL LÉGISLATIF.

---

CANADA,  
PROVINCE DE QUÉBEC.



CANADA,  
Province de Québec. }

N. F. BELLEAU.

[L. S.]

*VICTORIA, par la Grâce de DIEU, REINE du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.*

A Nos très-chers et fidèles Conseillers Législatifs de la Province de Québec, et aux Membres élus pour servir dans l'Assemblée Législative de Notre dite Province, somés et appelés à une Assemblée de la Législature ou Parlement de Notre dite Province, qui devait se tenir et avoir lieu en Notre Cité de Québec, le deuxième jour du mois d'Avril, dans l'année de Notre-Seigneur mil huit cent soixante-et-un, et à chacun de vous—

SALUT :

### PROCLAMATION.

**A**TTENDU que l'Assemblée de la Législature ou Parlement de la Province de Québec, se trouve convoquée pour le Deuxième jour du mois d'Avril, mil huit cent soixante-et-un, auquel temps vous étiez tenus et il vous était enjoint d'être présents en Notre Cité de Québec ; SACHEZ MAINTENANT, que pour diverses causes et considérations, et pour le plus grand aise et commodité de Nos bien-aimés sujets, Nous avons cru convenable, par et de l'avis de Notre Conseil

Exécutif de la Province de Québec, de vous exempter, et chacun de vous, d'être présents au temps susdit, vous convoquant et par ces présentes vous enjoignant et à chacun de vous, de vous trouver avec Nous, en Notre Législature ou Parlement de Notre dite Province, en Notre Cité de Québec, LUNDI, le ONZIEME jour du mois de MAI prochain, et y agir comme de droit. CE A QUOI VOUS NE DEVEZ MANQUER.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes Lettres Patentés, et à icelles fait apposer le Grand Sceau de Notre dite Province de Québec : TÉMOIN, Notre Fidèle et Bien-Aimé l'Honorable SIR NARCISSE FORTUNAT BELLEAU, Chevalier, Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre CITE de QUEBEC, dans Notre dite Province, ce VINGT-UNIEME jour de MARS dans l'année de Notre Seigneur, mil huit cent-soixante-et-huit, et de Notre Règne la trente-et-unième.

Par Ordre,

L. H. HUOT,

*Greffier de la Couronne en Chancellerie,*  
Québec.

## CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC.



CANADA,  
Province de Québec. }

N. F. BELLEAU.

[L. S.]

VICTORIA, par la Grâce de DIEU, REINE du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la F., etc., etc., etc.

A Nos très-aimés et fidèles Conseillers Législatifs de la Province de Québec, et aux Membres élus pour servir dans l'Assemblée Législative de Notre dite Province, sommés et appelés à une Assemblée de la Législature ou Parlement de Notre dite Province, qui devait se tenir et avoir lieu en notre Cité de Québec, le Onzième jour du mois de Mai, dans l'année de Notre-Seigneur mil huit cent soixante-et-huit, et à chacun de vous—

SALUT :

### PROCLAMATION.

ATTENDU que l'Assemblée de la Législature ou Parlement de la Province de Québec, se trouve convoquée pour le Onzième jour du mois de Mai mil huit cent soixante-et-huit, auquel temps vous étiez enus et il vous était enjoint



d'être présents en Notre Cité de Québec ; SACHEZ MAINTENANT, que pour diverses causes et considérations, et pour le plus grand aise et commodité de Nos bien-aimés sujets, Nous avons cru convenable, par et de l'avis de Notre Conseil Exécutif de la Province de Québec, de vous exempter, et chacun de vous, d'être présents au temps susdit, vous convoquant et par ces présentes vous enjoignant et à chacun de vous, de vous trouver avec Nous, en Notre Législature ou Parlement de Notre dite Province, en Notre Cité de Québec, JEUDI, le DIX-HUITIEME jour du mois de JUIN prochain, et y agir comme de droit. CE A QUOI VOUS NE DEVEZ MANQUER.

EN FOI DE QUOR, Nous avons fait rendre Nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le Grand Sceau de Notre dite Province de Québec : TÉMOIN, Notre Fidèle et Bien-Aimé l'Honorable SIR NARCISSE FORTUNAT BELLEAU, Chevalier, Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre CITE de QUÉBEC, dans notre dite Province, ce SEPTIEME jour de MAI dans l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent-soixante-et-huit, et de Notre Règne la trente-et-unième.

Par Ordre,

L. H. HUOT,

*Greffier de la Couronne en Chancellerie,*

*Québec.*

## CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC.



CANADA, }  
Province de Québec, }

N. F. BELLEAU.

[L. S.]

*VICTORIA, par la Grâce de DIEU, REINE du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.*

A Nos très-aimés et fidèles Conseillers Législatifs de la Province de Québec et à Nos Membres élus pour servir dans l'Assemblée Législative de Notre dite Province, sommés et appelés à une Assemblée de la Législature ou Parlement de Notre dite Province, qui devait se tenir et avoir lieu en Notre Cité de Québec, le Dix-huitième jour du mois de Juin, dans l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent soixante-et-huit, et à chacun de vous—

SALUT :

## PROCLAMATION.

**A**TTENDU que l'Assemblée de la Législature ou Parlement de la Province de Québec, se trouve convoquée pour le Dix-huitième jour du mois de Juin, mil huit cent soixante-et-huit, auquel temps vous étiez tenus et il vous était enjoint d'être présents en Notre Cité de Québec ; SACHEZ MAINTENANT, que pour diverses causes et considérations, et pour le plus grand aise et commodité de nos bien-aimés sujets, Nous avons cru convenable, par et de l'avis de Notre Conseil Exécutif de la Province de Québec, de vous exempter, et chacun de vous, d'être présents au temps susdit, vous convoquant et par ces présentes vous enjoignant et à chacun de vous, de vous trouver avec Nous, en Notre Législature ou Parlement de Notre dite Province, en Notre Cité de Québec, SAMEDI, le DIX-HUITIEME jour du mois de JUILLET prochain, et y agir comme de droit. CE A QUOI VOUS NE DEVEZ MANQUER.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le Grand Sceau de Notre dite Province de Québec : TÉMOIN, Notre Fidèle et Bien-Aimé l'Honorable SIR NARCISSE FORTUNAT BELLEAU, Chevalier, Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre CITE de QUEBEC, dans Notre dite Province, ce DIXIEME jour de JUIN, dans l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent-soixante-et-huit, et de Notre Règne la trente-et-unième.

Par Ordre,

L. H. HUOT,

*Greffier de la Couronne en Chancellerie,*

*Québec.*

CANADA,  
PROVINCE DE QUEBEC.



CANADA, }  
Province de Québec. }

N. F. BELLEAU.

[L. S.]

*VICTORIA, par la Grâce de DIEU, REINE du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.*

A Nos très-aimés et fidèles Conseillers Législatifs de la Province de Québec, et à Nos Membres élus pour servir dans l'Assemblée Législative de Notre dite Province, sommés et appelés à une Assemblée de la Législature ou Parlement

de Notre dite Province, qui devait se tenir et avoir lieu en Notre Cité de Québec, le Dix-huitième jour du mois de Juillet, dans l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent soixante-et-huit, et à chacun de vous—

SALUT :

### PROCLAMATION.

**A**TTENDU que l'Assemblée de la Législature ou Parlement de la Province de Québec, se trouve convoquée pour le Dix-huitième jour du mois de Juillet, mil huit cent soixante-et-huit, auquel temps vous étiez tenus et il vous était enjoint d'être présents en Notre Cité de Québec. SACHEZ MAINTENANT, que pour diverses causes et considérations, et pour le plus grand aise et commodité de Nos bien-aimés sujets, Nous avons cru convenable, par et de l'avis de Notre Conseil Exécutif de la Province de Québec, de vous exempter, et chacun de vous, d'être présents au temps susdit, vous convoquant et par ces présentes vous enjoignant et à chacun de vous, de vous trouver avec Nous, en Notre Législature ou Parlement de Notre dite Province, en Notre Cité de Québec, JEUDI, le VINGT-SEPTIEME jour du mois d'AOUT prochain, et y agir comme de droit. CE A QUOI VOUS NE DEVEZ MANQUER.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le Grand Sceau de Notre dite Province de Québec : TEMOIN, Notre Fidèle et Bien-Aimé l'Honorable SIR NARCISSE FORTUNAT BELLEAU, Chevalier, Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre CITE de QUEBEC, dans Notre dite Province, ce DIXIEME jour de JUILLET, dans l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent-soixante-et-huit, et de Notre Règne la trente-deuxième.

Par Ordre,

L. H. HUOT,

*Greffier de la Couronne en Chancellerie,  
Québec.*

## CANADA, PROVINCE DE QUEBEC.



CANADA, }  
Province de Québec. }

N. F. BELLEAU.

[L. S.]

VICTORIA, par la Grâce de DIEU, REINE du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A Nos très-aimés et fidèles Conseillers Législatifs de la Province de Québec, et à Nos Membres élus pour servir dans l'Assemblée Législative de Notre dite

Province, sommés et appelés à une Assemblée de la Législature ou Parlement de Notre dite Province, qui devait se tenir et avoir lieu en Notre Cité de Québec, le Vingt-septième jour d'Août, dans l'année de Notre-Seigneur mil huit cent soixante et huit, et à chacun de vous—

SALUT :

### PROCLAMATION.

**A**TTENDU que l'Assemblée de la Législature ou Parlement de la Province de Québec, se trouve convoquée pour le Vingt-septième jour du mois d'Août, mil huit cent soixante-huit, auquel temps vous étiez tenus et il vous était enjoint d'être présents en Notre Cité de Québec. SACHEZ MAINTENANT, que pour diverses causes et considérations, et pour le plus grand aise et commodité de Nos bien-aimés sujets, Nous avons cru convenable, par et de l'avis de Notre Conseil Exécutif de la Province de Québec, de vous exempter, et chacun de vous, d'être présents au temps susdit, vous convoquant et par ces présentes vous enjoignant et à chacun de vous, de vous trouver avec Nous, en Notre Législature ou Parlement de Notre dite Province, en Notre Cité de Québec, VENDREDI, le DEUXIEME jour du mois d'OCTOBRE prochain, et y agir comme de droit. CE A QUOI VOUS NE DEVEZ MANQUER.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le Grand Sceau de Notre dite Province de Québec : TÉMOIN, Notre Fidèle et Bien-Aimé l'Honorable SIR NARCISSE FORTUNAT BELLEAU, Chevalier, Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec. A Notre Hôtel du Gouvernement, en NOTRE CITE de QUEBEC, dans Notre dite Province, ce DIX-NEUVIEME jour d'AOUT, dans l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent-soixante-et-huit, et de Notre Règne la trente-deuxième.

Par Ordre,

L. H. HUOT,

*Greffier de la Couronne en Chancellerie,  
Québec.*

## CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC.



CANADA, }  
Province de Québec. }

N. F. BELLEAU.

[L. S.]

VICTORIA, par la Grâce de DIEU, REINE du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A Nos très-aimés et fidèles Conseillers Législatifs de la Province de Québec, et à Nos Membres élus pour servir dans l'Assemblée Législative de Notre dite

Province, sommés et appelés à une Assemblée de la Législature ou Parlement de Notre dite Province, qui devait se tenir et avoir lieu en Notre Cité de Québec, le Deuxième jour d'Octobre, dans l'année de Notre-Seigneur mil huit cent soixante-et-huit, et à chacun de vous—

SALUT :

### PROCLAMATION.

**A**TTENDU que l'Assemblée de la Législature ou Parlement de la Province de Québec, se trouve convoquée pour le Deuxième jour du mois d'Octobre, mil huit cent soixante-huit, auquel temps vous étiez tenus et il vous était enjoint d'être présents en Notre Cité de Québec. SACHEZ MAINTENANT, que pour diverses causes et considérations, et pour le plus grand aise et commodité de Nos bien-aimés] sujets, Nous avons cru convenable, par et de l'avis de Notre Conseil Exécutif de la Province de Québec, de vous exempter, et chacun de vous, d'être présents au temps susdit, vous convoquant et par ces présentes vous enjoignant et à chacun de vous, de vous trouver avec Nous, en Notre Législature ou Parlement de Notre dite Province, en Notre Cité de Québec, VENDREDI, le SIXIEME jour du mois de NOVEMBRE prochain, et y agir comme de droit. CE A QUOI VOUS NE DEVEZ MANQUER.

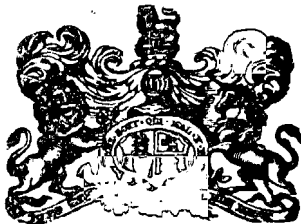
EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le Grand Sceau de Notre dite Province de Québec : TÉMOIN, Notre Fidèle et Bien-Aimé l'Honorable SIR NARCISSE FORTUNAT BELLEAU, Chevalier, Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre CITE de QUÉBEC, dans Notre dite Province, ce VINGT-UNIEME jour de SEPTEMBRE, dans l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent soixante-et-huit, et de Notre Règne la trente-deuxième.

Par Ordre,

L. H. HUOT,

*Greffier de la Couronne en Chancellerie,*  
Québec.

## CANADA; PROVINCE DE QUÉBEC.



CANADA,  
Province de Québec. }

N. F. BELLEAU.

[L. S.]

VICTORIA, par la Grâce de DIEU, REINE du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A Nos très-aimés et fidèles Conseillers Législatifs de la Province de Québec, et à Nos Membres élus pour servir dans l'Assemblée Législative de Notre dite

Province, sommés et appelés à une Assemblée de la Législature ou Parlement de Notre dite Province, qui devait se tenir et avoir lieu en Notre Cité de Québec, le Sixième jour de Novembre, dans l'année de Notre Seigneur mil huit cent soixante et huit, et à chacun de vous—

SALUT :

### PROCLAMATION.

**A**TTENDU que l'Assemblée de la Législature ou Parlement de la Province de Québec, se trouve convoquée pour le Sixième jour du mois de Novembre, mil huit cent soixante-huit, auquel temps vous étiez tenus et il vous était enjoint d'être présents en Notre Cité de Québec. SACHEZ MAINTENANT, que pour diverses causes et considérations, et pour le plus grande aise et commodité, de Nos bien-aimés sujets, Nous avons cru convenable, par et de l'avis de Notre Conseil Exécutif, de la Province de Québec, de vous exempter, et chacun de vous, d'être présents au temps susdit, vous convoquant et par ces présentes vous enjoignant et à chacun de vous, de vous trouver avec Nous, en Notre Législature ou Parlement de Notre dite Province, en Notre Cité de Québec, VENDREDI, le ONZIEME jour du mois de DECEMBRE prochain, et y agir comme de droit. CE A QUOI VOUS NE DEVEZ MANQUER.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le Grand Sceau de Notre dite Province de Québec : TEMOIN, Notre Fidèle et Bien-Aimé l'Honorable SIR NARCISSE FORTUNAT BELLEAU, Chevalier, Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre CITE de QUEBEC, dans Notre dite Province, ce VINGT-SEPTIEME jour d'OCTOBRE, dans l'année de Notre Seigneur, mil huit cent soixante et huit, et de Notre Règne la trente-deuxième.

Par Ordre.

L. H. HUOT,

*Greffier de la Couronne en Chancellerie,  
Québec.*

## CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC.



CANADA, }  
Province de Québec. }

N. F. BELLEAU.

[L. S.]

*VICTORIA, par la Grâce de DIEU, REINE du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc.*

A Nos très-aimés et fidèles Conseillers Législatifs de la Province de Québec, et à Nos Membres élus pour servir dans l'Assemblée Législative de Notre

dite Province, sommés et appelés à une Assemblée de la Législature ou Parlement de Notre dite Province, qui devait se tenir et avoir lieu en Notre Cité de Québec, le Onzième jour de Décembre, dans l'année de Notre-Seigneur mil huit cent soixante-et-huit, et à chacun de vous—

SALUT :

### PROCLAMATION.

**A**TTENDU que l'Assemblée de la Législature ou Parlement de la Province de Québec, se trouve convoquée pour le Onzième jour du mois de Décembre, mil huit cent soixante-huit, auquel temps vous étiez tenus et il vous était enjoint d'être présents en Notre Cité de Québec. SACHEZ MAINTENANT, que pour diverses causes et considérations, et pour le plus grand aise et commodité de Nos bien-aimés sujets, Nous avons cru convenable, par et de l'avis de Notre Conseil Exécutif de la Province de Québec, de vous exempter, et chacun de vous, d'être présents au temps susdit, vous convoquant et par ces présentes vous enjoignant et à chacun de vous, de vous trouver avec Nous, en Notre Législature ou Parlement de Notre dite Province, en Notre Cité de Québec, VENDREDI, le QUINZIEME jour du mois de JANVIER prochain, et y agir comme de droit. CE A QUOI VOUS NE DEVEZ MANQUER.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le Grand Sceau de Notre dite Province de Québec : TÉMOIN, Notre Fidèle et Bien-Aimé l'Honorable SIR NARCISSE FORTUNAT BELLEAU, Chevalier, Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre CITE de QUEBEC, dans Notre dite Province, ce VINGT-HUITIEME jour de NOVEMBRE, dans l'année de Notre Seigneur, mil huit cent soixante-et-huit, et de Notre Règne la trente-deuxième.

Par Ordre,

L. H. HUOT,

*Greffier de la Couronne en Chancellerie,*  
Québec.

### CANADA.

### PROVINCE DE QUEBEC.



CANADA, }  
Province de Québec. }

N. F. BELLEAU.

[L. S.]

*VICTORIA, par la Grâce de DIEU, REINE du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.*

A Nos très-aimés et fidèles Conseillers Législatifs de la Province de Québec, et à Nos Membres élus pour servir dans l'Assemblée Législative de Notre dite

---

Province, sommés et appelés à une Assemblée de la Législature ou Parlement de Notre dite Province, qui devait se tenir et avoir lieu en notre Cité de Québec, le Quinzième jour de Janvier, dans l'année de Notre-Seigneur mil huit cent soixante-et-neuf, et à chacun de vous—

SALUT :

PROCLAMATION.

**A**TTENDU que l'Assemblée de la Législature ou Parlement de la Province de Québec, se trouve prorogée au Quinzième jour du mois de Janvier prochain, NEANMOINS, pour certaines causes et considérations, NOUS AVONS JUGÉ A PROPOS de la proroger de nouveau à MERCREDI, le VINGTIEME jour du mois de JANVIER prochain, de manière que vous ni aucun de vous n'êtes tenus ou obligés de paraître en Notre dite Cité de Québec, le dit Quinzième jour de Janvier prochain, et NOUS VOULONS EN CONSÉQUENCE que vous et chacun de vous, et tous autres y intéressés, paraissiez personnellement et soyez en Notre dite CITE DE QUÉBEC, MERCREDI, le VINGTIEME jour du mois de JANVIER prochain, pour la DEPECHE DES AFFAIRES, et y traiter, faire, agir et conclure sur les matières qui, par la faveur de Dieu, en Notre Législature ou Parlement de la Province de Québec, pourront, par le Conseil Commun de Notre dite Province, être ordonnées.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le Grand Sceau de Notre dite Province de Québec: TEMOIN, Notre Fidèle et Bien-Aimé l'Honorable SIR NARCISSE FORTUNAT BELLEAU, Chevalier, Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec. A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre CITE de QUÉBEC, dans Notre dite Province, ce SEIZIEME jour de DECEMBRE, dans l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent soixante-et-huit, et de Notre Règne la trente-deuxième.

Par Ordre,

L. H. HUOT,

*Greffier de la Couronne en Chancellerie,*

*Québec.*

---



# JOURNAUX

DU

## CONSEIL LÉGISLATIF

DE LA PROVINCE DE QUÉBEC.

---

MERCREDI, le VINGTIÈME jour du mois de JANVIER, dans la trente-deuxième année du règne de Notre Souveraine Dame Victoria, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, protectrice de la Foi, étant la seconde session du premier parlement provincial de Québec, tel que continué par diverses prorogations jusqu'à ce jour.

Les Honorables Membres présents dans la Salle du Conseil Législatif, sont :

L'Hon. *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur,

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,  
Beaubien,  
Bryson,  
Dionne,  
Dostaler,  
Ferrier,  
Fraser,  
Hale,*

*Le Maire,  
Léry, de  
McGreevy,  
Panet,  
Prud'homme,  
Ross,  
Thibault,  
Wood.*

A trois heures de l'après-midi, Son Excellence, l'Honorable Sir Narcisse-Fortunat Belleau, Chevalier, Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec, étant assis dans le fauteuil, sur le trône, l'Honorable Orateur dit :

“Gentilhomme Huissier de la Verge Noire, rendez-vous à la chambre de l'Assemblée Législative, et informez cette chambre que c'est le plaisir de Son Excellence qu'elle se rende immédiatement auprès d'elle dans la salle du Conseil Législatif.”

Laquelle étant venue,

Il a plu à Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur, d'ouvrir la session par un gracieux discours aux deux chambres.

*Honorables Messieurs du Conseil Législatif,*

*Messieurs de l'Assemblée Législative ;*

Je suis heureux de vous voir de nouveau réunis pour délibérer sur les intérêts de cette Province et me donner votre concours et vos avis dans l'administration de ses affaires.

Depuis la première session de notre Législature, le Très-Honorable Sir John Young a été placé par Sa Majesté à la tête du Gouvernement du Canada et a succédé au Très-Honorable Vicomte Monck qui, après avoir longtemps présidé à l'ancienne Province du Canada, avait inauguré notre nouvelle constitution, les liens qui nous unissent au Gouvernement Central nous portent à faire des vœux pour que l'œuvre si bien commencée sous Lord Monck, se continue et se développe heureusement sous le Gouvernement de son successeur.

Parmi les mesures importantes qui ont marqué la dernière session du Parlement fédéral, vous avez sans doute suivi avec intérêt celle qui pourvoit à l'établissement d'un chemin de fer d'Halifax à la Rivière-du-Loup, et qui complètera la communication, dans toutes les saisons de l'année, entre les grands lacs et l'Atlantique, à travers une si grande partie des domaines de Sa Majesté.

Vous avez été heureux d'apprendre que le tracé de ce chemin de fer traversera une étendue considérable du territoire de notre Province. Mon gouvernement désireux de profiter de cet avantage, pour l'établissement des terres incultes, s'est hâté de commencer les travaux d'arpentage nécessaires pour cet objet. Les explorations qui ont fait partie de ces travaux, ont fait voir qu'une grande étendue de terres cultivables dans cette direction pourra bientôt être défrichée et ajouter considérablement à notre population et à nos ressources.

Les sommes qui ont été votées dans la dernière session, pour les chemins de colonisation, ont été promptement employées pour cet objet et vous aurez lieu de vous féliciter des résultats obtenus.

Les conditions de la coupe des bois sur les Terres de la Couronne ont attiré l'attention du gouvernement, et j'ai dû sanctionner de nouveaux règlements qui auront pour résultat une exploitation plus prudente de nos forêts et une augmentation de revenus, sans nuire aux véritables intérêts de cette branche importante de commerce.

Je suis heureux de voir que l'agriculture et l'industrie de cette Province font des progrès remarquables, et en visitant l'exposition provinciale à Montréal, j'ai pu constater le vif intérêt que prennent toutes les classes de la société, au développement de ces deux grandes sources de prospérité.

La constitution ayant laissé les intérêts de l'immigration concurremment au gouvernement fédéral et aux gouvernements locaux, mon gouvernement s'est joint à ceux d'Ontario et du Nouveau-Brunswick pour conférer avec le gouvernement fédéral sur cet important sujet. J'ai lieu d'espérer que nos communs efforts contribueront à augmenter la prospérité de chacune des Provinces.

*Messieurs de l'Assemblée Législative ;*

Les comptes publics pour les dix-huit mois couverts par les votes de la dernière session vous seront soumis sans retard. Vous verrez que les dépenses sont restées considérablement en deça des appropriations et vous trouverez aussi, je l'espère, qu'elles ont été réglées avec une sage économie, et sans perdre de vue l'efficacité du service public.

Je regrette que, par suite de circonstances en dehors de notre contrôle, l'arbitrage ordonné par la constitution en ce qui concerne les dettes et les propriétés qui doivent être réparties entre cette Province et celle d'Ontario, n'ait pas encore eu lieu. L'incertitude qui par là règne encore sur nos ressources permanentes retardera malheureusement la solution de plusieurs questions importantes qui sont nécessairement liées à celle de nos finances. Si les circonstances dans lesquelles la Province se trouve encore placée, doivent vous engager à la plus grande prudence et à une sage économie, tout en pourvoyant aux justes exigences des diverses branches du service public, vous n'hésitez point, je l'espère, à pousser avec vigueur l'établissement du pays et le développement de ses ressources matérielles. Les appropriations nécessaires vous seront demandées pour ces objets.

*Honorables Messieurs du Conseil Législatif,  
Messieurs de l'Assemblée Législative ;*

Dans la dernière session, vous avez donné une part bien considérable de votre attention à l'agriculture et à la colonisation.

Il vous sera soumis un projet de code municipal qui, tout en corrigeant ce qui peut être encore défectueux dans notre législation sur cette matière, la mettra plus à la portée de la classe nombreuse et importante qu'elle intéresse.

Des mesures concernant l'administration et la vente des terres de la Couronne, le développement de l'agriculture et celui de la colonisation vous seront proposées. L'opinion publique s'est à bon droit préoccupée de ces importants sujets, et vous jugerez sans doute qu'ils méritent votre plus grande sollicitude.

De nouveaux projets de chemin à lisses que l'on espère pouvoir établir avec économie, sont maintenant discutés, et ce sujet est si intimement lié à celui de l'établissement des terres de la Couronne qu'il a droit à l'attention la plus favorable.

La révision de l'acte des chemins de fer, non-seulement en ce qui concerne cette classe de chemins à lisses, mais encore de tous ceux qu'il s'agit de construire sous l'autorité de chartes provinciales, est aussi un sujet digne d'être soumis à votre considération.

La révision de la loi des jurés et de certaines dispositions de nos lois sur l'instruction publique et divers autres sujets liés à l'administration de la justice et à l'organisation plus parfaite de notre système de gouvernement provincial, recevront aussi sans doute une part de votre attention.

Dans la discussion de toutes ces mesures et des autres sujets qui vous paraîtront dignes de votre sollicitude, je ne doute pas que vous ne soyez animés de cet esprit de fidélité et de dévouement à Notre Gracieuse Souveraine, qui vous a déjà distingués et que vous ne vous montriez sincèrement attachés à nos nouvelles institutions et disposés à maintenir l'harmonie et le bon vouloir entre toutes les classes de la société.

Je fais des vœux pour que la divine Providence bénisse vos efforts et que le succès couronne vos entreprises.

Alors l'Assemblée Législative s'en est allée, et il a plu à Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur de se retirer.

L'Honorable M. *Beaubien*, secondé par l'Honorable M. *Archambault*, présente un Bill concernant l'agriculture.

Le dit Bill est lu pour la première fois, *pro formâ*.

L'Honorable Orateur fait rapport du discours de Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur, prononcé du trône ;

Il est alors lu par le greffier ;

Puis sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, secondé par l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le Conseil prenne en considération le discours de Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur, demain.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, secondé par l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le discours de Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur, soit imprimé dans les deux langues pour l'usage des Membres.

---

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, secondé par l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que tous les Conseillers Législatifs présents durant la présente session, composent un comité pour prendre en considération les usages et coutumes de ce Conseil et les privilèges du Parlement, et qu'il soit permis au dit comité de s'assembler dans cette Chambre, quand il le jugera nécessaire.

Et sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, secondé par l'Honorable M. *Archambault*, la Chambre s'ajourne à demain à 3 heures P. M.

---

Jeudi, 21 Janvier, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont:

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur,

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,*  
*Beaubien,*  
*Bryson,*  
*Dionne,*  
*Dostaler,*  
*Ferrier,*  
*Fraser,*  
*Hale,*  
*LeMaire.*

*Léry, de*  
*McGreevy,*  
*Panet,*  
*Prud'homme,*  
*Rodier,*  
*Ross,*  
*Thibaudeau,*  
*Wood.*

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table:

Par l'Hon. M. *de Léry*; des habitants de la Mission de Ste. Germaine, comté de Dorchester.

Par le même; des habitants du district de Beauce.

Par le même; des habitants du township de Cranbourne, comté de Dorchester.

Par le même; des habitants de St. Germain de Rimouski.

Par l'Hon. M. *Ferrier*; du Conseil et des membres de la Société d'Histoire Naturelle de Montréal.

Par l'Hon. M. *Rodier*; des Dames Religieuses de l'Hôpital de la ville de St. Jean.

L'Honorable Orateur présente à la Chambre le Rapport du Bibliothécaire sur l'état de la Bibliothèque, et il est comme suit:

A l'Honorable Conseil Législatif,  
Le rapport du bibliothécaire sur l'état de la bibliothèque de la législature, représente humblement,

Que conformément aux exigences de la 111<sup>e</sup> règle de l'Assemblée Législative, il est du devoir de votre bibliothécaire de présenter un rapport sur l'état de la bibliothèque au commencement de chaque session.

Qu'une année s'est à peine écoulée depuis que la Législature de Québec s'occupe à créer une bibliothèque capable de répondre d'abord aux besoins des Honorables Messieurs qui suivent la carrière de la politique, qui travaillent au Gouvernement de l'Etat, et des amis de l'étude en général qui ne manquent pas dans notre jeune pays.

Que lors de la dernière réunion des chambres, la bibliothèque ne contenait que quelques centaines de volumes, ouvrages précieux d'ailleurs et d'une grande utilité, car c'était en grande partie des ouvrages sur le droit parlementaire Anglais.

Qu'une somme de \$8,000 a été octroyée par la Législature à la bibliothèque pour les 18 mois finissant le 31 décembre 1868.

Que conformément au désir du Comité de la bibliothèque, les achats de livres faits à Londres et à New-York avant la dernière session, ont été payés à même cet octroi ; le premier se montant à \$2,932 et le second à \$398.93.

Que suivant aussi le désir exprimé par le Comité, la balance de l'octroi a été employée à l'achat,

10. De livres de droit et d'histoire constitutionnels et parlementaires ;

20. A l'achat de livres traitant de législation, de jurisprudence et d'économie politique ;

30. A l'achat de livres d'histoire, de géographie et de statistique en général et particulièrement de l'histoire, de la géographie et de la statistique du Canada, de la Grande Bretagne, de la France et des États-Unis ;

40. A l'achat de livres traitant de sciences physiques, de leur application aux arts et à l'industrie, d'agriculture et d'histoire naturelle.

Ainsi, grâce à l'octroi généreux de la Législature et au zèle déployé par le comité de la bibliothèque, les Honorables Chambres peuvent considérer avec orgueil plus de 3,200 volumes qui s'étalent sur les rayons de la bibliothèque.

Environ 500 de ces livres, la plupart devenus rares aujourd'hui, ont été achetés à Montréal, à la vente de la bibliothèque de feu Sir James Stuart, pour la somme assez minime de \$383.43.

Ce n'est pas tout cependant, six caisses nouvelles sont attendues de Paris de jour en jour.

Votre bibliothécaire a droit d'espérer que dans quelques années, votre bibliothèque sera l'une des plus complètes et des plus intéressantes de la Puissance.

L'octroi de \$8,000 accordé par la Législature sera sans doute dépensé en entier après le paiement des livres attendus, même je puis dire qu'il ne suffira pas, car il ne reste guère qu'une balance d'à-peu-près \$900.

Conformément aux dispositions de la 91<sup>ème</sup> règle du Conseil Législatif, j'ai adressé les journaux du Conseil pour 1868, au Parlement Impérial et aux Législatures des diverses Colonies Anglaises.

Je dois signaler les dons qui ont été faits à la bibliothèque dans le cours de l'année.

En premier lieu, c'est notre Gracieuse Souveraine la Reine Victoria qui a présenté deux beaux volumes 80, richement reliés, dont voici les titres : "The early years of H. R. H. the Prince Consort" et "Leaves from the journal of our life."

Puis l'Hon. secrétaire d'état, Archibald, par l'entremise du Lieutenant-Gouverneur :

—Public Acts 31-32 Vic. gd. 80, 3 copies.

—Cape of good Hope. Votes and Proceedings 3 Vols., 46.

- Acts Assembly in the Island of Barbadoes 1648-1718 folio.
- L'Hon. M. Langevin, secrétaire d'état du Canada,
- Code de Procédure Civile du Bas-Canada, (gd. 8o, 2 copies.)
- Coutume du Pays, duché de Luxembourg, folio.
- Imports and exports for 1866, of Prince Edward Island.
- Le ministère de l'Instruction Publique—deux séries du journal de l'Instruction Publique, reliés, français et anglais, 1857-66.
- Deux séries des rapports du surintendant de l'éducation, reliés, français et anglais, 1855-66.
- L'Abbé Ferland, cours d'histoire du Canada. 2 vols. 8o. non reliés.
- Public Acts 31 & 32 Vic. gd. 8o.
- Le Parlement fédéral du Canada—journaux et statuts du Sénat et des Communes 1868, français et anglais.
- La Législature d'Ontario,—journaux et statuts pour 1868.
- Les Législatures de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick—journals of Assembly for 1868.
- L'Hon. M. Blanchet, Orateur de l'Assemblée Législative de Québec—Revised Statutes of Canada.
- Les Dames Ursulines de Québec—Une carte de la Nouvelle-France pour servir à l'histoire des principales familles françaises du Canada.
- L'Hon. M. de Léry, C. I. ;
- Le vicomte C. De Léry et sa famille 8o.
- M. Joly, député de Lotbinière—Statuts du Canada, 1862 à 1866, 19 vols. plusieurs doubles.
- Statutes of Canada 1862-65, 9 vols.
- M. G. M. Muir, Greffier de la Chambre, Union Acts of 1841-67.
- Statuts refondus du Bas-Canada.
- Statutes of Canada 1854-63.
- Index to Statutes.
- Index to Statutes in Lower and U. C.
- The eastern and old world, ancient and modern history, by Brownell, 2 vols 8o.
- Tables of commerce and navigation of Canada for 1850 to 1861 and 1864-5 13 vols.
- M. Bernard Quaritch,—A general catalogue of books arranged in classes 8o. 1868.
- M. Alp. Todd—Catalogue alphabétique de la bibliothèque du Parlement publié en 1857-8. 8o. 1862.
- M. Marquet,—Recensement du Canada 1861, 1ère partie.
- Le catalogue par ordre de matières, des livres de la bibliothèque, ainsi que le catalogue alphabétique seraient terminés déjà, mais j'ai pensé qu'il était mieux d'attendre quelques jours encore, afin de ne pas laisser de côté les livres que votre bibliothèque est à la veille de recevoir.
- Le tout respectueusement soumis.

L. PAMPHILE LEMAY,  
Bibliothécaire.

L'Honorable Orateur présente à la Chambre les rapports suivants :

Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du comté de Mégantic, 1866.

Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du comté de Mégantic, 1867.

Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du comté de Beauharnois, 1867.

Etat général des mariages, naissances et enterrements du comté d'Arthabaska, 1867.

Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du District de Richelieu, 1867.

Etat général des mariages, baptêmes et sépultures du comté de l'Islet, 1867.

Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du District de Rimouski, 1867.

Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du District de Québec, 1867.

Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du comté de Chateauguay, 1867.

Etat général des mariages, baptêmes et sépultures du comté de Brome, District de Bedford, 1867.

Etat général des mariages, baptêmes et sépultures du comté de Drummond, 1867.

Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du comté de Vaudreuil, 1867.

Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du comté de Missisquoi, District de Bedford, 1867.

Etat général des baptêmes, mariages et sépultures pour le comté de Soulanges, 1867.

Etat général des baptêmes, mariages et sépultures pour le comté de Montcalm, 1867.

Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du comté de Napierville, 1867.

Etat général des baptêmes, sépultures et mariages pour le comté de Maskinongé, 1867.

Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du District de Shefford, 1867.

Etat général des baptêmes, sépultures et mariages du District des Trois-Rivières, 1867.

Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du comté de Joliette, 1867.

Etat général des baptêmes, sépultures et mariages du District de Terrebonne, 1867.

Etat général des baptêmes, mariages et sépultures des comtés de Bellechasse et de Montmagny, dans le District de Montmagny, 1867.

Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du comté de Bonaventure, District de Gaspé, 1867.

Etat général des baptêmes, sépultures et mariages du comté de Beauce, 1867.

Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du comté d'Yamaska, 1867.

Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du District de Kamouraska, 1867.

Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du District d'Ottawa, 1867.

L'ordre du jour étant appelé pour la considération du Discours de Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur, prononcé du Trône, à l'ouverture de la présente session, et

Le Discours étant lu par le Greffier ;

L'Hon. M. Wood, secondé par l'Hon. M. Dostaler, propose qu'il soit résolu :

1. Qu'il soit présenté une humble adresse à son Excellence le Lieutenant-Gouverneur, pour remercier son Excellence de son gracieux discours à l'ouverture de cette seconde session de la Législature Provinciale, et de plus pour assurer son Excellence,

2. Que nous recevons avec la plus grande satisfaction l'expression du plaisir avec lequel son Excellence nous voit de nouveau réunis pour délibérer sur les intérêts de cette Province et lui offrir notre concours et nos avis dans l'administration de ses affaires.

3. Que depuis la première session de notre Législature, le Très-Honorable Sir John Young ayant été placé par Sa Majesté à la tête du Gouvernement du Canada et ayant succédé au Très-Honorable Vicomte Monck qui, après avoir longtemps présidé à l'ancienne Province du Canada, avait inauguré notre nouvelle Constitution, et que les liens qui nous unissent au Gouvernement Central nous portent à faire des vœux pour que l'œuvre si bien commencée sous Lord Monck se continue et se développe heureusement sous le Gouvernement de son successeur.

4. Que parmi les mesures importantes qui ont marqué la dernière session du Parlement fédéral, nous avons suivi avec intérêt celle qui pourvoit à l'établissement d'un chemin de fer d'Halifax à la Rivière-du-Loup, et qui complètera la communication, dans toutes les saisons de l'année, entre les grands lacs et l'Atlantique, à travers une si grande partie des domaines de Sa Majesté.

5. Que nous avons été heureux d'apprendre que le tracé de ce chemin de fer traversera une étendue considérable du territoire de notre Province, et que le gouvernement de son Excellence désireux de profiter de cet avantage pour l'établissement des terres incultes, s'est hâté de commencer les travaux d'arpentage nécessaires pour cet objet, et que les explorations qui ont fait partie de ces travaux, ont fait voir qu'une grande étendue de terres cultivables dans cette direction pourra bientôt être défrichée et ajouter considérablement à notre population et à nos ressources.

6. Que nous apprenons avec plaisir que les sommes qui ont été votées dans la dernière session pour les chemins de colonisation, ont été promptement employées pour cet objet et que nous aurons lieu de nous féliciter des résultats obtenus.

7. Que nous apprenons avec plaisir que les conditions de la coupe des bois sur les Terres de la Couronne, ont attiré l'attention du gouvernement, et que son Excellence a bien voulu sanctionner de nouveaux règlements qui auront pour résultat une exploitation plus prudente de nos forêts et une augmentation de revenus, sans nuire aux véritables intérêts de cette branche importante de commerce.

8. Que nous sommes heureux de voir que l'agriculture et l'industrie de cette Province font des progrès remarquables, et que son Excellence, en visitant l'exposition provinciale à Montréal, a pu constater le vif intérêt que prennent toutes les classes de la société au développement de ces deux grandes sources de prospérité.

9. Que la constitution, ayant laissé les intérêts de l'immigration concurremment au gouvernement fédéral et aux gouvernements locaux, nous apprenons avec plaisir que le gouvernement de son Excellence s'est joint à ceux d'Ontario et du Nouveau-Brunswick pour conférer avec le gouvernement fédéral sur cet important sujet, et que nous espérons avec son Excellence, que nos communs efforts contribueront à augmenter la prospérité de chacune des Provinces.

10. Que nous apprenons avec plaisir que les comptes publics pour les dix-huit mois couverts par les votes de la dernière session nous seront soumis sans retard, et que les dépenses sont restées considérablement en deçà des appro-



priations et qu'elles ont été réglées avec une sage économie, et sans perdre de vue l'efficacité du service public.

11. Que nous regrettons avec son Excellence, que, par suite de circonstances en dehors du contrôle de son gouvernement, l'arbitrage ordonné par la constitution en ce qui concerne les dettes et les propriétés qui doivent être réparties entre cette Province et celle d'Ontario, n'ait pas encore eu lieu, et que nous admettons avec Son Excellence, que l'incertitude qui par là règne encore sur nos ressources permanentes, retardera malheureusement la solution de plusieurs questions importantes qui sont nécessairement liées à celle de nos finances, mais que nous prions Son Excellence de croire, que si les circonstances dans lesquelles la Province se trouve encore placée, doivent nous engager à la plus grande prudence et à une sage économie, tout en pourvoyant aux justes exigences des diverses branches du service public, nous n'hésiterons point à pousser avec vigueur l'établissement du pays et le développement de ses ressources matérielles, et que nous apporterons toute notre attention aux appropriations qui nous seront demandées pour ces objets.

12. Que dans la dernière session, nous avons donné une part bien considérable de notre attention à nos institutions municipales, à l'agriculture et à la colonisation.

13. Que nous apporterons toute notre attention au projet de code municipal qui nous sera soumis dans le but de corriger ce qui peut être encore défectueux dans notre législation sur cette matière, et de la mettre plus à la portée de la classe nombreuse et importante qu'elle intéresse.

14. Que nous étudierons attentivement les mesures concernant l'administration et la vente des terres de la Couronne, le développement de l'agriculture et celui de la colonisation, qui seront proposées, jugeant nous-mêmes, que l'opinion publique s'étant à bon droit préoccupée de ces importants sujets, ils méritent notre plus grande sollicitude.

15. Que nous voyons avec plaisir que de nouveaux projets de chemin à lisses que l'on espère pouvoir établir avec économie, sont maintenant discutés, et nous admettons avec son Excellence que ce sujet est si intimement lié à celui de l'établissement des terres de la Couronne, qu'il a droit à l'attention la plus favorable.

16. Que la révision de l'acte des chemins de fer, non-seulement en ce qui concerne cette classe de chemins à lisses, mais encore de tous ceux qu'il s'agit de construire sous l'autorité de chartes provinciales, est encore un sujet digne d'être soumis à notre considération.

17. Que la révision de la loi des jurés et de certaines dispositions de nos lois sur l'instruction publique, et divers autres sujets liés à l'administration de la justice et à l'organisation plus parfaite de notre système de gouvernement provincial, recevront aussi une part de notre attention.

18. Que dans la discussion de toutes ces mesures et des autres sujets qui nous paraîtront dignes de notre sollicitude, nous serons animés de cet esprit de fidélité et de dévouement à Notre Gracieuse Souveraine, que son Excellence veut bien nous reconnaître, et que nous nous montrerons sincèrement attachés à nos nouvelles institutions et disposés à maintenir l'harmonie et le bon vouloir entre toutes les classes de la société.

19. Que nous formons des vœux pour que la divine Providence bénisse les efforts de Son Excellence et les nôtres, pour le plus grand bien et la plus grande prospérité de cette Province.

Le premier paragraphe de la dite résolution étant lu de nouveau :

L'Hon. M. Wood propose, secondé par l'Hon. M. Dostaler,

Qu'il soit adopté.

Et la question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été unanimement résolue dans l'affirmative.

Les 2e, 3e, 4e, 5e, 6e, 7e, 8e, 9e, 10e, 11e, 12e, 13e, 14e, 15e, 16e, 17e, 18e et 19e paragraphes de la dite résolution, étant lus de nouveau et la question de concours étant mise sur chacun d'eux, ils ont été unanimement résolus dans l'affirmative.

Sur motion de l'Hon. M. *Beaubien*, secondé par l'Hon. M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que les Hons. MM. *Wood*, *Dostaler*, et le moteur, soient nommés pour composer un comité chargé de préparer une adresse basée sur la dite résolution.

La Chambre s'ajourne à loisir.

Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Hon. M. *Beaubien* fait rapport d'une adresse préparée par le dit comité, comme suit :

A Son Excellence, Sir NARCISSE-FORTUNAT BELLEAU, Chevalier, Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec ;

Nous, les loyaux et fidèles Sujets de Sa Majesté, le Conseil Législatif de la Province de Québec, assemblés en Législature Provinciale, remercions respectueusement Votre Excellence du gracieux discours qu'elle a prononcé à l'ouverture de la présente session.

Nous recevons avec la plus grande satisfaction, l'expression du plaisir avec lequel votre Excellence nous voit de nouveau réunis pour délibérer sur les intérêts de cette province et lui offrir notre concours et nos avis dans l'administration de ses affaires.

Depuis la première session de notre Législature, le Très-Honorable Sir John Young ayant été placé par Sa Majesté à la tête du Gouvernement du Canada et ayant succédé au Très-Honorable Vicomte Monck qui, après avoir longtemps présidé à l'ancienne Province du Canada, avait inauguré notre nouvelle constitution, les liens qui nous unissent au Gouvernement Central nous portent à faire des vœux pour que l'œuvre si bien commencée sous Lord Monck se continue et se développe heureusement sous le Gouvernement de son successeur.

Parmi les mesures importantes qui ont marqué la dernière session du Parlement fédéral, nous avons suivi avec intérêt celle qui pourvoit à l'établissement d'un chemin de fer d'Halifax à la Rivière-du-Loup, et qui complètera la communication, dans toutes les saisons de l'année, entre les grands lacs et l'Atlantique, à travers une si grande partie des domaines de Sa Majesté.

Nous avons été heureux d'apprendre que le tracé de ce chemin de fer traversera une étendue considérable du territoire de notre Province, et que le gouvernement de votre Excellence, désireux de profiter de cet avantage pour l'établissement des terres incultes, s'est hâté de commencer les travaux d'arpentage nécessaires pour cet objet et que les explorations qui ont fait partie de ces travaux, ont fait voir qu'une grande étendue de terres cultivables dans cette direction pourra bientôt être défrichée et ajouter considérablement à notre population et à nos ressources.

Nous apprenons avec plaisir que les sommes qui ont été votées dans la dernière session pour les chemins de colonisation, ont été promptement employées pour cet objet, et que nous aurons lieu de nous féliciter des résultats obtenus.

Nous apprenons avec plaisir que les conditions de la coupe des bois sur les terres de la Couronne, ont attiré l'attention du gouvernement, et que votre Excel-

lence a bien voulu sanctionner de nouveaux règlements qui auront pour résultat une exploitation plus prudente de nos forêts et une augmentation de revenus sans nuire aux véritables intérêts de cette branche importante de commerce.

Nous sommes heureux de voir que l'agriculture et l'industrie de cette Province font des progrès remarquables, et que votre Excellence en visitant l'exposition provinciale à Montréal, a pu constater le vif intérêt que prennent toutes les classes de la société au développement de ces deux grandes sources de prospérité.

La constitution ayant laissé les intérêts de l'Immigration concurremment au gouvernement fédéral et aux gouvernements locaux, nous apprenons avec plaisir que le gouvernement de votre Excellence s'est joint à ceux d'Ontario et du Nouveau-Brunswick, pour conférer avec le gouvernement fédéral sur cet important sujet, et nous espérons avec votre Excellence, que nos communs efforts contribueront à augmenter la prospérité de chacune des Provinces.

Nous apprenons avec plaisir que les comptes publics pour les dix-huit mois couverts par les votes de la dernière session, nous seront soumis sans retard, et que les dépenses sont restées considérablement en deçà des appropriations, et qu'elles ont été réglées avec une sage économie, sans perdre de vue l'efficacité du service public.

Nous regrettons avec votre Excellence, que par suite de circonstances en dehors du contrôle de son gouvernement, l'arbitrage ordonné par la constitution en ce qui concerne les dettes et les propriétés qui doivent être réparties entre cette Province et celle d'Ontario, n'ait pas encore eu lieu, et que nous admettons avec votre Excellence que l'incertitude qui par là règne encore sur nos ressources permanentes, retardera malheureusement la solution de plusieurs questions importantes qui sont nécessairement liées à celle de nos finances, mais nous prions votre Excellence de croire que si les circonstances dans lesquelles la Province se trouve encore placée, doivent nous engager à la plus grande prudence et à une sage économie, tout en pourvoyant aux justes exigences des diverses branches du service public, nous n'hésiterons point à pousser avec vigueur l'établissement du pays et le développement de ses ressources matérielles, et que nous apporterons toute notre attention aux appropriations qui nous seront demandées pour ces objets.

Dans la dernière session, nous avons donné une part bien considérable de notre attention à nos institutions municipales, à l'agriculture et à la colonisation.

Nous apporterons toute notre attention au projet de code municipal qui nous sera soumis dans le but de corriger ce qui peut être encore défectueux dans notre législation sur cette matière, et de la mettre plus à la portée de la classe nombreuse et importante qu'elle intéresse.

Nous étudierons attentivement les mesures concernant l'administration et la vente des terres de la Couronne, le développement de l'agriculture et celui de la colonisation, qui seront proposées, jugeant nous-mêmes que l'opinion publique, s'étant à bon droit préoccupée de ces importants sujets, ils méritent notre plus grande sollicitude.

Nous voyons avec plaisir que de nouveaux projets de chemin à lisses, que l'on espère pouvoir établir avec économie, sont maintenant discutés, et nous admettons avec Votre Excellence que ce sujet est si intimement lié à celui de l'établissement des terres de la Couronne, qu'il a droit à l'attention la plus favorable.

La révision de l'acte des chemins de fer, non seulement en ce qui concerne cette classe de chemins à lisses, mais encore de tous ceux qu'il s'agit de construire sous l'autorité de chartes provinciales, est encore un sujet digne d'être soumis à notre considération.

La révision de la loi des jurés et de certaines dispositions de nos lois sur

---

l'instruction publique, et divers autres sujets liés à l'administration de la justice et à l'organisation plus parfaite de notre système de gouvernement provincial, recevront aussi une part de notre attention.

Dans la discussion de toutes ces mesures et des autres sujets qui nous paraîtront dignes de notre sollicitude, nous serons animés de cet esprit de fidélité et de dévouement à Notre Gracieuse Souveraine, que votre Excellence veut bien nous reconnaître, et nous nous montrerons sincèrement attachés à nos nouvelles institutions et disposés à maintenir l'harmonie et le bon vouloir entre toutes les classes de la société.

Nous formons des vœux pour que la divine Providence bénisse les efforts de votre Excellence et les nôtres, pour le plus grand bien et la plus grande prospérité de cette Province ;

Laquelle adresse étant lue par le Greffier, est unanimement adoptée.

Sur motion de l'Hon. M. *Beaubien*, secondé par l'Hon. M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que la dite adresse soit grossoyée et qu'elle soit signée par l'Hon. Orateur de cette chambre.

Sur motion de l'Hon. M. *Beaubien*, secondé par l'Hon. M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que la dite adresse soit présentée à Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur, par les Membres de cette chambre qui sont Conseillers Exécutifs. .

Alors, sur motion de l'Honorable M. *Wood*, secondé par l'Hon. M. *Fraser*, la Chambre s'ajourne à demain à 3 heures, P. M.

---

## Vendredi, 22 Janvier, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur,

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,*  
*Beaubien,*  
*Bryson,*  
*Dionne,*  
*Dostaler,*  
*Ferrier,*  
*Fraser,*  
*Hale,*  
*Le Maire,*

*Léry, de*  
*McGreevy,*  
*Panet,*  
*Prud'homme,*  
*Rodier,*  
*Ross,*  
*Thibault,*  
*Wood.*

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable M. *Hale* ; de la compagnie minière de St. François ;

Par l'Honorable M. *Rodier* ; des Frères de la Charité de l'Hospice St. Vincent de Paul de Montréal ;

Par le même ; de Demoiselle *Mary McCarthy*, et al., de Montréal ;

Par l'Hon M. *Ross* ; de William Carleton Farnum et al. ;

Par l'Honorable M. *Rodier* ; de la Société de Bienveillance des Dames de Montréal ;

Par le même ; de l'Académie de St. Jean ;

L'honorable M. *Beaubien* présente un Bill, (B) intitulé : “ Acte pour remplacer l'Orateur du Conseil Législatif dans certains cas. ”

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, secondé par l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois mardi prochain.

L'honorable Orateur présente 82 rapports municipaux pour l'année 1867.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, secondé par l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Qu'il soit nommé un comité pour examiner et faire rapport sur les comptes contingents du Conseil Législatif pour la présente session, et que ce comité soit composé des Honorables Messieurs, *Armstrong*, *Beaubien*, *Beaudry*, *Dionne*, *Dostaler*, *Fraser*, *Le Bouthillier*, *McGreevy*, *Prud'homme*, *Rodier*, *Ross* et *Wood*.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, secondé par l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Qu'il soit nommé un comité des *Ordres Permanents et Bills Privés*, avec pouvoir d'examiner et de s'enquérir de toutes telles matières et choses qui seront renvoyées au dit comité, de faire rapport de temps à autre de ses observations et opinions sur icelles, et d'envoyer quérir personnes, papiers et records, et que ce comité soit composé des Hon. Messieurs *Archambault*, *Beaudry*, *Bryson*, *Ferrier*, *Fraser*, *Gingras*, *Hale*, *Le Maire*, *de Léry*, *Panet*, *Proulx* et *Starnes*.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, secondé par l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Qu'il soit nommé un comité pour surveiller les impressions du Conseil Législatif, durant la présente session, et que ce comité soit composé des Honorables Messieurs *Beaubien*, *Beaudry*, *Ferrier*, *Hale*, *Thibaudeau*, et *Wood*.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, secondé par l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Qu'il soit nommé un comité spécial pour s'enquérir et faire rapport au Conseil Législatif, de la nature des actes ayant trait à l'incorporation de compagnies privées qui d'après l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1866, tombent dans les attributions de la Législature de la Province de Québec, et que le dit comité soit composé des Honorables Messieurs *Archambault*, *Armstrong*, *Bryson*, *Dostaler*, *Gingras*, *McGreevy*, *Panet*, *Proulx*, *Prud'homme*, *Starnes*, *Thibaudeau* et *Wood*.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, secondé par l'Honorable M. *Archambault*, il est

---

*Résolu*,—Qu'il soit nommé un comité spécial pour assister l'Orateur dans l'administration de la bibliothèque, en tant que les intérêts du Conseil Législatif sont concernés, et pour agir au nom du Conseil Législatif comme membres du comité collectif des deux chambres de la bibliothèque, et que ce comité soit composé des Honorables Messieurs *Archambault, Dionne, Hale, LeMaire, de Léry, Rodier* et *Ross*.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, secondé par l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*,—Que la résolution précédente soit communiquée à l'Assemblée Législative par l'un des maîtres en chancellerie.

Sur motion de l'Honorable M. *Rodier*,  
La Chambre s'ajourne à lundi, à 3 heures P. M.

---

## Lundi, 25 Janvier, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur,

Les Honorables Messieurs—

<i>Archambault,</i>	<i>LeMaire.</i>
<i>Armstrong,</i>	<i>Léry, de</i>
<i>Beaubien,</i>	<i>McGreevy,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Panet,</i>
<i>Dionne,</i>	<i>Prudhomme,,</i>
<i>Dostaler,</i>	<i>Rodier,</i>
<i>Ferrier,</i>	<i>Ross,</i>
<i>Fraser,</i>	<i>Thibaudeau,</i>
<i>Hale,</i>	<i>Wood.</i>

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable M. *de Léry* ; de *John Lemesurier*, Maire de la cité de Québec, et al.,

Par l'Honorable M. *Archambault* ; du Révérend Père *Saché* et autres ;

Par l'Honorable M. *Rodier* ; des Sœurs de la Charité de Montréal ;

Par le même ; du Révd. *V. Rousselot* ;

Par le même ; des Sœurs de l'Asile de la Providence de Montréal ;

Par le même ; des Sœurs de l'Asile de la Providence établies à Montréal ;

Par le même ; du Révd. *V. Rousselot* ;

Par le même ; des Sœurs de la Charité, administratrices de l'Hôpital Général de Montréal ;

---

Par le même ; des Religieuses formant la Corporation de l'Asile de la Providence de Montréal ;

Par le même ; de *Nazaire Lamontagne* et al., de Meriden, Connecticut ;

Par l'Honorable M. *Fraser* ; des Filles de la Charité de l'Hôtel-Dieu de St. Hyacinthe ;

Par le même ; des Filles de la Charité de l'Hôtel-Dieu de St. Hyacinthe ;

Par l'Honorable M. *Rodier* ; d'*Olivier Pilon* et al., de West Rutland, Vermont ;

Par le même ; de *Pierre Colin* et al., de Springfield, Massachussets ;

Par le même ; de M. M. *Vaillant* et al., de Fall River, Massachussets ;

Par le même ; de *Joseph L'Homme* et al., de Rochester, New-York ;

Par le même ; de *Pierre Breau* et al., de Port Henry, New-York ;

Par le même ; de *Jean-Baptiste Plante* et al., de Valley Falls, Rhode Island ;

Par le même ; de *Jean Bissonnet* et al., de Richmond, Vermont ;

Par le même ; de *Cornélius Jeannotte* et al., de Nashua, New-Hampshire ;

Par le même ; de *Joseph Onésime Houde* et al., de Mauchauj, Massachussets ;

Par l'Honorable M. *Dostaler* ; des habitants du township de Brandon ;

Par l'Honorable M. *Rodier* ; de Dame *Simpson* et al., de Montréal ;

Par l'Honorable M. *Hale* ; de la Société d'Agriculture de la Ville de Sherbrooke ;

Par le même ; de l'Honorable A. T. *Galt* et al. ;

Par le même ; de J. G. *Robertson*, écr., M. P. P., et al., de Sherbrooke.

Les pétitions suivantes sont lues et reçues.

Des colons des Townships de Ware et Cranbourne, mission de Ste. Germaine, dans le comté de Dorchester, demandant le parachèvement du chemin du Lac Etchemin, du 4eme et 5eme rangs de Cranbourne.

Des habitants du district de Beauce, demandant l'ouverture d'un chemin entre les lots No. 26 et 27 du 1er, 2eme et 3eme rangs du Township de Frampton.

Des habitants francs-tenanciers du Township de Cranbourne, du comté de Dorchester, demandant l'amélioration du chemin Etchemin.

Des habitants et propriétaires de la paroisse de St. Germain de Rimouski, demandant pour leur nouvelle ville les pouvoirs généraux mentionnés dans l'acte des Municipalités au chap. 24 des Statuts Refondus du Bas Canada.

---

Du Conseil et des membres de la société d'Histoire naturelle de Montréal, demandant de l'aide.

Des Dames religieuses de l'Hôpital de la ville de St. Jean, demandant une allocation.

L'Honorable Orateur présente au Conseil le compte détaillé soumis par le Greffier, des dépenses et déboursés faits par lui depuis la dernière session.

L'Hon. M. *Beaubien* fait rapport à la chambre, qu'il s'est rendu avec ceux des membres de cette chambre qui sont membres du Conseil Exécutif, auprès de Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur, avec l'adresse de cette chambre en réponse au discours de Son Excellence, prononcé du Trône, et qu'il avait plu à Son Excellence de faire la gracieuse réponse suivante :

“ N. F. BELLEAU,

Aux Honorables Membres du Conseil Législatif de la Province de Québec,  
Messieurs,

Recevez mes remerciements pour l'adresse que vous venez de présenter, et soyez assurés que je me repose entièrement sur votre loyauté envers Sa Majesté la Reine, et sur votre détermination de promouvoir les intérêts de la Province de Québec.”

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, secondé par l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que la réponse de Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur, à l'adresse présentée par ce Conseil, soit imprimée dans les deux langues pour l'usage des membres de cette chambre.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, secondé par l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le compte détaillé soumis par le greffier de ce Conseil soit référé au Comité des Contingents.

L'Honorable M. *Fraser* introduit un bill (C) intitulé : “ Acte pour amender “ le chap. 26 des Statuts de la Province de Québec,” concernant les lois de chasse.

Le dit bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Fraser*, secondé par l'Honorable M. *Wood*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu la seconde fois jeudi prochain.

Alors, sur motion de l'Honorable M. *LeMaire*,

La chambre s'ajourne à demain, à 3 heures P. M.

---



## Mardi, 26 Janvier, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur,

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,  
Armstrong,  
Beaubien,  
Bryson,  
Dionne,  
Dostaler,  
Ferrier,  
Fraser,  
Hale,  
LeMaire,*

*Léry, de  
McGreevy,  
Panet,  
Proulx,  
Prud'homme,  
Rodier,  
Ross,  
Thibaudeau,  
Wood.*

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable M. *de Léry* ; des habitants du township de Cranbourne.

Par l'Honorable M. *Ferrier* ; de *John H. Isaacson et al*, de Montréal.

Par le même ; des Dames Dignitaires de l'Orphelinat Protestant de Montréal.

Par le même ; du Barreau de la Province de Québec, Section du District de Montréal.

Par le même ; de *William Molson et al*, de Montréal.

Par l'Honorable M. *Bryson* ; de *David Bell et al*, de Pembroke, Ontario.

Par l'Honorable M. *Hale* ; de *B. Pomroy et al*, de Cookshire.

Par l'Honorable M. *Rodier* ; de *Pierre Emery et al*, de Bennington, Vermont.

Par le même ; d'*Edouard Davignon et al*, de Buffalo, New-York.

Par le même ; d'*Isaïe Bédard et al*, d'Attawagan, Connecticut.

Par le même ; de *Janvier Lebeau et al*, de Westbow, Massachussetts.

Par le même ; de *P. N. Leclair et al*, de Woodstock, Connecticut.

Par le même ; de *Joseph Decelles et al*, de Woonsackett, Rhode Island.

Par le même ; de *Joseph Courtois et al*, de Central Falls, Rhode Island.

Par le même ; de *Gédéon Lareau et al*, de Albion, Rhode Island.

Par le même ; d'*Isaïe Paré et al*, de Holyoke, Massachussetts.

Par l'Honorable M. *Hale* ; des habitants de Weedon, comté de Wolfe.

Par le même ; de l'Honorable *Christopher Dunkin et al*.

Par l'Honorable M. *Ferrier* ; du Synode du Diocèse de Montréal.

Par l'Honorable M. *Rodier* ; des Dames Directrices de l'Asile des Orphelins Catholiques de Montréal.

Les pétitions suivantes sont lues et reçues :

Des officiers et des propriétaires de la Compagnie Minière et de Fonderie de Saint-François.

Des Frères de la Charité de l'Hospice de St. Vincent de Paul, dans la cité de Montréal, demandant à être incorporés.

De l'Institution des aveugles dirigée par Messire *Rousselot*, Ptre., demandant de l'aide.

De *William Carleton Farrum* et autres, demandant l'incorporation de la compagnie qu'ils se proposent de former pour l'exploitation des terres, etc., etc., du St. Maurice.

Des Dames de la Société de Bienfaisance de Montréal, demandant l'augmentation du secours annuel donné par le gouvernement.

Des membres de l'Académie de St. Jean, demandant de l'aide.

Il est reçu deux messages de l'Assemblée Législative par l'Honorable M. Chauveau et autres.

Les messagers se retirent.

Alors les messages sont lus comme suit, savoir :

ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE,  
Québec, Lundi, Janvier 25, 1869.

*Résolu*, Qu'il soit nommé un comité spécial, composé de l'Honorable M. *Chauveau*, l'Honorable M. *Chapais*, l'Honorable M. le Solliciteur-Général *Irvine*, M. *Beaubien*, M. *Hemming*, M. *Joly* et M. *Marchand*, pour aider M. l'Orateur dans l'administration de la Bibliothèque de la Législature, en autant que les intérêts de cette chambre sont concernés, et pour agir comme membres du comité conjoint des deux chambres sur la bibliothèque.

*Résolu*, Qu'il soit envoyé un message à l'Honorable Conseil Législatif, communiquant à leurs honneurs la résolution précédente.

*Ordonné*, Que l'Honorable M. *Chauveau* porte le dit message au Conseil Législatif.

Attesté,

G. M. MUIR,  
G. A. L.

ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE,  
Québec, Lundi, Janvier 25, 1869.

*Résolu*, Qu'il soit envoyé un message à l'Honorable Conseil Législatif pour prier leurs Honneurs de vouloir bien se joindre à cette chambre dans la formation d'un comité conjoint des deux chambres, au sujet des impressions de la Législature, et pour informer leurs Honneurs que les membres du comité permanent des impressions, savoir :—L'Honorable *M. Dunkin*, L'Honorable *M. Langevin*, *M. Coullée*, *M. Gendron*, *M. Hemming*, et *M. Joly*, agiront comme membres du dit comité conjoint des impressions.

*Ordonné*, Que l'Honorable *M. Chauveau* porte le dit message au Conseil Législatif.

Attesté,

G. M. MUIR,  
G. A. L.

Les messagers sont appelés de nouveau et informés que le Conseil Législatif transmettra une réponse par son propre messager.

L'Honorable *M. Beaubien* propose, secondé par l'Honorable *M. Archambault*,

Que le comité nommé pour surveiller les impressions de cette chambre durant la présente session, et composé des Honorables Messieurs *Beaubien*, *Beaudry*, *Ferrier*, *Hale*, *Thibaudeau* et *Wood*, soit un comité pour agir au nom de cette chambre, comme membres du comité collectif des deux chambres sur les impressions.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle est résolue dans l'affirmative.

Sur motion de l'Honorable *M. Beaubien*, secondé par l'Honorable *M. Archambault*, il est.

*Ordonné*, Que la résolution précédente soit communiquée à l'Assemblée Législative par l'un des maîtres en chancellerie.

L'Honorable *M. Rodier*, du Comité Spécial pour examiner et faire rapport sur les comptes contingents du Conseil Législatif, pour la présente session, présente son premier rapport.

*Ordonné*, Qu'il soit reçu,

Et il est alors lu par le Greffier comme suit, savoir :

CONSEIL LÉGISLATIF,  
Chambre du Comité, 26 Janvier, 1869.

Le Comité Spécial chargé d'examiner et faire rapport sur les comptes contingents du Conseil Législatif, pour la présente session, a l'honneur de présenter son premier rapport.

Le Greffier ayant soumis ses comptes pour examen, votre comité a nommé un sous-comité afin d'examiner les dits comptes et faire rapport aussitôt que possible.

Et afin de mettre le Greffier en état de rencontrer les dépenses à être encourues pendant cette session, votre comité recommande qu'il soit demandé à qui de droit, une somme de cinq mille dollars.

Le tout humblement soumis.

CHS. S. RODIER,  
Président.

---

Sur motion de l'Honorable M. *Rodier*, secondé par l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que le dit rapport soit adopté.

Alors l'Honorable M. *Rodier* propose, secondé par l'Honorable M. *de Léry*,

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur, priant Son Excellence de vouloir bien émettre son warrant en faveur du greffier de cette chambre, pour la somme de \$5,000, afin de mettre cet officier en état de rencontrer les dépenses contingentes de cette chambre, et dont il rendra compte ci-après.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle est résolue dans l'affirmative, et il est

*Ordonné*, Que les membres du conseil exécutif qui sont membres de cette chambre, se rendent auprès de Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur, avec la dite adresse.

L'Honorable M. *Fraser* introduit un Bill (D) intitulé: "Acte pour expliquer et amender l'acte 27 Victoria, Chap. X."

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Fraser*, secondé par l'Honorable M. *Wood*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois lundi prochain.

L'Ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (B) intitulé: "Acte pour remplacer l'Orateur du Conseil Législatif dans certains cas;"

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, secondé par l'Honorable M. *Archambault*,

Le dit Bill est lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, secondé par l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé à un comité général de la chambre pour demain.

Alors sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*,

La chambre s'ajourne à demain, à 3 heures P. M.

---

## Mercredi, 27 Janvier, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur,

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,  
Armstrong,  
Bryson,  
Dionne,  
Dostaler,  
Fraser,  
Hale,  
LeMaire,  
Léry, de*

*McGreevy,  
Panet,  
Proulx,  
Prud'homme,  
Rodier,  
Ross,  
Thibault,  
Wood.*

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable M. *Panet* ; des Dames composant le comité de Direction de l'Orphelinat protestant des garçons de Québec.

Par l'Honorable M. *Wood* ; de *B. Chamberlin*, Ecuier, M. P. et al., de Dunham.

Par l'Honorable M. *Rodier* ; de *Médard Bouchard, et al.*, d'Alneyville, Rhode Island.

Par le même ; d'*Edouard Welling, et al.*, de la cité de New-York.

Par le même ; de *Joseph Bélanger, et al.*, de Détroit, Michigan.

Par le même ; de *Joseph Lemaire, et al.*, de Woodstock, Vermont.

Par le même ; d'*A. Charroux, et al.*, de Wauregan, Connecticut.

Par le même ; de *Régis Bourgeois, et al.*, de Lowell, Massachussets.

Par le même ; de *P. M. Dufresne, et al.*, de Suranton Falls, Vermont.

Par le même ; des Sœurs de l'asile de la Providence, établies à Montréal.

Par le même ; des Sœurs de la Charité de l'Hôpital-Général de Montréal.

Par le même ; du Revd. *V. Rousselot*, de Montréal.

Par le même ; des curé et marguilliers de l'Œuvre et Fabrique de Montréal.

Par le même ; des habitants des quartiers St. Jacques et Ste. Marie de Montréal.

Par l'Honorable M. *Ross* ; du conseil de la corporation de la cité de Trois-Rivières.

Par l'Honorable M. *Hale* ; du conseil municipal de Sherbrooke.

Par l'Honorable M. *Armstrong* ; du Révd. *Hilaire Millier et al.*, de Sorel.

Par le même ; du Révd. *Jean-Bte. Bélanger, et al.*, de St. Ours.

Par l'Honorable M. *Fraser* ; d'*Ambroise Lemonde, et al.*, de St. Jean-Baptiste de Rouville.

Par le même ; de Messire *J. Gravel, et al.*, de Laprairie.

Par le même ; du Révd. *P. L. Paré et al.*, de l'Ange-Gardien et de St. Césaire.

Par l'Honorable M. *Thibault* ; de la Société Charitable des Dames Catholiques Romaines de Québec.

Les pétitions suivantes sont lues et reçues :

De *John Lemesurier*, Ecr., et autres, demandant qu'un acte soit passé pour les incorporer sous le nom de "La compagnie du chemin à lisses de Québec et Gosford.

Du Révérend *P. L. S. Saché* et autres, demandant l'incorporation de la maison Saint Joseph du Sault-au-Récollet.

Des Sœurs de la charité de Montréal, demandant de l'aide pour l'asile de Bethléem.

Du Révérend directeur de l'asile, rue St. Bonaventure, établi à Montréal, demandant de l'aide.

Des Sœurs de l'asile de la Providence établi à Montréal, demandant de l'aide.

Des Sœurs de l'asile de la Providence établi à Montréal, demandant de l'aide pour soutenir la salle d'asile de St. Vincent-de-Paul.

Du Révérend directeur de l'asile de Nazareth établi à Montreal, demandant de l'aide.

Des Sœurs de la charité, administratrices de l'Hôpital-Général, établi à Montréal le 3 juin 1753, demandant de l'aide.

Des Religieuses formant la corporation des Sœurs de l'asile de la Providence à Montréal, demandant une allocation.

De *Nazaire Lamontagne* et autres canadiens-français de West Meriden, Etat de Connecticut, demandant que le Parlement de Québec leur fournisse l'occasion de rentrer au pays, en leur accordant les avantages qu'il paraît disposé à offrir aux émigrés européens.

---

Des Filles de la Charité de l'Hôtel-Dieu de St. Hyacinthe, demandant un octroi pour la continuation de leur maison en construction.

Des Filles de la Charité de l'Hôtel-Dieu de St. Hyacinthe, demandant la continuation de l'octroi qui leur a été accordé jusqu'à ce jour.

De *Olivier Pilon* et autres, de West Rutland, Etat de Vermont, demandant que le Parlement de Québec leur fournisse l'occasion de rentrer au pays, en leur accordant les avantages qu'il paraît disposé à offrir aux émigrés européens.

De *Pierre Colin* et autres canadiens-français de Springfield, Etat de Massachusetts, demandant que le Parlement de Québec leur fournisse l'occasion de rentrer au pays, en leur accordant les avantages qu'il paraît disposé à offrir aux émigrés européens.

De *M. M. Vaillant* et autres canadiens-français de Fall River, Etat de Massachusetts, demandant que le Parlement de Québec leur fournisse l'occasion de rentrer au pays, en leur accordant les avantages qu'il paraît disposé à offrir aux émigrés européens.

De *Joseph L'Homme* et autres canadiens-français de Rochester, Etat de New-York, demandant que le Parlement de Québec leur fournisse l'occasion de rentrer au pays, en leur accordant les avantages qu'il paraît disposé à offrir aux émigrés européens.

De *Pierre Breau* et autres canadiens-français de Port Henry, Etat de New-York, demandant que le parlement de Québec leur fournisse l'occasion de rentrer au pays, en leur accordant les avantages qu'il paraît disposé à offrir aux émigrés européens.

De *Jean Baptiste Plante* et autres canadiens-français de Valley Falls, Etat de Rhode Island, demandant que le parlement de Québec leur fournisse l'occasion de rentrer au pays en leur accordant les avantages qu'il paraît disposé à offrir aux émigrés européens.

De *Jean Bissonnet* et autres canadiens-français de Richmond, Etat de Vermont, demandant que le parlement de Québec leur fournisse l'occasion de rentrer au pays en leur accordant les avantages qu'il paraît disposé à offrir aux émigrés européens.

De *Cornélius Jeannotte* et autres de Nashua, Etat de New Hampshire, demandant que le parlement de Québec leur fournisse l'occasion de rentrer au pays, en leur accordant les avantages qu'il paraît disposé à offrir aux émigrés européens.

De *Joseph Onésime Houde* et autres canadiens-français de Mauchauj, Etat de Massachusetts, demandant que le parlement de Québec leur fournisse l'occasion de rentrer au pays, en leur accordant les avantages qu'il paraît disposé à offrir aux émigrés européens.

Des habitants du canton de Brandon, demandant leur annexion au comté de Joliette.

Des Dames de la Maison de Refuge de Montréal et autres, demandant de l'aide.

Des habitants de Sherbrooke, demandant la passation d'un acte autorisant la création de sociétés d'agriculture pour chacun des districts judiciaires de la province.

De l'Honorable M. *Galt* et autres, demandant l'incorporation de la "Compagnie de Chemin de Fer de Sherbrooke et des Cantons de l'Est."

Des Maires et Secrétaires-Trésoriers des comtés de Stanstead, Compton, Richmond, Wolfe, Drummond, Arthabaska et Shefford, demandant que l'acte municipal soit amendé.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par l'Honorable M. *Chauveau* et autres.

Les messagers se retirent.

Alors le message est lu comme suit, savoir :—

ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE.

Québec, Mardi, Janvier 26, 1869.

*Résolu*, Qu'il soit envoyé un message à l'Honorable Conseil Législatif, informant leurs honneurs que cette Chambre a adopté une adresse de congratulation à Son Excellence le Gouverneur-Général, et demandant le concours de leurs honneurs à cette adresse.

*Résolu*, Qu'une députation composée de l'Honorable M. le Solliciteur-Général *Irvine*, et de Messieurs *Dumoulin*, *Marchand*, *Ross*, *Rhéaume* et *O'Gilvie* soient nommés pour présenter la dite adresse à Son Excellence le Gouverneur Général, conjointement avec les délégués qui seront nommés par l'Honorable Conseil Législatif.

*Ordonné*, Que l'Honorable M. *Chauveau* porte le dit message au Conseil Législatif.

Attesté,

G. M. MUIR,  
G. A. L.

Les messagers sont appelés de nouveau et informés que le Conseil Législatif transmettra une réponse par son propre messager.

L'ordre du jour étant appelé pour que la Chambre se forme en Comité Général pour la prise en considération du Bill (B) intitulé "Acte pour remplacer l'Orateur du Conseil Législatif dans certains cas,"

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill.

Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Panet*, de la part du comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendements.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois demain.

Alors sur motion de l'Honorable M. *Prud'homme*,  
La Chambre s'ajourne à demain, à 3 heures P. M.



Jeudi, 28 Janvier, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur,

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,*  
*Armstrong,*  
*Bryson,*  
*Dionne,*  
*Dostaler,*  
*Fraser,*  
*Hale,*  
*Le Maire,*  
*Léry, de*

*McGreevy,*  
*Panet,*  
*Proulx,*  
*Prud'homme,*  
*Rodier,*  
*Ross,*  
*Thibaudeau,*  
*Wood.*

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable M. *Bryson* ; du Conseil de comté du comté d'Ottawa.

Par l'Honorable M. *Panet* ; du Révd. L. *Provancher*, curé de Portneuf.

Par l'Honorable M. *Prud'homme* ; de A. C. de L. *Harwood*, Ecr., M. P. P. et al., de Newton.

Par l'Honorable M. *Rodier* ; d'*Antoine Grégoire*, et al., de Greenville, Connecticut.

Par le même ; d'*Edouard Lafaille*, et al., de Worcester, Massachusetts.

Par le même ; d'*Elie Boucher*, et al., de Schuyler Falls, New-York.

Par le même ; d'*Alexis Bourgeois*, et al., de Millbury, Massachusetts.

Par le même ; d'*Olivier Ducharme*, et al., de Collinsville, Connecticut.

Par le même ; de *William Arsenault*, et al., de Hamlet, Rhode Island.

Par l'Honorable M. *Lemaire* ; du Révérend *Charland*, curé de Beauharnais.

Par le même ; des Religieuses du Bon-Pasteur, Directrices de l'Asile des Magdeleines de Montréal.

Par l'Honorable M. *Fraser* ; des habitants de Beaumont, comté de Bellechasse.

Par le même ; des habitants de St. Charles, comté de Bellechasse.

Par le même ; des habitants de St. Lazare, comté de Bellechasse.

---

Par le même ; des habitants de St. Michel de Bellechasse.

Par le même ; des habitants de St. Valier, comté de Bellechasse.

Les Pétitions suivantes sont lues et reçues :

Des habitants du Canton de Cranbourne, demandant de l'aide pour le parachèvement des chemins appelés Etchemin, Etchemin Central, Etchemin du 7eme. et 8eme. rangs.

De *John Isaacson* et autres, demandant l'incorporation de la Société Bienveillante des ouvriers anglais de Montréal.

Des officiers de l'asile des orphelins protestants de Montréal, demandant de l'aide.

Du Barreau de la Province de Québec, section du district de Montréal, demandant la passation d'un acte amendant les sections 22, 23, 24 et 25 du chapitre 93 des Statuts Refondus du Bas-Canada.

Des habitants de Montréal et des environs, demandant l'incorporation d'une association fondée dans le but de protéger les muets et les aveugles.

De *David Bell* et autres, du Canton de Pembroke, demandant l'incorporation de la compagnie de la Rivière du Maganacippi.

De *B. Pomroy* et autres, demandant l'incorporation d'un chemin de fer.

Des Canadiens-Français de Bennington, Etat de Vermont, demandant à rentrer au pays.

Des Canadiens-Français de Buffalo, Etat de New-York, demandant des moyens pour rentrer au pays.

Des Canadiens-Français d'Attawagan, Etat de Connecticut, demandant à rentrer au pays.

Des Canadiens-Français de West Bow, Etat de Massachusetts, demandant à rentrer dans la patrie.

Des Canadiens-Français de Woodstok, Etat de Connecticut, demandant à rentrer au pays.

De *Joseph Decelles* et autres Canadiens-Français de Woonsackett, Etat de Rhode Island, demandant que le parlement de Québec leur fournisse l'occasion de rentrer au pays, en leur accordant les avantages qu'il paraît disposé à offrir aux émigrés européens.

Des Canadiens-Français de Central Falls, Etat de Rhode Island, demandant à rentrer au pays.

Des Canadiens-Français de Albion, Etat de Rhode Island, demandant à rentrer au pays.

Des Canadiens-Français de Holyoke, Etat de Massachusetts, demandant que le parlement de Québec leur permette de revenir au pays.

Des habitants de Weedon, demandant qu'une partie de Weedon soit annexée au Township de Ham-Sud.

De l'Honorable M. *Dunkin* et autres, demandant la passation d'un acte pour mettre en force l'acte Chap. 111 des Statuts du Parlement de la Province du Canada, passé en la 23ème année du règne de Sa Majesté.

Du Synode du Diocèse de Montréal, demandant la passation d'un bill donnant au dignitaire qui vient ensuite de l'Evêque, les prérogatives et pouvoirs Episcopaux, dans le cas où l'Evêque décéderait et ce jusqu'à ce qu'on lui ait élu un successeur.

Des Dames Directrices de l'Asile des Orphelins Catholiques de Montréal, demandant de l'aide.

L'Honorable M. *Rodier*, du comité spécial pour examiner et faire rapport sur les comptes contingents du Conseil Législatif, présente son second rapport.

*Ordonné*, Qu'il soit reçu, et il est alors lu par le Greffier, comme suit, savoir :

CONSEIL LÉGISLATIF,

Chambre de Comité, 28 Janvier, 1869.

Le comité spécial chargé d'examiner et de faire rapport sur les comptes contingents du Conseil Législatif pour la présente session, a l'honneur de présenter son second rapport.

Votre comité a examiné les comptes du Greffier depuis le treize (13) Février 1868, jusqu'au dix-neuf (19) Janvier 1869.

Le Greffier a eu entre les mains depuis l'époque en premier lieu mentionnée, une somme de vingt sept mille sept cent soixante-huit dollars et 40½ centins (\$27,768.40½) dont il avait à rendre compte.

Le Greffier, à la satisfaction de votre comité, a rendu un compte détaillé, appuyé sur pièces justificatives, numérotées depuis 63 inclusivement à 309 aussi inclusivement, de ses déboursés depuis le 13 février 1868, au 19 Janvier 1869, montrant que les dits déboursés se sont élevés entre les dites deux époques à la somme de vingt-huit mille six cent quatre vingt quatre dollars et cinquante neuf centins et demi, en sorte que cette Honorable Chambre se trouve à redevoir au greffier une somme de neuf cent seize dollars et dix neuf centins, (\$916.19).

Le tout humblement soumis.

CHS. S. RODIER,  
Président.

Sur motion de l'Honorable M. *Rodier*, secondé par l'Honorable M. *Hale*, il est

*Ordonné*, Que le dit rapport soit adopté.

L'Honorable Orateur fait rapport du rapport de l'Union St. Pierre du village de Bienville de Lévis, pour 1868.

L'Honorable M. *Fraser* introduit un Bill (E), intitulé : " Acte pour changer les noms de certaines paroisses en y ajoutant de nouveaux noms."

Le dit Bill est lu pour la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Fraser*, secondé par l'Honorable M. *Wood*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois, jendi prochain.

L'Honorable M. *Archambault* propose, secondé par l'Honorable M. *Hale*, qu'il soit résolu :

1. Que c'est le devoir de cette chambre, au nom du peuple de cette province, d'offrir à Son Excellence le Gouverneur Général, ses respectueuses félicitations sur son heureuse arrivée au milieu de nous, et de lui souhaiter, ainsi qu'à Lady Young, la plus cordiale bienvenue.

2. Que connaissant la haute réputation que l'Honorable Sir John Young s'est acquise dans le gouvernement d'autres possessions importantes de l'Empire Britannique, le peuple de cette province voit dans le choix que vient de faire Sa Gracieuse Majesté, une nouvelle preuve de sa sollicitude pour le bon gouvernement du Canada et pour le bien-être et la prospérité de ses habitants.

3. Que désireux de voir fonctionner notre nouvelle constitution pour le plus grand bien de toutes les provinces qui composent la confédération et pour la plus grande prospérité de toutes les classes des sujets de Sa Majesté, nous formons des vœux pour le succès du gouvernement de Son Excellence et nous espérons que sa résidence en Canada lui sera aussi agréable qu'utile et avantageuse à notre pays.

4. Que réunis pour nous occuper des intérêts que la constitution nous a confiés, nous apprécions toute l'importance et la responsabilité de la tâche qui nous est échue, et que tous, dans l'exercice de nos importants devoirs, nous ne perdrons jamais de vue les intérêts généraux de la confédération, et serons guidés par cet esprit de fidélité et de dévouement à notre Gracieuse Souveraine, dont le peuple de cette province donne encore dans ce moment une nouvelle preuve, par la promptitude avec laquelle il offre son concours au gouvernement de Son Excellence pour la nouvelle organisation de la milice et pour la défense du pays.

5. Que Son Excellence nous trouvera toujours prêts à lui donner notre coopération active dans ses efforts pour promouvoir la prospérité des importantes possessions de Sa Majesté confiées à ses soins, et pour le maintien de l'ordre et de l'harmonie entre toutes les classes des sujets de Sa Majesté.

Sur motion de l'Honorable *Archambault*, secondé par l'Honorable Mr. *Hale*, il est

*Ordonné*, Que la chambre se forme immédiatement en comité général pour prendre les dites résolutions en considération.

La chambre s'ajourne à loisir et se met en comité général sur les dites résolutions.

Quelque temps après, la chambre reprend sa séance,

Et l'Honorable Mr. *Dionne*, de la part du dit comité, fait rapport que le dit comité les a examinées en entier et qu'il les rapporte à cette Chambre sans amendements.

Les dites résolutions étant lues une seconde fois ;

Sur motion de l'Honorable Mr. *Archambault*, secondé par l'Honorable Mr. *Hale*, elles sont adoptées.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que les Honorables Messieurs *Wood*, *Dostaler* et le moteur soient nommés pour composer un comité chargé de préparer une adresse basée sur les dites résolutions.

La chambre s'ajourne à loisir.

Quelque temps après, la chambre reprend sa séance.

Et l'Honorable M. *Archambault*, du dit comité, rapporte un projet d'adresse qui est lu par le Greffier comme suit :

A Son Excellence, le Très-Honorable Sir John Young, Baronet, un des membres du Très-Honorable Conseil Privé de Sa Majesté, Chevalier Grand Croix du Très-Honorable Ordre du Bain de Sa Majesté, Chevalier Grand Croix de l'ordre de St. Michel et St. George de Sa Majesté, Gouverneur Général de la Puissance du Canada, etc. etc., etc.

QU'IL PLAISE A VOTRE EXCELLENCE :

Nous, les très loyaux et très fidèles sujets de Sa Majesté, le Conseil Législatif de la Province de Québec, assemblés en Législature Provinciale, demandons qu'il nous soit permis d'offrir à Votre Excellence, au nom du peuple de cette Province, nos respectueuses félicitations sur son heureuse arrivée au milieu de nous, et de souhaiter à Votre Excellence, ainsi qu'à Lady Young, la plus cordiale bienvenue.

Connaissant la haute réputation que Votre Excellence s'est acquise dans le gouvernement d'autres Possessions importantes de l'Empire Britannique, nous osons assurer à Votre Excellence, que le peuple de cette Province voit dans le choix que vient de faire Sa Gracieuse Majesté, une nouvelle preuve de sa sollicitude pour le bon gouvernement du Canada, et pour le bien-être et la prospérité de ses habitants.

Désireux de voir fonctionner notre nouvelle constitution pour le plus grand bien de toutes les Provinces qui composent la Confédération, et pour la plus grande prospérité de toutes les classes des sujets de Sa Majesté, nous prions Votre Excellence de vouloir bien accepter les vœux que nous formons pour le succès de Votre Gouvernement, et nous espérons que votre résidence en Canada vous sera aussi agréable qu'utile et avantageuse à notre pays.

Nous sollicitons de plus la faveur d'assurer Votre Excellence que, réunis pour nous occuper des intérêts que la constitution nous a confiés, nous apprécions toute l'importance et la responsabilité de la tâche qui nous est échuë, et que, dans l'exercice de nos importants devoirs, nous ne perdrons jamais de vue les intérêts généraux de la confédération, et serons guidés par cet esprit de fidélité et de dévouement à notre Gracieuse Souveraine, dont le peuple de cette province donne encore en ce moment une nouvelle preuve, par la promptitude avec laquelle il offre son concours au gouvernement de votre Excellence pour la nouvelle organisation de la milice et pour la défense du pays.

Nous prions aussi Votre Excellence de vouloir bien recevoir l'assurance que vous nous trouverez toujours prêts à vous donner notre co-opération active dans vos efforts pour promouvoir la prospérité des importantes possessions de Sa Majesté confiées à vos soins, et pour le maintien de l'ordre et de l'harmonie entre toutes les classes des sujets de Sa Majesté.

Laquelle adresse étant lue une seconde fois, est unanimement adoptée.

Sur motion de l'honorable M. *Archambault*, secondé par l'honorable M. *Hale*, il est

Ordonné, Que la dite adresse soit grossoyée et signée par l'honorable Orateur de cette chambre.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, secondé par l'Honorable M. *Hale*, il est

Résolu, Qu'un message soit envoyé à l'Assemblée Législative, informant cette chambre que le Conseil Législatif concourt dans l'adresse à Son Excellence

---

le Gouverneur-Général, tel que demandé par son message d'hier, et que les Honorables Messieurs *Beaubien*, *Dostaler* et *Wood* ont été nommés pour présenter la dite adresse à Son Excellence le Gouverneur-Général, conjointement avec les délégués nommés par l'Assemblée Législative.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, secondé par l'Honorable M. *Hale*, il est

*Ordonné*, Que la résolution précédente soit communiquée à l'Assemblée Législative par le Greffier de cette chambre.

L'ordre du jour étant appelé pour la troisième lecture du bill (B), intitulé :  
“ Acte pour remplacer l'Orateur du Conseil Législatif dans certains cas, ”

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill auquel il demande le concours de l'Assemblée Législative.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (C), intitulé :  
“ Acte pour amender le chap. 26 des Statuts de la Province de Québec, concernant les lois de chasse, ”

Sur motion de l'honorable M. *Fraser*, secondé par l'Honorable M. *Wood*, il est

*Ordonné*, Que le dit ordre du jour soit continué à jeudi prochain.

Alors, sur motion de l'Honorable M. *Rodier*,

La chambre s'ajourne à demain, à 3 heures P. M.

---

## Vendredi, 29 Janvier, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur,

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,*  
*Armstrong,*  
*Beaubien,*  
*Bryson,*  
*Dostaler,*  
*Fraser,*  
*Hale,*  
*Le Maire,*

*Léry, de*  
*Panet,*  
*Proulx,*  
*Prud'homme,*  
*Rodier,*  
*Ross,*  
*Thibaudeau,*  
*Wood.*

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable M. *Armstrong* ; d'*Adolphe Bruneau, et al.*, de Sorel.

Par l'Honorable M. *Rodier* ; du Maire et d'autres citoyens de Montréal.

Par l'Honorable M. *Bryson* ; des Dames de la Société Bienveillante de Montréal.

Par l'Honorable M. *Panet* ; de *Thomas C. Remon*, Maire de Pabos, *et al.*

Par le même ; de *James Rooney* ; Maire de Percé, *et al.*

Par le même ; du Maire et autres citoyens de Malbaie, Gaspé.

Par l'Honorable M. *Thibaudeau* ; des officières de l'Hospice de St. Joseph, de la Maternité de Québec.

Par l'Honorable M. *Fraser* ; des habitants de la paroisse de St. Gervais, comté de Bellechasse.

Par l'Honorable M. *Beaubien* ; de Monseigneur *Ignace Bourget*, Evêque de Montréal, *et al.*

Les pétitions suivantes sont lues et reçues :

Des dames directrices de l'Asile des orphelins de Québec, demandant de l'aide.

Des habitants du Township de Dunham, de la paroisse de St. Armand, demandant l'incorporation de la compagnie du chemin de fer de la jonction de Missisquoi.

Des Canadiens-Français de Alneyville, état de Rhode Island, demandant à rentrer dans la patrie.

Des Canadiens-Français de New-York, état de New-York, demandant à rentrer dans la patrie.

---

Des Canadiens-Français de Détroit, état de Michigan, demandant à rentrer dans la patrie.

Des Canadiens-Français de Woodstock, état de Vermont, demandant à rentrer dans la patrie.

Des Canadiens-Français de Wauregan, état de Connecticut, demandant à rentrer dans la patrie.

Des Canadiens-Français de Lowell, état de Massachussetts, demandant à rentrer dans la patrie.

Des Canadiens-Français de Suranton Falls, état de Vermont, demandant à rentrer dans la patrie.

Des Sœurs de l'Asile de la Providence de Montréal, demandant de l'aide pour reconstruire leur Salle d'Asile.

Des Sœurs de la Charité de l'Hôpital Général de Montréal, demandant une allocation de \$2000.

Du Révérend Messire *Rousselot*, directeur des salles de Bonaventure et de Nazareth, de Montréal, demandant une allocation.

Du Curé et des Marguilliers de l'Œuvre et Fabrique de N. D. de Montréal, demandant la permission d'exhumer les corps qui se trouvent dans l'ancien cimetière, et d'acquérir un certain terrain.

Des habitants des quartiers St. Jacques et Ste Marie de la Cité de Montréal, demandant de l'aide pour la reconstruction d'une salle d'Asile.

Du Conseil de la corporation des Trois-Rivières demandant l'amendement de l'acte du parlement de la ci-devant Province du Canada, passé dans la 20ème année du règne de Sa Majesté, concernant l'incorporation de la Ville des Trois-Rivières.

Du Conseil municipal de la ville de Sherbrooke, en faveur du chemin à lisses de Sherbrooke et de l'Est.

Du Révérend M. *Millier*, curé de St. Pierre de Sorel, demandant de l'aide pour l'Hôpital Général du District de Richelieu.

Des Habitants de la Ville St. Ours, demandant un octroi pour une maison d'éducation.

Des Habitants de la paroisse St. Jean Baptiste, demandant d'amender le 12ème et le 24ème Paragraphes de l'Acte Municipal du Bas Canada.

De Messire le Curé et des francs-tenanciers de la paroisse de Laprairie, demandant de l'aide en faveur de l'Asile des Sœurs de la Providence.

Des propriétaires des paroisses de l'Ange Gardien et de St. Césaire, demandant de l'aide pour continuer les travaux d'un chemin dans l'Ange Gardien.



---

De la Société charitable des dames catholiques romaines de Québec, demandant de l'aide.

L'Honorable Orateur fait rapport du rapport de l'Union St. Joseph de la Ville de Lévis, pour 1868.

L'Honorable M. *Archambault* introduit un Bill (F) intitulé : " Acte pour refondre et amender les lois concernant le notariat,"

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

Alors, sur motion de l'Honorable M. *Rodier*,

La Chambre s'ajourne à lundi, à 3 heures P. M.

---

## Lundi, 1er Février, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur,

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,*  
*Armstrong,*  
*Bryson,*  
*Dostaler,*  
*Fraser,*  
*Hale,*  
*LeMaire,*

*McGreevy,*  
*Panet,*  
*Proulx,*  
*Prud'homme,*  
*Rodier,*  
*Ross,*  
*Wood.*

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable M. *McGreevy* ; du Comité des Dames dirigeant les affaires de l'Orphelinat des filles de Québec.

Par le même ; des Officières de l'Asile du Bon Pasteur de Québec.

Par le même ; d'*Olivier Robitaille*, écuyer, M. D., de Québec.

Par l'Honorable M. *Proulx* ; des Commissaires pour les institutions charitables pour Trois-Rivières.

Par l'Honorable M. *Wood* ; du clergé et des laïques du Synode de l'église d'Angleterre et d'Irlande, dans le diocèse de Montréal.

Par l'Honorable M. *Rodier* ; du Révd. *A. F. Truteau et al.*, de Montréal.

Par le même ; des habitants de Ste Justine, comté de Dorchester.

Par le même ; de *James P. Clark et al.*, de Montréal.

Les pétitions suivantes sont lues et reçues :

Du conseil de Comté d'Ottawa, demandant la permission d'appropriier aux mêmes fins, une balance de \$600 à être prise sur l'appropriation de \$2,000 que l'ancienne Province du Canada avait fait applicable à la construction d'un pont sur la Rivière " North Nation. "

Du Révérend M. Provancher, curé de Portneuf, et rédacteur du " Naturaliste Canadien, " demandant un octroi pour assurer l'existence de son journal.

Des habitants de Newton, Comté de Vaudrenil, demandant un bornage entre leurs terrains et ceux des héritiers de Beaujeu.

Des Canadiens-Français de Greenville, Etat de Connecticut, demandant à rentrer dans la patrie.

Des Canadiens-Français de Worcester, Etat de Massachusetts, demandant à rentrer dans la patrie.

Des Canadiens-Français de Schuyler's Falls, Etat de New-York, demandant à rentrer dans la patrie.

Des Canadiens-Français de Millbury, Etat de Massachusetts, demandant à rentrer dans la patrie.

Des Canadiens-Français de Collinsville, Etat de Connecticut, demandant à rentrer dans la patrie.

Des Canadiens-Français de Hamlet Village, Etat de Rhode Island, demandant à rentrer dans la patrie.

Du Révérend Curé de St. Clément de Beauharnais, demandant de l'aide pour l'Hospice de St. Joseph de Beauharnois.

Des Religieuses du Bon Pasteur, Directrices de l'Asile des Magdeleines de Montréal, demandant de l'aide.

Des habitants de St. Etienne de Beaumont, demandant à détacher le comté de Bellechasse, du district de Montmagny, pour l'annexer au district de Québec, pour les fins judiciaires.

Des habitants de St. Charles de Bellechasse, demandant à détacher leur comté, du district de Montmagny, pour l'annexer au district de Québec pour les fins judiciaires.

Des habitants de St. Lazare, comté de Bellechasse, demandant à détacher leur comté du district de Montmagny, pour l'annexer au district de Québec, pour les fins judiciaires.

Des habitants de St. Michel de Bellechasse, demandant à détacher leur comté du district de Montmagny, pour l'annexer au district de Québec, pour les fins judiciaires.

Des habitants de St. Valier de Bellechasse, demandant à détacher leur comté du district de Montmagny, pour l'annexer au district de Québec, pour les fins judiciaires.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, présente son premier rapport.

Sur motion de l'Honorable M. *Panet*, secondé par l'Honorable M. *McGreevy*, il est

*Ordonné*, qu'il soit reçu, et adopté.

Et il est lu par le Greffier comme suit, savoir :

BUREAU DES BILLS PRIVÉS,  
1er février, 1869.

Le Comité des Ordres Permanents et Bills Privés a l'honneur de vous présenter ce qui suit comme son premier rapport :

Votre comité prend sur lui de recommander que son quorum soit réduit à cinq membres.

Votre comité, après avoir examiné les requêtes suivantes, trouve que les avis requis ont été donnés dans chaque cas ;

De Sa Grandeur Monseigneur *Langevin*, des habitants et propriétaires de la paroisse de St. Germain de Rimouski, demandant pour leur nouvelle ville, les pouvoirs généraux mentionnés dans l'acte des municipalités, au chapitre 24 des Statuts Refondus du Bas-Canada.

De *William Carleton Farnum* et autres, demandant l'incorporation de la compagnie qu'ils se proposent de former pour l'exploitation des terres, etc., etc., du Saint Maurice.

Votre comité, après avoir examiné les requêtes suivantes, trouve qu'elles ne sont pas de nature à requérir l'avis exigé par la 49ème règle :

Des filles de la Charité de l'Hôtel-Dieu de St. Hyacinthe demandant un octroi pour la continuation de leur maison en construction.

Des filles de la Charité de l'hôtel-Dieu de St. Hyacinthe, demandant la continuation de l'octroi qui leur a été accordé jusqu'à ce jour.

Des Canadiens-Français domiciliés à West Rutland, Etat de Vermont ; à Springfield, Etat de Massachusetts ; à Fall River, Etat de Massachusetts ; à Rochester, Etat de New-York ; à Port Henry, Etat de New-York ; à Valley Falls, Etat de Rhode Island ; à Richmond, Etat de Vermont ; à Mauchauj, Etat de Massachusetts ; à Nashua, Etat de New Hampshire ; à West Meriden, Etat de Connecticut ; demandant que le parlement de Québec leur fournisse l'occasion de rentrer au pays, en leur accordant les avantages qu'il paraît disposé à offrir aux émigrés européens.

Des Dames Directrices et autres, demandant de l'aide pour la maison de refuge de Montréal.

Du Révérend Directeur de l'asile de Nazareth, établi à Montréal, demandant de l'aide.

Des Sœurs de l'Asile de la Providence, établi à Montréal, demandant de l'aide pour soutenir la salle d'Asile de St. Vincent de Paul.

Des habitants de Sherbrooke, demandant la passation d'un acte autorisant la création de Sociétés d'Agriculture pour chacun des districts judiciaires de la Province.

Du Révérend Directeur de l'Asile de St. Bonaventure, établi à Montréal, demandant de l'aide.

Des Dames de la Société de bienfaisance de Montréal, demandant l'augmentation du secours annuel donné par le gouvernement.

Des Sœurs de l'Asile de la Providence, établi à Montréal, demandant de l'aide.

Des membres de l'Académie de St. Jean, demandant de l'aide.

Du Révérend *Saché* et autres, demandant l'incorporation de la maison Saint Joseph du Sault-au-Récollet.

Des Sœurs de la Charité de Montréal, demandant de l'aide pour l'Asile de Bethléem.

Des Religieuses formant la corporation des Sœurs de l'Asile de la Providence à Montréal, demandant une allocation.

Des colons des cantons de Ware et de Cranbourne, mission de Ste. Germaine, comté de Dorchester, demandant le parachèvement du chemin du Lac Etchemin, du 4eme et 5eme rangs de Ware et du 9eme et 10eme rangs de Cranbourne.

Des habitants du district de Beauce, demandant l'ouverture d'un chemin entre les lots No. 26 et 27 du 1er, 2d et 3e rangs du canton de Frampton.

Des habitants et francs-tenanciers du canton de Cranbourne, comté de Dorchester, demandant l'amélioration du chemin Etchemin.

Des Dames Religieuses de l'Hôpital de la ville de St. Jean, demandant une allocation.

Du Conseil et des membres de la Société d'Histoire naturelle de Montréal, demandant de l'aide.

Des Frères de la Charité de l'Hospice de St. Vincent de Paul de Montréal, demandant à être incorporés.

De l'institution des Aveugles, dirigée par *Messire Rousselot*, demandant de l'aide.

Des Sœurs de la Charité, administratrices de l'Hôpital Général, établi à Montréal, le 3 juin 1753, demandant de l'aide.

Le tout respectueusement soumis.

LOUIS PANET,  
Président.

Sur motion de l'Honorable M. *Panet*, secondé par l'Honorable M. *McGreevy*, il est

*Ordonné*, Que le *quorum* du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, soit réduit à cinq membres, suivant la recommandation du dit comité, contenue dans son premier rapport qui vient d'être reçu et adopté.

Sur motion de l'Honorable M. *Panet*, secondé par l'Honorable M. *McGreevy*, il est

*Ordonné*, Que le nom de l'Honorable M. *Armstrong*, soit ajouté au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

Sur motion de l'Honorable M. *Rodier*, secondé par l'Honorable M. *Armstrong*, il est

*Ordonné*, Que le nom de l'Honorable M. *de Léry*, soit ajouté au Comité des comptes contingents.

Sur motion de l'Honorable M. *Rodier*, secondé par l'Honorable M. *Dostaler*, il est

*Ordonné*, Que le *quorum* du Comité des comptes contingents, soit réduit à cinq membres.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (D.) intitulé : "Acte pour expliquer et amender l'acte 27 Victoria, chap X."

Sur motion de l'Honorable M. *Fraser*, secondé par l'Honorable M. *Wood*, il est

*Ordonné*, Que le dit ordre du jour soit continué à lundi prochain.

Alors, sur motion de l'Honorable M. *Ross*,

La Chambre s'ajourne à demain, à 3 heures P. M.

## Mardi, 2 Février, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur.

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,*  
*Armstrong,*  
*Bryson,*  
*Fraser,*  
*Hale,*  
*LeMaire,*  
*Léry, de*

*McGreevy,*  
*Panet,*  
*Proulx,*  
*Prudhomme,*  
*Rodier,*  
*Ross,*  
*Thibault.*

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'honorable M. *Prudhomme* ; de *Philip Hamon et al.*, de Newport et Pabos.

Par le même ; de *Charles Robin et al.*, de Percé.

Par le même ; de *Charles Robin et al.*, de la Grande Rivière, Gaspé.

Par l'Honorable M. *McGreevy* ; de *Louis Carrier*, Maire de Lévis, et al.

Par l'honorable M. *Bryson* ; de l'Union St. Joseph de Notre-Dame de Hull, Ottawa.

Par l'Honorable M. *Hale* ; des habitants du township de Clifton, comté de Compton.

Par l'Honorable M. *Fraser* ; de la Société Bienveillante de St. Jean-Baptiste de St. Joseph de Lévis.

Par le même ; des habitants de St. Hilaire, comté de Rouville.

Par l'Honorable M. *Rodier* ; du Très-Révérend *John Bethune et al.*, de Montréal.

Par le même ; de *P. U. Vaillant et al.*, du village d'Arctic, Rhode-Island.

Par le même ; de *Alexis d'Artois et al.*, de Natick, Rhode-Island.

Par le même ; de *Joseph Proulx*, père et al. ; du Village de Quidnick, Rhode-Island.

Par le même ; de *Hilaire Couillard et al.*, de Compton, Rhode-Island.

Par le même ; de *Henry J. Lord et al.*, de Biddeford, Maine.

Par le même ; de *Narcisse Plante et al.*, de Phénix et Etna, Rhode-Island.

---

Par l'Honorable M. *Thibault*; de la Sœur Ste. Thérèse, Supérieure du Couvent de la Charité, à Plessisville.

Les pétitions suivantes sont lues et reçues :

De *Adolphe Bruneau* et autres de l'Union St. Joseph de Sorel, demandant à être incorporés.

Du Maire et des autres citoyens de Montréal, demandant un acte d'incorporation pour une société ayant pour but la protection des animaux.

De la Société Bienveillante des Dames de Montréal, demandant de l'aide.

Du Conseil Municipal de la Municipalité de New-Port et de Pabos, demandant le rappel de la 28ème Section du Chap. 109 des Statuts Refondus du Bas-Canada.

Du Conseil Municipal du canton de Percé, demandant le rappel de la 28ème Section du Chap. 109 des Statuts Refondus du Bas-Canada.

De la Municipalité du canton de Mal-Bay, demandant le rappel de la 28ème Section du Chap. 109 des Statuts Refondus du Bas-Canada.

Des officières de l'Hospice de St. Joseph de la Maternité de Québec, demandant de l'aide.

Des habitants de la paroisse de St. Gervais, comté de Bellechasse, demandant à détacher leur comté du district de Montmagny, pour l'annexer au district de Québec, pour les fins judiciaires.

De Sa Grandeur Monseigneur *Bourget*, évêque catholique de Montréal, demandant une allocation qui lui permette d'agrandir la maison des sourds-muets de la paroisse de Montréal.

L'Honorable Orateur fait rapport du rapport de l'Union St. Joseph de St. Joseph de Lévis.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (F) intitulé : "Acte pour refondre et amender les lois concernant le notariat,"

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, secondé par l'Honorable M. *Fraser*, il est

Ordonné, Que le dit ordre du jour soit continué à vendredi, le douze du courant.

Alors, sur motion de l'Honorable M. *Fraser*,  
La Chambre s'ajourne à demain, à 3 heures P. M.

---

Mercredi, 3 Février, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur.

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,*  
*Armstrong,*  
*Beaubien,*  
*Bryson,*  
*Dostaler,*  
*Fraser,*  
*Hale,*  
*LeBouthillier,*  
*Le Maire,*

*Léry, de*  
*McGreevy,*  
*Panet,*  
*Proulx,*  
*Prudhomme,*  
*Rodier,*  
*Ross,*  
*Thibault.*

L'Honorable Orateur fait rapport que la députation nommée par cette chambre pour présenter à Son Excellence Sir John Young, une adresse de bienvenue et de félicitation, s'était rendue auprès de Son Excellence, à Montréal, avec la dite adresse, et qu'il a plu à Son Excellence faire la gracieuse réponse suivante, savoir :

“ Honorables Messieurs,  
Et Messieurs,

C'est avec beaucoup de plaisir que je reçois votre loyale et respectueuse adresse, et vous prie d'accepter mes très-sincères remerciements pour les félicitations que vous m'offrez à mon arrivée, en ma qualité de représentant de Sa Majesté.

Lady Young vous a aussi beaucoup d'obligation pour la cordiale bienvenue que vous lui avez adressée.

Vos promesses de coopération me sont très-agréables et elles ne peuvent manquer de contribuer beaucoup à assurer l'harmonie dans l'action des diverses parties du gouvernement.

C'est cependant avec une satisfaction particulière que je porte les yeux sur la partie de votre adresse où vous m'assurez que, dans l'accomplissement des devoirs dont la constitution vous a chargés, vous ne perdrez pas de vue les intérêts généraux de la Confédération. Je vous remercie de cette assurance, et j'en apprécie pleinement la grande importance.—Ma fervente prière est que les chambres provinciales se mettent toujours à l'œuvre de la législation dans un semblable esprit, qui, tout en les animant du sage désir d'avancer les intérêts locaux, ne les rendra pas moins zélés pour l'avancement de ces intérêts plus larges et vraiment nationaux qui sont essentiels à la prospérité et au pouvoir de la Puissance entière.

Pour ma part, je puis vous assurer franchement de mon ardent désir de coopérer avec vous à l'avancement du bien être général. Avec les Bénédictions de la Divine Providence, j'espère que nos efforts réunis obtiendront leur récompense dans la conscience d'avoir honorablement rempli nos devoirs et dans la vue à un peuple prospère et content.

JOHN YOUNG.

La pétition suivante est présentée et déposée sur la table :

Par l'Honorable M. *Fraser* ; de *Charles Dorion*, et *al.*, de Sorel.

---

Les pétitions suivantes sont lues et reçues :

Du Comité des Dames Directrices de l'Asile des orphelins de Québec, demandant de l'aide.

Des Dames de l'Asile du Bon Pasteur de Québec, demandant de l'aide.

De *Olivier Robitaille*, écuyer, M. D., demandant à être autorisé, en sa qualité de tuteur de *Marie Eléonore Isabella Macdonald*, fille de feu *Angus Macdonald*, en son vivant Bourgeois de la paroisse de Bécancour, de vendre les propriétés immobilières de la succession.

Des commissaires pour les institutions charitables de la ville et du district des Trois-Rivières, demandant à ce que leur allocation de \$2,800 soit portée à \$4,000.

Des membres Séculiers, Réguliers de l'Eglise et Synode d'Angleterre et d'Irlande pour le diocèse de Montréal, s'opposant à la requête de leurs confrères, demandant un acte conférant au plus ancien dignitaire Ecclésiastique qui vient ensuite de l'Evêque, les pouvoirs épiscopaux.

Des habitants de la cité de Montréal, demandant le rétablissement de l'Hôpital pour les maladies des yeux et des oreilles, qui existait avant le départ de *Henry Howard*, écuyer, M. D.

Des habitants de Ste. Justine, demandant une allocation de \$400 pour l'amélioration du chemin entre la mission de Ste. Justine, et le Lac Etchemin.

De l'Institut des Matelots de Montréal, demandant à être incorporé.

Et alors, sur motion de l'Honorable M. *Thibaudeau*,  
La Chambre s'ajourne à demain, à 3 heures P. M.

---



## Jeudi, 4 Février, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur,

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,*

*Armstrong,*

*Beaubien,*

*Bryson,*

*Dostaler,*

*Fraser,*

*Hale,*

*LeBouthillier,*

*LeMaire,*

*Léry, de*

*Panet,*

*Proulx,*

*Prudhomme,*

*Rodier,*

*Ross,*

*Thibaudeau.*

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable M. *Fraser* ; des habitants de St. Jean Baptiste de Rouville.

Par le même ; des habitants de St. Jean Baptiste de Rouville.

Par l'Honorable M. *Rodier* ; des Sœurs Marianites de Ste. Croix, de St. Laurent.

Par l'Honorable M. *Fraser* ; des habitants des Trois-Pistoles et de Ste. Francoise.

Les pétitions suivantes sont lues et reçues :

Des habitants de la municipalité de Newport et de Pabos, demandant le rappel de la 28ème section du chap. 109 des Statuts Refondus du Bas-Canada, concernant la construction d'une nouvelle cour et d'une prison.

Des habitants du comté de Percé, demandant le rappel de la 28ème section du chap. 109 des Statuts Refondus du Bas-Canada, concernant la construction d'une nouvelle cour et d'une prison.

Des habitants du canton de la Grande Rivière, demandant le rappel de la 28ème section du chap. 109 des Statuts Refondus du Bas-Canada, concernant la construction d'une nouvelle cour et d'une prison.

De *Louis Carrier*, écuyer, maire de Lévis, et autres, demandant la passation d'un acte sous le nom de Chemin à lisses de Lévis à Kennebec.

Des membres de l'Union St. Joseph de N.-D. de Hull, comté d'Ottawa, demandant à être incorporés.

Des habitants du canton de Clifton, comté de Compton, demandant l'ouverture d'un chemin.

De la Société Bienveillante de St. Jean-Baptiste de St. Joseph de Lévis, demandant un acte d'incorporation.

---

Des francs-tenanciers de St. Hilaire, comté de Rouville, demandant des amendements à l'acte municipal.

Du Révérend *John Bethune*, recteur de la paroisse de Montréal, et autres, demandant la passation d'un acte l'autorisant à emprunter de l'argent.

Des Canadiens-Français du village d'Arctic, Etat de Rhode Island, demandant à rentrer au pays.

Des Canadiens-Français du village de Natick, Etat de Rhode Island, demandant à rentrer au pays.

Des Canadiens-Français de Quidnick, Etat de Rhode Island, demandant à rentrer au pays.

Des Canadiens-Français du village de Compton, Etat de Rhode Island, demandant à rentrer au pays.

Des Canadiens-Français de Biddeford, Etat du Maine, demandant à rentrer au pays.

Des habitants canadiens-français de Phénix et *Ætna*, Etat de Rhode Island, demandant à rentrer au pays.

De la Supérieure du Couvent de la Charité, village de Plessisville, comté de Mégantic, demandant de l'aide.

L'Honorable Orateur fait rapport que Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur a transmis à la Chambre copies de toute correspondance qui a été échangée entre le gouvernement de Québec et celui du Canada, et entre le gouvernement de Québec et celui d'Ontario, relativement à l'immigration.

( Voir appendice.)

L'Honorable M. *Panet*, du comité des ordres permanents et Bills Privés présente son second rapport,

*Ordonné*, Qu'il soit reçu, et il est alors lu par le greffier, comme suit :

BUREAU DES BILLS PRIVÉS.

4 février, 1869.

Le comité des ordres permanents et bills privés, a l'honneur de vous présenter ce qui suit comme son second rapport :

Votre comité, après avoir examiné les requêtes suivantes, a trouvé que les avis requis avaient été donnés dans chaque cas.

Du Révérend Messire *Rousselot*, curé, et des marguilliers de l'œuvre de N. D. de Montréal, demandant la permission d'exhumer les corps qui se trouvent dans l'ancien cimetière, et celle d'acquérir un certain terrain.

De *John Isaacson* et autres, demandant l'incorporation de la Société Bienveillante des ouvriers anglais de Montréal.

Des habitants de Montréal et de ses environs, demandant l'incorporation d'une association fondée dans le but de protéger les sourds, les muets et les aveugles.

De l'Honorable *C. Dunkin* et autres, demandant la passation d'un acte pour mettre en force l'acte chapitre cent onze des Statuts du Parlement de la Province du Canada, passé en la 23ème année du règne de Sa Majesté, incorporant la compagnie du chemin à lisses des comtés de Drummond et d'Arthabaska.

De l'Honorable *A. T. Galt, C. J. Brydges* et autres, demandant l'incorporation de la compagnie du chemin de fer de Sherbrooke et des Cantons de l'Est.

De *John Lemesurier*, écr., et autres, demandant qu'un acte soit passé pour les incorporer sous le nom de la compagnie du chemin à lisses de Québec à Gosford.

Du conseil de la corporation des Trois-Rivières, demandant l'amendement de l'acte du Parlement de la ci-devant Province du Canada, passé dans la vingtième année du règne de Sa Majesté, concernant l'incorporation de la ville des Trois-Rivières.

De *B. Pomroy* et autres, demandant l'incorporation d'un chemin de fer devant être construit sur quelque point du Grand-Tronc et auprès de Lennoxville.

Des officiers et des propriétaires de la compagnie minière et de fonderie de Saint François, demandant la passation d'un acte lui permettant de réduire son capital à la somme de \$50,000.

Votre comité ayant examiné les requêtes des habitants de Weedon, demandant qu'une partie du canton de Weedon soit annexée au canton de Ham-Sud ; ainsi que celles des habitants du canton de Brandon, demandant leur annexion, au comté de Joliette, a trouvé que les avis requis n'avaient pas été donnés ;

Néanmoins votre comité recommande dans ces deux cas la suspension de la règle quarante-neuvième, vu qu'il pourra, comme Comité des Bills Privés, veiller à ce que personne n'en éprouve de préjudice.

Votre comité, après avoir examiné les requêtes suivantes, trouve qu'elles ne sont pas de nature à requérir l'avis exigé par la quarante-neuvième règle.

Des Canadiens Français de New-York, Etat de New York ; de Woodstock, Etat de Vermont ; de Détroit, Etat de Michigan ; de Wauregan, Etat de Connecticut ; de Lowell, Etat de Massachusetts ; de Suranton Falls, Etat de Vermont ; de Buffalo, Etat de New-York ; d'Attawagan, Etat de Connecticut ; de West Bow, Etat de Massachusetts ; de Woodstock, Etat de Connecticut ; de Central Falls, Etat de Rhode Island ; de Albion, Etat de Rhode Island ; de Holyoke, Etat de Massachusetts ; de Alneyville, Etat de Rhode Island ; de Woonsackett, Etat de Rhode Island ; de Schuyler's Falls, Etat de New-York ; de Hamlet Village, Etat de Rhode Island ; de Collinsville, Etat de Connecticut ; de Millbury, Etat de Massachusetts ; de Greenville, Etat de Connecticut, et de Worcester, Etat de Massachusetts ; demandant que le parlement de Québec leur fournisse l'occasion de rentrer au pays, en leur accordant les avantages qu'il paraît disposé à offrir aux émigrés européens.

Des habitants du canton de Cranbourne, demandant de l'aide pour le parachèvement du chemin appelé "Etchemin," "Etchemin central," et "chemin du 7ème et 8ème rang."

Des propriétaires des paroisses de l'Ange-Gardien et St. Césaire, demandant de l'aide pour continuer les travaux d'un chemin dans l'Ange-Gardien.

Des dames directrices de l'Asile des Orphelins de Québec, demandant de l'aide.

Des sœurs de l'Asile de la Providence de Montréal, demandant de l'aide pour reconstruire leur salle-d'Asile.

Des sœurs de la Charité de l'Hôpital Général de Montréal, demandant une allocation de \$2,000.

Du Rev. *M. Rousselot*, directeur des salles-d'Asile de Bonaventure et de Nazareth de Montréal, demandant une allocation.

Des habitants des quartiers St. Jacques et Ste. Marie de la Cité de Montréal, demandant de l'aide pour la reconstruction d'une salle-d'Asile.

Du Rév. M. *Millier*, curé de St. Pierre de Sorel, demandant de l'aide pour l'Hôpital Général du district de Richelieu.

Des habitants de la ville de St. Ours, demandant un octroi, pour une maison d'éducation.

Du Rév. curé et des Francs-tenanciers de la paroisse de Laprairie, demandant de l'aide en faveur de l'asile des sœurs de la Providence.

De la Société Charitable des dames catholiques romaines de Québec, demandant de l'aide.

Des directeurs de l'Asile des Orphelins protestants de Montréal, demandant de l'aide.

Des maires et secrétaires-trésoriers des comtés de Stanstead, Compton, Richmond, Wolfe, Drummond, Arthabaska et Shefford, demandant que l'acte municipal soit amendé.

Des habitants de la cité de Montréal, demandant le rétablissement de l'hôpital pour les maladies des yeux et des oreilles, qui existait avant le départ de *Henry Howard*, écuyer, M. D.

Du conseil de comté d'Ottawa, demandant la permission d'approprier aux mêmes fins une balance de \$600 à être prise sur l'appropriation de \$2000 que l'ancienne Province du Canada, avait faite applicable à la construction d'un pont sur la rivière "North Nation."

Du maire et des autres citoyens de Montréal, demandant un acte d'incorporation pour une société ayant pour but la protection des animaux.

De l'Institut des Matelots de Montréal, demandant à être incorporé.

De *Adolphe Bruneau*, écuyer, et autres de l'Union St. Joseph de Sorel, demandant à être incorporés.

Du Rév. M. *Provencher*, de Portneuf, rédacteur du "Naturaliste Canadien," demandant un octroi pour assurer l'existence de son journal.

Du Rév. curé de St. Clément de Beauharnais, demandant de l'aide pour l'Hospice de St. Joseph de Beauharnais.

Des religieuses du Bon Pasteur, directrices de l'Asile des Magdeleines de Montréal, demandant de l'aide.

De Sa Grandeur Mgr. *Bourget*, évêque catholique de Montréal, demandant une allocation qui lui permette d'agrandir la maison des sourds et muets de la paroisse de Montréal.

Des officières de l'hôpital de St. Joseph de la Maternité de Québec, demandant de l'aide.

Du comité des Dames directrices de l'Asile des Orphelins de Québec, demandant de l'aide.

Des commissaires pour les institutions charitables de la ville et du district des Trois-Rivières, demandant que leur allocation de \$2,800 soit portée à \$4,000.

Des citoyens de Sainte Justine, demandant une allocation de \$400 pour l'amélioration du chemin, entre la mission de Ste. Justine et le Lac Etchemin.

Des dames de l'Asile du Bon Pasteur de Québec, demandant de l'aide.

De la Société Bienveillante des Dames de Montréal, demandant de l'aide.

Le tout respectueusement soumis.

LOUIS PANET,  
Président.

Sur motion de l'Honorable M. *Panet*, il est  
Ordonné, Que le dit rapport soit reçu et adopté.

L'Honorable M. *Beaubien* introduit un bill (G) intitulé : "Acte concernant la vente et l'administration des terres publiques."

Le dit bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, secondé par l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (E) intitulé : "Acte pour changer les noms de certaines paroisses en y ajoutant de nouveaux noms."

Sur motion de l'Honorable M. *Fraser*, secondé par l'Honorable M. *Hale*, il est

*Ordonné*, Que le dit ordre du jour soit continué à jeudi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (C) intitulé : "Acte pour amender le chap. 26 des Statuts de la Province de Québec, concernant les lois de chasse."

Sur motion de l'Honorable M. *Fraser*, secondé par l'Honorable M. *Hale*, il est

*Ordonné*, Que le dit ordre du jour soit continué à jeudi prochain.

Alors sur motion de l'Honorable M. *Dostaler*,  
La Chambre s'ajourne à demain, à 3 heures P. M.

## Vendredi, 5 Février, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur,

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,*  
*Armstrong,*  
*Beaubien,*  
*Bryson,*  
*Dostaler,*  
*Ferrier,*  
*Fraser,*  
*Hale,*  
*LeBouthillier,*

*LeMaire,*  
*McGreevy,*  
*Panet,*  
*Proulx,*  
*Prud'homme,*  
*Rodier,*  
*Ross,*  
*Thibaudeau.*

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable M. *Ferrier* ; du Révd. *George Slack et al.*, de Bedford.

Par le même ; du Révd. *Lewis P. W. Balch et al.*, de Montréal.

Par le même ; du Révérend *Charles Bancroft et al.*, de Montréal.

Par le même ; d'*Edward Carter*, écr., M. P. P., et al., de Montréal.

Par le même ; de *Geo. W. Campbell*, écr., M. D. de Montréal.

Par le même ; de *Wm. Murray et al.*, de Montréal.

Par le même ; de *J. A. Bazin et al.*, de Montréal.

Par le même ; de *Henry Vennor et al.*, de Montréal.

Par le même ; de *Wm. Murray et al.*, de Montréal.

Par l'Honorable M. *LeMaire* ; du Révd. *S. Tassé et al.*, de Ste. Thérèse de Blainville.

Par l'Honorable M. *Rodier* ; du Révd. *A. F. Truteau et al.*, de Montréal.

Par l'Honorable M. *Prud'homme* ; du Révd. *L. L. Pominville et al.*, de St. Jean Chrysostôme.

Par l'Honorable M. *McGreevy* ; de *Charles Alleyn*, de Québec.

Par l'Honorable M. *Dostaler* ; de *E. Octavian Cuthbert et al.*, de Berthier.

Par l'Honorable M. *Fraser* ; des habitants de Ste. Angèle, comté de Rouville.

La pétition suivante est lue et reçue :

De *Charles Dorion*, écuyer, et autres membres de "L'Association de St. Pierre de Sorel," demandant un Acte d'incorporation pour cette Société.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, secondé par l'Honorable M. *Ross*, il est

*Ordonné*, Que le délai pour recevoir des pétitions pour Bills Privés, soit prolongé jusqu'à jeudi, le vingt cinquième jour de Février courant ; que le délai pour présenter des Bills Privés, soit prolongé jusqu'à jeudi le quatrième jour de Mars prochain, et que celui pour recevoir les Rapports d'un comité permanent ou spécial sur un Bill Privé, soit prolongé jusqu'à jeudi le onzième jour de Mars prochain.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que la 54ème règle de cette Chambre soit suspendue en autant qu'elle se rapporte à un Bill Privé qu'il désire introduire, intitulé : "Acte pour amender l'Acte d'Incorporation de la Maison d'Industrie et de Refuge Protestantes de Montréal."

L'Honorable M. *Ferrier* présente le dit Bill (H.)

Il est lu la première fois.

La Chambre s'ajourne à loisir ;

Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill (H) soit lu la seconde fois jeudi le dix-huit Février courant.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que lorsque la Chambre s'ajournera, elle soit ajournée d'ici à jeudi le dix-huit février courant, à trois heures P. M.

---

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est  
*Ordonné*, Que la 54ème règle de cette Chambre soit suspendue, en autant  
qu'elle se rapporte à un Bill Privé qu'il désire introduire, intitulé: "Acte pour  
incorporer l'association de la salle-d'Asile de Montréal."

L'Honorable M. *Ferrier* présente le dit Bill (J.)

Il est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois, jeudi le dix-huit Février  
courant.

Alors, sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*,

La Chambre s'ajourne à jeudi le dix-huit Février courant, à 3 heures P. M.

---

## Jeudi, 18 Février, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont:

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur,

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,*  
*Armstrong,*  
*Beaubien,*  
*Gingras,*  
*Hale,*

*LeBouthillier,*  
*Léry, de*  
*McGreevy,*  
*Panet,*  
*Thibaudeau.*

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table ;

Par l'Honorable M. *de Léry* ; du *Revd. F. Catellier et al.*, de St. George de  
Beauce,

Par le même ; du *Revd. F. E. Moore et al.*, de St. Frédéric de Beauce,

Par le même ; du *Revd. Ls. B. Hallé et al.*, des Cantons de Lambton,  
Price, Aylmer, et Gayhurst, comté de Beauce,

Par le même ; d'*Isaac Dostie et al.*, du Canton d'Adstock,

Par le même ; des colons du Triangle de Shenley,

Par le même ; de *Pierre Dupont et al.*, des townships de Lambton et Ayl-  
mer,

Par le même ; du Conseil Municipal du township de Forsyth, comté de  
Beauce,

Par le même ; de *Laurent Chouinard et al.*, du Triangle de Shenley,

Par l'Honorable M. *Thibaudeau* ; du *Revd. Dufour et al.*, du Coteau-du-Lac,

Par l'Honorable M. *Gingras* ; du préfet et des Maires des Conseils Municipaux du comté de Chicoutimi,

Par l'Honorable M. *McGreevy* ; de la Corporation de la Cité de Québec,

Par l'Honorable M. *LeBouthillier* ; de Sa Grâce Mgr. l'Archevêque de Québec *et al.*,

Par l'Honorable M. *Hale* ; de *Willis Whitten et al.*, du township d'Oxford,

Par le même ; du Maire du township d'Oxford,

Par le même ; de *Frederick Penn et al.*, de Montréal,

Par l'Honorable M. *Beaubien* ; du Revd. *A. F. Truteau et al.*, de Montréal.

Les pétitions suivantes sont lues et reçues : —

Des habitants de St. Jean Baptiste, Comté de Rouville, demandant qu'il ne soit fait aucun changement aux voitures d'hiver et que la loi reste la même.

Des habitants de St. Jean Baptiste, Comté de Rouville, demandant des amendements à l'acte municipal.

Des Sœurs Marianites de Ste. Croix de St. Laurent, demandant de l'aide.

Des habitants de la paroisse des Trois-Pistoles, dans le Comté de Témiscouata, demandant de l'aide pour l'ouverture d'un chemin.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du bill (D) intitulé : "Acte pour expliquer et amender l'acte 27 Victoria, chap. X,"

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, secondé par l'Honorable M. *Archambault* il est

*Ordonné*, Que le dit ordre du jour soit continué à lundi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du bill (G) intitulé : "Acte concernant le vente et l'administration des Terres Publiques,"

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit ordre du jour soit continué à demain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du bill (E) intitulé : "Acte pour changer les noms de certaines paroisses en y ajoutant de nouveaux noms,"

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit ordre du jour soit continué à Lundi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du bill (C) intitulé : "Acte pour amender le chap. 26 des Statuts de la Province de Québec, concernant les lois de chasse,"

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit ordre du jour soit continué à Lundi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du bill (F) intitulé : "Acte pour amender et refondre les lois concernant le Notariat,"



---

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est  
*Ordonné*, Que le dit ordre du jour soit continué à Mardi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du bill (H) intitulé :  
 "Acte pour amender l'acte d'incorporation de la maison protestante d'industrie  
 et de refuge de Montréal,"

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est  
*Ordonné*, Que le dit ordre du jour soit continué à Lundi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du bill (J) intitulé :  
 "Acte pour constituer en corporation l'association de la salle-d'asile de  
 Montréal,"

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est  
*Ordonné*, Que le dit ordre du jour soit continué à Lundi prochain.

L'Honorable M. *Beaubien* présente un message de Son Excellence le Lieute-  
 nant-Gouverneur.

L'Honorable Orateur fait la lecture du dit message comme suit :

N. F. BELLEAU,

Le Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec, transmet à l'Hono-  
 rable Conseil Législatif, copie d'un ordre en conseil, adopté par Son Excellence  
 l'Administrateur du gouvernement, au sujet d'un Bill intitulé : "Acte pour  
 incorporer la compagnie Hydraulique de St. Louis,"

Et aussi, copie d'un rapport de M. Page, l'ingénieur en chef du Départe-  
 ment des Travaux Publics, mentionné dans le dit ordre.

Hôtel du Gouvernement,  
 Québec, ce 4 février, 1869.

Alors sur motion de l'Honorable M. *LeBouthillier*,  
 La Chambre s'ajourne à demain, à 3 heures P. M.

---

## Vendredi, 19 Février, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur,

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,  
Armstrong,  
Beaubien,  
Dionne,  
Dostaler,  
Ferrier,  
Fraser,  
Gingras,  
Hale,*

*Le Bouthillier,  
LeMaire,  
Léry, de  
McGreevy,  
Panet,  
Proulx,  
Ross,  
Thibautdeau,  
Wood.*

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable M. *Ferrier* ; de la Société de l'Hôpital-Général de Montréal.

Par le même ; de *J. M. Paton*, de Montréal.

Par l'Honorable M. *LeBouthillier* ; du Conseil Municipal de Percé.

Par le même ; du Révd. *W. G. Lyster et al.*, de Cape Cove, Comté de Gaspé.

Par l'Honorable M. *McGreevy* ; des électeurs municipaux de Québec.

Par le même ; de l'association de l'asile Ste. Brigitte de Québec.

Par l'Honorable M. *Wood* ; d'*Augustin Thérien, et al.*, de St. Damien de Stanbridge.

Par l'Honorable M. *Panet* ; de l'Institut Canadien de Québec.

Par le même ; du maire et autres citoyens de l'Ancienne-Lorette.

Par l'Honorable M. *Ross* ; d'*Allen McKenzie et al.*, du township de Winslow, comté de Compton.

Par l'Honorable M. *Hale* ; des habitants de Dudswell et Weedon.

Les Pétitions suivantes sont lues et reçues :

Du clergé et autres de l'église unie d'Angleterre et d'Irlande, dans le diocèse de Montréal, demandant la passation d'un bill donnant au dignitaire qui vient ensuite de l'évêque, les prérogatives et pouvoirs épiscopaux dans le cas où l'évêque décéderait, et ce jusqu'à ce qu'on lui ait élu un successeur.

Du clergé et autres de l'église unie d'Angleterre et d'Irlande, dans le diocèse de Montréal, demandant la passation d'un bill donnant au dignitaire qui vient ensuite de l'évêque les prérogatives et pouvoirs épiscopaux, dans le cas où l'évêque décéderait, et ce jusqu'à ce qu'on lui ait élu un successeur.

Du Clergé et autres de l'Eglise Unie d'Angleterre et d'Irlande, dans le diocèse de Montréal, demandant la passation d'un bill donnant au dignitaire qui vient ensuite de l'Evêque, les prérogatives et pouvoirs épiscopaux dans le cas où l'évêque décéderait, et ce jusqu'à ce qu'on lui ait élu un successeur.

Du Clergé et autres de l'Eglise Unie d'Angleterre et d'Irlande, dans le diocèse de Montréal, demandant la passation d'un bill donnant au dignitaire qui vient ensuite de l'évêque, les prérogatives et les pouvoirs Episcopaux dans le cas où l'Evêque décéderait, et ce jusqu'à ce qu'on lui ait élu un successeur.

De la Faculté de Médecine de l'Université McGill, demandant de l'aide.

Du Bureau de Direction de la Maison Protestante de Refuge et de travail, demandant de l'aide.

Des dentistes de Montréal, demandant l'incorporation de leur Bureau d'examineurs.

De l'Association de la Salle-d'Asile de Montréal, demandant à être incorporée.

Du Bureau de Direction de la Maison de Refuge et de travail, demandant des amendements à leur acte d'incorporation.

Des habitants de la paroisse de Ste Thérèse de Blainville, demandant, pour la Compagnie du Chemin à lisses de Colonisation du Nord de Montréal, un octroi d'un demi million d'acres de terre, et de l'aide pour bâtir les ponts sur les deux branches de l'Ottawa.

De l'Asile des Sourds et Muets de Montréal, demandant de l'aide.

Du Révérend M. L. L. Pominville et al., demandant de l'aide pour creuser la rivière passant à travers la paroisse de St. Jean Chrysostôme.

De la Compagnie de "St. Lawrence Warehouse Dock and Wharfage" de Québec, demandant la passation d'un Acte lui donnant certains privilèges.

Des habitants des Municipalités de Berthier, de l'Isle-du-Pads et autres lieux, dans le Comté de Berthier, demandant des modifications au Chapitre vingt six des Statuts de la Province de Québec, intitulé, "Acte pour amender les lois de la chasse en cette Province."

Des habitants de la paroisse de Ste. Angèle, Comté de Rouville, demandant des amendements à l'Acte Municipal, et à l'Acte des fonds consolidés d'emprunts des Statuts du Canada.

L'Honorable M. Archambault introduit un bill (K) intitulé: "Acte concernant le département de l'agriculture et des travaux publics."

Le dit bill est lu la première fois.

---

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, secondé par l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu la seconde fois, mardi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du bill (G) intitulé :  
 “ Acte concernant la vente et l'administration des Terres Publiques,”

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, secondé par l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu la seconde fois.

Le dit bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, secondé par l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit renvoyé à un comité général de toute la chambre pour mardi prochain.

Alors, sur motion de l'Honorable M. *Panet*,  
 La chambre s'ajourne à lundi, à 3 heures P. M.

---

## Lundi, 22 Février, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur,

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,*  
*Armstrong,*  
*Beaubien,*  
*Bryson,*  
*Dionne,*  
*Dostaler,*  
*Ferrier,*  
*Fraser,*  
*Gingras,*  
*Hale,*

*LeBouthillier,*  
*LeMaire,*  
*Léry, de*  
*McGreevy,*  
*Panet,*  
*Proulx,*  
*Ross,*  
*Thibaudeau,*  
*Wood.*

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable M. *LeBouthillier* ; de Sa Grandeur Monseigneur l'Evêque de St. Germain de Rimouski.

Par l'Honorable M. *Bryson* ; de *Hamilton* et frères *et al*, du Comté d'Ottawa.

Par le même ; des habitants et contribuables de la Municipalité de Litchfield, Comté de Pontiac.

Par l'Honorable M. *Armstrong* ; de la Compagnie du Richelieu *et al*.

Par le même ; des habitants de St. Aimé.

Par le même ; des habitants de la Ville de Sorel.

Par l'Honorable M. *Ross* ; des habitants de St. Xavier de Batiscan *et al.*

Par le même ; du Conseil Municipal de Bury *et al.*

Par le même ; du Conseil Municipal de Lingwick, *et al.*

Par le même ; des habitants du township de Hereford.

Par l'Honorable M. *Wood* ; de l'Honorable *Thomas Wood, et al.*, du District de Bedford.

Par le même ; des habitants du township de Sutton.

Par l'Honorable M. *LeMaire* ; de Monseigneur l'Evêque Catholique Romain de Montréal.

Par le même ; des habitants de la paroisse de St. Colomban, Comté des Deux-Montagnes.

Par le même ; des habitants de la paroisse de St. Benoit, Comté des Deux-Montagnes.

Par l'Honorable M. *Proulx* ; des habitants de la paroisse de St. François-du-Lac.

Par le même ; des habitants de la paroisse de St. Thomas de Pierreville.

Par le même ; des habitants de la paroisse de St. David.

Par l'Honorable M. *Hale* ; des habitants des townships de Dudswell et Weedon.

Par l'Honorable M. *Archambault* ; de *William Henry Parker*, de Hunterstown.

Par l'Honorable M. *Ross* ; des contribuables d'Eaton, Westbury, Clifton et Hereford, comté de Compton.

Par le même ; de *William Sawyer et al.*, de Newport.

Par le même ; du Révérend M. *Vanasse et al.*, de North Winslow.

Par le même ; des habitants de Whitton *et al.*

Par l'Honorable M. *Fraser* ; de *James Hodges et al.*

Les Pétitions suivantes sont lues et reçues :

Du Révérend *F. Catellier* et autres de St. George de la Beauce, demandant de l'aide pour la construction d'un pont sur la rivière Famine.

Du Révérend M. *Moore* et autres, de St. Frédéric de la Beauce, demandant des amendements à la loi des jurés.

Du Révérend *L. B. Hallé* et autres, des cantons de Lambton, Price, Aylmer et Gayhurst, demandant un octroi d'argent pour l'établissement d'une cour de circuit à St. Vital de Lambton, comté de Beauce.

Des habitants du canton d'Adstock, demandant à être annexés pour les fins municipales à la municipalité de St. Ephrem de Tring.

Des habitants du Triangle de Shenley, demandant à annexer le 12eme et 13eme rang compris entre le canton de Tring et la grande ligne qui passe entre le 18eme et le 19eme lot, à la municipalité St. Ephrem de Tring pour les fins municipales.

Des habitants de Lambton et Aylmer, district de Beauce, demandant de l'aide pour bâtir un pont.

Du Conseil Municipal du township Forsyth, comté de Beauce, demandant de l'aide pour l'ouverture de deux chemins dans le township de Dorset, et pour la continuation du chemin d'Adstock.

Des habitants du Triangle de Shenley, demandant à annexer la partie du 10 et 11eme rang compris entre le canton de Tring et la grande ligne qui passe entre le 18eme et le 19eme lot, à la municipalité de St. Ephrem de Tring, pour les fins municipales.

Du Révérend *M. Dufour* et autres, demandant un octroi pour l'Asile des pauvres du Côteau-du-Lac.

Du Préfet et des Maires des Conseils Municipaux du Comté de Chicoutimi demandant la confection des chemins, Kénogami, St. Urbain, Price, Alma et Bourget.

De la Corporation de la ville de Québec, demandant que son acte d'incorporation soit amendé.

De Sa Grâce Monseigneur l'Archevêque de Québec et du Révérend *M. Cazeau*, Grand Vicaire, demandant l'extension aux ecclésiastiques du diocèse de St. Germain de Rimouski, des droits et privilèges conférés aux ecclésiastiques des diocèses de Québec et des Trois-Rivières, par la 16eme Victoria chap., 262, incorporant "La Société Ecclésiastique de St. Michel."

Des habitants du Canton d'Orford, demandant de l'aide pour un chemin.

Du Maire et des Conseillers de la municipalité d'Orford, demandant de l'aide pour un chemin.

De *Frédéric Penn*, Ecuier, Curateur de la Substitution créée par le testament de feu *Henry Corse*, demandant la passation d'un acte lui permettant de vendre certaines propriétés.

Du Révérend *M. Truteau* et autres, demandant l'incorporation d'un chemin à lisses sous le nom de "Chemin à lisses de Colonisation du Nord de Montréal."

Sur motion de l'Honorable *M. Hale*, secondé par l'Honorable *M. de Léry*, il est

*Ordonné*, Que le rapport du Bibliothécaire sur l'état de la Bibliothèque de la Législature, soumis à cette Chambre le vingt janvier dernier, soit référé au Comité de la Bibliothèque.

L'ordre du jour étant appelé pour la 2de. lecture du Bill (D) intitulé : " Acte pour expliquer et amender l'acte 27 Victoria, chap. X,"

Sur motion de l'Honorable M. *Fraser*, secondé par l'Honorable M. *Wood*, il est

*Ordonné*, Que le dit ordre du jour soit continué à mercredi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour la 2de. lecture du Bill (E) intitulé : " Acte pour changer les noms de certaines paroisses en y ajoutant de nouveaux noms,"

Sur motion de l'Honorable M. *Fraser*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Le dit bill est en conséquence lu la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Fraser*, secondé par l'Honorable M. *Wood*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé à un Comité Spécial composé des Honorables Messieurs *Archambault*, *Ferrier*, *Panet*, *Ross* et du Moteur, lesquels s'assembleront et s'ajourneront à loisir.

L'ordre du jour étant appelé pour la 2de lecture du Bill (C) intitulé : " Acte pour amender le chap. 26 des Statuts de la Province de Québec, concernant les lois de chasse,"

Sur motion de l'Honorable M. *Fraser*, secondé par l'Honorable M. *Wood*, il est

*Ordonné*, Que le dit ordre du jour soit continué à jeudi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour la 2de lecture du Bill (H) intitulé : " Acte pour amender l'acte d'incorporation de la maison protestante d'industrie et de refuge de Montréal,"

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, secondé par l'Honorable M. *Hale*, Le dit Bill est lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, secondé par l'Honorable M. *Hale*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

L'ordre du jour étant appelé pour la 2de lecture du Bill (J) intitulé : " Acte pour constituer en corporation l'association de la salle-d'asile de Montréal,"

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, secondé par l'Honorable M. *Hale*,

Le dit Bill est lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, secondé par l'Honorable M. *Hale*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

Alors, sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*,

La chambre s'ajourne à demain, à 3 heures, P. M.

## Mardi, 23 Février, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur,

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,  
Armstrong,  
Beaubien,  
Bryson,  
Dionne,  
Dostaler,  
Ferrier,  
Fraser,  
Gingras,  
Hale,*

*Le Bouthillier,  
Le Maire,  
Léry, de  
McGreevy,  
Panet,  
Proulx,  
Ross,  
Thibault,  
Wood.*

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable Orateur ; des électeurs de la paroisse de Chambly.

Par l'Honorable M. *Gingras* ; de la corporation municipale de la paroisse de St. Roch de Québec Sud.

Par l'Honorable M. *Le Bouthillier* ; de *Napoléon Dion et al.* de l'Islet.

Par l'Honorable M. *Bryson* ; des contribuables de la municipalité de Litchfield.

Par l'Honorable M. *Fraser* ; de *Narcisse Cartier et*

Les Pétitions suivantes sont lues et reçues :—

De la Société de l'Hôpital-Général de Montréal, demandant la passation d'un acte lui conférant certains pouvoirs.

Du Comité des directeurs des biens temporels de l'Eglise Presbytérienne du Canada, demandant la passation d'un Acte.

Du Conseil Municipal de Percé, demandant le rejet de la requête de la Municipalité du Cap Rosier,

Du Révérend *William Gore Lyster*, et 171 autres habitants de la Municipalité de Cape Cove, Comté de Gaspé, demandant le rappel de la 28eme Section du 109eme chap., des Statuts refondus du Bas-Canada.

Des Electeurs Municipaux de Québec, demandant que la Corporation de Québec soit remplacée par des commissaires.

De l'Association de l'Asile Ste. Brigitte, demandant de l'aide.



Des habitants de St. Damien de Stanbridge, demandant la passation d'une loi réglant la manière de confectionner les voitures d'hiver.

De l'Institut Canadien de la Cité de Québec, demandant de l'aide.

Du Maire et des Conseillers de l'Ancienne Lorette, demandant la passation d'une mesure tendant à procurer le règlement des affaires des deux commissions à barrières.

Des habitants du canton de Winslow, demandant de l'aide pour un chemin.

Des habitants de Dudswell et Weedon, demandant une charte pour le chemin à lisses de Sherbrooke, à la décharge du Lac Aylmer, et un octroi de terres.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du bill (F) intitulé : "Acte pour amender et refondre les lois concernant le Notariat,"

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, secondé par l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu la seconde fois.

Le dit bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, secondé par l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit renvoyé à un Comité Général de toute la Chambre pour vendredi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du bill (K) intitulé : "Acte concernant le département de l'Agriculture et des Travaux Publics,"

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit ordre du jour soit continué à mardi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour que la Chambre se forme en Comité Général pour la prise en considération du Bill (G) intitulé : "Acte concernant la vente et l'administration des Terres Publiques,"

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill.

Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Dionne*, de la part du Comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre avec un amendement, qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

Le dit amendement est alors lu par le Greffier comme suit, savoir :

Après le mot "emploi," dans la onzième ligne de la trente-neuvième clause, que les mots suivants soient ajoutés : "et aucun titre ou intérêt ainsi obtenu sera nul et de nul effet."

Le dit amendement étant lu de nouveau et la question de concours étant mise sur icelui, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, secondé par l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois demain.

Alors, sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*,

La Chambre s'ajourne à demain, à trois heures, P. M.

## Mercredi, 24 Février, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur.

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,*  
*Armstrong,*  
*Beaubien,*  
*Bryson,*  
*Dionne,*  
*Dostaler,*  
*Fraser,*  
*Gingras,*  
*Hale,*

*LeBouthillier,*  
*LeMaire,*  
*Léry, de*  
*McGreedy,*  
*Panet,*  
*Proulx,*  
*Ross,*  
*Thibaudeau,*  
*Wood.*

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable M. *Thibaudeau* ; du Révérend M. *Auclair*, curé de Québec *et al*,

Par l'Honorable M. *Panet* ; des habitants de l'Ancienne-Lorette,

Par l'Honorable M. *Hale* ; des Dames de la Maison Protestante de Québec,

Par le même ; de *A. P. Ball et al*, de Stanstead,

Par l'Honorable M. *Proulx* ; du Révérend *J. Tessier et al*, de St. Germain de Grantham,

Par le même ; de *Valentine Cook et al*, de Drummondville,

Par le même ; du Révd. *Kéroack et al*, de St. Guillaume d'Upton,

Par le même ; du Révd, *L. Tourigny et al*, de St. Michel d'Yamaska,

Par l'Honorable M. *Fraser*, de *Basile Piché et al*, du Sault-au-Récollet,

Par le même ; de *David Peltier et al*, du Sault-au-Récollet,

Par l'Honorable M. *Archambault* ; de *Morland, Watson et Cie., et al*, de Montréal.

Les Pétitions suivantes sont lues et reçues :

De Sa Grandeur Monseigneur l'Evêque de St. Germain de Rimouski, demandant de l'aide pour le Collège de Rimouski.

De MM. *Hamilton et frères*, et autres du district d'Ottawa, demandant le transfert de la Cour du district et du Bureau d'Enregistrement du comté d'Ottawa, d'Aylmer à Hull, ou à toute autre place convenable, auprès de la cité d'Ottawa.

Des habitants de la municipalité du canton de Litchfield, comté de Pontiac, demandant un acte érigeant la 1ère, 2ème et 3ème concessions de Litchfield, en une Municipalité séparée.

Des Membres de la Compagnie du Richelieu et de la Compagnie des Moulins à Vapeur de Pierreville, demandant l'adoption de telle mesure que la Législature jugera nécessaire pour rendre navigables les rivières Yamaska et St. François.

Des habitants de la paroisse de St. Aimé, sur la rivière Yamaska, demandant l'adoption de telle mesure que la Législature jugera nécessaire pour rendre navigables les rivières Yamaska et St. François.

Des citoyens de la ville de Sorel, demandant l'adoption de telle mesure nécessaire pour rendre navigables les rivières Yamaska et St. François.

Des habitants de St. François-Xavier de Batiscan, de Ste. Geneviève et de Ste. Anne de la Pérade, comté de Champlain, demandant de l'aide pour la reconstruction d'un pont sur la rivière Batiscan.

Du conseil municipal de Bury, comté de Compton, demandant que la compagnie de chemin de fer de la Vallée du St. François soit incorporée en lieu et place de la compagnie de chemin de fer de Sherbrooke et des Cantons de l'Est.

Du conseil municipal de Lingwick, demandant que la compagnie de chemin de fer de la Vallée du St. François, soit incorporée en lieu et place de la compagnie de chemin de fer de Sherbrooke et des Cantons de l'Est.

De *F. Payette* et autres, du canton de Hereford, demandant de l'aide pour un chemin de colonisation.

De *T. Wood* et autres du district de Bedford, demandant des amendements à la loi municipale et à l'acte d'agriculture.

Des habitants du canton de Sutton, comté de Beauce, demandant l'incorporation d'un chemin de fer passant à travers le dit canton.

De Sa Grandeur Monseigneur de Montréal, demandant de l'aide pour l'Hôpital St. Patrice.

Des habitants de St. Colomban, comté des deux Montagnes, demandant un octroi pour la construction d'un pont.

Des habitants de St. Benoit, demandant de l'aide pour l'Hospice Youville.

Des habitants de la paroisse de St. François du Lac, demandant un octroi pour l'amélioration des voies de communication.

Des habitants de la paroisse de St. Thomas de Pierreville, demandant un octroi pour des améliorations locales et pour des voies de communication.

Des habitants de la paroisse de St. David sur la rivière Yamaska, demandant l'adoption de telle mesure que la Législature jugera nécessaire pour rendre navigables les rivières Yamaska et St. François.

Des habitants des townships de Dudswell et Weedon, demandant qu'une charte ne soit pas accordée au chemin de fer de Sherbrooke et des townships de l'Est, mais qu'une charte soit accordée au chemin de fer du terminus du chemin de fer de Massawippi au Lac St. François et Mégantic.

De *William Henry Parker*, demandant certains Privilèges pour lui faciliter la construction d'un moulin à scie et à farine.

Des contribuables de Eaton, Westbury, Clifton et Hereford contre le chemin de fer de Sherbrooke et des Cantons de l'Est, en faveur du chemin de fer de la Vallée du St. François.

De *W. Sawyer* et autres, du Canton de Newport, demandant de l'aide pour un chemin de Colonisation.

Du Révérend M. *Vanasse* et autres, de North Winslow s'opposant à l'incorporation du chemin de fer de Sherbrooke et des Cantons de l'Est, et demandant celle de la Compagnie de la Vallée du St. François.

Des habitants de Hampton et Marston, demandant de l'aide pour un chemin de Colonisation.

De *James Hodges* et autres, demandant un Acte d'incorporation pour la construction de moulins, écluses etc., etc., sur le fleuve St. Laurent.

Il est reçu un Message de l'Assemblée Législative, par son Greffier, avec le Bill (B), intitulé ; "Acte pour remplacer l'Orateur du Conseil Législatif en certains cas," informant cette Chambre que l'Assemblée Législative a passé ce Bill sans amendements.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, secondé par l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le délai pour recevoir des Pétitions pour Bills Privés, soit prolongé jusqu'à Jeudi, le quatrième jour de Mars prochain ; que le délai pour présenter des Bills Privés, soit prolongé jusqu'à Jeudi le onzième jour de mars prochain, et que celui pour recevoir les rapports d'un Comité Permanent ou Spécial sur un Bill Privé, soit prolongé jusqu'à Jeudi le dix-huitième jour de Mars prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour la troisième lecture du bill (G) intitulé : "Acte concernant la vente et l'administration des Terres Publiques."

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, secondé par l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill auquel il demande le concours de l'Assemblée Législative.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (D) intitulé : "Acte pour expliquer et amender l'acte 27 Victoria, chap. X,"

Sur motion de l'Honorable M. *Fraser*, secondé par l'Honorable M. *Wood*, il est

*Ordonné*, Que le dit ordre du jour soit continué à Lundi prochain.

Alors sur motion de l'Honorable M. *Dostaler*,  
La Chambre s'ajourne à demain, à 3 heures P. M.

## Jeudi, 25 Février, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Crateur,

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,  
Armstrong,  
Beaubien,  
Bryson,  
Dionne,  
Dostaler,  
Ferrier,  
Fraser,  
Gingras,  
Hale,*

*LeBouthillier,  
LeMaire,  
Léry, de  
McGreevy,  
Panet,  
Proulx,  
Ross,  
Thibault,  
Wood.*

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable M. *de Léry*; des habitants de Frampton Est, comté de Dorchester.

Par l'Honorable M. *Panet*; des habitants de Ste. Foye, comté de Québec.

Les Pétitions suivantes sont lues et regues :

Des électeurs de la paroisse de Chambly, demandant que le comté de Chambly soit inclt au nombre de ceux pour lesquels sera mise en vigueur la loi concernant les voitures d'hiver.

Du Maire et des conseillers de la corporation municipale de la paroisse de St. Roch de Québec sud, demandant des amendements à " l'Acte pour ériger cette partie de la paroisse de St. Roch de Québec, située au côté nord de la Rivière St. Charles, en une municipalité séparée."

De *Napoléon Dion* et autres armateurs et pêcheurs, demandant qu'un tribunal de justice avec une juridiction de deux cents piastres, soit institué sur la côte Nord du Fleuve St. Laurent.

Des contribuables du canton de Litchfield, comté de Pontiac, s'opposant à la demande adressée à la Législature et tendant à ériger le 1er., 2ème, et 3ème, rangs de Litchfield, en une municipalité séparée.

De *Narcisse Cartier* et autres propriétaires dans le canton d'Eberton, demandant de l'aide pour parachever le chemin de Newport à Eberton, et continuer ce chemin jusqu'à celui de Ditton.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et des Bills Privés, présente son troisième Rapport.

*Ordonné*, Qu'il soit reçu et il est alors lu par le Greffier comme suit :

BUREAU DES BILLS PRIVÉS,  
Ce 25 Février, 1869.

Le Comité des Ordres Permanents et Bills Privés a l'honneur de vous présenter ce qui suit, comme son troisième Rapport :

Votre Comité après avoir examiné les requêtes suivantes, trouve qu'elles ne sont pas de nature à requérir l'avis exigé par la quarante-neuvième règle :

Des habitants du canton d'Orford,  
Du Maire et des Conseillers de la Municipalité d'Orford,  
Des habitants du canton de Winslow,  
De *W. Sawyer* et autres, du canton de Newport,  
Des habitants de Hampton et Marston et al,  
De *H. Payette*, du canton d'Hereford, demandant de l'aide pour un chemin de colonisation,

Des habitants de la paroisse des Trois-Pistoles, comté de Témiscouata, demandant de l'aide pour l'ouverture d'un chemin,

Des habitants de la paroisse de St. François du Lac, demandant un octroi pour l'amélioration des voies de communication,

Des habitants du canton de Clifton, comté de Compton, demandant l'ouverture d'un chemin,

Du Conseil Municipal du township de Forsyth, comté de Beauce, demandant de l'aide pour l'ouverture de deux chemins dans le township de Dorset, et pour la continuation du chemin d'Adstock,

Du Préfet et des Maires des Conseils Municipaux du Comté de Chicoutimi, demandant la confection des chemins de Kénogami, St. Urbain, Price, Alma et Bourget,

Des Canadiens-Français du Village de Compton, Etat de Rhode Island, de Bedford, Etat du Maine, de Phenix et Etna, Etat de Rhode Island, de Natick, Etat de Rhode Island, d'Arctic, Etat de Rhode Island et de Quidnick, Etat de Rhode Island, demandant que le parlement de Québec leur fournisse l'occasion de rentrer au pays en leur accordant les avantages qu'il paraît disposé à offrir aux émigrés européens,

Du Révd. *L. B. Hallé et al.*, des Cantons de Lambton, Price, Aylmer, et Gayhurst, demandant un octroi pour l'établissement d'une Cour de Circuit à St Vital de Lambton, Comté de Beauce,

Des habitants de St. Damien de Stanbridge, demandant la passation d'une loi réglant la manière de confectionner les voitures d'hiver,

Des habitants de St. Jean-Baptiste, comté de Rouville, demandant qu'il ne soit fait aucun changement aux voitures d'hiver et que la loi reste la même,

Des habitants de St. Thomas de Pierreville, demandant un octroi pour des améliorations locales et pour des voies de communication,

De Sa Grandeur Monseigneur de Rimouski, au nom du Collège de St. Germain de Rimouski,

De Sa Grandeur Monseigneur de Montréal, au nom de l'Hôpital de St. Patrice,

Des habitants de St. Benoit, au nom de l'Hospice Youville,

De l'Association de l'Asile Ste. Brigitte de Québec,

De l'Institut Canadien de Québec,

Du Bureau de direction de la maison protestante d'industrie et de refuge de Montréal,

De la Faculté Médicale de l'Université McGill,

De la Supérieure du Couvent de la Charité, village de Plessisville, comté de Mégantic,

De l'Asile des sourds et muets de Montréal,  
Des Sœurs Marianites de Ste. Croix de St. Laurent,  
Du Révérend M. *Dufour et al.*, au nom de l'Asile des Pauvres, du Côteau-  
du-Lac, demandant tous de l'aide,

Des habitants de Lambton et Aylmer, District de Beauce,  
Des habitants de St. Colomban, comté des Deux Montagnes,  
Des habitants de St. François Xavier de Batiscan, de Ste. Geneviève et de  
Ste. Anne de la Pérade, comté de Champlain,

Du Révérend *E. Catellier et al.*, de St. George de la Beauce, demandant  
de l'aide pour la construction de certains ponts,

De Sa Grâce Monseigneur l'Archevêque de Québec, du Révérend M.  
*Cazeau*, Grand Vicaire *et al.*, demandant l'extension aux ecclésiastiques du  
Diocèse de St. Germain de Rimouski, des droits et privilèges conférés aux  
ecclésiastiques des Diocèses de Québec et des Trois-Rivières, par la XVIème  
Vict. Chap. 263, incorporant la Société ecclésiastique de St. Michel.

Le tout humblement soumis,

LOUIS PANET,  
Président.

Sur motion de l'Honorable M. *Panet*, secondé par l'Honorable M. *Armstrong*, il est

*Ordonné*, Que le dit rapport soit adopté.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (C) intitulé :  
" Acte pour amender le chap. 26 des Statuts de la province de Québec, concer-  
nant les lois de chasse, "

Sur motion de l'Honorable M. *Fraser*, secondé par l'Honorable M. *Wood*,  
il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Fraser*, secondé par l'Honorable M. *Wood*,  
il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé à un Comité Spécial composé des  
Honoraux Messieurs *Beaubien*, *Armstrong*, *Dostaler*, *Dionne* et le moteur,  
lesquels s'assembleront et s'ajourneront à loisir.

Alors, sur motion de l'Honorable M. *Proulx*,  
La Chambre s'ajourne à demain, à 3 heures P. M.

## Vendredi, 26 Février, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur.

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,*  
*Armstrong,*  
*Beaubien,*  
*Bryson,*  
*Dionne,*  
*Dostaler,*  
*Fraser,*  
*Gingras,*  
*Hale,*

*LeBouthillier,*  
*Le Maire,*  
*Léry, de*  
*McGreevy,*  
*Panet,*  
*Proulx,*  
*Ross,*  
*Thibault,*  
*Wood.*

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable M. *Fraser* ; de *Patrick Murphy et al*, de Québec.

Par l'Honorable M. *LeMaire* ; des habitants de St. Eustache, comté des Deux-Montagnes.

Par le même ; des habitants de St. Augustin, comté des Deux-Montagnes.

Par le même : du Révd. M. *Dequoy et al*, de St. Hermas, comté des Deux-Montagnes.

Par l'Honorable M. *Wood* ; de *Nelson Davis et al*, de Montréal.

Par le même ; de *Hugh Allan et al*, de Montréal.

Par le même ; des Compagnies d'Assurance de Montréal.

Par le même ; du Bureau des Directrices et du Comité de la Maison et Ecole d'Industrie de Montréal.

Par l'Honorable M. *McGreevy* ; de *J.B. Renaud et al*, de Québec.

Les pétitions suivantes sont lues et reçues :

Du Rév. M. *Auclair*, curé de Québec et al, demandant de l'aide pour le dispensaire de la Cité de Québec.

Des cultivateurs et propriétaires de l'Ancienne-Lorette, demandant des amendements à l'acte d'incorporation de la Cité de Québec, dans le but de limiter ses pouvoirs quant à la taxation des marchés.

Du comité de l'Asile des Dames Protestantes de Québec, demandant de l'aide.



---

De *A. P. Ball et al.*, du comté de Stanstead, demandant de l'aide pour compléter le chemin de fer de Waterloo, Magog et Stanstead.

Des habitants de St. Germain de Grantham.

Des habitants de la paroisse de Drummondville.

Des habitants de St. Guillaume d'Upton.

Des habitants de St. Michel d'Yamaska, demandant tous l'adoption de telle mesure que la Législature jugera nécessaire pour rendre navigables les rivières Yamaska et St. François.

Des habitants du Sault-au-Récollet, demandant l'incorporation de la compagnie du chemin à lisses de colonisation du Nord de Montréal.

Des habitants du Sault-au-Récollet, demandant l'incorporation de la compagnie du chemin à lisses de colonisation du Nord de Montréal.

Des marchands de la cité de Montréal, demandant le rappel de l'acte concernant l'emmagasiner des poudres.

L'ordre du jour étant appelé pour que la Chambre se forme en Comité Général pour la prise en considération du Bill (F) intitulé : "Acte pour amender et refondre les lois concernant le Notariat,"

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit ordre du jour soit continué à mardi prochain.

Alors, sur motion de l'Honorable M. *Wood*,  
La Chambre s'ajourne à lundi à trois heures P. M.

## Lundi, 1er Mars, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur,

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,  
Armstrong,  
Beaubien,  
Bryson,  
Dionne,  
Dostaler,  
Ferrier,  
Fraser,  
Gingras,  
Hale,*

*Le Bouthillier,  
Le Maire,  
Léry, de  
McGreevy,  
Panet,  
Proulx,  
Ross,  
Thibaudeau,  
Wood.*

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable M. *Armstrong* ; de la Corporation de la ville de Sorel.

Par l'Honorable M. *Gingras* ; des habitants de l'Anse St. Jean *et al.*

Par le même ; des habitants de la Petite Rivière.

Par le même ; des habitants du Comté de Charlevoix.

Par le même ; des habitants de St. Irénée.

Par le même ; des habitants de la Baie St. Paul.

Par le même ; des habitants des Eboulements.

Par l'Honorable M. *LeBouthillier* ; de *E. Lacroix et al.*, de Matane.

Par l'Honorable M. *Wood* ; de *Thomas Simpson et al.*, de Montréal.

Par l'Honorable M. *Panet* ; des habitants de St. Augustin.

Par le même ; des habitants de la Pointe-aux-Trembles.

Par le même ; des habitants de Deschambault.

Par le même ; des habitants de Ste. Catherine.

Par le même ; des habitants de St. Raymond.

Par le même ; des habitants de St. Bazile.

Par le même ; des habitants du Cap Santé.

Par le même ; des habitants de Portneuf.

Par le même ; des habitants de St. Alban.

Par le même ; des habitants de la paroisse des Ecureuils.

Par le même ; des habitants de St. Casimir.

Par le même ; des habitants des Grondines.

Par l'Honorable M. *Ferrier* ; de *William Workman et al*, de Montréal.

Par le même ; de *William Workman et al*, de Montréal.

Par le même ; de *G. G. Stevens et al*, du comté de Shefford.

Par le même ; de *Luther Lilly et al*, du comté de Brome.

Par le même ; du maire et al, de Montréal.

Par le même ; du maire et al, de Montréal.

Par le même ; du maire et al, de Montréal.

Par l'Honorable M. *Ross* ; des habitants de Whitton.

Par le même ; des habitants de Whitton.

Par le même ; de *J. Harris et al*, du township d'Ascot.

Par l'Honorable M. *Hale* ; des habitants de Stoke et Westbury.

Par le même ; du maire et al, de la ville de Sherbrooke.

Les pétitions suivantes sont lues et reçues :

Des cultivateurs de Frampton-Est, dans le comté de Dorchester, demandant de l'aide pour l'ouverture d'un chemin.

Des cultivateurs et propriétaires de la paroisse de Ste. Foye, comté de Québec, demandant des amendements à l'acte d'incorporation de la cité de Québec, dans le but de limiter ses pouvoirs quant à l'impôt sur les marchés.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et des Bills Privés, présente son quatrième rapport :

*Ordonné*, Qu'il soit reçu et il est alors lu par le Greffier, comme suit :

BUREAU DES BILLS PRIVÉS,

ce 1er mars, 1869.

Le Comité des Ordres Permanents et Bills Privés a l'honneur de vous présenter ce qui suit comme son quatrième rapport .

Votre comité, après avoir examiné les requêtes suivantes, a trouvé que les avis requis avaient été donnés dans chaque cas :

D'*Olivier Robitaille*, Ecuier, M. D., demandant à être autorisé en sa qualité de Tuteur de *Marie Eleonore Isabella Macdonald*, fille de feu *Angus Macdonald*, en son vivant Bourgeois de la paroisse de Bécancour, à vendre les propriétés immobilières de la succession.

De la compagnie d'entrepôt, des docks et des quais du St. Laurent de Québec, demandant la passation d'un acte lui donnant certains privilèges.

Du clergé et al, de l'église St. George de Montréal, de l'église de la Trinité, du premier dignitaire de l'église de Bedford, du synode du diocèse de Montréal et du clergé et al de l'église Unie d'Angleterre et d'Irlande, dans le diocèse de Montréal, demandant la passation d'un bill donnant au dignitaire qui vient en suite de l'évêque, les prérogatives et pouvoirs épiscopaux, dans le cas où l'évêque décéderait et ce, jusqu'à ce qu'on lui ait élu un successeur.

Des contribuables d'Eaton, Westbury, Clifton et Hereford.

Du Conseil Municipal de Bury, comté de Compton.

Du Révérend M. *Vanasse et al.*, de North Winslow et du Conseil Municipal de Lingwick, demandant que la Compagnie du Chemin de fer de la Vallée du St. François soit incorporée en lieu et place de la Compagnie du chemin de fer de Sherbrooke et des Cantons de l'Est.

Des habitants des Cantons de Dudswell et Weedon, demandant qu'une charte ne soit pas accordée au Chemin de fer de Sherbrooke et des Cantons de l'Est, mais qu'elle soit donnée à celui du terminus du Chemin de fer de Massawippi aux Lacs St. François et Mégantic.

Votre Comité après avoir examiné les requêtes suivantes, trouve qu'elles ne sont pas de nature à requérir l'avis exigé par la 49eme règle :

Des habitants St. Etienne, de Beaumont, de St. Charles, de St Lazare, de St. Michel, de St. Vallier et de St. Gervais, comté de Bellechasse, demandant à détacher leur comté du District de Montmagny, pour l'annexer au District de Québec, pour les fins judiciaires.

Des membres séculiers et réguliers de l'église, du Synode de l'église d'Angleterre et d'Irlande, diocèse de Montréal, s'opposant à la requête de leurs frères, demandant un Acte conférant au plus ancien dignitaire Ecclésiastique qui vient ensuite de l'Evêque, les pouvoirs Episcopaux.

De Messieurs *Hamilton et Frères* du District d'Ottawa, demandant le transfert de la Cour de District et du Bureau d'Enregistrement du Comté d'Ottawa d'Aylmer à Hull, ou à toute autre place convenable, auprès de la Cité d'Ottawa,

De *Napoléon Dion et al.*, Armateurs et pêcheurs, demandant qu'un tribunal de Justice, avec une juridiction de deux cents piastres, soit institué sur la côte Nord du Fleuve St. Laurent.

De *T. Wood et al.*, du District de Bedford, des habitants de St. Jean Baptiste, comté de Rouville, des habitants de Ste. Angèle, comté de Rouville, des habitants de St. Jean Baptiste de Rouville, et des francs tenanciers de St. Hilaire, comté de Rouville, demandant des amendements à la loi municipale.

Des habitants du comté de Percé, des habitants de la municipalité de Newport et de Pabos, des habitants du canton de la Grande Rivière, du Révérend *Gore Lyster, et al.*, habitants de Cape Cove.

Du Conseil Municipal de Newport et de Pabos,

Du Conseil Municipal du canton de Percé, et de la municipalité du canton de la Malbay, demandant le rappel de la 28eme Section du 109ème chap. des Statuts Refondus du Bas-Canada, concernant la construction d'une nouvelle cour et d'une prison.

Du maire et des conseillers de l'Ancienne-Lorette, demandant la passation d'une mesure tendant à procurer le règlement des affaires des deux commissions à barrières.

Du Barreau de la Province de Québec, Section du District de Montréal, demandant la passation d'un Acte, amendant les Sections 22, 23, 24 et 25 du chap. 93 des Statuts Refondus du Bas-Canada.

Du Révd. M. *Moore et al.*, de St. Frédéric de la Beauce, demandant des amendements à la loi des Jurés.

Des habitants des Municipalités de Berthier, de l'Isle-du-Pads et autres lieux, dans le Comté de Berthier, demandant des modifications au chap. 26 des Statuts Refondus de la Province de Québec intitulé : " Acte pour amender les lois de la Chasse en cette Province."

Du Conseil Municipal de Percé, demandant le rejet de la requête de la Municipalité du Cap des Rosiers, demandant à être divisée en deux Municipalités séparées.

De *Narcisse Cartier* et autres propriétaires, dans le canton d'Eberton, demandant de l'aide pour parachever le chemin de New Port à Eberton et continuer ce chemin jusqu'à celui de Ditton.

Des Electeurs de la Paroisse de Chambly, demandant que le comté de Chambly soit incl. au nombre de ceux pour lesquels sera mise en vigueur la loi concernant les voitures d'hiver.

Des habitants de la paroisse de St. Aimé, des membres de la Compagnie du Richelieu, et de la Compagnie des moulins à vapeur de Pierreville, des citoyens de la ville de Sorel, et des habitants de St. David, demandant l'adoption d'une telle mesure que la Législature jugera nécessaire pour rendre navigables les rivières Yamaska et St. François.

Du Révérend M. *Pominville* et autres, demandant de l'aide pour creuser la Rivière passant à travers la paroisse de St. Jean Chrysostôme.

Du Comité des Directeurs des biens temporels de l'Eglise Presbytérienne du Canada, demandant la passation d'un acte expliquant leur acte d'incorporation.

Le tout humblement soumis.

LOUIS PANET,

Président.

Sur motion de l'Honorable M. *Panet*, secondé par l'Honorable M. *Arms-trong*, il est

*Ordonné*, Que le dit rapport soit adopté.

L'Honorable M. *LeBouthillier* introduit un Bill (L) intitulé : " Acte pour rendre valides certains Actes et Documents, exécutés dans le District judiciaire de Gaspé, et pour pourvoir à la clôture d'Inventaires dans la Division d'Enregistrement de Ste. Anne des Monts."

Le dit bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *LeBouthillier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois Jeudi prochain.

L'Honorable M. *Beaubien* introduit un Bill (M) intitulé : " Acte pour expliquer le chapitre vingt-trois des Statuts Refondus du Canada."

Le dit Bill est lu la première fois

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, secondé par l'Honorable M. *Fraser*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois Jeudi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (D) intitulé : " Acte pour expliquer et amender l'acte 27 Victoria, chap. X,"

Sur motion de l'Honorable M. *Fraser*, secondé par l'Honorable M. *Wood*, il est

*Ordonné*, Que le dit ordre du jour soit continué à Mercredi, le dix mars courant.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 7) intitulé: "Acte pour continuer la Législature de Québec dans le cas de décès du Souverain," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 8) intitulé: "Acte pour permettre d'assermenter les témoins dans certains cas, pour les fins de la Législature," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois demain.

Alors, sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*,

Le Chambre s'ajourne à demain, à 3 heures P.M.

---

## Mardi, 2 Mars, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur,

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,*  
*Armstrong,*  
*Beaubien,*  
*Bryson,*  
*Dionne,*  
*Dostaler,*  
*Ferrier,*  
*Fraser,*  
*Gingras,*  
*Hale,*

*Le Bouthillier,*  
*Le Maire,*  
*Léry, de*  
*McGreevy,*  
*Panet,*  
*Proulx,*  
*Ross,*  
*Thibaudeau,*  
*Wood.*

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable M. *Ferrier* ; de *John Platt et al*, de Montréal.

Par l'Honorable M. *Panet* ; des habitants du comté de Québec.

Par l'Honorable M. *Beaubien* ; de la compagnie du chemin de fer des comtés du Sud-Est.

Les pétitions suivantes sont lues et reçues :

De la Société Bienveillante des Arrimeurs de Québec, demandant un acte d'incorporation.

Des habitants de St. Eustache, comté des Deux-Montagnes, demandant que l'acte d'incorporation du chemin à lisses de colonisation du Nord de Montréal, ne soit accordé qu'avec certaines conditions.

Des habitants de St. Augustin, comté des Deux-Montagnes, demandant que l'acte d'incorporation du chemin à lisses de colonisation du Nord de Montréal, ne soit accordé qu'avec certaines conditions.

Du Révérend M. *Dequoy* et autres, de la paroisse de St. Hermas, comté des Deux-Montagnes, demandant que l'acte d'incorporation du chemin à lisses de colonisation du Nord de Montréal, ne soit accordé qu'avec certaines conditions.

De *Nelson Davis* et autres, demandant à être protégés, comme propriétaires, lors de l'établissement du Parc de Montréal.

De *Hugh Allan* et autres, de la cité de Montréal, demandant à être protégés comme propriétaires, lors de l'établissement du Parc de Montréal.

Des Compagnies d'assurance de Montréal, demandant l'abolition de la charge de prévôt des Incendies.

Du Bureau des Directeurs de l'Asile et de l'école d'Industrie de Montréal, demandant de l'aide.

Des commissaires des chemins à barrières de la Rive-Nord, Québec, demandant que la Législature ne sanctionne pas les amendements demandés aux Statuts 29 et 30 Victoria, Chap. 108.

L'Honorable M. *Beaubien*, du comité collectif des deux Chambres sur les impressions, présente son premier rapport.

*Ordonné*, Qu'il soit reçu et il est alors lu par le Greffier comme suit :

CONSEIL LÉGISLATIF, QUÉBEC.

Chambre de Comité No. 3.

1er Mars 1869.

Comité conjoint des Impressions.—Premier rapport :

Le Comité Conjoint des Impressions pour les deux Chambres a l'honneur de soumettre comme son premier rapport, le rapport de son Sous-Comité au sujet des impressions, papier à imprimer et reliure, avec le rapport du Greffier du Comité pour l'année écoulée.

Votre Comité est particulièrement satisfait de l'économie opérée dans cette branche du service.

Votre Comité recommande qu'à l'avenir, il soit imprimé le nombre ci-après des documents de l'Assemblée Législative, savoir ;

418 Exemplaires Anglais "Votes et délibérations," au lieu de 325 Anglais ;  
298 Exemplaires Français, et 291 Exemplaires Anglais, " Ordres du Jour," au lieu de 250 Français, et 220 Anglais ; 329 Exemplaires Français, et 321 Exemplaires Anglais " Bills Privés," au lieu de 325 Français et 250 Anglais ; 306 Exemplaires Français et 275 Exemplaires Anglais " Bills Assemblée Législative " pour la troisième lecture, au lieu de 250 Français et 200 Anglais.

Le tout respectueusement soumis.

J. O. BEAUBIEN,  
Président.

CONSEIL LÉGISLATIF, QUÉBEC ;  
Chambre de Comité No. 3,  
25 Février 1869.

Au Président du Comité Conjoint pour les impressions :

MONSIEUR,—Votre Sous-Comité nommé pour examiner les comptes d'impressions, papiers et reliures pour les deux Chambres, et le rapport du Greffier à ce sujet, pour l'année écoulée, a l'honneur de vous faire rapport :

Qu'il a pris connaissance des pièces justificatives.

Qu'il a trouvé les livres propres et bien tenus.

Que les comptes sont détaillés et établis d'une manière claire et correcte.

Votre Sous-Comité est heureux de dire que le montant payé pour les impressions de l'année dernière, est beaucoup moins élevé que celui auquel il s'attendait, et il attribue une grande partie de ce bon résultat aux soins attentifs du Greffier qui a rempli fidèlement son devoir.

Votre Sous-Comité croit ne devoir pas faire de suggestions au sujet d'un tarif à être adopté pour les impressions de la Législature, préférant laisser à votre Honorable Comité l'initiative de considérer les avantages qui pourraient résulter ou d'un tarif ou d'un contrat.

Le tout respectueusement soumis.

J. O. BEAUBIEN, Président,  
THOS. WOOD,  
H. G. JOLY,  
P. S. GENDRON.

CONSEIL LÉGISLATIF, QUÉBEC,  
Chambre de Comité No. 3,  
24 Février, 1869.

Au Président et aux Membres du Comité Conjoint des Impressions pour les deux Chambres.

MESSIEURS,—Conformément à l'ordre permanent du comité, je vous soumetts les comptes pour les impressions, le papier et la reliure.

Les impressions depuis le commencement de la session de 1867-68, ont été faites par différents imprimeurs de cette ville.

Deux documents ont aussi été imprimés à Montréal pendant la vacance.

Les comptes pour les impressions sont accompagnés de pièces justificatives numérotées comme suit :

Ceux de l'Honorable Conseil Législatif sont de 1 à 255, et ceux de l'Assemblée Législative de 1 à 580. En tout 835.

La reliure des documents de l'Honorable Conseil Législatif et de l'Assemblée Législative a été faite par trois relieurs de Québec.

Les Comptes de l'Honorable Conseil Législatif forment le montant suivant :

Impressions.....	\$893 25
Papier à imprimer.....	206 15
Reliure.....	194 86
	<hr/> \$1294 26

Ceux de l'Assemblée Législative sont comme suit :

Impressions.....	\$4865 18
Papier à imprimer.....	1649 76
Reliure.....	327 50
	<hr/> \$6842 44
Montant Total.....	\$8136 70



Outre ce montant ci-haut mentionné pour la reliure, M. *Desbarats* a relié des volumes pour M. le Greffier en loi, au montant de \$32.60.

Il a aussi relié une partie des documents publics de la Législature Fédérale; le compte est de \$182.75, et n'a pas encore été payé.

Le tout respectueusement soumis.

C. F. LANGLOIS.

G. C. C. I.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, secondé par l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit rapport soit adopté.

L'ordre du jour étant appelé pour que la Chambre se forme en Comité Général pour la prise en considération du Bill (F) intitulé : " Acte pour amender et refondre les lois concernant le Notariat,"

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill. Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Armstrong*, de la part du dit Comité, fait rapport qu'il a pris le dit bill en considération, y a fait quelque progrès et demande la permission de siéger de nouveau.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Qu'il soit permis au dit Comité de siéger de nouveau demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill No. 9, intitulé : " Acte pour changer les limites des comtés de Joliette et de Berthier," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Dostaler*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois demain.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*,

La Chambre s'ajourne à demain, à 3 heures P. M.

## Mercredi, 3 Mars, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur,

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,  
Armstrong,  
Beaubien,  
Bryson,  
Dionne,  
Dostaler,  
Ferrier,  
Fraser,  
Gingras,  
Hale,*

*LeBouthillier,  
LeMaire,  
Léry, de  
McGreevy,  
Panet,  
Prud'homme,  
Ross,  
Thibault,  
Wood.*

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable M. *Dionne* ; de *Joseph Lebel*, père et al, du township de Hocquart.

Par l'Honorable M. *LeMaire* ; de Monseigneur *Jacques Vinet et al*, du Sault-au-Récollet.

Par l'Honorable M. *Fraser* ; de *P. C. Duranceau*, Maire et al, de la ville de Beauharnois.

Par le même ; d'*Octave Marchand et al*, de St. Clément de Beauharnois.

Les Pétitions suivantes sont lues et reçues :—

De la Corporation de la ville de Sorel, demandant que la loi Municipale soit amendée de manière à ce que la ville de Sorel continue à être régie par sa charte spéciale.

Des habitants de l'Anse-des-Mères, et des habitants de St. Etienne de Murray Bay, demandant de l'aide pour parachever le chemin du Marais.

Des habitants de la Petite Rivière,

Des habitants du comté de Charlevoix,

Des habitants de la Baie St. Paul,

Des habitants de St. Irénée,

Des habitants des Eboulements, demandant tous de l'aide pour parachever les chemins St. Urbain et Kénogami.

De *E. Lacroix* et autres, demandant que le comté de Rimouski soit divisé en deux municipalités de comté séparées.

---

Du Clergé et des laïques de l'église Unie d'Irlande et d'Angleterre, demandant la passation d'un bill donnant au dignitaire qui vient ensuite de l'évêque, les prérogatives et pouvoirs épiscopaux, dans le cas où l'évêque décéderait et ce, jusqu'à ce qu'on lui ait élu un successeur.

Des habitants de St. Augustin,

Des habitants de la Pointe-aux-Trembles,

Des habitants de Deschambault,

Des habitants de Ste. Catherine,

Des habitants de St. Raymond,

Des habitants de St. Basile,

Des habitants du Cap-Santé,

Des habitants de Portneuf,

Des habitants de St. Alban, comté de Portneuf,

Des habitants de la paroisse des Ecureuils,

Des habitants de St. Casimir, comté de Portneuf,

Des habitants des Grondines, demandant tous des amendements à l'acte d'incorporation de la Cité de Québec, dans le but de limiter ses pouvoirs quant à la taxation des marchés.

De *William Workman*, Ecuier, Maire de Montréal, et autres membres de l'Hôpital des enfants malades, demandant à être incorporés.

De *William Workman*, Ecuier, Maire de Montréal, et autres, membres de l'Hôpital des enfants malades, demandant de l'aide.

Des habitants du comté de Shefford, du comté de Brome et de Bolton, demandant tous une aide de \$100,000 ou un octroi de 100,000 acres de terre pour la construction du chemin de fer de Waterloo, Magog et Stanstead.

Du Maire, des Echevins et des citoyens de la ville de Montréal, demandant des amendements à leur acte d'incorporation, le rappel de la loi concernant les Prévôts d'incendies et de l'aide pour la maison d'industrie et de réforme.

Des habitants de la municipalité de Whitton, demandant de l'aide pour ouvrir le chemin Ross et le chemin Victoria.

Des habitants du canton d'Ascot, demandant que la Législature n'accorde pas à la Compagnie du chemin de fer de Sherbrooke et de l'Est, sa charte d'incorporation, mais qu'elle la donne à une Compagnie de chemin de fer, partant de Lennoxville et se dirigeant vers le Lac St. François, en passant par Eaton et la place de Courtney.

Des habitants de Stoke et de la partie Est d'Ascot, du maire de Sherbrooke et 445 autres citoyens en faveur du chemin de fer de Sherbrooke et des cantons de l'Est.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et des Bills Privés, présente son cinquième Rapport.

*Ordonné*, Qu'il soit reçu, et il est alors lu par le Greffier, comme suit :

BUREAU DES BILLS PRIVÉS,

Ce 3 Mars, 1869.

Le Comité des Ordres Permanents et Bills Privés a l'honneur de vous présenter ce qui suit, comme son cinquième Rapport.

Votre Comité, après avoir examiné les requêtes suivantes, a trouvé que les avis requis avaient été donnés dans chaque cas.

De la Société de l'Hôpital-Général de Montréal, demandant la passation d'un acte lui conférant certains pouvoirs.

De *Charles Dorion*, Ecuier, et autres, membres de l'Association St. Pierre de Sorel, demandant un acte d'incorporation.

Du Révérend *John Bethune*, recteur de la paroisse de Montréal, et autres, demandant la passation d'un acte l'autorisant à vendre ou hypothéquer une propriété appartenant à son Eglise.

Des membres de l'Union St. Joseph de N. D. de Hull, comté d'Ottawa, demandant à être incorporés.

De *Louis Carrier*, Ecuier, Maire de Lévis et autres, demandant l'incorporation du chemin à lisses de Lévis à Kennebec.

Des habitants du Township de Dunham et de la paroisse de St. Armand, demandant l'incorporation de la Compagnie du chemin de fer de la jonction de Missiquoi.

De *David Bell* et autres, du Canton de Pembroke, demandant l'incorporation de la compagnie de la rivière de Maganacippi.

Du Révérend M. *Trudeau* et autres, habitants du Sault-au-Récollet, demandant l'incorporation de la Compagnie du chemin à lisses de Colonisation du Nord de Montréal.

De la Corporation de Québec, demandant que son acte d'incorporation soit amendé.

Des Electeurs Municipaux de Québec, demandant que la Corporation de Québec soit remplacée par des commissaires.

Des habitants du Canton de Litchfield, Comté de Pontiac, demandant un acte érigeant la 1ère, 2ème et 3ème concession de Litchfield en une municipalité séparée.

Votre Comité après avoir examiné les requêtes suivantes, trouve qu'elles ne sont pas de nature à exiger l'avis requis par la quarante-neuvième règle.

Des habitants de la paroisse de Ste. Thérèse de Blainville, demandant pour la compagnie du chemin à lisses de colonisation de Nord de Montréal, un octroi d'un demi million d'acres de terre et de l'aide pour bâtir les ponts sur les deux branches de l'Ottawa.

Des habitants de St. Eustache, de St. Augustin et de St. Hermas, comté des Deux-Montagnes, demandant que l'acte d'incorporation du chemin à lisses de colonisation du Nord de Montréal, ne soit accordé qu'avec certaines conditions.

De la Société Bienveillante de St. Jean-Baptiste de St. Joseph de Lévis, demandant un acte d'incorporation.

Des contribuables du Canton de Litchfield, comté de Pontiac, s'opposant à la demande adressée à la Législature et tendant à ériger le 1er, 2ème et 3ème rangs de Litchfield, en une municipalité séparée.

Des dentistes de Montréal, demandant l'incorporation de leur bureau d'examineurs.

Des marchands de la Cité de Montréal, demandant le rappel de l'acte concernant l'emmagasinage des poudres.

Des habitants du Triangle de Shenley, demandant à annexer la partie des 10, 11, 12 et 13ème rangs, comprise entre le Canton de Tring et la Grande Ligne qui passe entre le 18 et 19ème lot, à la Municipalité de St. Ephrem de Tring pour les fins municipales.

Des habitants du Canton d'Adstock; demandant à être annexés pour les fins municipales à la Municipalité de St. Ephrem de Tring.

Des cultivateurs de Frampton Est, dans le comté de Dorchester, demandant de l'aide pour l'ouverture d'un chemin.

De *Nelson Davis*, *Hugh Allan* et autres, demandant à être protégés comme propriétaires, lors de l'établissement du Parc de Montréal.

Des habitants de St. Germain de Grantham, de Drummondville, de St. Guillaume d'Upton et de St. Michel d'Yamaska, demandant l'adoption de telle mesure que la Législature jugera nécessaire pour rendre navigables les rivières Yamaska et St. François.

Des Compagnies d'Assurance de Montréal, demandant l'abolition de la charge de Prévôt d'incendies.

Des cultivateurs et propriétaires de la paroisse de Ste. Foye et de l'Ancienne Lorette, demandant des amendements à l'acte d'incorporation de la Cité de Québec, dans le but de limiter ses pouvoirs quant à la taxation des marchés.

Du Bureau des Directeurs de l'Asile et de l'École d'industrie de Montréal, du Comité de l'Asile des Dames protestantes de Québec, du Révérend M. Auclair, curé de Québec et autres, au nom du dispensaire de la cité de Québec, demandant de l'aide.

Votre Comité après avoir examiné les requêtes de *William Henry Parker*, demandant la passation d'un acte lui accordant certains privilèges sur la rivière l'Assomption, et de *Fredéric P'enn*, écuyer, Curateur de la substitution créée par le testament de feu *Henry Corse*, demandant la passation d'un acte lui permettant de vendre certaines propriétés, a trouvé que les avis requis n'avaient pas été donnés.

Néanmoins, Votre Comité recommande dans ces deux cas la suspension de la 49me règle, vu qu'il pourra, comme Comité des Bills Privés, veiller à ce que personne n'en éprouve aucun préjudice.

Le tout respectueusement soumis,

LOUIS PANET,  
Président.

Sur motion de l'Honorable M. *Panet*, secondé par l'Honorable M. *Armstrong*, il est

Ordonné, Que le dit rapport soit adopté.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le Bill (J) intitulé : " Acte pour constituer en corporation l'association de la salle-d'asile de Montréal," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre sans amendements.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

Ordonné, Que le dit Bill soit lu la troisième fois demain.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le Bill (H) intitulé : "Acte pour amender l'acte d'incorporation de la maison protestante d'industrie et de refuge de Montréal," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre sans amendements.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois demain.

L'Honorable M. *Fraser*, du Comité Spécial auquel a été référé le Bill (C) intitulé : "Acte pour amender l'Acte de cette Province, 31 Victoria, chapitre 26, concernant les lois de la chasse," fait rapport que ce Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette chambre avec certains amendements qu'il soumettra aussitôt que la Chambre voudra les recevoir.

*Ordonné*, Que le dit rapport soit maintenant reçu, et les dits amendements sont alors lus par le Greffier.

Sur motion de l'Honorable M. *Fraser*, secondé par l'Honorable M. *Wood*, il est

*Ordonné*, Que le rapport sur le dit Bill soit pris en considération Vendredi prochain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 6,) intitulé : "Acte pour définir les privilèges, immunités et pouvoirs du Conseil Législatif et de l'Assemblée Législative de Québec, et pour donner une protection sommaire aux personnes employées dans la publication des papiers parlementaires," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 10,) intitulé : "Acte pour assurer l'Indépendance de la Législature de cette Province," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill No. 13, intitulé : "Acte pour amender l'acte passé dans la trente-et-unième année du règne de Sa Majesté, chapitre trente," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill No. 15, intitulé : "Acte pour abroger le chapitre trente-deux des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, concernant la destruction des Loups," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois demain.

L'ordre du jour étant appelé pour que la Chambre se forme de nouveau en Comité Général sur le Bill (F) intitulé ; "Acte pour amender et refondre les lois concernant le Notariat,"

---

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est  
*Ordonné*, Que le dit ordre du jour soit continué à Vendredi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (K) intitulé :  
" Acte concernant le Département de l'Agriculture et des Travaux Publics, "

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est  
*Ordonné*, Que le dit ordre du jour soit continué à Mardi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 7) intitulé : " Acte pour continuer la Législature de Québec dans le cas de décès du Souverain, "

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est  
*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu pour la seconde fois.  
Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.  
Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est  
*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu pour la troisième fois demain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 8) intitulé : " Acte pour permettre d'assermenter les témoins dans certains cas, pour les fins de la Législature, "

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est  
*Ordonné*, Que le dit ordre du jour soit continué à Vendredi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 9) intitulé : " Acte pour changer les limites des Ccmtés de Joliette et de Berthier, "

Sur motion de l'Honorable M. *Dostaler*,  
Le dit Bill est lu pour la seconde fois.  
Sur motion de l'Honorable M. *Dostaler*, il est  
*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

Alors, sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*,  
La Chambre s'ajourne à demain, à 3 heures P.M.

---

## Jeudi, 4 Mars, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Crateur,

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,*  
*Armstrong,*  
*Beaubien,*  
*Bryson,*  
*Dionne,*  
*Dostaler,*  
*Ferrier,*  
*Fraser,*  
*Gingras,*  
*Hale,*

*LeBouthillier,*  
*LeMaire,*  
*Léry, de*  
*McGreevy,*  
*Panet,*  
*Proulx,*  
*Ross,*  
*Thibaudeau,*  
*Wood.*

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable M. *Thibaudeau* ; de *John Davidson et al*, de Québec.

Par l'Honorable M. *LeBouthillier* ; du Conseil Municipal de la Municipalité de Cape Cove.

Par le même ; du Révd. *F. X. Bossé et al*, du township de Fox.

Par l'Honorable M. *Panet* ; de *Henri Crawford et al*, de St. Gabriel comté de Québec.

Par l'Honorable M. *Hale* ; de l'Honorable *J. S. Sanborn et al*, de Sherbrooke.

Par l'Honorable M. *LeMaire* ; de la Compagnie des chemins de péage de l'Isle Jésus.

Par le même ; de *D. A. Plessis dit Bélair*, de Ste. Rose.

Par le même ; de *Benjamin H. LeMoine et al*, de Montréal.

Par l'Honorable M. *Fraser* ; des habitants de St. Clément et autres paroisses du comté de Beauharnais.

Par le même ; des habitants du district de Beauharnais.

Par le même ; des habitants du district de Beauharnais.

Par le même ; des habitants de Ste. Philomène.

Par le même ; des habitants de Ste. Malachie d'Ormstown.



Par le même ; des habitants de St. Jean Chrysostôme.

Par le même ; de l'école de Médecine et de Chirurgie de Montréal.

Par l'Honorable M. *Ferrier* ; de la Compagnie du chemin de fer Urbain de Montréal.

Par l'Honorable M. *Beaubien* ; de la Compagnie Hydraulique de Chambly.

Les Pétitions suivantes sont lues et reçues :

De *John Platt*, Ecuier, de Montréal, demandant la passation d'un acte, le déclarant propriétaire de certains biens qu'il possède en vertu du testament de feu *John Platt*.

Des habitants du comté de Québec, demandant la continuation des travaux entrepris sur le chemin conduisant au Lac St. Jean.

De la Compagnie du chemin de fer des comtés du Sud-Est, demandant la passation d'un acte leur accordant certains pouvoirs.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, secondé par l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le délai pour recevoir des Pétitions pour Bills Privés soit prolongé jusqu'à jeudi le onzième jour de Mars courant ; que le délai pour présenter les Bills Privés soit prolongé jusqu'à jeudi le dix-huitième jour de Mars courant, et que celui pour recevoir les rapports d'un Comité Permanent ou Spécial sur un Bill Privé, soit prolongé jusqu'à mercredi le vingt-quatrième jour de Mars courant.

L'ordre du jour étant appelé pour la troisième lecture du Bill (J) intitulé : "Acte pour incorporer l'Association de la Salle-d'Asile de Montréal,"

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill, auquel il demande le concours de l'Assemblée Législative.

L'ordre du jour étant appelé pour la troisième lecture du Bill (H) intitulé : "Acte pour amender l'acte d'incorporation de la maison protestante d'industrie et de refuge de Montréal,"

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill, auquel il demande le concours de l'Assemblée Législative.

L'ordre du jour étant appelé pour la troisième lecture du Bill (No. 7) intitulé : " Acte pour continuer la Législature de Québec dans le cas de décès du Souverain, "

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (L) intitulé : " Acte pour rendre valides certains Actes et Documents, exécutés dans le district judiciaire de Gaspé, et pour pourvoir à la clôture d'Inventaires dans la Division d'Enregistrement de Ste. Anne de Monts, "

Sur motion de l'Honorable M. *LeBouthillier*, il est

*Ordonné*, Que le dit ordre du jour soit continué à lundi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (M) intitulé : " Acte pour expliquer le chapitre vingt-trois des Statuts Refondus du Canada, "

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit ordre du jour soit continué à demain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 6) intitulé : " Acte pour définir les privilèges, immunités et pouvoirs du Conseil Législatif et de l'Assemblée Législative de Québec, et pour donner une protection sommaire aux personnes employées dans la publication des papiers parlementaires, "

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé à un Comité Général de toute la Chambre pour demain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 10) intitulé : " Acte pour assurer l'indépendance de la Législature de cette Province, "

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé à un Comité Général de toute la Chambre pour demain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 13) intitulé : " Acte pour amender l'acte passé dans la trente-et-unième année du règne de Sa Majesté, chapitre trente, "

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé à un Comité Général de toute la Chambre pour demain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 15) intitulé : " Acte pour abroger le chapitre trente-deux des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, concernant la destruction des Loups,"

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé à un Comité Général de toute la Chambre pour demain.

Alors, sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*,

La Chambre s'ajourne à demain, à 3 heures P. M.

## Vendredi, 5 Mars, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur.

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,*  
*Armstrong,*  
*Beaubien,*  
*Bryson,*  
*Dionne,*  
*Dostaler,*  
*Ferrier,*  
*Fraser,*  
*Gingras,*  
*Hale,*

*LeBouthillier,*  
*Le Maire,*  
*Léry, de*  
*McGreevy,*  
*Panet,*  
*Proulx,*  
*Ross,*  
*Thibault,*  
*Wood.*

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable M. *Ferrier* ; de l'Honorable *John Young*, de Montréal.

Par l'Honorable M. *Ross* ; d'*A. L. Desaulniers et al.*, de Trois-Rivières.

Par l'Honorable M. *McGreevy*, de *James Dinning et al.*, de Québec.

Par l'Honorable M. *Ferrier*, de l'association de la Salle St. Patrice de Montréal.

Les Pétitions suivantes sont lues et reçues :

Des habitants du Canton de Hocquart, demandant de l'aide pour continuer un chemin.

De Monseigneur *Jacques Vinet*, Ptre., et autres, propriétaires de ponts sur la Rivière des Prairies, demandant à être indemnisés, dans le cas où la Compagnie du chemin à lisses du Nord serait incorporée.

De *P. C. Duranceau*, Maire, et autres, de la ville de Beauharnais, demandant que le timon ou le travail à l'usage des voitures d'hiver soit placé de côté.

D'*Octave Marchand*, et autres, de la paroisse de St. Clément de Beauharnais, demandant que le timon ou travail à l'usage des voitures d'hiver soit placé de côté.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, présente son sixième rapport.

*Ordonné*, Qu'il soit reçu, et il est alors lu par le Greffier comme suit :—

#### BUREAU DES BILLS PRIVÉS,

ce 5 mars, 1869.

Le Comité des Ordres Permanents et Bills Privés a l'honneur de vous présenter ce qui suit, comme son sixième rapport :

Votre Comité, après avoir examiné les requêtes suivantes, trouve qu'elles ne sont pas de nature à exiger l'avis requis par la quarante-neuvième règle.

De la Corporation de la Ville de Sorel, demandant que la loi Municipale soit amendée de manière à ce que la Ville de Sorel continue à être régie par sa charte spéciale.

Des habitants de l'Anse-des-Mères et de St. Etienne de Murray Bay, demandant de l'aide pour parachever le chemin du Marais.

Du Maire, des Echevins et des citoyens de Montréal, demandant le rappel de la loi concernant les Prévôts d'incendies.

Du Clergé et des laïques de "Christ Church Cathedral," formant partie de l'église unie d'Irlande et d'Angleterre, demandant la passation d'un Bill donnant au dignitaire qui vient ensuite de l'Evêque, les prérogatives et pouvoirs épiscopaux dans le cas où l'Evêque décéderait et ce, jusqu'à ce qu'on lui ait élu un successeur.

Des habitants de Stoke et de la partie Est d'Ascot, en faveur du chemin de fer de Sherbrooke et des Cantons de l'Est.

Des habitants du Comté de Brome et des habitants du Comté de Shefford, demandant une aide de \$100,000, ou un octroi de 100,000, acres de terre pour la construction du chemin de fer Waterloo, Magog et Stanstead.

Des habitants de la Municipalité de Whitton, demandant de l'aide pour ouvrir le chemin Victoria.

Des habitants du comté de Québec, demandant la continuation des travaux entrepris sur le chemin conduisant au Lac St. Jean.

De *A. P. Ball* et autres, du Comté de Stanstead, demandant de l'aide pour compléter le chemin de fer de Waterloo, Magog et Stanstead.

De *William Workman*, Ecuier, Maire de Montréal et autres, citoyens membres de l'Hôpital des enfants malades, demandant de l'aide.

Du Maire, des Echevins et des citoyens de la ville de Montréal, demandant de l'aide pour la maison d'Industrie et de refuge.

Des habitants de la Municipalité de Whitton, demandant de l'aide pour ouvrir le chemin "Ross."

Du Maire de Sherbrooke et 445 autres citoyens, en faveur du chemin de fer de Sherbrooke et des Cantons de l'Est.

Des habitants du Canton d'Ascôt, demandant que la Législature n'accorde pas à la compagnie du chemin de fer de Sherbrooke et de l'Est sa charte d'incorporation, mais qu'elle la donne à une compagnie de chemin de fer partant de Lennoxville et se dirigeant vers le Lac St. François en passant par Eaton et la place de Courtenay.

Des habitants de la Pointe-aux-Trembles, de St. Augustin, de Ste. Catherine, de Deschambault, de St. Raymond, de St. Basile, du Cap-Santé, de Port-Neuf, de St. Alban, des Ecureuils, de St. Casimir et des Grondines, paroisses du Comté de Portneuf, demandant des amendements à l'acte d'incorporation de la cité de Québec, dans le but de limiter ses pouvoirs quant à la taxation des marchés.

Des habitants du comté de Charlevoix ainsi que des Eboulements, de la Baie St. Paul, de St. Irénée et de la Petite-Rivière, paroisses du comté de Charlevoix, demandant de l'aide pour parachever les chemins de St. Urbain et de Kénogami.

Le tout respectueusement soumis.

LOUIS PANET

Président.

Sur motion de l'Honorable M. *Panet*, secondé par l'Honorable M. *McGreevy*, il est

*Ordonné*, Que le dit rapport soit adopté.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le Bill (No. 9) intitulé : "Acte pour changer les limites des comtés de Joliette et de Berthier," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Dostaler*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative, et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 16) intitulé : "Acte concernant les enquêtes sur les affaires publiques," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois Lundi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour que la Chambre se forme de nouveau en Comité Général pour la prise en considération du bill (F) intitulé : "Acte pour amender et refondre les lois concernant le Notariat,"

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit ordre du jour soit continué à Mardi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour la prise en considération du Rapport du Comité Spécial sur le Bill (C) intitulé : "Acte pour amender les Statuts de la Province de Québec, 31 Victoria, chap. 26, concernant les lois de la chasse."

Sur motion de l'Honorable M. *Fraser*, secondé par l'Honorable M. *Wood*, il est

*Ordonné*, Que le dit rapport soit reçu.

Sur motion de l'Honorable M. *Fraser*, secondé par l'Honorable M. *Wood*, il est

*Ordonné*, Que le dit rapport soit renvoyé à un Comité Général de toute la Chambre pour Lundi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No 8) intitulé : "Acte pour permettre d'assermenter les témoins dans certains cas, pour les fins de la Législature,"

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé à un Comité Général de toute la Chambre pour Mardi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (M) intitulé : "Acte pour expliquer le chapitre vingt-trois des Statuts Refondus du Canada,"

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé à un Comité Général de toute la Chambre pour Mardi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour que la Chambre se forme en Comité Général pour la prise en considération du Bill (No. 6) intitulé : "Acte pour définir les privilèges, immunités et pouvoirs du Conseil Législatif et de l'Assemblée Législative de Québec, et pour donner une protection sommaire aux personnes employées dans la publication des papiers parlementaires,"

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill.

Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Bryson*, de la part du comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu pour la troisième fois Lundi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour que la Chambre se forme en Comité Général pour la prise en considération du bill (No. 10) intitulé : "Acte pour assurer l'indépendance de la Législature de cette Province,"

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill.

Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Ross*, de la part du comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu pour la troisième fois Mercredi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour que la Chambre se forme en Comité Général pour la prise en considération du Bill (No. 13) intitulé : "Acte pour amender l'acte passé dans la trente-et-unième année du règne de Sa Majesté, chapitre trente,"

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill.

Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

---

L'Honorable M. *Hale*, de la part du Comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre avec un amendement, qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

Le dit amendement est alors lu par le Greffier comme suit, savoir : "A la cinquième ligne de la première clause, après le mot, "décrites," ajouter "et aussi la Municipalité de la grande rivière."

Le dit amendement étant lu de nouveau et la question de concours étant mise sur icelui, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill tel qu'amendé soit lu pour la troisième fois Lundi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour que la Chambre se forme en Comité Général pour la prise en considération du Bill (No. 15) intitulé : Acte pour abroger le chapitre trente-deux des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, concernant la destruction des Loups,"

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill. Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Bryson*, de la part du comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu pour la troisième fois Lundi prochain.

Alors sur motion de l'Honorable M. *Wood*,

La Chambre s'ajourne à lundi à 3 heures P. M.

---

---

Lundi, 8 Mars, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur,

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,*  
*Armstrong,*  
*Beaubien,*  
*Bryson,*  
*Dostaler,*  
*Fraser,*  
*Gingras,*  
*Hale,*  
*Le Bouthillier,*

*LeMaire,*  
*Léry, de*  
*McGreevy,*  
*Panet,*  
*Proulx,*  
*Ross,*  
*Thibault,*  
*Wood.*

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable M. *Hale* ; du Conseil Municipal du township de Tingwick.

Par l'Honorable M. *LeMaire* ; de *Louis Maillé et al*, du comté de Montcalm.

Par l'Honorable M. *Dostaler* ; de la Corporation de la ville de Berthier.

Par l'Honorable M. *Ross* ; des habitants des townships de Shawenegan et Caxton.

Par le même ; de *Valère Guillet et al*, de Trois-Rivières.

Les pétitions suivantes sont lues et reçues :—

Des habitants de la cité et Banlieue de Québec, demandant la nomination d'un Inspecteur du pain et du bois.

Des habitants du canton de Fox, demandant le rappel de la 28<sup>e</sup> section du chap. 109, des Statuts Refondus du Bas-Canada, concernant la construction d'une nouvelle cour et d'une prison.

De *Henry Crawford*, écuier et autres de St. Gabriel, comté de Québec, demandant de l'aide pour un chemin.

Des habitants de Sherbrooke, demandant à ne pas être empêchés de faire des actes sous seing privé et voulant que les notaires aient la permission de pratiquer partout en cette province.

De la Compagnie des chemins de péage de l'Isle Jésus, corps politique, demandant à être indemnisée, dans le cas où le chemin à lisses de Montréal à St. Jérôme serait construit.



De *D. A. Plessis dit Bélair*, écuyer, de Ste. Rose, propriétaire du pont de péage sur la rivière Jésus, demandant à être indemnisé, dans le cas où la Compagnie du chemin à lisses du Nord entraverait ses privilèges.

De *Benjamin LeMoine*, écuyer, et autres de Montréal, demandant que, dans le cas où la Compagnie du chemin à lisses de Montréal à St. Jérôme, serait incorporée, et qu'elle obtiendrait le privilège de construire des ponts sur la rivière Jésus, il soit statué que ces ponts soient construits en dehors des limites des privilèges des requérants.

Des habitants de St. Clément et autres paroisses, dans le district de Beauharnais,

Des habitants de St. Urbain de Beauharnais,

Des habitants de Ste. Martine de Beauharnais,

Des habitants de Ste. Philomène,

Des habitants de Ste. Malachie d'Ormstown,

Des habitants de St. Jean Chrysostôme, demandant tous de changer le système des voitures d'hiver.

De l'école de Médecine et de Chirurgie de Montréal, demandant que l'allocation faite par l'ancien Parlement du Canada soit continuée.

De la Compagnie du chemin de fer Urbain de la Cité de Montréal, demandant des amendements à son acte d'incorporation.

Des directeurs de la Compagnie Hydraulique de Chambly, demandant des amendements à leur acte d'incorporation.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 11) intitulé : "Acte pour amender la loi relative aux jurés et jurys," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois Vendredi prochain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 20) intitulé : "Acte pour permettre à la fabrique de la paroisse de Notre-Dame de Montréal, de faire la translation des corps inhumés dans l'ancien cimetière catholique de Montréal, et d'agrandir le nouveau cimetière de Notre-Dame des Neiges," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois Vendredi prochain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 23) intitulé "Acte pour constituer en Corporation les frères de la Charité de St. Vincent de Paul de Montréal," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est  
*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois Mercredi prochain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 24) intitulé "Acte pour incorporer la ville de St. Germain de Rimouski," auquel elle demande le concours de cette chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *LeBouthillier*, il est  
*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 26) intitulé : "Acte pour incorporer la Compagnie du Chemin à lisses de Québec à Gosford," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Panet*, il est  
*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 45) intitulé : "Acte pour incorporer l'institution protestante pour les Sourds-Muets et les Aveugles," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Hale*, il est  
*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 27) intitulé : "Acte pour incorporer la maison Saint-Joseph du Sault-au-Récollet," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est  
*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois Mercredi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour la troisième lecture du Bill (No. 6) intitulé : "Acte pour définir les privilèges, immunités et pouvoirs du Conseil Législatif et de l'Assemblée Législative de Québec, et pour donner une protection sommaire aux personnes employées dans la publication des papiers parlementaires,"

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est  
*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour étant appelé pour la troisième lecture du Bill (No. 13) intitulé : "Acte pour amender l'acte passé dans la trente-et-unième année du règne de Sa Majesté, chapitre trente,"

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois.

Le dit Bill, tel qu'amendé, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

---

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill avec un amendement auquel il demande le concours de l'Assemblée Législative.

L'ordre du jour étant appelé pour la troisième lecture du Bill (No. 15) intitulé : "Acte pour abroger le chapitre trente-deux des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, concernant la destruction des Loups,"

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit ordre du jour soit continué à Vendredi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (L) intitulé : "Acte pour rendre valides certains Actes et l'ocuments, exécutés dans le District judiciaire de Gaspé, et pour pourvoir à la clôture d'Inventaires dans la Division d'Enregistrement de Ste. Anne des Monts,"

Sur motion de l'Honorable M. *LeBouthillier*, il est

*Ordonné*, Que le dit ordre du jour soit continué à Jeudi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 16) intitulé "Acte concernant les enquêtes sur les affaires publiques,"

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé à un Comité Général de toute la Chambre pour demain.

L'ordre du jour étant appelé pour que la chambre se forme en Comité Général pour la prise en considération du rapport du Comité Spécial sur le Bill (C) intitulé : "Acte pour amender les Statuts de la province de Québec, 31 Victoria, chap. 26, concernant les lois de chasse,"

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Rapport.

Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Proulx*, de la part du Comité, fait rapport que le dit rapport a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre avec divers amendements, qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

*Ordonné*, Que le dit rapport soit maintenant reçu, et

Les dits amendements étant alors lus deux fois par le Greffier,

Et la question de concours étant mise sur iceux, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'Honorable M. *Fraser*, secondé par l'Honorable M. *Wood*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu pour la troisième fois Jeudi prochain.

Alors sur motion de l'Honorable M. *Dostaler*,

La Chambre s'ajourne à demain à 3 heures P. M.

---

---

## Mardi, 9 Mars, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur,

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,*  
*Armstrong,*  
*Beaubien,*  
*Bryson,*  
*Dionne,*  
*Dostaler,*  
*Ferrier,*  
*Fraser,*  
*Gingras,*  
*Hale,*

*LeBouthillier,*  
*LeMaire,*  
*Léry, de*  
*McGreevy,*  
*Panet,*  
*Proulx,*  
*Ross,*  
*Thibaudeau,*  
*Wood.*

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable *M. de Léry* ; d'*Olivier Rodrigue et al.*, de St. Ephrem de Tring.

Par le même ; d'*Olivier Rodrigue et al.*, de St. Ephrem de Tring.

Par l'Honorable *M. Ferrier* ; de *H. Stephens et al.*, de Montréal.

Par le même ; du Révd. *Wm. Taylor et al.*, de Montréal.

Les Pétitions suivantes sont lues et reçues :—

De l'Honorable *J. Young*, de Montréal, demandant la passation d'un acte portant à la limite de sept années, la complétion d'un canal et incorporant la Compagnie Hydraulique de Montréal.

De *A. L. Desaulniers* et autres, du District des Trois-Rivières, demandant l'amendement de la 20ème Victoria, ch. 149, et incorporant la Compagnie du Chemin de fer du St. Maurice.

Des Habitants de la cité de Québec, demandant l'incorporation de la Société Bienveillante des Irlandais Protestants.

De l'Association de la Salle St. Patrice, Montréal, demandant un acte l'autorisant à émettre pour un montant de \$35,000 d'actions privilégiées.

L'Honorable *M. Fraser*, du Comité Spécial pour examiner et faire rapport sur les comptes contingents du Conseil Législatif, pour la présente session, présente son troisième rapport.

*Ordonné*, Qu'il soit regn,

Et il est alors lu par le Greffier comme suit, savoir :

*H. Le Sous Comité a fait l'appoint du compte ;  
 et le Comité des Contingents a approuvé le Compte des  
 dépenses de montant à \$ 5865,29 (digne John Fraser p<sup>r</sup>  
 lais. aut. de \$865,29 au greffier - et le 2<sup>e</sup> rapport par aut.  
 avoir été oublié - voir le 5<sup>e</sup> rapport p. 137.  
 (B. de B. - 22 Novembre 1865)*

CONSEIL LÉGISLATIF,  
 Chambre de Comité, 9 Mars, 1869.

Le Comité Spécial chargé d'examiner et faire rapport sur les comptes contingents du Conseil Législatif, pour la présente session, a l'honneur de présenter son troisième rapport.

Le Greffier ayant soumis ses comptes pour examen, Votre Comité a nommé un sous-comité afin d'examiner les dits comptes et faire rapport aussitôt que possible.

Et afin de mettre le Greffier en état de rencontrer les dépenses à être encourues pendant cette session, Votre Comité recommande qu'il soit demandé à qui de droit une somme de cinq mille piastres.

Le tout humblement soumis.

J. FRASER,  
 Président *pro tem*.

Sur motion de l'Honorable M. *Fraser*, secondé par l'Honorable M. *Wood*, il est

*Ordonné*, Que le dit rapport soit adopté.

Alors, l'Honorable M. *Fraser* propose, secondé par l'Honorable M. *Wood*, Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur, priant Son Excellence de vouloir bien émettre son warrant en faveur du Greffier de cette Chambre, pour la somme de \$5,000, afin de mettre cet officier en état de rencontrer les dépenses contingentes de cette Chambre, et dont il rendra compte ci-après.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle est résolue dans l'affirmative, et il est

*Ordonné*, Que les Membres du Conseil Exécutif qui sont Membres de cette Chambre, se rendent auprès de Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur, avec la dite Adresse.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 29) intitulé: "Acte pour constituer en Corporation la Société Canadienne pour empêcher les cruautés envers les animaux," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 40) intitulé: "Acte pour constituer en Corporation l'Association connue sous le nom de "Le Cercle de Québec," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Panet*, secondé par l'Honorable M. *McGreevy*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 42) intitulé: "Acte pour incorporer la "Société Bienveillante de St. Jean Baptiste de St. Joseph de Lévis," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

*Le 4<sup>e</sup> rapport aurait dû être entre, il était le 5<sup>e</sup> compte détaillé  
 du greffier de montant à la somme de \$5865.29, avec pièces justificatives  
 depuis n° 310 à n° 396 inclus - 29 janvier 1869 au 6 mars 1869  
 voir l'entrée des grande livre des Comptes approuvés -*

---

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *de Léry*, secondé par l'Honorable M. *Hale*,  
il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un  
Bill (No. 53) intitulé : "Acte pour incorporer l'Association St. Pierre de Sorel,"  
auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Armstrong*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois demain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (K) intitulé :  
"Acte concernant le Département de l'Agriculture et des Travaux Publics,"

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit ordre du jour soit continué à demain.

L'ordre du jour étant appelé pour que la Chambre se forme de nouveau en  
Comité Général pour la prise en considération du Bill (F) intitulé : "Acte pour  
amender et refondre les lois concernant le Notariat,"

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill.  
Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Armstrong*, de la part du Comité, fait rapport que le dit  
Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Cham-  
bre avec divers amendements. qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle  
le désirera.

*Ordonné*, Que le dit rapport soit maintenant reçu, et

Les dits amendements étant alors lus deux fois par le Greffier, et

La question de concours étant mise sur iceux, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu pour la troisième fois demain.

Sur motion de l'Honorable M. *Armstrong*, il est

*Ordonné*, Que les ordres du jour restants soient continués à demain.

Alors, sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*,

La Chambre s'ajourne à demain, à 3 heures P. M.

---

## Mercredi, 10 Mars, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur,

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,*  
*Armstrong,*  
*Beaubien,*  
*Bryson,*  
*Dionne,*  
*Dostaler,*  
*Ferrier,*  
*Fraser,*  
*Gingras,*  
*Hale,*

*LeBouthillier,*  
*LeMaire,*  
*Léry, de*  
*McGreevy,*  
*Panet,*  
*Prévost,*  
*Ross,*  
*Thibault,*  
*Wood.*

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable M. *LeBouthillier* ; d'*Alphonse Dumais*, Notaire, de Percé.

Par l'Honorable M. *Gingras* ; des habitants de St. Sauveur de Québec.

Par l'Honorable M. *Bryson* ; du Conseil de Comté du Comté d'Ottawa.

Par le même ; de *J. C. Chamberlin et al.*, du Comté d'Ottawa.

Par l'Honorable M. *Ross* ; de *Norman McDonald et al.*, du township de Whitton.

. Les Pétitions suivantes sont lues et reçues :

Du Conseil Municipal du canton de Tingwick, demandant la passation d'un acte relevant, dans deux ans, les municipalités de Chénier et Tingwick, de la responsabilité des dettes contractées par la malhonnêteté d'un Secrétaire-Trésorier.

De *Louis Maillé* et autres, demandant à être détachés du comté de Montcalm pour être annexés au comté de Terrebonne.

De la Corporation de la Ville de Berthier, demandant que le Code Municipal soit amendé, de manière à ce que la ville de Berthier continue à être régie par sa charte spéciale.

Des habitants des Cantons de Shawinigan et Caxton, demandant que tout colon qui aura obtenu un billet de location pour tout lot de terre dans ces cantons en la paroisse de Ste. Flore, qu'il aura acheté du Gouvernement, ait le droit d'exploiter seul tout le bois qui se trouve sur ces lots.

De *Valère Guillet* et autres, habitants et propriétaires de biens fonds, de la Cité des Trois-Rivières, demandant que tout Bill tendant à autoriser leur Conseil-de-Ville à faire des emprunts d'argent, ne devienne pas loi.

L'Honorable Orateur, présente à la Chambre le rapport suivant :

Etat général et rapport des Baptêmes, Mariages, et sépultures du District de Québec, pour 1868.

L'ordre du jour étant appelé pour la troisième lecture du Bill (No. 10) intitulé : "Acte pour assurer l'indépendance de la Législature de cette Province,

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

Ordonné, Que le dit ordre du jour soit continué à demain.

L'ordre du jour étant appelé pour la troisième lecture du Bill (F) intitulé : "Acte pour amender et refondre les lois concernant le Notariat,"

L'Honorable M. *Archambault* propose que le dit Bill soit maintenant lu pour la troisième fois.

L'Honorable M. *Hale* propose en amendement que le Bill ne soit pas maintenant lu pour la troisième fois, mais qu'il soit de nouveau renvoyé à un Comité général de toute la Chambre avec instruction d'en retrancher les clauses 29, 50 et 51.

Après débats,

La question de concours étant mise sur la dite motion, la Chambre se divise, et les noms étant demandés, ils sont pris comme suit :

#### CONTENTS.

##### Les Honorables Messieurs.

*Armstrong,*  
*Bryson,*  
*Ferrier,*

*Hale,*  
*LeBouthillier,*  
*Proulx,*

*Ross,*  
*Thibault,*  
*Wood.*—9.

#### NON-CONTENTS.

##### Les Honorables Messieurs.

*Archambault,*  
*Beaubien,*  
*Boucherville, de*  
*Dionne,*

*Dostaler,*  
*Fraser,*  
*Gingras,*  
*LeMaire,*

*Léry, de*  
*McGreevy,*  
*Panet.*—11.

Ainsi elle est résolue dans le négative.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

Ordonné, Que le dit Bill ne soit pas maintenant lu pour la troisième fois, mais qu'il soit de nouveau renvoyé à un Comité Général de toute la Chambre maintenant.

La chambre s'ajourne à loisir et se met de nouveau en Comité Général sur le dit bill.

Quelque temps après, la chambre reprend sa séance, et



L'Honorable M. *Armstrong*, de la part du comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette chambre avec divers amendements qu'il soumettra à cette chambre aussitôt qu'elle le désirera.

*Ordonné*, Que le dit rapport soit maintenant reçu, et les dits amendements étant alors lus deux fois par le Greffier, et la question de concours étant mise sur iceux, la chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill, tel qu'amendé, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, tel qu'amendé, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill, auquel il demande le concours de l'Assemblée Législative.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du bill (D) intitulé :  
"Acte pour expliquer et amender l'acte 27 Victoria, chap. X,"

Sur motion de l'Honorable M. *Fraser*, secondé par l'Honorable M. *Wood*, il est

*Ordonné*, Que le dit ordre du jour soit continué à demain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du bill (No. 23) intitulé :  
"Acte pour constituer en corporation les frères de la charité de St. Vincent de Paul de Montréal,"

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu pour la seconde fois.

Le dit bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du bill (No. 27) intitulé :  
"Acte pour incorporer la Maison Saint-Joseph du Sault-au-Récollet,"

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu pour la seconde fois.

Le dit bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du bill (K) intitulé :  
"Acte concernant le Département de l'Agriculture et des Travaux Publics,"

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu la seconde fois.

Le dit bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit renvoyé à un comité général de toute la Chambre pour demain.

L'ordre du jour étant appelé pour que la Chambre se forme en Comité Général pour la prise en considération du bill (No. 8) intitulé : " Acte pour permettre d'assermenter les témoins dans certains cas, pour les fins de la Législature."

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit bill. Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Ross*, de la part du comité, fait rapport qu'il a pris le dit bill en considération, y a fait quelque progrès et demande la permission de siéger de nouveau.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Qu'il soit permis au dit comité de siéger de nouveau demain.

L'ordre du jour étant appelé pour que la Chambre se forme en Comité Général pour la prise en considération du Bill (M) intitulé : " Acte pour expliquer le chapitre vingt-trois des Statuts Refondus du Canada."

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill. Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Ferrier*, de la part du comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois demain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 24) intitulé : " Acte pour incorporer la ville de St. Germain de Rimouski,"

Sur motion de l'Honorable M. *LeBouthillier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *LeBouthillier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 26) intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie du chemin à lisses de Québec à Gosford,"

Sur motion de l'Honorable M. *Panet*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Panet*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du bill (No. 45) intitulé : " Acte pour incorporer l'Institution protestante pour les sourds-muets et les aveugles,"

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu la seconde fois.

• Le dit bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est  
*Ordonné*, Que le dit bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et  
 Bills Privés.

L'ordre du jour étant appelé pour que la Chambre se forme en Comité  
 Général pour la prise en considération du bill (No. 16) intitulé : "Acte concer-  
 nant les enquêtes sur les affaires publiques."

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill.  
 Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Thibault*, de la part du comité, fait rapport que le dit  
 bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre  
 sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est  
*Ordonné*, Que le dit bill soit lu la troisième fois demain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du bill (No. 29) inti-  
 tulé : "Acte pour constituer en corporation la Société Canadienne pour empê-  
 cher les cruautés envers les animaux,"

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu la seconde fois.

Le dit bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et  
 Bills Privés.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du bill (No. 40) inti-  
 tulé : "Acte pour constituer en corporation l'association connue sous le nom de  
 "Le Cercle de Québec,"

Sur motion de l'Honorable M. *Panet*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu la seconde fois.

Le dit bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Panet*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et  
 Bill Privés.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 42) inti-  
 tulé : "Acte pour incorporer la Société Bienveillante de St. Jean-Baptiste  
 de St. Joseph de Lévis,"

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu la seconde fois.

Le dit bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Panet*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et  
 Bills Privés.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 53) inti-  
 tulé : "Acte pour incorporer l'Association St. Pierre de Sorel,"

Sur motion de l'Honorable M. *Armstrong*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

---

Sur motion de l'Honorable M. *Armstrong*, il est  
*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et  
 Bills Privés.

Alors, sur motion de l'Honorable M. *LeBouthillier*,  
 La Chambre s'ajourne à demain, à 3 heures P.M.

---

## Jeudi, 11 Mars, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur,

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,*  
*Armstrong,*  
*Beaubien,*  
*Bryson,*  
*Dionne,*  
*Dostaler,*  
*Ferrier,*  
*Fraser,*  
*Gingras,*  
*Hale,*

*LeBouthillier,*  
*LeMaire,*  
*Léry, de*  
*McGreevy,*  
*Panet,*  
*Proulx,*  
*Ross,*  
*Thibaudeau,*  
*Wood.*

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable M. *Fraser* ; des habitants du village de la côte St. Louis,  
 comté d'Hochelaga.

Par le même ; des Dames Religieuses de Notre Dame de Charité du Bon  
 Pasteur, de Montréal.

Par le même ; des Sœurs de Miséricorde, de l'Hospice de la Maternité, de  
 Montréal.

Les Pétitions suivantes sont lues et reçues :—

De la municipalité de St. Ephrem de Tring, demandant de l'aide pour un  
 chemin.

De la municipalité de St. Ephrem de Tring, demandant de l'aide pour l'ou-  
 verture d'un chemin, et pour la construction de trois ponts.

Des membres de l'Association des Citoyens de Montréal, demandant que les  
 amendements projetés à l'acte d'incorporation de la ville de Montréal ne soient  
 pas accordés.

De la Société de Tempérance de Montréal, s'opposant à certains amende-  
 ments projetés à l'acte d'incorporation de la ville de Montréal, et demandant la  
 nomination d'un corps de Connétables chargés de veiller à ce que la loi de Tem-  
 pérance soit observée.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le Bill (No. 53) intitulé : "Acte pour incorporer l'Association St. Pierre de Sorel," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Armstrong*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois demain.

L'Honorable Orateur présente à la chambre les statistiques de l'état civil de Chicoutimi, pour 1868.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le Bill (No. 45) intitulé : "Acte pour incorporer l'Institution protestante pour les sourds-muets et les aveugles," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois demain.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le Bill (No. 40) intitulé : "Acte pour constituer en corporation l'association connue sous le nom de "Le Cercle de Québec," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Panet*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois demain.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le Bill (No. 23) intitulé : "Acte pour constituer en Corporation les frères de la charité de St. Vincent de Paul de Montréal," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre avec un amendement qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt quelle le désirera.

*Ordonné*, Que le dit rapport soit maintenant reçu et le dit amendement étant alors lu deux fois par le Greffier,

Et la question de concours étant mise sur icelui, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'Honorable M. *Panet*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois demain.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le Bill (No. 42) intitulé : "Acte pour incorporer la Société Bienveillante de St. Jean-Baptiste de Saint-Joseph de Lévis," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 44) intitulé : "Acte pour incorporer la Compagnie du chemin à lisses de Lévis à Kennebec," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *de Léry*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 38) intitulé : "Acte pour amender l'Acte des Clauses Générales des Compagnies à Fonds Social," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 39) intitulé : "Acte pour amender l'Acte d'Incorporation des Compagnies à Fonds Social," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien* il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois demain.

L'ordre du jour étant appelé pour la troisième lecture du Bill (C) intitulé : "Acte pour amender l'acte de cette province, 31 Victoria, Chap. 26, concernant les lois de chasse,"

Sur motion de l'Honorable M. *Fraser*, secondé par l'Honorable M. *Wood*, il est

*Ordonné* Que le dit ordre du jour soit continué à mercredi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour la troisième lecture du Bill (No. 10) intitulé : "Acte pour assurer l'indépendance de la Législature de cette Province,"

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit ordre du jour soit continué à demain.

L'ordre du jour étant appelé pour la troisième lecture du Bill (M) intitulé : "Acte pour expliquer le chapitre vingt-trois des Statuts Refondus du Canada,"

L'Honorable M. *Beaubien* propose, secondé par l'Honorable M. *Archambault*,

Que le dit Bill ne soit pas maintenant lu pour la troisième fois, mais qu'il soit amendé en retranchant les mots "de perte totale ou partielle" dans l'avant-dernière ligne.

Le dit amendement étant alors lu deux fois par le Greffier, et la question de concours étant mise sur icelui, la chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, secondé par l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill, tel qu'amendé, soit lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, tel qu'amendé, est en conséquence, lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill, tel qu'amendé passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill, auquel il demande le concours de l'Assemblée Législative.

L'ordre du jour étant appelé pour la troisième lecture du Bill (No. 16) intitulé : "Acte concernant les enquêtes sur les affaires publiques,"

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du bill (I) intitulé :  
 “ Acte pour rendre valides certains Actes et documents, exécutés dans le district judiciaire de Gaspé, et pour pourvoir à la clôture d'inventaires dans la division d'Enregistrement de Ste. Anne des Monts,”

Sur motion de l'Honorable M. *LeBouthillier*, il est

*Ordonné*, Que le dit ordre du jour soit continué à lundi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (D) intitulé :  
 “ Acte pour expliquer et amender l'acte 27 Victoria, Chap. X,”

Sur motion de l'Honorable M. *Fraser*, secondé par l'Honorable M. *Wood*,  
 il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Fraser*, secondé par l'Honorable M. *Wood*,  
 il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé à un Comité Spécial composé des Honorables Messieurs *Archambault, de Léry, Panet*, et le Moteur.

L'ordre du jour étant appelé pour que la Chambre se forme en Comité Général pour la prise en considération du Bill (K) intitulé : “ Acte concernant le département de l'Agriculture et des Travaux Publics,”

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit ordre du jour soit continué à demain.

L'ordre du jour étant appelé pour que la Chambre se forme en Comité Général pour la prise en considération du Bill (No. 8) intitulé : “ Acte pour permettre d'assermenter les témoins dans certains cas, pour les fins de la Législation.”

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill.  
 Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Hale*, de la part du Comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre avec divers amendements, qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

*Ordonné*, Que le rapport soit maintenant reçu, et

Les dits amendements étant alors lus deux fois par le Greffier,

Et la question de concours étant mise sur iceux, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois demain.

Alors sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*,

La Chambre s'ajourne à demain, à 3 heures P. M.

## Vendredi, 12 Mars, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur,

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,  
Armstrong,  
Beaubien,  
Bryson,  
Dionne,  
Dostaler,  
Ferrier,  
Fraser,  
Gingras,  
Hale,*

*Le Bouthillier,  
Le Maire,  
Léry, de  
McGreevy,  
Panet,  
Prudhomme,  
Ross,  
Thibaudeau,  
Wood.*

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable M. *McGreevy* ; de la Chambre de Commerce de Québec.

Par l'Honorable M. *Ferrier* ; des directeurs de l'Asile des orphelins de St. Patrice, de Montréal.

Par le même ; du Directeur et autres, du Refuge de Ste. Brigitte, de Montréal.

Par l'Honorable M. *Thibaudeau* ; du Conseil Municipal du township de Stanfold.

Par l'Honorable M. *Hale* ; des habitants de St. Clément de Beauharnais.

Par l'Honorable M. *Archambault* ; de la Compagnie du chemin de fer de Stanstead, Shefford et Chambly.

Les Pétitions suivantes sont lues et regues :—

D'*Alphonse Dumais*, écuyer, Notaire de Percé, demandant des amendements au Bill intitulé : “ Acte pour refondre et amender les actes concernant le Notariat, ” ou le rappel de la section 13ème du chap. 38 des Statuts Refondus du Bas-Canada.

Des propriétaires résidant en la paroisse de St. Sauveur de Québec, composant la majorité des électeurs de la dite paroisse, demandant que l'acte pour amender l'acte pour étendre les pouvoirs de St. Roch de Québec-Sud, ne devienne pas loi.

Du Préfet du comté d'Ottawa, demandant de l'aide pour un pont.

De *J. C. Chamberlin* et autres, du comté d'Ottawa demandant de l'aide pour l'amélioration d'un chemin de Colonisation.



De *N. McDonald et al*, du canton de Whitton, demandant de l'aide pour un chemin de Colonisation.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le Bill (No. 24) intitulé : "Acte pour incorporer la ville de St. Germain de Rimouski," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *LeBouthillier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois lundi prochain.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le Bill (No. 27) intitulé : "Acte pour incorporer la Maison Saint-Joseph du Sault-au-Récollet," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois lundi prochain.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le Bill (No. 29) intitulé : "Acte pour constituer en corporation la Société Canadienne pour empêcher les cruautés envers les animaux," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois lundi prochain.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le Bill (No. 26) intitulé : "Acte pour incorporer la compagnie du chemin à lisses de Québec à Gosford," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre avec divers amendements qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

Sur motion de l'Honorable M. *Panet*, il est

*Ordonné*, Que le dit rapport soit pris en considération lundi prochain.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Résolu*, Qu'il soit envoyé un message à l'Assemblée Législative, informant cette Chambre qu'un amendement ayant été fait par erreur par le Conseil Législatif au Bill (No. 13) intitulé : "Acte pour amender l'Acte passé dans la trente-et-unième année du règne de Sa Majesté, chap. 30," le Conseil Législatif demande à cette Chambre de vouloir bien renvoyer le dit Bill au Conseil Législatif pour qu'il retire le dit amendement.

*Ordonné*, Que le Greffier porte le dit Message à l'Assemblée Législative.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 41) intitulé : "Acte pour autoriser *Olivier Robitaille* à aliéner certains biens immobiliers, appartenant comme usufruitière à *Marie Eléonore Isabella MacDonald*, sa pupille," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *McGreevy*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois lundi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour la troisième lecture du Bill (No. 15) intitulé : "Acte pour abroger le chap. trente-deux des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, concernant la destruction des Loups,"

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit ordre du jour soit continué à lundi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour la troisième lecture du Bill (No. 53) intitulé: "Acte pour incorporer l'Association St. Pierre de Sorel,"

Sur motion de l'Honorable M. *Armstrong*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour étant appelé pour la troisième lecture du Bill (No. 45) intitulé: "Acte pour incorporer l'Institution protestante pour les sourds-muets et les aveugles,"

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour étant appelé pour la troisième lecture du Bill (No. 40) intitulé: "Acte pour constituer en corporation l'association connue sous le nom de "Le Cercle de Québec,"

Sur motion de l'Honorable M. *Panet*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour étant appelé pour la troisième lecture du Bill (No. 23) intitulé: "Acte pour constituer en corporation les frères de la charité de St. Vincent de Paul de Montréal,"

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill tel qu'amendé, soit lu la troisième fois.

Le dit Bill, tel qu'amendé, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill; tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill avec un amendement auquel il demande le concours de l'Assemblée Législative.

L'ordre du jour étant appelé pour la troisième lecture du Bill (No. 10) intitulé: "Acte pour assurer l'indépendance de la Législature de cette Province,"

L'Honorable M. *Beaubien*, propose que le dit Bill ne soit pas lu maintenant pour la troisième fois, mais qu'il soit amendé en retranchant le quatrième paragraphe de la troisième section et en lui substituant le suivant:

"Et rien de contenu dans la présente section ne s'appliquera à aucun membre du Conseil Législatif occupant une charge, commission ou emploi en vertu d'une nomination faite antérieurement à la passation du présent acte, ni jusqu'à la pro-

chaîne élection générale, à aucun membre de l'Assemblée Législative occupant une charge, commission en vertu d'une nomination faite antérieurement à la passation du présent acte."

Le dit amendement est alors lu deux fois par le Greffier, et la question de concours étant mise sur icelui, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné* Que le dit Bill, tel qu'amendé, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, tel qu'amendé, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill avec un amendement auquel il demande le concours de l'Assemblée Législative.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, qui est lu comme suit :—

ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE,  
Québec, Vendredi, 12 Mars, 1869.

*Résolu*, Qu'il soit envoyé un Message à l'Honorable Conseil Législatif pour rapporter le Bill intitulé : "Acte pour amender l'acte passé dans la trente-et-unième année du règne de Sa Majesté, chapitre 30," tel que demandé par leurs Honneurs dans leur Message d'aujourd'hui.

*Ordonné*, Que le Greffier porte le dit Message au Conseil Législatif.

(Attesté,)

G. M. MUIR.  
G. A. L.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Qu'il soit permis de retirer l'amendement fait par le Conseil Législatif au dit bill.

*Ordonné*, Que le Greffier biffe le dit amendement sur le dos du dit Bill.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que la quarante-unième règle de cette Chambre soit suspendue en ce qui concerne le dit bill.

Le dit bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu la seconde fois.

Le dit bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour étant appelé pour la troisième lecture du Bill (No. 8) intitulé : "Acte pour permettre d'assermenter les témoins dans certains cas, pour les fins de la Législature,"

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill tel qu'amendé soit lu la troisième fois.

Le dit Bill tel qu'amendé, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill avec certains amendements auxquels il demande le concours de l'Assemblée Législative.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 11) intitulé : " Acte pour amender la loi relative aux jurés et aux jurys,"

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé à un Comité Général de toute la Chambre pour mardi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 20) intitulé : " Acte pour permettre à la fabrique de la paroisse de Notre-Dame de Montréal, de faire la translation des corps inhumés dans l'ancien cimetière catholique de Montréal, et d'agrandir le nouveau cimetière de Notre-Dame des Neiges,"

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu pour la seconde fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 44) intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie du chemin à lisses de Lévis à Kennebec,"

Sur motion de l'Honorable M. *de Léry*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *de Léry*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 38) intitulé ; " Acte pour amender l'Acte des Clauses Générales des Compagnies à fonds Social,"

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit ordre du jour soit continué à lundi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 39) intitulé : " Acte pour amender l'Acte d'Incorporation des Compagnies à Fonds Social,"

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit ordre du jour soit continué à lundi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour que la Chambre se forme en Comité Général pour la prise en considération du Bill (K) intitulé : " Acte concernant le Département de l'Agriculture et des Travaux Publics,"

---

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill. Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Hale*, de la part du comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill, auquel il demande le concours de l'Assemblée Législative.

Alors, sur motion de l'Honorable M. *Dostaler*,  
La Chambre s'ajourne à lundi à 3 heures, P. M.

---

## Lundi, 15 Mars, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur,

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,*  
*Armstrong,*  
*Beaubien,*  
*Bryson,*  
*Dionne,*  
*Dostaler,*  
*Ferrier,*  
*Fraser,*  
*Gingras,*  
*Hale,*

*LeBouthillier,*  
*LeMaire,*  
*Léry, de*  
*McGreevy,*  
*Panet,*  
*Prudhomme,*  
*Ross,*  
*Thibault,*  
*Wood.*

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable M. *Gingras* ; de *C. Hébert*, et autres, de Hébertville.

Par l'Honorable M. *LeMaire* ; des habitants de St. Jérôme.

Par le même ; du Conseil Municipal de St. Sauveur.

Par le même ; des habitants de St. Janvier.

Par le même ; des habitants de Ste. Agathe.

Par le même ; du Conseil Municipal de Ste. Adèle.

Par le même ; des habitants de Ste. Adèle.

Par le même ; des habitants de Ste. Anne des Plaines.

Par l'Honorable M. *McGreevy* ; du Conseil de la Chambre de Commerce de Québec.

Par l'Honorable M. *Archambault* ; du Révérend A. F. *Truteau* et autres, de Montréal.

Par l'Honorable M. *Beaubien* ; de *George B. Hall* et autres.

Les Pétitions suivantes sont lues et reçues :

Des habitants et propriétaires, du village de la Côte St. Louis, comté d'Hoche-laga, demandant le droit d'arrêter à vue tout charretier roulier charroyant et transportant, sans licence du conseil de la municipalité, et priant que le paragraphe 28ème de la 24ème section de l'Acte Municipal soit maintenu.

Des Dames Religieuses de Notre-Dame de Charité du Bon Pasteur, demandant de l'aide.

Des Sœurs de la Miséricorde pour la régie de " l'Hôpital de la Maternité de Montréal, demandant de l'aide.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, présente son septième rapport.

*Ordonné*, Qu'il soit reçu, et il est alors lu par le Greffier comme suit :

BUREAU DES BILLS PRIVÉS,  
Ce 15 mars, 1869.

Le Comité des Ordres Permanents et Bills Privés a l'honneur de vous présenter ce qui suit comme son septième rapport :

Votre Comité, après avoir examiné les requêtes suivantes, trouve qu'elles ne sont pas de nature à requérir l'avis exigé par la quarante-neuvième règle.

Des habitants du canton de Fox, et du Conseil Municipal de Cape Cove, demandant le rappel de la 28ème section du 109ème chapitre des Statuts Refondus du Bas-Canada, concernant la construction d'une nouvelle cour et d'une prison

D'*Octave Marchand* et autres, de St. Clément de Beauharnais, de Ste Philomène, de Ste. Malachie d'Ormstown, de St. Jean Chrysostôme, de Ste. Martine, de St. Urbain, et autres paroisses dans le district de Beauharnais, demandant la prohibition des voitures d'hiver qui ont les timons sous le plancher, pour y substituer l'usage de celles ayant le travail de côté.

Des habitants de la Cité et Banlieue de Québec, demandant la nomination d'un inspecteur du pain et du bois.

De l'Ecole de Médecine et de Chirurgie de Montréal, demandant que l'allocation faite par l'ancien parlement du Canada soit continuée.

Des membres de l'Association des Citoyens de Montréal, demandant que certains amendements projetés à l'acte d'incorporation de la ville de Montréal, ne soient pas accordés.

De la Société de Tempérance de Montréal s'opposant à certains amendements projetés à l'acte d'incorporation de la ville de Montréal, et demandant la nomination d'un corps de connétables chargés de veiller à ce que la loi de tempérance soit observée.

Des habitants des cantons de Shawinigan et Caxton, demandant que tout colon qui aura obtenu un billet de location pour tout lot de terre dans ces cantons ou la paroisse de Ste. Flore, qu'il aura acheté du gouvernement, ait le droit d'exploiter seul tout le bois qui se trouve sur ces lots.

De *Valère Guillet* et autres habitants et propriétaires de biens fonds, de la Cité des Trois Rivières, demandant que tout bill tendant à autoriser leur Conseil-de-Ville à faire des emprunts d'argent, ne soit pas accordé.

De *Benjamin LeMoine*, Ecuier, et autres de Montréal, demandant que dans le cas, où la Compagnie du Chemin à lisses de Montréal à St. Jérôme serait incorporée et qu'elle obtiendrait le privilège de construire des ponts sur la rivière Jésus, il soit statué que ces ponts soient construits en dehors des limites des privilèges des requérants.

De la Corporation de la ville de Berthier, demandant que le Code Municipal soit amendé de manière à ce que la ville de Berthier continue à être régie par sa charte spciale.

Des habitants de Sherbrooke, demandant à ne pas être empêchés de faire des Actes sous seing privé et voulant que les notaires aient la permission de pratiquer partout en cette Province.

De la Municipalité de St. Ephrem de Tring, demandant de l'aide pour l'ouverture d'un chemin et pour la construction de trois ponts.

De Monseigneur *Jacques Vinet*, Ptre., et autres, propriétaires de ponts sur la rivière des Prairies, de la Compagnie des Chemins de péage de l'Île Jésus, de *A. Bélair*, Ecuier, de Ste. Rose, propriétaire d'un Pont de Péage sur la rivière Jésus, demandant à être indemnisés dans le cas où le chemin à lisses de Montréal à St. Jérôme serait construit.

De *Henry Crawford*, Ecuier, et autres de St. Gabriel, Comté de Québec, des habitants du Canton de Hocquart, de la Municipalité de St. Ephrem de Tring, demandant de l'aide pour un chemin.

Le tout respectueusement soumis.

LOUIS PANET,  
Président.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 43) intitulé : "Acte pour incorporer la Compagnie du chemin à lisses de Sherbrooke, des Townships de l'Est et Kennebec," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Hale*, il est

Ordonné, Que le dit Bill soit lu la seconde fois demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 51) intitulé : "Acte pour réduire le capital de la "Compagnie pour l'exploitation et la fonte des Minerais de St. François, du Township de Cleveland, Province de Québec," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Hale*, il est :

Ordonné, Que le dit Bill soit lu la seconde fois demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 57) intitulé : "Acte pour incorporer "l'Union St. Joseph de Sorel," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Dostaler*, il est

Ordonné, Que le dit Bill soit lu la seconde fois demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 58) intitulé : " Acte pour incorporer la Société appelée : " L'Union St. Joseph de Notre-Dame de Hull," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Bryson*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 75) intitulé : " Acte pour incorporer la Société de Bienfaisance des Ouvriers Anglais de Montréal," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois demain.

L'ordre du jour étant appelé pour la troisième lecture du Bill (No. 24) intitulé : " Acte pour incorporer la ville de St. Germain de Rimouski,"

Sur motion de l'Honorable M. *LeBouthillier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour étant appelé pour la troisième lecture du Bill (No. 27) intitulé : " Acte pour incorporer la maison Saint-Joseph du Sault-au-Récollet,"

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour étant appelé pour la troisième lecture du Bill (No. 29) intitulé : " Acte pour constituer en corporation la Société Canadienne pour empêcher les cruautés envers les animaux,"

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois.

Le dit bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour étant appelé pour la troisième lecture du Bill (No. 15) intitulé : " Acte pour abroger le chap. trente-deux des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, concernant la destruction des Loups,"

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.



La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (L) intitulé : "Acte pour rendre valides certains Actes et Documents, exécutés dans le District judiciaire de Gaspé, et pour pourvoir à la clôture d'Inventaires dans la Division d'Enregistrement de Ste. Anne des Monts,"

Sur motion de l'Honorable M. *LeBouthillier*, il est

*Ordonné*, Que le dit ordre du jour soit continué à Vendredi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour la prise en considération du rapport du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés sur le Bill (No. 26) intitulé : "Acte pour incorporer la compagnie du chemin à lisses de Québec à Gosford,"

Sur motion de l'Honorable M. *Panet*, il est

*Ordonné*, Que le dit rapport soit référé à un Comité Général de toute la Chambre maintenant.

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill. Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Bryson*, de la part du Comité, fait rapport qu'il a pris le dit rapport en considération, y a fait quelque progrès, et demande la permission de siéger de nouveau.

Sur motion de l'Honorable M. *Panet*, il est

*Ordonné*, Qu'il soit permis au dit Comité de siéger de nouveau demain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 41) intitulé : "Acte pour autoriser *Olivier Robitaille* à aliéner certains biens immobiliers, appartenant comme usufruitière, à *Maire Eléonore Isabella Macdonald*, sa pupille,"

Sur motion de l'Honorable M. *McGreevy*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *McGreevy*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 38) intitulé : "Acte pour amender l'Acte des Clauses Générales des Compagnies à Fonds Social,"

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu au long, la seconde fois.

Le dit Bill est en conséquence lu au long, pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu demain pour la troisième fois.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du bill (No. 39) intitulé : "Acte pour amender l'Acte d'Incorporation des Compagnies à Fonds Social,"

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu au long, la seconde fois.

Le dit Bill est en conséquence lu au long, pour la seconde fois.

---

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est  
Ordonné, Que le dit Bill soit lu demain pour la troisième fois.

Alors, sur motion de l'Honorable M. *Dostaler*,  
La Chambre s'ajourne à demain à 3 heures P. M.

---

## Mardi, 16 Mars, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur,

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,*  
*Armstrong,*  
*Beaubien,*  
*Bryson,*  
*Dionne,*  
*Dostaler,*  
*Ferrier,*  
*Fraser,*  
*Gingras,*  
*Hale,*

*LeBouthillier,*  
*LeMaire,*  
*Léry, de*  
*McGreevy,*  
*Panet,*  
*Prudhomme,*  
*Ross,*  
*Thibaudeau,*  
*Wood.*

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable M. *McGreevy* ; de *F. B. Mathews*, de Montréal.

Par l'Honorable M. *Ross* ; des habitants de Hereford.

Les Pétitions suivantes sont lues et reçues :—

Du Bureau de Commerce de Québec, demandant que la Législature ne passe pas un bill tendant à amender l'acte d'incorporation de la ville de Québec si ce bill contenait certaines clauses mentionnées dans sa requête.

Des Directeurs et autres de l'Asile des Orphelins de St. Patrice de Montréal, demandant de l'aide.

Du Directeur et autres du Refuge de Ste. Brigitte, Montréal, demandant de l'aide.

Des Membres du Conseil Municipal du Canton de Stanfold, demandant de l'aide pour un pont.

Des habitants de St. Clément, district de Beauharnais, demandant que l'on applique au district de Beauharnais, la loi que l'on se propose de passer concernant les voitures d'hiver.

De la Compagnie du chemin de fer de Shefford, Stanstead et Chambly, demandant la passation d'un acte prolongeant jusqu'au 1er Avril 1874, la date de terminaison du dit chemin.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des ordres permanents et Bills Privés, présente son huitième rapport.

*Ordonné*, Qu'il soit reçu, et il est alors lu par le Greffier comme suit :

BUREAU DES BILLS PRIVÉS,  
ce 16 Mars, 1869.

Le Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, a l'honneur de vous présenter ce qui suit, comme son huitième rapport ;

Votre Comité après avoir examiné les requêtes suivantes, trouve qu'elles ne sont pas de nature à requérir l'avis exigé par la quarante-unième règle.

De *William Workman*, Ecuier, Maire de Montréal et autres, membres de l'Hôpital des enfants malades, demandant à être incorporés.

De la Société Bienveillante des Arrimeurs de Québec, demandant un acte d'incorporation.

Des Commissaires des chemins à barrières de la rive Nord, Québec, demandant que la Législature ne sanctionne pas les amendements demandés aux Statuts 29 et 30, Victoria ch. 108.

D'*Alphonse Dumais*, Ecuier, Notaire de Percé, demandant des amendements au Bill, intitulé: " Acte pour refondre et amender les lois concernant le Notariat," ou le rappel de la Section 13 du Ch. 38 des Statuts Refondus du Bas-Canada.

Des habitants propriétaires du village de la cote St. Louis du Comté d'Hochelaga, demandant le droit d'arrêter à vue tout charretier roulier, charroyant et transportant sans licence du Conseil de la Municipalité, et priant que le paragraphe 28ème de la 24ème Section de l'Acte Municipal soit maintenu.

Des propriétaires résidant en la paroisse de St. Sauveur de Québec, comprenant la majorité des électeurs de la dite paroisse, demandant que l'acte pour amender l'acte pour étendre les pouvoirs de la Municipalité de la paroisse de St. Roch de Québec Sud, ne devienne pas loi.

Des Sœurs de la Miséricorde pour la régie de l'Hospice de la Maternité de Montréal, et des Dames Religieuses de Notre Dame de la Charité du Bon Pasteur, demandant de l'aide.

Des habitants de la Cité de Québec, demandant l'incorporation de la Société Bienveillante des Irlandais Protestants.

De *N. McDonald et al*, du Canton de Whitton, demandant de l'aide pour un chemin de colonisation.

De *J. C. Chamberlin* et autres, du Comté d'Ottawa, demandant de l'aide pour l'amélioration d'un chemin de colonisation.

Du Préfet du comté d'Ottawa, demandant de l'aide pour un pont.

Votre Comité, après avoir examiné les requêtes de l'Association de la Salle St. Patrice de Montréal, demandant un acte l'autorisant à émettre pour un montant de \$35,000 d'actions privilégiées, et celle de l'Honorable *J. Young* de Montréal, demandant la passation d'un acte portant à la limite de sept années la complétion du Canal, et incorporant la compagnie Hydraulique de Montréal, a trouvé que les avis requis n'avaient pas été donnés.

Néanmoins, votre Comité recommande dans ces deux cas la suspension de la 49ème règle, vu que comme Comité des Bills Privés, il veillera à ce que personne n'en éprouve aucun préjudice.

Votre Comité, après avoir examiné les requêtes suivantes, a trouvé que les avis requis avaient été donnés dans chaque cas.

De *A. L. Desaulniers* et autres, du district des Trois Rivières, demandant l'amendement de la 20ème Victoria, Chapitre 149, et incorporant la Compagnie du chemin de fer du St. Maurice.

De la Compagnie du chemin de fer Urbain de la Cité de Montréal, demandant des amendements à son acte d'incorporation.

De *John Platt*, Ecuier, de Montréal, demandant la passation d'un acte, le déclarant propriétaire de certains biens qu'il possède en vertu du Testament de feu *John Platt*.

De la Compagnie du chemin de fer des Comtés du Sud-Est, demandant la passation d'un acte lui accordant certains pouvoirs.

Du Maire, des Echevins et des Citoyens de la Ville de Montréal, demandant des amendements à leur acte d'incorporation.

Votre Comité, après avoir examiné les requêtes suivantes, a trouvé que les avis requis n'avaient pas été donnés.

De *James Hodges* et autres, demandant un acte d'incorporation pour la construction de Moulins, Ecluses, etc., sur le fleuve St. Laurent.

Des Directeurs de la Compagnie Hydraulique de Chambly, demandant des amendements à leur acte d'incorporation.

De *E. LaCroix* et autres, demandant que le Comté de Rimouski soit divisé en deux Municipalités séparées de Comté.

Du Maire et des Conseillers de la Corporation Municipale de la paroisse de St. Roch de Québec Sud, demandant des amendements à l'acte pour ériger cette partie de la paroisse de St. Roch de Québec, située du côté Nord de la rivière St. Charles, en une Municipalité séparée.

Des habitants de Dudswell et Weedon, demandant une charte pour le chemin à lisses de Sherbrooke, à la décharge du Lac Aylmer, et un octroi de terres.

Des habitants du canton de Sutton, Comté de Brome, demandant l'incorporation d'un chemin de fer, passant à travers le dit canton.

Du Conseil Municipal du canton de Tingwick, demandant la passation d'un acte relevant dans deux ans, les Municipalités de Chénier et de Tingwick de la responsabilité des dettes contractées par la malhonnêteté d'un Secrétaire-Trésorier.

Des habitants de Newton, Comté de Vaudreuil, demandant un bornage entre leur terrain et ceux des héritiers de Beaujeu.

De *Louis Maillé* et autres, demandant à être détachés du Comté de Montcalm, pour être annexés à celui de Terrebonne.

Le tout respectueusement soumis.

LOUIS PANET,  
Président.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le Bill (No. 20) intitulé : " Acte pour permettre à la fabrique de la paroisse de Notre-Dame de Montréal, de faire la translation des corps inhumés dans l'ancien cimetière catholique de Montréal, et d'agrandir le nouveau cimetière de Notre-Dame des Neiges, " fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le Bill No 44) intitulé : " Acte pour incorporer la compa-

gnie du chemin à lisses de Lévis à Kennebec, " fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre avec certains amendements qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

*Ordonné*, Que le dit rapport soit maintenant reçu et les dits amendements sont alors lus par le Greffier.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill tel que rapporté soit référé à un Comité Général de toute la Chambre maintenant.

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill.

Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Ferrier*, de la part du comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre avec divers amendements qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

*Ordonné*, Que le rapport soit maintenant reçu, et

Les dits amendements étant alors lus deux fois par le Greffier,

Et la question de concours étant mise sur iceux, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill, tel qu'amendé, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, tel qu'amendé, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*; Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill avec divers amendements auxquels il demande le concours de l'Assemblée Législative.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 21) intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie des Bois et des Terres du St. Maurice," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Ross*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec le Bill (G) intitulé : " Acte concernant la vente et l'administration des terres publiques," informant cette Chambre que l'Assemblée Législative a passé ce Bill avec divers amendements auxquels elle demande le concours de cette Chambre.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que les dits amendements soient pris en considération en Comité Général de toute la Chambre demain.

L'ordre du jour étant appelé pour la troisième lecture du Bill (No. 38) intitulé : " Acte pour amender l'Acte des Clauses Générales des Compagnies à Fonds Social,"

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois.

Le dit bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour étant appelé pour la troisième lecture du Bill (No. 39) intitulé; "Acte pour amender l'Acte d'incorporation des Compagnies à Fonds Social,"

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois.

Le dit bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour étant appelé pour que la Chambre se forme en Comité Général pour la prise en considération du Bill (No. 11) intitulé: "Acte pour amender la loi relative aux jurés et aux jurys,"

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill. Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Dostaler*, de la part du comité, fait rapport que le dit bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre avec un amendement, qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

Le dit amendement est alors lu par le Greffier comme suit, savoir :

Dans le cinquième paragraphe, de la cinquième clause, après le mot "circuit" ajouter "et les greffier, trésorier et autres officiers municipaux des cités de Québec et de Montréal."

Le dit amendement étant lu de nouveau et la question de concours étant mise sur icelui, la chambre y a acquiescé:

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill tel qu'amendé soit lu la troisième fois.

Le dit Bill tel qu'amendé est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce bill tel qu'amendé passera-t-il?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce bill avec un amendement, auquel il demande le concours de l'Assemblée Législative.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du bill (No. 43) intitulé : "Acte pour incorporer la Compagnie du chemin à lisses de Sherbrooke, des townships de l'Est et Kennebec,"

Sur motion de l'Honorable M. *Hale*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Le dit bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Hale*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 51) intitulé : "Acte pour réduire le capital de la Compagnie pour l'exploitation et la fonte des Minerais de St. François, du township de Cleveland, Province de Québec,"

Sur motion de l'Honorable M. *Hale*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Le dit bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Hale*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du bill (No. 57) intitulé : " Acte pour incorporer " l'Union St. Joseph de Sorel,"

Sur motion de l'Honorable M. *Armstrong*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Armstrong*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du bill (No. 58) intitulé : " Acte pour incorporer la Société appelée " Union St. Joseph de Notre-Dame de Hull,"

Sur motion de l'Honorable M. *Bryson*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu la seconde fois.

Le dit bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Bryson*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 75) intitulé : " Acte pour incorporer la Société de Bienfaisance des Ouvriers Anglais de Montréal,"

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu la seconde fois.

Le dit bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

L'ordre du jour étant appelé pour que la Chambre se forme en Comité Général pour la prise en considération du rapport du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés sur le Bill (No. 26) intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie du chemin à lisses de Québec à Gosford,"

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill. Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Bryson*, de la part du Comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre avec divers amendements, qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

Les dits amendements sont alors lu deux fois par le Greffier,

Et la question de concours étant mise sur iceux, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'Honorable M. *Panet*, il est

*Ordonné,* Que le dit Bill, tel qu'amendé soit, maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill tel qu'amendé est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné,* Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill avec divers amendements, auxquels il demande le concours de l'Assemblée Législative.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec le Bill (No. 10) intitulé : " Acte pour assurer l'indépendance de la Législature de cette Province," informant cette Chambre que l'Assemblée Législative avait agréé son amendement sans aucun amendement.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec le Bill (No. 8) intitulé : " Acte pour permettre d'assermenter les témoins, dans certains cas, pour les fins de la Législature," informant cette Chambre que l'Assemblée Législative avait agréé ses amendements sans aucun amendement.

Alors sur motion de l'Honorable M. *Armstrong*,  
La Chambre s'ajourne à demain, à 3 heures P. M.

---

## Mercredi, 17 Mars, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur,

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,*  
*Armstrong,*  
*Beaubien,*  
*Bryson,*  
*Dionne,*  
*Dostaler,*  
*Ferrier,*  
*Fraser,*  
*Gingras,*  
*Hale,*

*LeBouthillier,*  
*LeMaire,*  
*Léry, de*  
*McGreevy,*  
*Panet,*  
*Prudhomme,*  
*Ross,*  
*Thibault,*  
*Wood.*

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable M. *de Léry* ; du Conseil Municipal de St. Victor de Tring.

Par l'Honorable M. *McGreevy* ; de Sa Grâce, Monseigneur l'Archevêque de Québec.

Par l'Honorable M. *Gingras* ; des habitants de la Baie St. Paul.

Par l'Honorable M. *LeMaire* ; de la Supérieure de la Miséricorde de Montréal.



Les Pétitions suivantes sont lues et reçues :—

Du Maire et des Conseillers d'Hébertville, demandant la confection du chemin Kénogami, l'ouverture du chemin Alma, et l'arpentage de certains terrains dans le Comté de Chicoutimi.

Des habitants du Village de St. Jérôme,

Du Conseil Municipal de St. Sauveur,

Des habitants de St. Janvier,

Des habitants de Ste. Agathe,

Du Conseil Municipal de Ste. Adèle,

Des habitants de Ste. Adèle,

Des habitants de Ste. Anne des Plaines, demandant tous l'incorporation d'une compagnie pour la construction du Chemin à lisses de Colonisation du Nord de Montréal.

Du Conseil du Bureau de Commerce de Québec, s'opposant à la demande de L. Beaubien, Ecuier, M. P. P., voulant l'érection d'un pont sur une des branches de la rivière Ottawa.

Des Citoyens de la Cité de Montréal, demandant l'établissement de Maisons de Réforme et d'Ecoles d'industrie.

Des Marchands de Bois de la Province de Québec et de celle d'Ontario, s'opposant à la demande de L. Beaubien, Ecuier, M. P. P., voulant l'érection d'un pont sur une des branches de la rivière Ottawa.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le bill (No. 41) intitulé : "Acte pour autoriser *Olivier Robitaille* à aliéner certains biens immobiliers, appartenant comme usufruitière à *Marie Eléonore Isabella MacDonald*, sa pupille," fait rapport que le dit bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *McGreevy*, il est

*Ordonné*, Que le Bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce bill sans amendement.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec le Bill (No. 23) intitulé : "Acte pour constituer en corporation les Frères de la Charité de St. Vincent de Paul de Montréal," informant cette Chambre que l'Assemblée Législative avait agréé son amendement sans aucun amendement.

L'Honorable M. *Fraser*, du Comité Spécial pour examiner et faire rapport sur les comptes contingents du Conseil Législatif pour la présente Session, présente son quatrième rapport.

*Ordonné*, Qu'il soit reçu et il est alors lu par le Greffier, comme suit, savoir :

## CHAMBRE DE COMITÉ.

## CONSEIL LÉGISLATIF.

17 Mars, 1869.

Le Comité Spécial chargé d'examiner et de faire rapport sur les comptes contingents du Conseil Législatif pour la présente Session, a l'honneur de présenter son quatrième rapport.

Votre Comité recommande que le salaire de *M. N. Faucher de St. Maurice* soit porté à la somme de mille dollars par année au lieu de huit cent, la dite augmentation devant commencer à courir du premier mars courant.

Le tout humblement soumis.

JOHN FRASER.

Président *pro. tem.*

Sur motion de l'Honorable *M. Fraser*, il est

*Ordonné*, Que le dit rapport soit pris en considération maintenant.

Sur motion de l'Honorable *M. Fraser*, il est

*Ordonné*, Que le dit rapport soit adopté.

Alors, sur motion de l'Honorable *M. Ferrier*, en l'honneur de la fête de St. Patrice,

La Chambre s'ajourne à demain à 3 heures P. M.

## Jeudi, 18 Mars, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur,

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,*  
*Armstrong,*  
*Beaubien,*  
*Bryson,*  
*Dionne,*  
*Dostaler,*  
*Ferrier,*  
*Fraser,*  
*Gingras,*  
*Hale,*

*LeBouthillier,*  
*LeMaire,*  
*Léry, de*  
*McGreevy,*  
*Panet,*  
*Proulx,*  
*Prudhomme,*  
*Ross,*  
*Thibaudeau,*  
*Wood.*

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable *M. Thibaudeau* ; d'*Alexis Rousseau, et al*, de Victoriaville.

Par l'Honorable *M. Hale* ; des habitants de Stanstead.

Par le même ; des habitants du District de Beauharnais.

Les pétitions suivantes sont lues et reçues :—

De *Frédéric B. Mathews*, de la cité de Montréal, s'opposant à l'acte incorporant la Compagnie Hydraulique de St. Louis.

Des habitants de Hereford, demandant de l'aide pour un Chemin de Colonisation.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un bill (No. 19) intitulé : " Acte pour amender de nouveau les lois de la chasse en cette province, " auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que la quarante-unième règle de cette Chambre soit suspendue en ce qui concerne ce bill.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit maintenant lu la seconde fois.

Le dit bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit renvoyé à un Comité Spécial composé des Honorables Messieurs *Fraser*, *Dostaler*, *Ross* et le moteur.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec le bill (J) intitulé : " Acte pour incorporer l'Association de la Salle-d'Asile de Montréal, " informant cette Chambre que l'Assemblée Législative a passé ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour étant appelé pour la troisième lecture du bill (C) intitulé : " Acte pour amender l'acte de cette province, 31 Victoria, chap. 26, concernant les lois de la chasse, "

Sur motion de l'Honorable M. *Fraser*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill ne soit pas lu maintenant pour la troisième fois, mais qu'il soit renvoyé à un Comité Spécial composé des Honorables Messieurs *Dostaler*, *Ross*, *Beaubien* et le moteur.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du bill (No. 21) intitulé : " Acte pour incorporer la Compagnie des bois et des terres du St. Maurice, "

Sur motion de l'Honorable M. *Ross*, secondé par l'Honorable M. *Dionne* il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu la seconde fois.

Le dit bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Ross*, secondé par l'Honorable M. *Dionne*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

L'ordre du jour étant appelé pour que la Chambre se forme en Comité Général pour la prise en considération des amendements faits par l'Assemblée Législative au Bill (G) intitulé : " Acte concernant la vente et l'administration des terres publiques, "

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur les dits amendements.

Quelque temps après la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Dionne*, de la part du comité, fait rapport que les dits amendements ont été lus en entier et qu'il a été chargé de les rapporter à cette Chambre sans amendement.

Les dits amendements étant alors lus deux fois par le Greffier, et la question de concours étant mise sur iceux, la Chambre y a acquiescé.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a agréé ses amendements sans amendement.

Alors, sur motion de l'Honorable M. *Thibault*,  
La Chambre s'ajourne à demain à 3 heures P. M.

## Vendredi, 19 Mars, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur.

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,*  
*Armstrong,*  
*Beaubien,*  
*Bryson,*  
*Dionne,*  
*Dostaler,*  
*Ferrier,*  
*Fraser,*  
*Gingras,*  
*Hale,*

*LeBouthillier,*  
*LeMaire,*  
*Léry, de*  
*McGreevy,*  
*Panet,*  
*Proulx,*  
*Prudhomme,*  
*Ross,*  
*Thibault,*  
*Wood.*

Les Pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable M. *Ferrier* ; du Révd. *D. S. Ramsay et al.*, de Montréal.

Par le même ; de *George Giddings et al.*

Par le même ; de *J. E. Williams et al.*

Par le même ; du Révd. *E. Duvernet et al.*

Par le même ; de *H. Stephens et al.*, de Montréal.

Par le même ; des habitants de la paroisse et de la cité de Montréal.

Par l'Honorable M. *LeMaire* ; du Conseil Municipal de New Glasgow.

Par le même ; des habitants de St. Sauveur.

Par le même ; des habitants de St. Jérôme.

Par le même ; des habitants de St. Lin.

Par le même ; du Conseil Municipal du Comté de Terrebonne.

Par l'Honorable M. *Bryson* ; du Conseil Municipal du comté d'Ottawa.

Par le même ; du Conseil Municipal du village de Buckingham.

Par l'Honorable M. *Hale* ; des habitants d'Ascot.

Par l'Honorable, M. *Beaubien* ; de *C. F. Fournier et al*, du comté de l'Islet.

Par l'Honorable M. *Thibault* ; de Sa Grâce Monseigneur l'Archevêque de Québec.

Les Pétitions suivantes sont lues et regues :—

Du Maire et des Conseillers de Ste. Victoire de Tring, demandant de l'aide pour un chemin de Colonisation.

De Mgr. l'Archevêque de Québec, demandant la passation d'une loi qui fasse disparaître tout doute tant pour le passé que pour l'avenir, touchant l'incorporation des Evêques des diocèses érigés dans la Province de Québec, que dans ceux qui le seront par la suite.

Des Habitants de la Baie St. Paul, comté de Charlevoix, demandant de l'aide pour les Chemins de Colonisation déjà commencés, près des Laurentides, et un octroi pour l'érection d'un débarcadère, dans le havre de la Baie St. Paul.

De la Supérieure de la miséricorde de Montréal, demandant de l'aide.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le bill (No. 75) intitulé : " Acte pour incorporer la Société de Bienfaisance des Ouvriers Anglais de Montréal," fait rapport que le dit bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce bill sans amendement.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le Bill (No. 57) intitulé : " Acte pour incorporer l'Union St. Joseph de Sorel " fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Armstrong*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le Bill (No. 58) intitulé : " Acte pour incorporer la Société appelée " l'Union St. Joseph de Notre-Dame de Hull," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Bryson*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le bill (No. 51) intitulé : " Acte pour réduire le capital de la Compagnie pour l'exploitation et la fonte des Minerais de St. François, du township de Cleveland, Province de Québec, " fait rapport que le dit bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Hale*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce bill sans amendement.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le Bill (No. 43) intitulé : " Acte pour incorporer la Compagnie du Chemin à lisses de Sherbrooke, des Townships de l'Est et Kennebec, " fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre avec certains amendements qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

Sur motion de l'Honorable M. *Hale*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill tel que rapporté soit renvoyé à un Comité Général de toute la chambre maintenant.

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill.

Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Wood*, de la part du Comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre avec divers amendements, qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

Les dits amendements sont alors lus deux fois par le Greffier,

Et la question de concours étant mise sur iceux, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'Honorable M. *Hale*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill, tel qu'amendé, soit maintenant lu la troisième fois.

Le dit Bill, tel qu'amendé, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise ce Bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill avec divers amendements, auxquels il demande le concours de l'Assemblée Législative.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un bill (No. 18) intitulé : " Acte pour étendre les dispositions du chapitre 24 des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, intitulé : " Acte concernant les municipalités et les chemins dans le Bas-Canada, " auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *LeMaire*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu la seconde fois lundi prochain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 78) intitulé : " Acte pour amender le chapitre 77 des Statuts Refondus pour le Bas Canada, concernant la Cour du Banc de la Reine," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois lundi prochain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec le Bill (No. 11) intitulé : " Acte pour amender la loi relative aux jurés et aux jurys," informant cette Chambre que l'Assemblée Législative a agréé son amendement sans aucun amendement.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 49) intitulé : " Acte pour incorporer " La Compagnie d'Amélioration de la rivière Maganacippi," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Bryson*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois lundi prochain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec le bill (No. 44) intitulé : " Acte pour incorporer la Compagnie du chemin à lisses de Lévis à Kennebec, " informant cette Chambre que l'Assemblée Législative a agréé ses amendements sans aucun amendement.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec le bill (No. 26) intitulé : " Acte pour incorporer la Compagnie du chemin à lisses de Québec à Gosford, " informant cette Chambre que l'Assemblée Législative a agréé ses amendements sans aucun amendement.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du bill (L) intitulé : " Acte pour rendre valides certains Actes et Documents, exécutés dans le District judiciaire de Gaspé, et pour pourvoir à la clôture d'Inventaires dans la Division d'Enregistrement de Ste. Anne des Monts,"

Sur motion de l'Honorable M. *LeBouthillier*, secondé par l'Honorable M. *Thibault*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu la seconde fois.

Le dit bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *LeBouthillier*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

Alors sur motion de l'Honorable M. *Hale*,

La Chambre s'ajourne à lundi à 3 heures P. M.

Lundi, 22 Mars, 1869,

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

l'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur,

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,*  
*Armstrong,*  
*Beaubien,*  
*Bryson,*  
*Dionne,*  
*Dostaler,*  
*Ferrier,*  
*Fraser,*  
*Gingras,*  
*Hale,*

*LeBouthillier,*  
*LeMaire,*  
*Léry, de*  
*McGreevy,*  
*Panet,*  
*Proulx,*  
*Prudhomme,*  
*Ross,*  
*Thibaudeau,*  
*Wood.*

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable M. *Ferrier* ; de l'Honorable *L. S. Huntington et al.*

Par l'Honorable M. *Hale* ; des habitants de Lingwick.

Les pétitions suivantes sont lues et reçues :

Des propriétaires et occupants de certains lots de terre du canton de Bulstrode, demandant d'être détachés de la municipalité de Stanfold et de celle de St Valère de Bulstrode pour les fins municipales et scolaires, et à être annexés pour les mêmes fins, à la municipalité de Victoriaville.

Des habitants de Stanstead, demandant que les Notaires aient la liberté de pratiquer par toute la province.

Des habitants du district de Beauharnais, demandant la passation d'une loi réglementant les voitures d'hiver.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un bill (No. 47) intitulé : " Acte pour incorporer la Compagnie du chemin de fer de la Vallée du St. François et Kennebec," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Ross*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un bill (No. 54) intitulé : " Acte pour incorporer la Compagnie du chemin à lisses de Colonisation du Nord de Montréal," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu la seconde fois demain.



---

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un bill (No. 62) intitulé : " Acte d'amendement aux lois concernant les bazars et les loteries," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Ross*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 36) intitulé : " Acte pour la formation et l'encouragement des Sociétés de Colonisation," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois demain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 18) intitulé : " Acte pour étendre les dispositions du chapitre 24 des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, intitulé : ' Acte concernant les municipalités et les chemins dans le Bas-Canada,' "

Sur motion de l'Honorable M. *LeMaire*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *LeMaire*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé à un Comité Général de toute la Chambre pour demain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 78) intitulé : " Acte pour amender le chapitre 77 des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, concernant la Cour du Banc de la Reine,"

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé à un Comité Général de toute la Chambre pour demain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 49) intitulé : " Acte pour incorporer "la Compagnie d'amélioration de la rivière Maganacippi,"

Sur motion de l'Honorable M. *Bryson*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Bryson*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

Alors, sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*,  
La Chambre s'ajourne à demain à trois heures, P. M.

---

## Mardi, 23 Mars, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur.

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,*  
*Armstrong,*  
*Beaubien,*  
*Bryson,*  
*Dionne,*  
*Dostaler,*  
*Ferrier,*  
*Fraser,*  
*Gingras,*  
*Hale,*

*LeBouthillier,*  
*LeMaire,*  
*Léry, de*  
*McGreevy,*  
*Panet,*  
*Proulx,*  
*Prudhomme,*  
*Ross,*  
*Thibault,*  
*Wood.*

Les Pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable M. *LeMaire* ; des habitants de St. Jérôme.

Par l'Honorable M. *Gingras* ; de MM. *Allans, Rae & Cie.*, et autres, de Québec.

Les Pétitions suivantes sont lues et reçues :—

Des citoyens de la cité de Montréal, demandant l'établissement de maisons de réforme et d'écoles d'industrie.

Des citoyens de la paroisse et de la cité de Montréal en faveur du chemin de colonisation du Nord de Montréal.

Des habitants du Comté de Brôme,

Des habitants du Comté de Shefford, demandant un octroi de 100,000 acres de terre ou \$100,000 pour aider à la construction du chemin de fer de Waterloo, Magog et Stanstead.

De l'Eglise Unie d'Angleterre et d'Irlande, *Deanery* d'Iberville, dans le diocèse de Montréal, demandant la passation d'un Bill donnant au dignitaire qui vient ensuite de l'Evêque, les prérogatives et pouvoirs épiscopaux, dans le cas où l'évêque décéderait, et ce, jusqu'à ce qu'on lui ait élu un successeur.

Des propriétaires de biens fonds, dans la grande rue St. Jacques, Montréal, demandant la passation d'une loi obligeant la Corporation de notifier suffisamment les parties intéressées, avant de procéder à aucune amélioration locale.

Du Conseil Municipal du Village de New Glasgow,

Des habitants de St. Sauveur,

Des habitants du Village de la paroisse de St. Jérôme, comté de Terrebonne,

Des habitants de St. Lin,

Du Conseil Municipal du Comté de Terrebonne, demandant tous l'incorporation d'une compagnie pour la construction du Chemin à lisses de Colonisation du Nord de Montréal.

Du Conseil Municipal du Comté d'Ottawa, demandant que le Chef-lieu du district d'Ottawa, soit transféré d'Aylmer à Hull, près la Ville Ottawa.

Du Conseil Municipal du Village de Buckingham, demandant une indemnité pour la construction d'un pont sur la Rivière aux Lièvres, dans le Comté d'Ottawa,

Des habitants d'Ascot, demandant à être autorisés, comme par le passé à faire passer leurs actes, contrats, d'après la forme Anglaise.

Des Préfets et des Maires des différentes Municipalités du Comté de l'Islet, s'opposant à la requête des habitants d'Ashford, qui veulent être annexés au Comté de Kamouraska.

Des Citoyens de la Ville de Québec, demandant l'établissement de maisons de réforme et d'industrie.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, présente son neuvième rapport :—

*Ordonné*, Qu'il soit reçu, et il est alors lu par le Greffier comme suit :—

BUREAU DES BILLS PRIVÉS,

Ce 23 Mars, 1869.

Le Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, à l'honneur de soumettre ce qui suit, comme son neuvième rapport :

Votre Comité, après avoir examiné les requêtes suivantes, trouve qu'elles ne sont pas de nature à requérir l'avis exigé par la 49ème règle.

Des habitants de St. Clément, District de Beauharnais,

Des habitants du district de Beauharnais, demandant la passation d'une loi réglementant les voitures d'hiver.

Des habitants de Stanstead, demandant que les Notaires aient la liberté de pratiquer par toute la Province.

Du Bureau de Commerce de Québec, demandant que la Législature ne passe pas un bill tendant à amender l'acte d'incorporation de la Ville de Québec, si ce Bill contenait certaines clauses mentionnées dans sa requête.

Des habitants de la Baie Saint Paul, Comté de Charlevoix, demandant de l'aide pour les chemins de Colonisation déjà commencés auprès des Laurentides, et un octroi pour l'érection d'un débarcadère dans le havre de la Baie St. Paul.

Dela Supérieure de la Miséricorde de Montréal, des directeurs et autres, de l'Asile des Orphelins de St. Patrice de Montréal, du directeur et autres, du Refuge de Ste. Brigitte, Montréal, demandant de l'aide.

De *Frédéric Mathews*, de la cité de Montréal, s'opposant à l'acte incorporant la compagnie Hydraulique de St. Louis.

Du Conseil du Bureau de Commerce de Québec, des marchands de bois de la province de Québec, de celle d'Ontario, s'opposant à la demande de *L. Beau-bien*, écuyer, M. P. P., voulant l'érection d'un pont sur une des branches de l'Ottawa.

Des habitants d'Hereford, du maire et des conseillers de Ste. Victoire de Tring, demandant de l'aide pour un chemin de colonisation.

Des membres du conseil municipal du Canton de Stanfold, demandant de l'aide pour un pont.

Du maire et des conseillers d'Hébertville, demandant la confection du chemin Kénogami, l'ouverture du chemin Alma, et l'arpentage de certains terrains dans le comté de Chicoutimi.

Des habitants de Ste. Anne des Plaines,

Des habitants de Ste. Agathe des Monts,

Des habitants de St. Janvier,

Du conseil municipal de St. Sauveur,

Des habitants du village de St. Jérôme,

Des habitants de Ste. Adèle, demandant l'incorporation d'une compagnie pour la construction du chemin à lisses de colonisation du Nord de Montréal.

Votre Comité, après avoir examiné les requêtes suivantes a trouvé qu'elles avaient été présentées après le temps limité pour recevoir des pétitions pour bills privés ; néanmoins, votre Comité recommande dans les trois cas suivants, la suspension de la 47ème règle, vu qu'il pourra comme Comité des Bills Privés veiller à ce que personne n'éprouve aucun préjudice.

De Sa Grâce l'Archevêque de Québec, demandant la passation d'une loi qui fasse disparaître tout doute, tant pour le passé que pour l'avenir, touchant l'incorporation des Evêques des diocèses érigés dans la province de Québec, que dans ceux qui le seront par la suite.

De la Compagnie de chemin de fer de Shefford, Stanstead et Chambly, demandant la passation d'un acte prolongeant, jusqu'au premier avril 1874, la date de terminaison du dit chemin.

Des propriétaires et occupants de certains lots de terre du canton de Bulstrode, demandant à être détachés de la municipalité de Stanfold et de celle de St. Valère de Bulstrode, pour les fins municipales, et à être annexés, pour les mêmes fins à la municipalité de Victoriaville.

Le tout respectueusement soumis.

LOUIS PANET,  
Président.

Sur motion de l'Honorable M. *Panet*, il est  
*Ordonné*, Que le dit rapport soit adopté.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le Bill (No. 21) intitulé : " Acte pour incorporer la Compagnie des Bois et des Terres du St. Maurice," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre avec certains amendements qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

Sur motion de l'Honorable M. *Ross*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill, tel que rapporté, soit renvoyé à un Comité Général de toute la Chambre maintenant.

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill.  
Quelque temps après la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Dostaler*, de la part du Comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre avec divers amendements, qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

Les dits amendements sont alors lus deux fois par le Greffier,  
Et la question de concours étant mise sur iceux, la Chambre y a acquiescé.  
Sur motion de l'Honorable M. *Ross*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec le Bill (M) intitulé : "Acte pour expliquer le chapitre vingt-trois des Statuts Refondus du Canada," informant cette Chambre que l'Assemblée Législative a passé ce Bill sans amendement.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 35) intitulé : "Acte pour amender l'acte concernant le Barreau du Bas-Canada," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 5) intitulé : "Acte concernant les voitures pour chemins d'hiver," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Dostaler*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 97) intitulé : "Acte pour amender l'acte d'incorporation de la Compagnie du Chemin de fer de jonction des comtés du Sud-Est," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Wood*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec le Bill (No. 43) intitulé : "Acte pour incorporer la Compagnie du chemin à lisses de Sherbrooke, des Townships de l'Est et Kennebec," informant cette Chambre que l'Assemblée Législative a agréé ses amendements sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que la cinquante-huitième règle de cette Chambre soit suspendue jusqu'à la fin de la Session, en ce qui concerne les Bills Privés, venant de l'Assemblée Législative.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 47) intitulé : "Acte pour incorporer la Compagnie du Chemin de fer de la Vallée du St. François et de Kennebec,"

Sur motion de l'Honorable M. *Ross*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Ross*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 54) intitulé : "Acte pour incorporer la Compagnie du Chemin à lisses de Colonisation du nord de Montréal,"

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 62) intitulé : "Acte d'amendement aux lois concernant les bazars et loteries,"

Sur motion de l'Honorable M. *Ross*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Ross*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 36) intitulé : "Acte pour la formation et l'encouragement des Sociétés de Colonisation,"

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Le dit bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé à un Comité Général de toute la Chambre pour demain.

L'ordre du jour étant appelé pour que la Chambre se forme en Comité Général pour la prise en considération du Bill (No. 18) intitulé : "Acte pour étendre les dispositions du chapitre 24 des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, intitulé : "Acte concernant les Municipalités et les chemins dans le Bas-Canada,"

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill. Quelque temps après la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Dionne*, de la part du Comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre avec un amendement, qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

Le dit amendement, est alors lu deux fois par le Greffier, et la question de concours étant mise sur icelui, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'Honorable M. *LeMaire*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill, tel qu'amendé, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, tel qu'amendé, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill avec un amendement, auquel il demande le concours de l'Assemblée Législative.

L'ordre du jour étant appelé pour que la Chambre se forme en Comité Général pour la prise en considération du Bill (No. 78) intitulé : "Acte pour amender le chapitre 77 des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, concernant la Cour du Banc de la Reine,"

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill. Quelque temps, après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Proulx*, de la part du Comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre avec

divers amendements, qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

Les dits amendements sont alors lus deux fois par le Greffier, et la question de concours étant mise sur iceux, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill, tel qu'amendé, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, tel qu'amendé, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill avec certains amendements, auxquels il demande le concours de l'Assemblée Législative.

Alors, sur motion de l'Honorable M. *Dostaler*,  
La Chambre s'ajourne à demain à 3 heures P. M.

## Mercredi, 24 Mars, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorables *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur.

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,*  
*Armstrong,*  
*Beaubien,*  
*Bryson,*  
*Dionne,*  
*Dostaler,*  
*Ferrier,*  
*Fraser,*  
*Gingras,*

*Hale,*  
*LeBouthillier*  
*Léry, de*  
*McGreavy,*  
*Panet,*  
*Proulx,*  
*Prudhomme,*  
*Thibardeau,*  
*Wood.*

Les Pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable M. *de Léry* ; des habitants de Québec.

Par le même ; des Canadiens-Français de Cohoes, Etat de New-York.

Par le même ; des Electeurs de Lacolle.

Par le même ; des Electeurs de St. Valentin.

Par le même ; des Canadiens-Français de Keene, Etat de New-York.

Par le même ; des Canadiens-Français de Forestdale, Etat de Rhode-Island.

Par le même ; des Canadiens-Français, de North Brookfield, Etat de Massachusetts.

Par le même; des Canadiens-Français, de New Bedford, Etat de Massachusetts.

Par le même; des Canadiens-Français, de l'Assomption, Etat de l'Illinois.

Par le même; des Canadiens-Français, de St. Alban, Etat de Vermont.

Par l'Honorable M. *McGreevy*; de *E. H Pemberton et al*, de Québec.

Par l'Honorable M. *Gingras*; du Conseil Municipal de Laterrière.

Les Pétitions suivantes sont lues et reçues :

Du Conseil Municipal du Canton de Lingwick, demandant un octroi de \$800 pour ouvrir un chemin.

De la compagnie minière d'Huntington et de la compagnie minière d'Yves, demandant que le chemin à lisses de Stanstead, Shefford et Chambly soit compris parmi le nombre de ceux qui recevront des octrois du gouvernement.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés auquel a été référé le Bill (No. 62) intitulé : " Acte d'amendement aux lois concernant les bazars et loteries," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés auquel a été référé le Bill (No. 47) intitulé: " Acte pour incorporer la Compagnie du Chemin de fer de la Vallée du St. François et de Kennebec," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre avec un amendement qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill, tel que rapporté, soit référé à un Comité Général de toute la Chambre maintenant.

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill. Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Hale*, de la part du Comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre avec un amendement, qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

Le dit amendement est alors lu deux fois par le Greffier,

Et la question de concours étant mise sur icelui, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill, tel qu'amendé, soit maintenant lu pour la troisième fois.



Le dit Bill, tel qu'amendé, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill avec un amendement, auquel il demande le concours de l'Assemblée Législative.

L'Honorable M. *Fraser*, du Comité Spécial pour examiner et faire rapport sur les comptes contingents du Conseil Législatif, pour la présente session, présente son cinquième rapport.

*Ordonné*, Qu'il soit reçu,

Et il est alors lu comme suit, savoir :

CONSEIL LÉGISLATIF,

Chambre de Comité, 24 Mars, 1869.

Le Comité Spécial chargé d'examiner et faire rapport sur les comptes contingents du Conseil Législatif, pour la présente session, a l'honneur de présenter son cinquième rapport.

Votre Comité a examiné les comptes du Greffier depuis le six mars 1869 à venir au 22 mars inclusivement.

A la date en premier lieu mentionnée Votre Honorable Conseil redevait au Greffier une somme de huit cent soixante-et-cinq dollars et vingt-neuf centins.

Le Greffier aurait reçu le 12 mars 1869 une somme de cinq mille dollars dont il avait à rendre compte moins la somme de huit cent soixante-et-cinq dollars et vingt-neuf centins sus-mentionnée.

Le Greffier, à la satisfaction de votre Comité, a rendu un compte détaillé, appuyé sur pièces justificatives, de ses déboursés depuis le six mars 1869 à venir au 22 mars 1869, montrant que les déboursés entre les dites deux époques (y compris la somme de \$865.29 sus-mentionnée) se sont élevés à la somme \$2,435.02, en sorte qu'il reste au crédit de cette Honorable Chambre une somme de \$2,564.98.

Et afin de mettre le Greffier en état de rencontrer les dépenses à être encourues jusqu'à la fin de la session ;

1. Votre Comité recommande qu'il soit demandé à qui de droit une somme de seize mille dollars.

2. Votre Comité recommande que le salaire de *Thomas Lloyd*, écuyer, soit porté à la somme de \$1,400 par année à commencer du premier mars courant ;

3. Que l'Honorable Orateur de cette Chambre soit autorisé à acheter pour l'usage des Membres de cette Chambre et des différents Comités les Statuts du Canada, le code civil, et autres ouvrages qu'il jugera nécessaires.

Le tout humblement soumis.

J. FRASER,

Président, *pro. tem.*

Sur motion de l'Honorable M. *Fraser*, il est

*Ordonné*, Que le dit rapport soit adopté.

Alors l'Honorable M. *Fraser* propose, secondé par l'Honorable M. *Wood* ;

Qu'une humble Adresse soit présentée à Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur, priant Son Excellence de vouloir bien émettre son warrant en faveur du Greffier de cette Chambre, pour la somme de \$16,000, afin de mettre cet officier en état de rencontrer les dépenses contingentes de cette Chambre, et dont il rendra compte ci-après.

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle est résolue dans l'affirmative, et il est

*Ordonné*, Que les Membres du Conseil Exécutif qui sont Membres de cette Chambre, se rendent auprès de Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur, avec la dite Adresse.

L'Honorable M. *Beaubien*, du Comité Spécial auquel a été référé le Bill (No. 19) intitulé: "Acte pour amender de nouveau les lois de la chasse en cette province," fait rapport que ce Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre avec certains amendements qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill, tel que rapporté, soit référé à un Comité Général de toute la Chambre maintenant.

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill. Quelque temps après la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *LeBouthillier*, de la part du Comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre avec divers amendements, qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

Les dits amendements sont alors lus séparément deux fois par le Greffier, Et la question de concours étant mise sur iceux, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill, tel qu'amendé, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, tel qu'amendé, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill avec certains amendements, auxquels il demande le concours de l'Assemblée Législative.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec le Bill (H) intitulé: "Acte pour amender l'Acte d'incorporation de la maison Protestante d'Industrie et de Refuge de Montréal," informant cette Chambre que l'Assemblée Législative a passé ce Bill avec plusieurs amendements, auxquels elle demande le concours de cette Chambre.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que les dits Amendements soient pris en considération mardi prochain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 28) intitulé: "Acte pour incorporer le chemin de fer de jonction de Missisquoi," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Wood*, il est

*Ordonné*, Que la quarante-unième règle de cette Chambre soit suspendue en ce qui concerne ce Bill.

Sur motion de l'Honorable M. *Wood*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Wood*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 48) intitulé : "Acte concernant la compagnie d'entrepôt, de bassins et de quais du St. Laurent," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *McGreevy*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois mardi prochain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 83) intitulé : "Acte pour incorporer la Société de Bienfaisance Protestante Irlandaise de la cité de Québec," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *McGreevy*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois mardi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour la troisième lecture du Bill (No. 21) intitulé : "Acte pour incorporer la compagnie des bois et des terres du St. Maurice,"

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois.

Le dit Bill, tel qu'amendé, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill avec certains amendements auxquels il demande le concours de l'Assemblée Législative.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 35) intitulé : "Acte pour amender l'acte concernant le Barreau du Bas-Canada,"

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé à un Comité Général de toute la Chambre pour mardi prochain.

L'ordre de jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 5) intitulé : "Actes concernant les voitures pour les chemins d'hiver,"

Sur motion de l'Honorable M. *Dostaler*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Dostaler*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé à un Comité Général de toute la Chambre pour mardi prochain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 97) intitulé : "Acte pour amender l'acte d'incorporation de la Compagnie du Chemin de fer de jonction des comtés du Sud-Est,"

Sur motion de l'Honorable M. *Wood*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Wood*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

L'ordre du jour étant appelé pour que la Chambre se forme en Comité Général pour la prise en considération du Bill (No. 36) intitulé : "Acte pour la formation et l'encouragement des Sociétés de Colonisation,"

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill. Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Thibaudeau*, de la part du comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'Honorable M. *Beaubien*, du Comité conjoint des Impressions, présente son deuxième rapport.

*Ordonné*, Qu'il soit reçu et il est alors lu par le Greffier comme suit :

CONSEIL LÉGISLATIF,

Chambre du Comité, No. 3.

Mardi, 23 mars 1869.

Comité conjoint des Impressions pour les deux Chambres,—Deuxième Rapport.

Le Comité conjoint des Impressions a l'honneur de faire à Votre Honorable Chambre son second rapport, comme suit :

Votre Comité recommande qu'il soit imprimé deux cents exemplaires français et cent exemplaires anglais du rapport de Messieurs les Inspecteurs des prisons en sus de la quantité ordinaire.

Votre Comité recommande aussi que le rapport de l'Honorable Commissaire des Terres de la Couronne pour 1868, soit imprimé.

J. O. BEAUBIEN,  
Président.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit rapport soit adopté.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que, lorsque la Chambre s'ajournera, elle soit ajournée à mardi prochain, le 30 mars courant.

Alors, sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*,

La Chambre s'ajourne à mardi prochain le 30 mars courant à 3 heures, P. M.

---

## Mardi, 30 Mars, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur,

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,*  
*Beaubien,*  
*Bryson,*  
*Dionne,*  
*Dostaler,*  
*Fraser,*  
*Gingras,*  
*Hale,*

*LeBouthillier,*  
*Léry, de*  
*McGreevy,*  
*Panet,*  
*Proulx,*  
*Ross,*  
*Thibaudeau,*  
*Wood.*

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable M. *Hale* ; de *F. B. Matthews et al.*, de Montréal.

Par le même ; de *John Crawford et al.*, de Montréal.

Par le même ; de *F. B. Matthews et al.*, de Montréal.

Par le même ; de *Edw. Goff. Penny et al.*, de Montréal.

Par le même ; de *F. B. Matthews et al.*, de Montréal.

Par l'Honorable M. *McGreevy* ; de *Frederick Fearon et al.*, de Londres.

Les pétitions suivantes sont lues et reçues :

Des habitants de St. Jérôme, demandant que la Législature, en adoptant le bill de la "Compagnie du Chemin à Lisses de Colonisation du Nord de Montréal", fasse que le terminus du dit chemin soit à Mile-End, et non ailleurs.

Des marchands, constructeurs de navires, et autres personnes intéressées au commerce du port de Québec, demandant que la Législature n'accorde pas à la Société Bienveillante des Arrimeurs de Québec, l'acte d'incorporation qu'elle demande.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le bill (No. 97) intitulé : "Acte pour amender l'Acte d'incorporation de la Compagnie du chemin de fer de jonction des comtés du Sud-Est," fait rapport que le dit bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Wood*, il est  
Ordonné, Que le dit Bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le bill (No. 28) intitulé : "Acte pour incorporer la Compagnie du chemin de fer de jonction de Missisquoi," fait rapport que le dit bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre avec un amendement qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

Sur motion de l'Honorable M. *Wood*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill, tel que rapporté, soit référé à un Comité Général de toute la chambre maintenant.

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill. Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Bryson*, de la part du Comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre avec un amendement, qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

Le dit amendement est alors lu deux fois par le Greffier, et la question de concours étant mise sur icelui, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'Honorable M. *Wood*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill, tel qu'amendé, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, tel qu'amendé, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill avec un amendement, auquel il demande le concours de l'Assemblée Législative.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un bill (No. 12) intitulé : "Acte pour amender l'Acte vingt-neuvième Victoria, chapitre dix-sept, concernant les assurances sur la vie," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Hale*, il est

*Ordonné*, Que la quarante-unième règle de cette Chambre soit suspendue d'ici à la fin de la session.

Sur motion de l'Honorable M. *Hale*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Hale*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec le bill (No. 18) intitulé : "Acte pour étendre les dispositions du chapitre 24 des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, intitulé : "Acte concernant les municipalités et les chemins dans le Bas-Canada," informant cette Chambre que l'Assemblée Législative a agréé son amendement sans amendement.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un bill (No. 46) intitulé : "Acte pour incorporer la Compagnie du chemin à lisses

des comtés de Richelieu, Drummond et Arthabaska," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Hale*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Hale*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un bill (No. 50) intitulé : " Acte pour autoriser la vente de partie des immeubles substitués par le testament de feu Dame *Ann Jones*, veuve de feu *Henry Corse*," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Panet*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Panet*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un bill (No. 52) intitulé : " Acte pour incorporer la Compagnie d'amélioration des rivières St. François et Yamaska et pour le creusement des dites rivières," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Proulx*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Proulx*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 59) intitulé : " Acte pour autoriser et ratifier la vente d'un certain immeuble faite par la Société de l'Hôpital Général de Montréal," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Hale*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Hale*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 60) intitulé : " Acte pour amender l'acte concernant la représentation du peuple dans l'Assemblée Législative, et pour changer les limites des Comtés de Chateauguay et Napierville," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Dostaler*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Dostaler*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 61) intitulé: "Acte concernant les chemins de fer," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 65) intitulé: "Acte concernant les Cadastres faits en vertu de l'Acte Seigneurial Refondu, et les Titres-Nouveaux postérieurs aux dits Cadastres," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Proulx*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Proulx*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit renvoyé à un Comité Spécial composé des Honorables Messieurs *Beaubien*, *de Léry*, *Ross*, *Archambault* et le moteur, lesquels s'assembleront et s'ajourneront à loisir.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un bill (No. 67) intitulé: "Acte pour pourvoir à la tenue de la Cour de Circuit dans le comté de Wolfe," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 71) intitulé: "Acte pour amender l'acte du ci-devant Parlement du Canada, intitulé: "Acte pour incorporer le bureau d'administration des biens temporels de l'Eglise Presbytérienne du Canada, en rapport avec l'Eglise d'Ecosse," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Hale*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec le Bill (No. 78) intitulé: "Acte pour amender le chapitre 77 des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, concernant la Cour du Banc de la Reine," informant cette Chambre que l'Assemblée Législative a agréé ses amendements sans amendement.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 79) intitulé: "Acte concernant la profession légale en cette Province," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill est en conséquence lu pour la seconde fois.



Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé à un Comité Général de toute la Chambre pour demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 81) intitulé : "Acte pour amender l'acte pour incorporer la Compagnie Hydraulique et Manufacturière de Chambly," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Fraser*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Fraser*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 93) intitulé : "Acte pour amender l'acte d'incorporation de l'Association de la Salle St. Patrice de Montréal," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Hale*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 94) intitulé : "Acte pour amender de nouveau les actes relatifs à la Compagnie du Chemin de fer de Stanstead, Shefford et Chambly," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Wood*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 98) intitulé : "Acte pour incorporer "l'Institut Maritime de Montréal," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Hale*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu la seconde fois demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 100) intitulé : "Acte pour amender le chapitre dix-neuf des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, concernant la possession de cimetières par des congrégations religieuses," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé à un Comité Général de toute la Chambre pour demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 101) intitulé : "Acte concernant l'engagement des pêcheurs et le re-

couvrement de leurs gages," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *LeBouthillier*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *LeBouthillier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé à un Comité Général de toute la Chambre pour demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 109) intitulé: "Acte pour expliquer la section septième de l'acte douzième Victoria, chapitre cent trente-six, concernant l'incorporation des Evêques Catholiques Romains de cette Province," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé à un Comité Général de toute la Chambre pour demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 110) intitulé: "Acte pour amender le chapitre 71 des Statuts Refondus du Canada," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé à un Comité Général de toute la Chambre pour demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 114) intitulé: "Acte pour abroger l'acte pour incorporer la Compagnie d'Assurance Maritime du Canada," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 117) intitulé: "Acte pour amender l'acte d'Interprétation de Québec, et l'acte trente-et-unième Victoria, chapitre vingt, intitulé: "Acte pour encourager la Colonisation," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le Bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est  
*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé à un Comité Général de toute la  
 Chambre pour demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un  
 Bill (No. 116) intitulé: "Acte pour amender la loi concernant la Constitution de  
 la Cour Supérieure pour le Bas-Canada, et la procédure en icelle," auquel elle  
 demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est  
*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est  
*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé à un Comité Général de toute la  
 Chambre pour demain.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un  
 Bill (No. 111) intitulé: "Acte pour amender les lois concernant l'Education en  
 cette Province," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est  
*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois demain.

L'ordre du jour étant appelé pour la prise en considération des amendements  
 faits par l'Assemblée Législative au Bill (H) intitulé: "Acte pour amender l'acte  
 d'incorporation de la Maison Protestante d'Industrie et de Refuge de Montréal,"

Sur motion de l'Honorable M. *Hale*, il est

*Ordonné*, Que le dit ordre du jour soit continué à demain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 48) inti-  
 tulé: "Acte concernant la Compagnie d'entrepôt, de bassins et de quais du St.  
 Laurent,"

Sur motion de l'Honorable M. *McGreevy*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu la seconde fois.

Le dit bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *McGreevy*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents  
 et Bills Privés.

L'Ordre de jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 83) in-  
 titulé: "Acte pour incorporer la Société de Bienfaisance Protestante Irlandaise  
 de la cité de Québec,"

Sur motion de l'Honorable M. *McGreevy*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *McGreevy*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et  
 Bills Privés.

L'Ordre du jour étant appelé pour que la Chambre se forme en Comité  
 Général pour la prise en considération de Bill (No. 35) intitulé: "Acte pour  
 amender l'acte concernant le Barreau du Bas-Canada,"

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill. Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Fraser*, de la part du Comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'Ordre du jour étant appelé pour que le Chambre se forme en Comité Général pour la prise en considération du Bill (No. 5) intitulé : "Acte concernant les voitures pour chemins d'hiver,"

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill.

Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Thibaudeau*, de la part du Comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Dostaler*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois demain.

Alors, sur motion de l'Honorable M. *LeBouthillier*,

La Chambre s'ajourne à demain à 3 heures P. M.

## Mercredi, 31 Mars, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur.

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,*  
*Beaubien,*  
*Bryson,*  
*Dionne,*  
*Dostaler,*  
*Ferrier,*  
*Fraser,*  
*Gingras,*  
*Hale,*

*LeBouthillier,*  
*Léry, de*  
*McGreevy,*  
*Panet,*  
*Proulx,*  
*Ross,*  
*Thibaudeau,*  
*Wood.*

Les Pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable M. *LeBouthillier* ; du Conseil Municipal du township du Cap des Rosiers.

Par l'Honorable M. *Ferrier* ; des habitants de la paroisse du Côteau St. Louis.

Par l'Honorable M. *McGreevy* ; du Conseil Municipal de Ste. Anne, Montmorenci.

Par le même ; du Conseil Municipal de Château-Richer.

Par l'Honorable M. *Hale* ; de *S. Bethune et al*, de Montréal.

Les Pétitions suivantes sont lues et regues :—

Des citoyens de Québec, demandant l'établissement de maisons de réforme et d'industrie.

Des Canadiens-Français de Cohoes, Etat de New York, demandant à rentrer au pays.

Des Electeurs de la paroisse de Lacolle, comté de St. Jean,

Des Electeurs de la paroisse de St. Valentin, comté de St. Jean, demandant que leur comté soit mis au nombre de ceux pour lesquels les dispositions de la loi réglementant les voitures d'hiver, seront mises en force.

Des Canadiens Français de Keene, Etat de New Hampshire,

Des Canadiens-Français de Forestdale, Etat de Rhode Island,

Des Canadiens-Français de North Brookfield, Etat de Massachussets,

Des Canadiens-Français de New Bedford, Etat de Massachussets,

Des Canadiens-Français de l'Assomption, Etat de l'Illinois,

Des Canadiens-Français de St. Alban, Etat de Vermont, demandant tous à rentrer au pays.

Des habitants de Québec, en faveur des maisons de réforme et d'écoles d'Industrie.

Du Conseil Municipal de Laterrière, demandant la confection d'un pont.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le Bill (No. 50) intitulé : " Acte pour autoriser la vente de partie des immeubles substitués par le testament de feu Dame *Ann Jones*, veuve de feu *Henry Corse*," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Panet*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le Bill (No. 49) intitulé : " Acte pour incorporer la Compagnie d'amélioration de la rivière Maganacippi," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Bryson*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce bill sans amendement.

L'Honorable M. *Proulx*, du Comité Spécial auquel a été référé le Bill (No. 65) intitulé : " Acte concernant les cadastres faits en vertu de l'Acte Seigneural Refondu, et les Titres-nouveaux postérieurs aux dits cadastres," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre avec certains amendements qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

*Ordonné*, Que le dit rapport soit maintenant reçu, et les dits amendements sont alors lus par le Greffier, comme suit :

Clause 3, ligne 1, après le mot " constituée" ajouter les mots " n'a jamais été et," Et après le dernier mot de la dernière clause ajouter les mots suivants qui formeront la 4ème clause du dit Bill : " 4. Les dispositions du présent acte ne devront aucunement préjudicier à toute cause pendante ou jugement rendu devant toute cour de justice en cette Province."

Sur motion de l'Honorable M. *Proulx*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill, tel que rapporté, soit renvoyé à un Comité Général de toute la Chambre maintenant.

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill. Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Ross*, de la part du comité, fait rapport qu'il a pris le dit Bill en considération et y a fait quelque progrès.

Sur motion de l'Honorable M. *Proulx*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé de nouveau à un Comité Spécial composé des Honorables Messieurs *Beaubien*, de *Léry*, *Ross*, *Archambault*, *Fraser* et le moteur, lesquels s'assembleront et s'ajourneront à loisir.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le Bill (No. 59) intitulé : " Acte pour autoriser et ratifier la vente d'un certain immeuble faite par la Société de l'Hôpital-Général de Montréal," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le Bill (No. 12) intitulé : " Acte pour amender l'acte vingt-neuvième Victoria, chapitre dix-sept, concernant les assurances sur la vie," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre sans amendement.

Conseil Législatif

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est  
*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce bill sans amendement.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le Bill (No. 52) intitulé : "Acte pour incorporer la Compagnie d'amélioration des rivières St. François et Yamaska et pour le creusement des dites rivières," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Proulx*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le Bill (No. 81) intitulé : "Acte pour amender l'acte pour incorporer la Compagnie Hydraulique et Manufacturière de Chambly," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Fraser*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois à la prochaine séance.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le Bill (No. 114) intitulé : "Acte pour abroger l'acte pour incorporer la Compagnie d'Assurance Maritime du Canada," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le Bill (No. 60) intitulé : "Acte pour amender l'Acte concernant la représentation du peuple dans l'Assemblée Législative, et pour changer les limites des comtés de Chateauguay et Napierville," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Dostaler*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce bill sans amendement.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le Bill (L) intitulé : "Acte pour rendre valides certains Actes et Documents, exécutés dans le district judiciaire de Gaspé, et pour pourvoir à la clôture d'Inventaires dans la division d'Enregistrement de Ste. Anne des Monts," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre avec un amendement qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

Sur motion de l'Honorable M. *LeBouthillier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill, tel que rapporté, soit renvoyé à un Comité Général de toute la Chambre maintenant.

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill.

Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Ferrier*, de la part du Comité, fait rapport que le dit bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre avec un amendement qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

Sur motion de l'Honorable M. *LeBouthillier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill, tel qu'amendé, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, tel qu'amendé, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill auquel il demande le concours de l'Assemblée Législative.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés auquel a été référé le Bill (No. 46) intitulé : "Acte pour incorporer la compagnie du Chemin à lisses des comtés de Richelieu, Drummond et Arthabaska," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre avec certains amendements qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

Sur motion de l'Honorable M. *Hale*, il est

*Ordonné*, Que le dit rapport soit maintenant reçu et les dits amendements sont alors lus deux fois par le Greffier, et la question de concours étant mise sur iceux, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'Honorable M. *Hale*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit Bill, tel qu'amendé, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce bill tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce bill avec certains amendements auxquels il demande le concours de l'Assemblée Législative.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec le Bill (No. 21) intitulé : "Acte pour incorporer la compagnie des Bois et des Terres du St. Maurice," informant cette Chambre que l'Assemblée Législative a agréé ses amendements sans amendement.



Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec le Bill (No. 47) intitulé : "Acte pour incorporer la Compagnie du chemin de fer de la vallée du St François et de Kennebec," informant cette Chambre que l'Assemblée Législative a agréé son amendement sans amendement.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 66) intitulé : "Acte pour amender le chapitre 37 des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, ainsi que l'acte 27 28 Victoria, chap. 40 des Statuts de la ci-devant province du Canada, concernant l'enregistrement et les livres tenus par le Régistrateur," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé à un Comité Général de toute la Chambre pour la prochaine séance.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 77) intitulé : "Acte concernant les Magistrats de District en cette Province," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé à un Comité Général de toute la Chambre pour la prochaine séance.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 82) intitulé : "Acte pour assurer le titre de *John Platt* à la propriété incommutable de certains immeubles qu'il possède en vertu du testament de feu *John Platt*," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 99) intitulé : "Acte pour autoriser le Recteur de la Paroisse de Montréal, le Bénéficiaire et les Marguilliers pour le temps d'alors, de l'Eglise St. George dans la Cité de Montréal à vendre ou hypothéquer certains immeubles appartenant à la dite Eglise," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 108) intitulé : "Acte pour constituer en Corporation la Société de l'Hôpital des enfants malades de Montréal," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

L'ordre du jour étant appelé pour la troisième lecture du Bill (No. 5) intitulé : "Acte concernant les voitures pour chemins d'hiver,"

Sur motion de l'Honorable M. *Dostaler*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 61) intitulé : "Acte concernant les chemins de fer,"

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé à un Comité Général de toute la Chambre pour demain.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No 67) intitulé : "Acte pour pourvoir à la tenue de la Cour de Circuit dans le Comté de Wolfe,"

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu au long la seconde fois.

Le dit Bill est en conséquence lu au long pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 71) intitulé : "Acte pour amender l'acte du ci-devant Parlement du Canada, intitulé : 'Acte pour incorporer le Bureau d'Administration des Biens Temporels de l'Eglise Presbytérienne du Canada, en rapport avec l'Eglise d'Ecosse,'"

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

L'ordre du jour étant appelé pour que la Chambre se forme en Comité Général pour la prise en considération du Bill (No. 79) intitulé : "Acte concernant la profession légale en cette Province,"

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill. Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Dionne*, de la part du comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 93) intitulé : "Acte pour amender l'acte d'incorporation de l'Association de la Salle St. Patrice de Montréal,"

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 94) intitulé : "Acte pour amender de nouveau les actes relatifs à la Compagnie du Chemin de Fer de Stanstead, Shefford et Chambly,"

Sur motion de l'Honorable M. *Wood*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Wood*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 98) intitulé : "Acte pour incorporer l'Institut Maritime de Montréal,"

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

L'ordre du jour étant appelé pour que la Chambre se forme en Comité Général pour la prise en considération du Bill (No. 100) intitulé : "Acte pour amender le chapitre dix-neuf des Statuts Refondus du Bas-Canada, concernant la possession de cimetières par des congrégations religieuses,"

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill. Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Thibault*, de la part du Comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit maintenant lu la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour étant appelé pour que la Chambre se forme en Comité Général pour la prise en considération du Bill (No. 101) intitulé; "Acte concernant l'engagement des pêcheurs et le recouvrement de leurs gages,"

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill. Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Hale*, de la part du comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *LeBouthillier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit maintenant lu la troisième fois.

Le dit bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement

L'ordre du jour étant appelé pour que la Chambre se forme en Comité Général pour la prise en considération du Bill (No. 109) intitulé: "Acte pour expliquer la section septième de l'acte douzième Victoria, chapitre cent trente-six, concernant l'incorporation des Evêques Catholiques Romains de cette Province,"

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill. Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Ferrier*, de la part du Comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*. Que le dit Bill soit maintenant lu la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour étant appelé pour que la Chambre se forme en Comité Général pour la prise en considération du Bill (No. 110) intitulé: "Acte pour amender le chapitre 71 des Statuts Refondus du Canada,"

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill.  
Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *de Léry*, de la part du comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit maintenant lu la troisième fois.

Le dit bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill, passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour étant appelé pour que la Chambre se forme en Comité Général pour la prise en considération du Bill (No. 117) intitulé : " Acte pour amender l'acte d'Interprétation de Québec, et l'acte trente-et-unième Victoria, chapitre vingt, intitulé : " Acte pour encourager la colonisation,"

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill.

Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Gingras*, de la part du comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit maintenant lu la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour étant appelé pour que la Chambre se forme en Comité Général pour la prise en considération du Bill (No. 116) intitulé : " Acte pour amender la loi concernant la constitution de la Cour Supérieure du Bas-Canada, et la Procédure en icelle,"

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill.

Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Proulx*, de la part du comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de la rapporter à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit maintenant lu la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

Les Honorables Messieurs *Beaudry*, *Prudhomme* et *Rodier* entrent et prennent leurs sièges.

A six heures P. M. l'Honorable Orateur quitte le fauteuil pour le reprendre à sept heures et demie.

---

*Sept heures et demie du soir.*

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable M. *Archambault* ; de *Hugh Allan, et al.*, de Montréal.

Par le même ; de *Frédéric B. Matthews* de Montréal.

L'ordre du jour étant appelé pour la seconde lecture du Bill (No. 111) intitulé : " Acte pour amender les lois concernant l'Education en cette Province,"

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu la seconde fois.

Le dit bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé à un Comité Général de toute la Chambre pour demain.

L'ordre du jour étant appelé pour la prise en considération des amendements faits par l'Assemblée Législative au Bill (H) intitulé : " Acte pour amender l'acte d'incorporation de la Maison Protestante d'Industrie et de Refuge de Montréal,"

Les dits amendements sont lus deux fois par le Greffier, et la question de concours étant mise sur iceux, ils sont séparément agréés.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a agréé ses amendements sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le Bill (No. 61) intitulé : " Acte concernant les chemins de fer," renvoyé à un Comité Général de toute la Chambre pour demain, soit pris en considération maintenant.

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill.

Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Ferrier*, de la part du comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois demain.

Alors, sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*,  
La Chambre s'ajourne à demain à 3 heures P. M.

---

---

Jeudi, 1er Avril, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur,

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,*  
*Beaubien,*  
*Beaudry,*  
*Bryson,*  
*Dionne,*  
*Dostaler,*  
*Ferrier,*  
*Fraser,*  
*Gingras,*  
*Hale,*

*LeBouthillier,*  
*Lévy, de*  
*McGreevy,*  
*Panet,*  
*Proulx,*  
*Prudhomme,*  
*Rodier,*  
*Ross,*  
*Thibaudeau,*  
*Wood.*

Les pétitions suivantes sont présentées séparément et déposées sur la table :

Par l'Honorable M. *Fraser* ; des habitants de la municipalité du village St. Jean-Baptiste.

Par le même ; des habitants de la municipalité du Côteau St. Louis.

Par le même ; des habitants de la municipalité du Sault-au-Récollet.

Par le même ; des habitants de la municipalité de St. Eustache.

Les pétitions suivantes sont lues et reçues :

Des propriétaires des terrains à travers lesquels doit passer le canal que doit faire creuser la Compagnie Hydraulique de St. Louis, s'opposant à l'incorporation de la dite Compagnie.

De *T. Lanouette* et autres,

De *Hugh Fraser* et autres,

De *Andrew A. Watt* et autres,

De *Thomas Robertson* et autres, s'opposant tous à l'incorporation de la Compagnie Hydraulique de St. Louis.

De *Frédéric Fearon* écuier, de la cité de Londres, (Angleterre) et autres, demandant la passation d'un acte conférant certains privilèges à la Compagnie des Docks et des Quais du St. Laurent.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le bill (No. 83) intitulé : " Acte pour incorporer la Société de Bienfaisance Protestante Irlandaise de la cité de Québec," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *McGreevy*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le Bill (No. 99) intitulé : " Acte pour autoriser le Recteur de la Paroisse de Montréal, le Bénéficiaire et les Marguilliers pour le temps d'alors, de l'Eglise St. George dans la Cité de Montréal à vendre ou hypothéquer certains immeubles appartenant à la dite Eglise," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le Bill (No. 108) intitulé : " Acte pour constituer en corporation la Société de l'Hôpital des enfants malades de Montréal," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le Bill (No. 82) intitulé : " Acte pour assurer le titre de *John Platt* à la propriété incommutable de certains immeubles qu'il possède en vertu du testament de feu *John Platt*," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre sans amendement.

L'Honorable M. *Ferrier*, propose

Que le dit Bill soit lu la troisième fois maintenant.

L'Honorable M. *Beaudry* propose en amendement que le dit Bill ne soit pas lu pour la troisième fois maintenant, mais d'aujourd'hui en six mois.

Après débats,

Sur motion de l'Honorable M. *Hale*, il est

*Ordonné*, Que la discussion soit remise à huit heures, ce soir.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec le Bill (No. 19) intitulé : " Acte pour amender de nouveau les lois de la chasse en



cette Province," informant cette Chambre que l'Assemblée Législative a agréé ses amendements sans amendement.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le Bill (No. 54) intitulé: "Acte pour incorporer la Compagnie du Chemin à lisses de Colonisation du Nord de Montréal," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre avec certains amendements qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill, tel que rapporté, soit référé à un Comité Général de toute la Chambre maintenant.

La Chambre s'ajourne à loisir en se met en Comité Général sur le dit Bill. Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Prudhomme*, de la part du Comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre avec divers amendements qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

Les dits amendements sont alors lus deux fois par le Greffier,

Et la question de concours étant mise sur iceux, la Chambre y a acquiescé.

L'Honorable M. *Archambault* propose,

Que le dit Bill, tel qu'amendé, soit maintenant lu pour la troisième fois.

L'Honorable M. *Beaudry*, propose en amendement que le dit Bill ne soit pas lu maintenant pour la troisième fois, mais qu'il soit de nouveau renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés dans le but de l'amender de manière à protéger des droits acquis.

Après débats,

La question de concours étant mise sur la dite motion, la Chambre se divise, et les noms étant demandés, ils sont pris come suit :

#### CONTENTS.

##### Les Honorables Messieurs.

<i>Beaudry,</i>	<i>Ferrier,</i>	<i>Rodier.—5.</i>
<i>Hale,</i>	<i>Prudhomme,</i>	

#### NON-CONTENTS.

##### Les Honorables Messieurs.

<i>Archambault,</i>	<i>Dostaler,</i>	<i>Panet,</i>
<i>Beaubien,</i>	<i>Fraser,</i>	<i>Proulx,</i>
<i>Boucherville, de</i>	<i>Gingras,</i>	<i>Ross,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>LeBouthillier,</i>	<i>Thibaudeau,</i>
<i>Dionne,</i>	<i>Léry, de</i>	<i>Wood.—15.</i>

Ainsi elle est résolue dans la négative, et

La question étant alors mise sur la motion principale, elle est résolue dans l'affirmative, et le dit Bill, tel qu'amendé, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill avec certains amendements auxquels il demande le concours de l'Assemblée Législative.

L'Honorable M. *Proulx*, du Comité Spécial auquel a été référé le Bill (No. 65) intitulé : "Acte concernant les cadastres faits en vertu de l'Acte Seigneurial Refondu, et les Titres-nouveaux postérieurs aux dits cadastres," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre avec certains amendements qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

*Ordonné*, Que le dit rapport soit maintenant reçu, et les dits amendements sont alors lus par le Greffier.

Sur motion de l'Honorable M. *Proulx*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill, tel que rapporté, soit renvoyé à un Comité Général de toute la chambre maintenant.

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill. Quelque temps après la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Dionne*, de la part du Comité fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre avec divers amendements qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

Les dits amendements sont alors lus deux fois par le Greffier,

Et la question de concours étant mise sur iceux, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'Honorable M. *Proulx*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill, tel qu'amendé, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, tel qu'amendé, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill avec certains amendements auxquels il demande le concours de l'Assemblée Législative.

L'ordre du jour étant appelé pour la troisième lecture du Bill (No. 81) intitulé : "Acte pour amender l'Acte pour incorporer la Compagnie Hydraulique et Manufacturière de Chambly,"

Sur motion de l'Honorable M. *Fraser*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois.

Le dit bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour étant appelé pour la troisième lecture du Bill (No. 61) intitulé : "Acte concernant les chemins de fer,"

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois.

Le dit bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour étant appelé pour que la Chambre se forme en Comité Général pour la prise en considération du Bill (No. 66) intitulé : "Acte pour amender le chapitre 37 des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, ainsi que l'acte 27-28 Victoria, ch., 40 des Statuts de la ci-devant province du Canada, concernant l'enregistrement et les livres tenus par les Registrateurs,"

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill. Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Beaudry*, de la part du Comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour étant appelé pour que la Chambre se forme en Comité Général pour la prise en considération du Bill (No. 77) intitulé : "Acte concernant les Magistrats de district en cette Province,"

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill. Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Wood*, de la part du Comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois demain.

A Six heures P. M., L'Honorable Orateur quitte le fauteuil pour le reprendre à Sept heures et demie.

### *Sept heures et demie du soir.*

L'Honorable Orateur fait rapport des rapports suivants.

Etat général et retour de baptêmes, mariages et sépultures, dans les comtés de Bellechasse et Montmagny, pour l'année 1868.

Etat général des baptêmes, mariages et sépultures dans le district de Bedford, pour l'année 1868.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec le Bill (No. 28) intitulé : "Acte pour incorporer la Compagnie du Chemin de fer de jonction de Missisquoi," informant cette Chambre que l'Assemblée Législative a agréé son amendement sans amendement.

La discussion sur la motion de l'Honorable M. *Beaudry*, en amendement à la motion pour la troisième lecture du Bill (No. 82) intitulé : "Acte pour

assurer le titre de *John Platt* à la propriété incommutable de certains immeubles qu'il possède en vertu du testament de feu *John Platt*," est reprise, et

Après de longs débats,

La question de concours étant mise sur la dite motion, la Chambre se divise et les noms étant demandés, ils sont pris comme suit :

CONTENT :

L'Honorable Monsieur.

*Beaudry*.—1.

NON-CONTENTS :

Les Honorables Messieurs.

*Archambault,*  
*Boucherville, de*  
*Bryson,*  
*Dostaler,*  
*Ferrier,*

*Fraser,*  
*Hale,*  
*Le Bouthillier,*  
*McGreevy,*  
*Panet,*

*Proulx,*  
*Prudhomme,*  
*Rodier,*  
*Thihauveau,*  
*Wood*.—15.

Ainsi elle est résolue dans la négative, et

La question de concours étant mise sur la motion principale, elle est résolue dans l'affirmative.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'ordre du jour étant appelé pour que la Chambre se forme en Comité Général pour la prise en considération du Bill (No. 111) intitulé : " Acte pour amender les lois concernant l'Education en cette Province,"

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill. Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Panet*, de la part du Comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre avec divers amendements qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

Les dits amendements sont alors lus deux fois par le Greffier, et la question de concours étant mise sur iceux, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois demain.

Alors, sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*,

La Chambre s'ajourne à demain à 3 heures P. M.

## Vendredi, 2 Avril, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorables *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur.

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,*  
*Beaubien,*  
*Beaudry,*  
*Bryson,*  
*Dionne,*  
*Dostaler,*  
*Ferrier,*  
*Fraser,*  
*Gingras,*  
*Hale,*

*LeBouthillier,*  
*Léry, de*  
*McGreevy,*  
*Panet,*  
*Proulx,*  
*Prudhomme,*  
*Rodier,*  
*Ross,*  
*Thibault,*  
*Wood.*

Les Petitions suivantes sont lues et reçues :—

Du Maire et des Conseillers Municipaux de la Municipalité du Cap des Rosiers, demandant que leur Municipalité soit divisée en deux Municipalités séparées.

Des habitants de la côte St. Louis, demandant la passation d'un acte donnant certains privilèges à la compagnie des Chars Urbains de la ville de Montréal.

Du Conseil Municipal de St. Anne, comté de Montmorency.

Du Conseil Municipal du Château-Richer, comté de Montmorency, demandant que les commissaires du chemin à barrières de la rive nord de Québec soient déchargés du paiement du capital et des intérêts de l'argent dépensé sur les chemins à barrières de la rive sud.

De *S. Bethune, H. Allan, T. W. Ritchie, et al.*, demandant que la 17ème clause du bill de la corporation de Montréal ne devienne loi qu'à de certaines conditions.

De la Compagnie d'Assurance Maritime du Canada, demandant le rappel de son acte d'incorporation.

De *Frédéric Matthews*, s'opposant à l'incorporation de la Compagnie Hydraulique de St. Louis.

L'Honorable *M. Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, présente son dixième rapport,

*Ordonné*, Qu'il soit reçu, et il est lu par le Greffier comme suit :

BUREAU DES BILLS PRIVÉS,  
ce 2 Avril, 1869.

Le Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, a l'honneur de vous présenter ce qui suit, comme son dixième rapport :

Votre Comité, après avoir examiné les requêtes suivantes, a trouvé qu'elles n'étaient pas de nature à requérir l'avis exigé par la 49ème règle.

Des citoyens de la ville de Québec, et des citoyens de la ville de Montréal, demandant l'établissement de Maisons de Réforme et d'Ecoles d'Industrie.

Des habitants du comté de Shefford et des habitants de Brome demandant un octroi de 100,000 acres de terre ou \$100,000 (dollars) pour aider à la construction du chemin de fer de Waterloo, Magog et Stanstead.

Des Marchands, constructeurs de navires et autres personnes, intéressés au commerce du port de Québec, demandant que la Législature n'accorde pas à la Société bienveillante des arrimeurs de Québec, l'acte d'incorporation qu'elle demande.

Des habitants du Village de New Glasgow,

Des habitants de St. Jérôme,

Des habitants de St. Lin,

Des citoyens de la paroisse et de la cité de Montréal,

Des habitants de St. Sauveur et du Conseil Municipal du comté de Terrebonne, demandant tous l'incorporation d'une compagnie pour la construction du chemin à lisses de colonisation du nord de Montréal.

De *T. Lanouette*, de *Hugh Fraser* et autres,

De *Andrew A. Watt* et autres,

De *Thomas Robertson* et autres, et des propriétaires des terrains à travers lesquels doit passer le canal que doit faire creuser la compagnie Hydraulique de St. Louis, s'opposant à l'incorporation de la dite compagnie.

Des électeurs de la paroisse de Lacolle et de la paroisse de St. Valentin, comté de St. Jean, demandant que leur comté soit mis au nombre de ceux pour lesquels les dispositions de la loi réglementant les voitures d'hiver sera mise en force.

Du Conseil Municipal du canton de Lingwick, demandant un octroi de \$800 pour ouvrir un chemin.

Du préfet et des maires des différentes municipalités du comté de l'Islet, s'opposant à la requête des habitants d'Ashford, qui veulent être annexés au comté de Kamouraska.

De la compagnie minière d'Huntington et de la compagnie minière de Yves, demandant que le chemin à lisses de Stanstead, Shefford et Chambly, soit compris parmi le nombre de ceux qui devront recevoir des octrois du Gouvernement.

Des habitants d'Ascot, demandant à être autorisés comme par le passé à faire passer leurs actes, contrats &c., d'après la loi anglaise.

De *Frédéric Fearon* écuier, de la cité de Londres (Angleterre) et autres, demandant la passation d'un acte conférant certains privilèges à la compagnie des Docks et des quais du St. Laurent.

Des propriétaires de biens de fonds dans la grande rue St. Jacques, Montréal, demandant la passation d'une loi obligeant la corporation de notifier suffisamment les parties intéressées avant de procéder à aucune amélioration locale.

Du Conseil Municipal du comté d'Ottawa, demandant que le chef-lieu du district d'Ottawa, ainsi que le bureau d'enregistrement du comté d'Ottawa soit transféré d'Aylmer à Hull, près de la ville Ottawa.

Du Conseil Municipal du Village de Buckingham, demandant une indemnité pour la construction du pont sur la rivière aux Lièvres, dans le comté d'Ottawa.

Du Conseil Municipal de Laterrière, demandant la construction d'un pont.

De l'Eglise Unie d'Angleterre et d'Irlande, *Deanery* d'Iberville, dans le Diocèse de Montréal, demandant la passation d'un bill donnant au dignitaire qui vient ensuite de l'Evêque les prérogatives et pouvoirs épiscopaux dans le cas où l'Evêque décéderait, et ce jusqu'à ce qu'on lui ait élu un successeur.

Des Canadiens Français de St. Alban, Etat de Vermont,

De l'Assomption, Etat de l'Illinois,  
De Forestdale, Etat de Rode Island, de Cohoes, Etat de New York, de  
Keene, Etat de New Hampshire, de North Brookfield et de New Bedford, Etat  
de Massachussets, demandant que le Parlement de Québec leur fournisse l'occa-  
sion de rentrer au pays en leur accordant les avantages qu'il paraît disposé à  
offrir aux émigrés Européens.

Le tout respectueusement soumis.

LOUIS PANET,  
Président.

Sur motion de l'Honorable M. *Panet*, il est  
*Ordonné*, Que le dit rapport soit adopté.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés,  
auquel a été référé le Bill (No. 48) intitulé: "Acte concernant la compagnie  
d'entrepôt, de bassins et de quais du St. Laurent," fait rapport que le dit Bill a  
été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *McGreevy*, il est  
*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe  
cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce bill sans amendement.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés,  
auquel a été référé le Bill (No. 94) intitulé: "Acte pour amender de nouveau  
les actes relatifs à la compagnie du chemin de fer de Stanstead, Shefford et  
Chambly," fait rapport que le dit bill a été examiné en entier et qu'il le rap-  
porte à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Wood*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe  
cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés,  
auquel a été référé le Bill (No. 93) intitulé: "Acte pour amender l'Acte d'In-  
corporation de l'Association de la Salle St. Patrice de Montréal," fait rapport  
que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre sans  
amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette  
Chambre que le Conseil Législatif a passé ce bill sans amendement.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés,  
auquel a été référé le Bill (No. 71) intitulé: "Acte pour amender l'acte du ci-  
devant Parlement du Canada, intitulé: "Acte pour incorporer le bureau d'ad-  
ministration des biens temporels de l'Eglise Presbytérienne du Canada, en rap-

port avec l'Eglise d'Ecosse," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le Bill (No. 98) intitulé : "Acte pour incorporer " l'Institut Maritime de Montréal," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre avec divers amendements qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

*Ordonné*, Que le dit rapport soit maintenant reçu et les dits amendements sont alors lus deux fois par le Greffier, et la question de concours étant mise sur iceux, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit Bill, tel qu'amendé, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill avec certains amendements auxquels il demande le concours de l'Assemblée Législative.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 34) intitulé : "Acte pour amender l'article 2260 du Code Civil, en ce qui concerne les honoraires dûs aux Médecins," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Ross*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois au long, maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu au long, pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Ross*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 113) intitulé : "Acte pour expliquer l'acte seizième Victoria, chapitre 263, intitulé : "Acte pour incorporer la Société Ecclésiastique de St. Michel," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *LeBouthillier*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *LeBouthillier*, il est



*Ordonné*, Que le dit bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 118) intitulé: "Acte pour donner authenticité à certains écrits," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois au long maintenant.

Le dit bill est en conséquence lu au long pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé à un Comité Général de toute la Chambre pour huit heures ce soir.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 119) intitulé: "Acte concernant la légalisation et la garde des Registres de l'Etat Civil," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois au long maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu au long pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois.

Le dit bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec le Bill (K) intitulé: "Acte concernant le Département de l'Agriculture et des Travaux Publics," informant cette chambre que l'Assemblée Législative a passé ce Bill avec plusieurs amendements auxquels elle demande son concours.

Les dits amendements étant lus deux fois par le Greffier, et la question de concours étant mise sur iceux, ils sont séparément agréés.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a agréé ses amendements sans amendement.

L'Honorable M. *Beaubien*, du Comité Conjoint des Impressions présente son troisième rapport.

*Ordonné*, Qu'il soit reçu et il est lu par le Greffier comme suit:—

CONSEIL LÉGISLATIF, QUÉBEC,  
Chambre de Comité, No. 3,  
Mercredi, 31 mars, 1869.

#### COMITÉ CONJOINT DES IMPRESSIONS.

Votre comité à l'honneur de soumettre à votre Honorable Chambre, comme son troisième rapport:

Que, le comité en vue d'arriver à l'adoption d'un système efficace et économique pour faire faire l'impression des documents de la Législature, s'est

procuré les renseignements contenus dans la lettre ci-jointe de son habile greffier, M. Langlois.

Qu'après avoir attentivement considéré les suggestions qu'elle contient, il croit devoir recommander que, d'ici à la prochaine session, le gouvernement veuille bien s'engager à donner un contrat pour les impressions, aux termes les plus avantageux, pourvu toutefois qu'ils ne dépassent pas l'échelle des prix indiqués dans cette lettre.

La tout respectueusement soumis.

J. O. BEAUBIEN,  
Président.

ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE,  
Québec, 31 mars, 1869.

A l'Honorable Président du Comité-Conjoint des Impressions,

Monsieur le Président,

En obéissance à l'ordre que j'ai reçu de Votre Honorable Comité aux fins de lui faire connaître la manière dont se font actuellement les impressions de la Législature, et de lui suggérer le meilleur mode à suivre pour les faire faire à l'avenir, j'ai l'honneur de vous exposer que, depuis le commencement de la présente session, les impressions se font comme suit :

Les Procès-verbaux de l'Honorable Conseil Législatif sont imprimés par G. T. Cary, Ecr., à 40 cts. par mille *ems* et 40 cts. par token ; le papier 12½ cts. la main.

Les votes et délibérations de l'Assemblée Législative sont aussi imprimés par G. T. Cary, Ecr., aux prix mentionnés ci-haut, 40 cts. par mille *ems*, et 40 cts. par token ; le papier foolscap 12½ cts. la main. Ces derniers documents, au lieu d'être livrés vers dix heures A. M. au bureau des records, ne le sont, le plus souvent, que vers deux heures P. M., quelquefois une partie en est attardée jusque vers le soir.

Les Bills publics et privés sont imprimés chez cinq ou six imprimeurs, et la Chambre a à payer une nouvelle composition pour la troisième lecture ; ce qui occasionne un surcroît de dépenses assez important. Les impressions étant ainsi données à plusieurs imprimeurs par différentes personnes, il en résulte un grand trouble pour le bureau, et je suis exposé à des erreurs. M. le Greffier en loi me dit éprouver autant d'inconvénients que moi, et davantage. Je dois mentionner l'embarras où je me trouve souvent, lorsque j'ai à régler des comptes où il est fait mention de travail de nuit, ou sur dimanches, ou encore, lors que le travail a été fait précipitamment, (à ce qu'on me dit), et qu'on augmente considérablement les charges, c'est-à-dire au lieu de 40 cts., par mille *ems*, c'est 50 cts., par mille *ems* et quelquefois le double.

Les difficultés que j'ai à surmonter sont réellement nombreuses ; dans l'intérêt de la Législature, pour l'économie et le bon ordre, je vous sou mets les suggestions suivantes :

En attendant un contrat, il est très désirable que toutes les impressions, excepté les bills, dont M. le Greffier en loi est chargé, soient transmis au Greffier du Comité Conjoint des Impressions, et par lui à un moindre nombre d'imprimeurs pour rendre plus facile l'expédition des affaires, et faire faire l'ouvrage au prix le plus raisonnable. S'il y avait un contrat, ce procédé ne contribuerait qu'au bon ordre, et s'il n'y en avait pas, le Greffier, en donnant l'ouvrage, signifierait les conditions, et les partis sauraient à quoi s'en tenir.

Tous les bills publics et privés devraient être imprimés par une seule personne à un prix fixe et uniforme ; de cette manière les bills privés pour lesquels la Chambre paie seraient au taux régulier.

Il serait avantageux d'adopter le format *royal octavo* pour l'impression des bills dans leurs différentes phases, et cette même forme et composition pourrait servir pour les lois ; de cette manière, les statuts seraient imprimés et distribués dans un espace de temps comparativement court, et une seule composition à 50 cts., à part les corrections, suffirait pour les bills et celle pour les lois pourrait ne coûter que 20 centins.

Il est très important d'établir la qualité du papier pour l'impression de tous documents de la législature, aussi bien que le prix.

La Législature pourrait épargner beaucoup en faisant un contrat pour un nombre d'années voulues avec un manufacturier—ce serait le moyen d'avoir le papier uniformément bon. S'il était possible de comprendre dans ce contrat le papier nécessaire pour l'impression des lois, on épargnerait beaucoup.

Pour les autres détails, je prends les conditions du contrat fait par la Législature d'Ottawa avec son imprimeur, en mettant en égard ce qu'il me semble raisonnable de payer ici. Je base mon opinion sur les soumissions qui ont été faites l'année dernière et je ne prends guère que le terme moyen.

	\$ cts.
Composition par mille ems, matière courante ordinaire.....	00 35
Impression par token de 250 impressions de 8 pages royales 8vo, sur foolscap ....	00 25
Changement par heure.....	00 20
Changement d'entête par 8 pages.....	00 50
Corrections d'épreuves ordinaires.....	00 00
Pliage par feuille.....	00 $\frac{1}{8}$
Pliage et brochure, les tables comprises et chaque table comptée pour une feuille.....	00 $\frac{1}{8}$
Convaincre les pamphlets, couverts bleus, le papier, l'impression et la composition comprises.....	00 01
Changement votes et délibérations en journal.....	00 50

COMPOSITION CLASSÉE SOUS TROIS TITRES.

Matière courante ordinaire.....	Une composition.
Catalogue.....	Une composition et demie.
Tableau.....	Deux compositions.

**Matière Courante:**—La matière courante ordinaire est la matière du Journal, des appendices, des papiers sessionnels, divisions et index, le caractère à être employé est le *long primer*.

**Catalogue:**—Dans les catalogues, il doit y avoir deux lignes de travers, et deux lignes du haut en bas de la page—on emploie le caractère *mignon*, à moins qu'un autre soit requis.

**Tableau:**—Dans les tableaux, il doit y avoir deux lignes de travers, au moins, et trois lignes du haut en bas de la page ; les lignes du haut en bas de la page non comprises—caractère *mignon*, à moins qu'un autre soit requis.

**Bills:**—Les Bills doivent être imprimés en *small pica*, et les notes marginales en *brevier*. Il ne doit rien être alloué pour la matière conservée debout, non plus que pour pages blanches, corrections, surplus de temps ou délai.

Les feuilles imprimées du journal doivent être bien et convenablement pressées entre deux planches *polies* et livrées au relieur sans charge extra.

On alloue pour les corrections, seulement quand les copies sont incorrectes. L'Imprimeur doit livrer, sans charge extra aux divers bureaux tous les documents imprimés.

Une file complète de tout document et bill imprimés doit être fournie au Greffier en charge immédiatement à la livraison de chaque tel document, avec

un état convenable et un détail du coût de l'impression etc., etc., du dit document suivant les conditions.

Le tout respectueusement soumis.

(Signé)

C. F. LANGLOIS.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit rapport soit adopté.

L'ordre du jour étant appelé pour la troisième lecture du Bill (No. 77) intitulé : "Acte concernant les Magistrats de District en cette Province,"

L'Honorable M. *Archambault* propose, que le dit Bill ne soit pas maintenant lu la troisième fois, mais qu'il soit amendé en effaçant dans la première clause après le mot "personnes" dans la troisième ligne, tous les mots jusqu'au mot "comme," exclusivement dans la cinquième ligne.

Les dits amendements sont alors lus deux fois par le Greffier,

Et la question de concours étant mise sur iceux, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill tel qu'amendé, soit lu la troisième fois.

Le dit bill, tel qu'amendé, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill avec un amendement auquel il demande le concours de l'Assemblée Législative.

L'ordre du jour étant appelé pour la troisième lecture du Bill (No. 111) intitulé : "Acte pour amender les lois concernant l'Education en cette Province,"

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois.

Le dit Bill, tel qu'amendé, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill avec certains amendements auxquels il demande le concours de l'Assemblée Législative.

A six heures P.M. l'Honorable Orateur quitte le fauteuil pour le reprendre à sept heures et demie.

8 heures du soir.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, la Chambre se forme en Comité Général pour la prise en considération du Bill (No. 118) intitulé : "Acte pour donner authenticité à certains écrits,"

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill. Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Dionne*, de la part du comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre avec un amendement qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

Le dit amendement est alors lu deux fois par le Greffier, et la question de concours étant mise sur icelui, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill, tel qu'amendé, soit maintenant lu pour la troisième fois.

Le dit Bill, tel qu'amendé, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill avec un amendement auquel il demande le concours de l'Assemblée Législative.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 115) intitulé : " Acte pour diviser la municipalité du comté de Rimouski en deux municipalités séparées," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *LeBouthillier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *LeBouthillier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé à un Comité Général de toute la Chambre maintenant.

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill.

Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Thibaudeau*, de la part du comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *LeBouthillier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit maintenant lu la troisième fois.

Le dit bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il.

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

Il reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 70) intitulé : " Acte pour incorporer l'Association des Dentistes de la Province de Québec," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Fraser*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Fraser*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 69) intitulé : " Acte pour diviser le second district d'Enregistrement du comté de Rimouski en deux divisions d'Enregistrement," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Le Bouthillier*, il est

*Ordonné*, Que le Bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *LeBouthillier*, il est  
*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé à un Comité Général de toute la  
 Chambre maintenant.

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill.  
 Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Dostaler*, de la part du Comité, fait rapport que le dit Bill  
 a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre  
 avec deux amendements qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le  
 désirera.

Les dits amendements sont alors lus deux fois par le Greffier, et la question  
 de concours étant mise sur iceux, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'Honorable M. *LeBouthillier*, il est  
*Ordonné*, Que le dit Bill, tel qu'amendé, soit maintenant lu la troisième fois.  
 Le dit Bill, tel qu'amendé, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?  
 Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe  
 cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill avec certains amende-  
 ments auxquels il demande le concours de l'Assemblée Législative.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un  
 Bill (No. 88) intitulé: "Acte pour amender les actes relatifs à la corporation de  
 la cité de Montréal et pour autres fins," auquel elle demande le concours de cette  
 Chambre.

Le dit bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé au Comité des Ordres Permanents et  
 Bills Privés.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec le  
 Bill (No. 46) intitulé: "Acte pour incorporer la compagnie du chemin à lisses  
 des comtés de Richelieu, Drummond et Arthabaska," informant cette Chambre  
 que l'Assemblée Législative a agréé ses amendements sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que lorsque la Chambre s'ajournera, elle soit ajournée à demain à  
 3 heures, P.M.

Alors, sur motion de l'Honorable M. *Fraser*,  
 La Chambre s'ajourne à demain à 3 heures, P. M.

## Samedi, 3 Avril, 1869.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur.

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,*  
*Beaubien,*  
*Beaudry,*  
*Bryson,*  
*Dionne,*  
*Ferrier,*  
*Fraser,*  
*Gingras,*  
*Hale,*

*Le Bouthillier,*  
*McGreevy,*  
*Panet,*  
*Proulx,*  
*Prud'homme,*  
*Rodier,*  
*Ross,*  
*Thibaudeau,*  
*Wood.*

La Pétition suivante est présentée et déposée sur la table :

Par l'Honorable M. *Ferrier* ; de *Théodore Hart, et al.*, de Montréal.

Les Pétitions suivantes sont lues et reçues :

Des habitants du Village de St. Jean Baptiste,

Des habitants du Côteau St. Louis,

Des habitants du Sault-au-Récollet,

Des habitants de St. Eustache, demandant tous que le terminus du chemin de Colonisation du Nord de Montréal soit fixé à Mile-End.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le Bill (No. 113) intitulé : "Acte pour expliquer l'acte seizième Victoria, chapitre 263," intitulé : "Acte pour incorporer la Société Ecclésiastique de St. Michel," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Fraser*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, auquel a été référé le Bill (No. 70) intitulé : "Acte pour incorporer l'Association des Dentistes de la Province de Québec," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre avec deux amendements qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que le dit rapport soit maintenant reçu et les dits amendements sont alors lus deux fois par le Greffier, et la question de concours étant mise sur iceux, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est  
*Ordonné*, Que le dit Bill, tel qu'amendé, soit lu la troisième fois maintenant.

Le dit Bill, tel qu'amendé, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill avec certains amendements auxquels il demande le concours de l'Assemblée Législative.

L'Honorable M. *Beaubien* du Comité Conjoint des Impressions des deux Chambres, présente son quatrième rapport.

*Ordonné*, Qu'il soit reçu et il est alors lu par le Greffier comme suit :

CONSEIL LÉGISLATIF, QUÉBEC.

Chambre de Comité, No. 3.

Samedi, 3 Avril, 1869.

Comité Conjoint des Impressions des deux Chambres ; Quatrième Rapport.

Votre Comité a l'honneur de faire à Votre Honorable Chambre, son quatrième rapport comme suit :

Votre Comité, après avoir soigneusement examiné les rapports et messages suivants, recommande à Votre Honorable Chambre que ces documents soient imprimés comme documents de la Sessions :

1. Rapport du Commissaire des Terres de la Couronne.
2. Rapport sur l'Éducation.
3. Comptes Publics.
4. Rapport du Commissaire des Travaux Publics et de l'Agriculture.
13. Message au sujet de l'Immigration.
14. Rapport de l'Imprimeur de la Reine. Message et documents relatifs à la nomination de l'Imprimeur de la Reine.
15. Message au sujet du Bill de la Compagnie Hydraulique de St. Louis.
17. Réponse à une adresse sur la Commission du service civil.
19. Rapport des Protonotaires et des Greffiers de la paix des Districts de Montréal et Québec.
22. Estimés.
23. Rapport général des Inspecteurs de Prisons.

Le tout respectueusement soumis.

J. O. BEAUBIEN,  
 Président.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit rapport soit adopté.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec le Bill (No. 111) intitulé : "Acte pour amender les lois concernant l'Éducation en cette Province," informant cette Chambre que l'Assemblée Législative a agréé ses amendements avec certains amendements dans la version anglaise seulement.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*,

Les dits amendements sont alors lus deux fois par le Greffier, et la question de concours étant mise sur iceux, ils sont séparément agréés.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a agréé ses amendements sans amendement.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec le Bill (No. 98) intitulé : "Acte pour incorporer l'Institut Maritime de Montréal,"



informant cette Chambre que l'Assemblée Législative a agréé ses amendements sans amendement.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec le Bill (No. 69) intitulé : "Acte pour diviser le second district d'Enregistrement du comté de Rimouski en deux divisions d'Enregistrement," informant cette Chambre que l'Assemblée Législative a agréé ses amendements sans amendement.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec le Bill (No. 65) intitulé : "Acte concernant les Cadastres faits en vertu de l'acte Seigneurial Refondu, et les Titres-Nouveaux postérieurs aux dits Cadastres," informant cette Chambre que l'Assemblée Législative a agréé ses amendements sans amendement.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec le Bill (No. 54) intitulé : "Acte pour incorporer la compagnie du chemin à lisses de Colonisation du Nord de Montréal," informant cette Chambre que l'Assemblée Législative a agréé ses amendements sans amendement.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec le Bill (No. 118) intitulé : "Acte pour donner authenticité à certains écrits," informant cette Chambre que l'Assemblée Législative a agréé son amendement sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Panet*, il est permis au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés de siéger durant l'ajournement de la séance.

Et la Chambre s'ajourne à huit heures, P.M., ce soir.

### *Huit heures du soir.*

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec le Bill (No. 106) intitulé : "Acte concernant les Ecoles de Réforme," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par l'Honorable M. *Ouimet, et al.*, comme suit :

ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE,

Samedi, 3 Avril, 1869.

*Résolu*, Qu'une conférence avec le Conseil Législatif est désirable, afin de lui communiquer la raison qui a induit cette Chambre à ne pas concourir dans l'amendement fait par leurs Honneurs au bill intitulé : "Acte concernant les Magistrats de District en cette Province."

*Ordonné*, Que les Honorables Messieurs : *Chauveau, Dunkin, Ouimet* et Messieurs *Joly* et *Marchand* se rendent au Conseil Législatif, et demandent la dite Conférence.

(Attesté)

G. M. MUIR,  
G. A. L.

Et les Messagers se retirent.

Les Messagers sont appelés de nouveau et informés que le Conseil Législatif enverra une réponse par son propre Messager.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Résolu*, Qu'un message soit envoyé par le Greffier de cette Chambre à l'Assemblée Législative, informant cette Chambre que le Conseil accepte la conférence et qu'il enverra des membres pour rencontrer ceux de l'Assemblée Législative à neuf heures et demie ce soir dans la Chambre numéro trois du Conseil Législatif.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que les Honorables Messieurs *LeBouthillier, Thibault, McGreevy*, et le moteur, soient les conférenciers de la part de cette Chambre pour rencontrer ceux de l'Assemblée Législative, ce soir à neuf heures et demie.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec le Bill (No. 70) intitulé : "Acte pour incorporer l'Association des Dentistes de la Province de Québec," informant cette Chambre que l'Assemblée Législative a agréé ses amendements sans amendement.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 122) intitulé : "Acte pour l'encouragement de certains chemins à lisses de colonisation," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois maintenant

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 124) intitulé : "Acte relatif à l'indemnité des Membres de la Législature, et au salaire de l'Orateur de l'Assemblée Législative," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 123) intitulé: "Acte concernant le Pont de Batiscan," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 121) intitulé: "Acte concernant les Écoles d'Industrie," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé à un Comité Général de toute la Chambre maintenant.

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill. Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Rodier*, de la part du Comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre avec deux amendements, qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

Les dits amendements sont alors lus deux fois par le Greffier, et la question de concours étant mise sur iceux, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill, tel qu'amendé, soit maintenant lu la troisième fois.

Le dit bill, tel qu'amendé, est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill, tel qu'amendé, passera-t-il?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill avec certains amendements auxquels il demande le concours de l'Assemblée Législative.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec le Bill (L) intitulé: "Acte pour rendre valides certains Actes et Documents exécutés dans le District judiciaire de Gaspé, et pour pourvoir à la clôture d'Inventaires dans la Division d'Enregistrement de Ste. Anne des Monts," informant cette Chambre que l'Assemblée Législative a passé ce Bill avec un amendement auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit amendement est lu deux fois par le Greffier, et la question de concours étant mise sur icelui, la Chambre y a acquiescé.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a agréé son amendement sans amendement.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 120) intitulé : "Acte pour amender les lois concernant les aubergistes, colporteurs, porte-cassettes et les tables de billard," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Panet*, il est permis au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés de siéger pendant l'ajournement à loisir de cette Chambre.

La Chambre s'ajourne à loisir.

Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Beaubien*, du Comité de conférence, fait rapport qu'il a été décidé que le Conseil n'insiste pas sur l'amendement fait au bill (No. 77) intitulé : "Acte concernant les Magistrats de District en cette Province."

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est permis de retirer l'amendement fait au Bill (No. 77) intitulé : "Acte concernant les Magistrats de District en cette Province."

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif n'insiste pas sur l'amendement fait au Bill (No. 77) intitulé : "Acte concernant les Magistrats de District en cette Province."

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés auquel a été référé le Bill (No. 80) intitulé : "Acte pour amender les Actes relatifs à la corporation de la Cité de Montréal, et pour autres fins," fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il le rapporte à cette Chambre avec certains amendements qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill, tel que rapporté, soit renvoyé à un Comité Général de toute la Chambre maintenant.

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill. Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Beaudry*, de la part du Comité, fait rapport que le dit Bill a été examiné en entier et qu'il a été chargé de le rapporter à cette Chambre avec divers amendements qu'il soumettra à cette Chambre aussitôt qu'elle le désirera.

Les dits amendements sont alors lus deux fois par le Greffier, et la question de concours étant mise sur iceux, la Chambre y a acquiescé.

Sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*, il est  
*Ordonné*, Que le dit Bill, tel qu'amendé, soit maintenant lu la troisième fois.  
 Le dit Bill, tel qu'amendé, est en conséquence lu pour la troisième fois.  
 La question est mise, ce Bill, tel qu'amendé, passera-t-il ?  
 Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill avec certains amendements auxquels il demande le concours de l'Assemblée Législative.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 128) intitulé : "Acte concernant la cour du Recorder de la Cité de Montréal," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec le Bill (No. 121) intitulé : "Acte concernant les Écoles d'Industrie," informant cette Chambre que l'Assemblée Législative a agréé ses amendements sans amendement.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que lorsque la Chambre s'ajournera, elle soit ajournée à lundi à neuf heures A. M.

Alors, sur motion de l'Honorable M. *Ferrier*,  
 La Chambre s'ajourne à lundi à 9 heures A. M.

---

## Lundi, 5 Avril, 1869.

9 HEURES A. M.

Les Honorables Conseillers Législatifs présents, sont :

L'Honorable *Charles Boucher de Boucherville*, Orateur,

Les Honorables Messieurs—

*Archambault,*  
*Beaubien,*  
*Beaudry,*  
*Bryson,*  
*Dionne,*  
*Dostaler,*  
*Ferrier,*  
*Fraser,*  
*Hale,*

*LeBouthillier,*  
*Léry, de*  
*McGreevy,*  
*Panet,*  
*Proulx*  
*Prudhomme,*  
*Rodier*  
*Ross,*  
*Thibaudeau.*

La Pétition suivante est lue et reçue :—

De *Théodore Hart*, écuyer, et de *A. M. Delisle*, écuyer, demandant la permission de comparaître à la barre de la Chambre pour y présenter certaines explications, concernant l'acte pour amender les actes relatifs à la corporation de la cité de Montréal, et pour autres fins.

L'Honorable M. *Panet*, du Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, présente son onzième rapport.

*Ordonné*, Qu'il soit reçu, et il est alors lu par le Greffier comme suit:—

BUREAU DES BILLS PRIVÉS.  
ce 5 Avril, 1869.

Le Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, a l'honneur de vous présenter ce qui suit, comme son onzième rapport :

Votre Comité, après avoir examiné les requêtes suivantes, trouve qu'elles ne sont pas de nature à exiger l'avis requis par la 49ème règle.

Des habitants de St. Jérôme,

Des habitants du village de St. Jean Baptiste, des habitants du Côteau St. Louis, des habitants du Sault-au-Récollet, des habitants de St. Eustache, demandant que la Législature en adoptant le bill de la "Compagnie du chemin à lisses de Colonisation du nord de Montréal" fixe le terminus du dit chemin à Mile-end et non ailleurs.

Du Conseil Municipal du Château-Richer, et du Conseil Municipal de Ste. Anne, comté de Montmorency, demandant que les commissaires du chemin à barrières de la rive nord de Québec soient déchargés du paiement du capital et des intérêts de l'argent dépensé sur les chemins à barrières de la rive sud.

Des habitants de la côte St. Louis, demandant la passation d'un acte donnant certains privilèges à la compagnie des Chars Urbains de la cité de Montréal.

De la Compagnie d'Assurance Maritime du Canada, demandant le rappel de son acte d'incorporation.

De *S. Bethune, H. Allan, T. W. Ritchie, et al.*, demandant que la 17ème clause du bill de la Corporation de Montréal ne devienne loi qu'à de certaines conditions.

De *Frédéric Mathews*, s'opposant à l'incorporation de la compagnie Hydraulique de St. Louis.

De *Théodore Hart*, écuyer, et de *A. M. Delisle*, écuyer, demandant la permission de comparaître à la barre de la Chambre pour y présenter certaines explications concernant l'Acte pour amender les actes relatifs à la corporation de la cité de Montréal, et pour autres fins.

Votre Comité, après avoir examiné la requête suivante, trouve que les avis requis par la 49ème règle n'ont pas été donnés.

Du Maire et des Conseillers Municipaux de la municipalité du Cap-des-Rosiers, demandant que leur municipalité soit divisée en deux municipalités séparées.

Le tout respectueusement soumis.

LOUIS PANET,  
Président.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 126) intitulé : "Acte pour octroyer à Sa Majesté certaines sommes d'argent nécessaires pour subvenir à certaines dépenses du Gouvernement Civil, pour la période de dix-huit mois expirant le trente juin mil huit cent soixante-et-dix, et à certaines autres fins du ressort du service public," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 4) intitulé : " Acte pour rendre valides certains actes notariés," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Ross*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Ross*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé à un Comité Général de toute la Chambre maintenant.

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill.

Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Rodier*, de la part du comité, fait rapport qu'il a pris le dit Bill en considération, y a fait quelque progrès, et demande la permission de siéger de nouveau.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, pour rapporter le Bill (No. 77) intitulé : " Acte concernant les Magistrats de district en cette Province."

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec le Bill (No. 90) intitulé : " Acte relatif aux cautionnements des Officiers de la Province de Québec," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un Bill (No. 37) intitulé : " Acte pour expliquer la onzième section de la vingt-septième Victoria, chapitre neuf, concernant la vente des propriétés foncières par les municipalités," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Hale*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.  
 Sur motion de l'Honorable M. *Hale*, il est  
*Ordonné*, Que le dit Bill soit renvoyé à un Comité Général de toute la  
 Chambre maintenant.

La Chambre s'ajourne à loisir et se met en Comité Général sur le dit Bill.  
 Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance, et

L'Honorable M. *Beaudry*, de la part du comité, fait rapport qu'il a pris  
 le dit Bill en considération, y a fait quelque progrès, et demande la permission  
 de siéger de nouveau.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec un  
 Bill (No. 72) intitulé : "Acte pour continuer pendant un temps limité les  
 divers actes y mentionnés," auquel elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit Bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Beaubien*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette  
 Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier avec un  
 Bill (No. 74) intitulé : "Acte pour amender l'acte 31<sup>e</sup> Victoria, chapitre 32,  
 concernant les prévôts des incendies pour les cités de Montréal et de Québec, et  
 pour changer leur titre officiel en celui de Commissaire des Incendies," auquel  
 elle demande le concours de cette Chambre.

Le dit bill est lu la première fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la seconde fois maintenant.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la seconde fois.

Sur motion de l'Honorable M. *Archambault*, il est

*Ordonné*, Que le dit Bill soit lu la troisième fois.

Le dit Bill est en conséquence lu pour la troisième fois.

La question est mise, ce Bill passera-t-il ?

Elle est résolue dans l'affirmative.

*Ordonné*, Que le Greffier se rende à l'Assemblée Législative et informe cette  
 Chambre que le Conseil Législatif a passé ce Bill sans amendement.

Il est reçu un message de l'Assemblée Législative par son Greffier, avec le  
 Bill (No. 80) intitulé : "Acte pour amender les actes relatifs à la corporation  
 de la cité de Montréal, et pour autres fins," informant cette Chambre que  
 l'Assemblée Législative a agréé ses amendements sans amendement.

L'Honorable M. *Ross*, propose que la Chambre se forme de nouveau en  
 Comité Général maintenant pour prendre en considération le Bill (No. 37) inti-  
 tulé : "Acte pour expliquer la onzième section de la vingt-septième Victoria,  
 chapitre neuf, concernant la vente des propriétés foncières par les munici-  
 palités."



L'Honorable M. *Panet*, propose en amendement que la Chambre ne se forme pas maintenant en Comité Général sur le dit Bill.

Après débats,

La question de concours est mise sur la dite motion en amendement, et sur division, elle est résolue dans l'affirmative.

L'Honorable M. *Ross*, propose que la Chambre se forme de nouveau en Comité Général maintenant pour prendre en considération le Bill (No. 4) intitulé : " Acte pour rendre valides certains actes notariés."

L'Honorable M. *Fraser*, propose en amendement que la Chambre ne se forme pas maintenant en Comité Général sur le dit Bill, mais s'ajourne.

Alors, la Chambre s'ajourne à 1½ heure P. M.

A deux heures de l'après-midi, Son Excellence SIR NARCISSE FORTUNAT BELLEAU, Chevalier, Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec, étant assis dans le fauteuil, sur le trône, l'Honorable Orateur dit :

" Gentilhomme Huissier de la Verge-Noire, rendez-vous à la Chambre de l'Assemblée Législative, et informez cette Chambre que c'est le plaisir de Son Excellence qu'elle se rende immédiatement auprès d'elle dans la Salle du Conseil Législatif ;"

Laquelle étant venue avec son Orateur,

Le Greffier de la Couronne en Chancellerie lit les titres des Bills à être passés séparément, comme suit :—

Acte pour continuer la Législature de Québec dans le cas de décès du Souverain.

Acte pour permettre d'assermenter les témoins, dans certains cas, pour les fins de la Législature.

Acte pour remplacer l'Orateur du Conseil Législatif dans certains cas.

Acte pour assurer l'indépendance de la Législature de cette Province.

Acte pour changer les limites des comtés de Joliette et de Berthier.

Acte pour définir les privilèges, immunités et pouvoirs du Conseil Législatif et de l'Assemblée Législative de Québec, et pour donner une protection sommaire aux personnes employées dans la publication des papiers parlementaires.

Acte pour amender l'acte passé dans la trente-et-unième année du règne de Sa Majesté, chapitre trente.

Acte pour abroger le chapitre trente-deux des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, concernant la destruction des loups.

Acte pour incorporer la ville de St. Germain de Rimouski.

Acte pour incorporer la maison Saint-Joseph du Sault-au-Récollet.

Acte pour incorporer la société bienveillante de St. Jean-Baptiste de St. Joseph de Lévis.

Acte concernant les enquêtes sur les affaires publiques.

Acte pour permettre à la fabrique de la paroisse de Notre-Dame de Montréal de faire la translation des corps inhumés dans l'ancien cimetière catholique de Montréal, et d'agrandir le nouveau cimetière de Notre-Dame des Neiges.

Acte pour constituer en corporation les frères de la charité de St. Vincent de Paul de Montréal.

Acte pour incorporer la compagnie du chemin à lisses de Québec à Gosford.

Acte pour amender la loi relative aux jurés et jurys.

Acte pour constituer en corporation l'association connue sous le nom de "le Cercle de Québec."

Acte pour incorporer l'institution protestante pour les sourds-muets et les aveugles.

Acte pour constituer en corporation la Société Canadienne pour empêcher les cruautés envers les animaux.

Acte pour incorporer la compagnie de chemin à lisses de Lévis à Kennebec.

Acte pour amender l'acte des clauses générales des compagnies à fonds social.

Acte pour amender l'acte d'incorporation des compagnies à fonds social.

Acte pour incorporer l'Association St. Pierre de Sorel.

Acte pour autoriser Olivier Robitaille à aliéner certains biens immobiliers appartenant comme usufruitière à Marie Eléonore Isabella Macdonald, sa pupille.

Acte pour incorporer l'Union St. Joseph de Sorel.

Acte pour incorporer la société appelée, "l'Union St. Joseph de Notre-Dame de Hull."

Acte pour incorporer la société de Bienfaisance des ouvriers anglais de Montréal.

Acte pour étendre les dispositions du chapitre 24 des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, intitulé : "Acte concernant les municipalités et les chemins dans le Bas-Canada."

Acte pour amender de nouveau les lois de la chasse en cette province.

Acte pour incorporer la compagnie des bois et des terres du St. Maurice

Acte pour incorporer la compagnie du chemin à lisses de Sherbrooke, des townships de l'Est, et Kennebec.

Acte pour incorporer la compagnie du chemin de fer de la Vallée du St. François et Kennebec.

Acte pour réduire le capital de la compagnie pour l'exploitation et la fonte des minerais de St. François, du township de Cleveland, Province de Québec.

Acte d'amendement aux lois concernant les bazars et loteries.

Acte concernant la vente et l'administration des terres publiques.

Acte pour incorporer la compagnie du chemin à lisses de colonisation du nord de Montréal.

Acte pour incorporer la compagnie d'amélioration de la rivière Maganacippi.

Acte concernant la compagnie d'entrepôt, de bassins et de quais du St. Laurent.

Acte concernant les voitures pour chemins d'hiver.

Acte pour amender le chapitre 77 des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, concernant la Cour du Banc de la Reine.

Acte concernant les chemins de fer.

Acte pour incorporer l'association de la salle-d'asile de Montréal.

Acte pour la formation et l'encouragement des sociétés de colonisation.

Acte pour incorporer la société de bienfaisance protestante irlandaise de la cité de Québec.

Acte pour incorporer la compagnie du chemin de fer de jonction de Missisquoi.

Acte pour amender l'acte d'incorporation de la compagnie du chemin de fer de jonction des comtés du sud-est.

Acte pour incorporer la compagnie du chemin à lisses des comtés de Richelieu, Drummond et Arthabaska.

Acte pour amender l'acte concernant le barreau du Bas-Canada.

Acte pour incorporer la compagnie d'amélioration des rivières St. François et Yamaska, et pour le creusement des dites rivières.

Acte pour amender l'acte pour incorporer la compagnie hydraulique et manufacturière de Chambly.

Acte pour expliquer le chapitre vingt-trois des Statuts Refondus du Canada.

Acte pour amender l'acte vingt-neuvième Victoria, chapitre dix-sept, concernant les assurances sur la vie.

Acte concernant l'engagement des pêcheurs et le recouvrement de leurs gages.

Acte pour autoriser et ratifier la vente d'un certain immeuble faite par "la société de l'Hôpital-Général de Montréal."

Acte pour autoriser la vente de partie des immeubles substitués par le testament de feu dame Ann Jones, veuve de feu Henry Corse.

Acte pour amender l'acte d'incorporation de l'association de la salle St Patrice de Montréal.

Acte pour amender l'acte d'incorporation de la maison protestante d'industrie et de refuge de Montréal.

Acte pour incorporer "l'Institut Maritime de Montréal."

Acte pour amender l'acte du ci-devant parlement du Canada, intitulé : "Acte pour incorporer le bureau d'administration des biens temporels de l'église Presbytérienne du Canada, en rapport avec l'église d'Ecosse."

Acte concernant les Cadastres faits en vertu de l'acte Seigneurial Refondu, et les titres-nouveaux postérieurs aux dits Cadastres.

Acte concernant la profession légale en cette Province.

Acte pour amender le chapitre 38 des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, ainsi que l'acte 27 et 28 Victoria, ch. 40, des statuts de la ci-devant Province du Canada, concernant l'enregistrement, et les livres tenus par les registrateurs.

Acte pour autoriser le Recteur de la paroisse de Montréal, le bénéficiaire et les marguilliers, pour le temps d'alors, de l'église St. George, dans la cité de Montréal, à vendre ou hypothéquer certains immeubles appartenant à la dite église.

Acte pour assurer le titre de John Platt à la propriété incommutable de certains immeubles qu'il possède en vertu du testament de feu John Platt.

Acte pour pourvoir à la tenue de la Cour de Circuit dans le comté de Wolfe.

Acte pour amender le chapitre dix-neuf des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, concernant la possession de cimetières par des congrégations religieuses.

Acte pour amender de nouveau les actes relatifs à la compagnie de chemin de fer de Stanstead, Shefford et Chambly.

Acte pour amender les lois concernant l'éducation en cette Province.

Acte pour constituer en corporation la société de l'hôpital des enfants malades de Montréal.

Acte pour abroger l'acte pour incorporer la compagnie d'assurance maritime du Canada.

Acte concernant les magistrats de district en cette province.

Acte pour amender l'acte d'interprétation de Québec, et l'acte trente-et-unième Victoria, chapitre vingt, intitulé : "Acte pour encourager la colonisation."

Acte pour amender le chapitre 71 des Statuts Refondus du Canada.

Acte pour amender la loi concernant la constitution de la cour supérieure pour le Bas-Canada, et la procédure en icelle.

Acte pour amender l'acte concernant la représentation du peuple dans l'Assemblée Législative et pour changer les limites des comtés de Châteauguay et Napierville.

Acte pour expliquer la section septième de l'acte douzième Victoria, chapitre trente-six, concernant l'incorporation des Evêques Catholiques Romains de cette province.

Acte pour incorporer l'association des dentistes de la province de Québec.  
Acte pour expliquer l'acte seizième Victoria, chapitre 263, intitulé: "Acte pour incorporer la société ecclésiastique de St. Michel."

Acte concernant les écoles de réforme.

Acte concernant le département de l'agriculture et des travaux publics.

Acte pour l'encouragement de certains chemins à lisses de colonisation.

Acte pour amender la loi concernant les aubergistes, colporteurs, porte-cassettes, et les tables de billard.

Acte pour diviser la municipalité du comté de Rimouski en deux municipalités séparées.

Acte pour diviser le second district d'enregistrement du comté de Rimouski en deux divisions d'enregistrement.

Acte pour amender l'article 2260 du Code Civil, en ce qui concerne les honoraires dûs aux médecins.

Acte concernant les Ecoles d'Industrie.

Acte concernant la légalisation et la garde des registres de l'Etat Civil.

Acte pour donner authenticité à certains écrits.

Acte pour amender les actes relatifs à la corporation de la cité de Montréal, et pour autres fins.

Acte relatif à l'indemnité des membres de la Législature, et au salaire de l'Orateur de l'Assemblée Législative.

Acte concernant le Pont de Batiscan.

Acte pour continuer pendant un temps limité les divers actes y mentionnés.

Acte relatif aux cautionnements des officiers de la Province de Québec.

Acte pour amender l'acte 31 Victoria, chapitre 32, concernant les prévôts des incendies pour les cités de Montréal et de Québec, et pour changer leur titre officiel en celui de Commissaire des Incendies.

Acte pour rendre valides certains actes et documents exécutés dans le district de Gaspé, et pour pourvoir à la clôture d'inventaires, dans la division d'enregistrement de Ste. Anne des Monts.

La sanction royale est prononcée séparément sur ces Bills par le Greffier de cette Chambre comme suit:

"An nom de Sa Majesté, Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur sanctionne ce Bill."

Alors, l'Honorable Orateur de l'Assemblée Législative a adressé la parole à Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur, et a présenté à Son Excellence pour qu'elle veuille y donner sa sanction un bill intitulé: "Acte pour octroyer à Sa Majesté certaines sommes d'argent nécessaires pour subvenir à certaines dépenses du Gouvernement Civil, pour la période de dix-huit mois expirant le 30 juin 1870, et à certaines autres fins du ressort du service public."

A ce Bill la sanction royale a été donnée dans les termes suivants:

Au nom de Sa Majesté, Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur remercie ses fidèles et loyaux sujets, accepte leur bienveillance et sanctionne ce bill.

Après quoi il a plu à Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur clore la deuxième session du premier Parlement de la Province de Québec, par le discours suivant:

*Honorables Messieurs du Conseil Législatif,*

*Messieurs de l'Assemblée Législative,*

Je suis heureux de vous féliciter, au nom de Notre Gracieuse Souveraine, sur vos nombreux et importants travaux, et c'est avec la plus grande satisfaction, que je vois aujourd'hui le résultat de vos délibérations.

---

Votre attention s'est constamment dirigée vers le développement des ressources de cette Province, et les mesures que vous avez adoptées pour cet objet recevront ma coopération la plus active, et, je l'espère, celle de toutes les classes de la société.

J'attends le plus grand bien des lois qui viennent d'être sanctionnées concernant l'administration de la justice et le maintien de l'ordre public.

Je suis heureux de voir que vous avez réglé avec sagesse l'importante question de l'Instruction Publique, et je fais des vœux pour que les différentes classes de notre population profitent en paix et avec harmonie du grand bienfait de l'éducation pour lequel la Province a voté des sommes si libérales.

*Messieurs de l'Assemblée Législative,*

Je vous remercie, au nom de Sa Majesté, de la libéralité avec laquelle vous avez voté les subsides. Je suis heureux de voir que vous avez pu augmenter les octrois en faveur de la Colonisation, de l'Instruction Publique, et des Institutions de Charité.

*Honorables Messieurs du Conseil Législatif,*

*Messieurs de l'Assemblée Législative,*

La bonne entente qui a présidé à vos délibérations et les heureux résultats qu'elles auront ne peuvent manquer de contribuer à consolider notre nouvelle constitution. De retour dans vos foyers, vous pourrez donner vous-mêmes une puissante impulsion à l'exécution de plusieurs des mesures que vous avez adoptées. Je fais des vœux pour que vos efforts dans ce sens soient couronnés de succès, ainsi que pour votre prospérité et pour celle de vos familles.

Alors, l'Honorable Orateur de cette chambre dit :

*Honorables Messieurs du Conseil Législatif,*

*Messieurs de l'Assemblée Législative,*

C'est la volonté et le désir de Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur, que ce Parlement Provincial soit prorogé à mercredi le cinquième jour de mai prochain pour être ici tenu, et ce Parlement Provincial est en conséquence prorogé à mercredi le cinquième jour de mai prochain.

---

# INDEX

## DU

# DEUXIÈME VOLUME.

---

32 VICTORIA, 1869.

---

**A**CADÉMIE de St. Jean, Pétition de l', 13 et 18.

### ADRESSES :

#### *A Son Excellence le Gouverneur-Général :*

Adresse de congratulation proposée ; comité chargé de la préparer, 28 ;  
adresse rapportée et adoptée ; grossoyée et signée par l'Orateur ;  
Message à l'Assemblée Législative, l'informant du concours du  
Conseil dans cette adresse, et qu'un comité a été nommé pour la  
présenter conjointement avec celui de l'Assemblée Législative, 29.  
Rapport de la réponse, Réponse, 39.

#### *A Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur :*

1.—En réponse au Discours du Trône, proposée, 8 ; comité chargé de la  
préparer, adresse rapportée et adoptée, 10 ; grossoyée et signée par  
l'Orateur, à être présentée à Son Excellence par les membres qui  
font partie du Conseil Exécutif, 12. Rapport de la réponse de Son  
Excellence, ordre de l'imprimer, 16.

2.—Pour un warrant en faveur du Greffier pour \$5,000.00, proposée et adoptée, 20.

3.—Pour un warrant en faveur du Greffier pour \$5,000.00, proposée et adoptée, 93.

4.—Pour un warrant en faveur du Greffier pour \$16,000.00, proposée et adoptée, 137.

#### AJOURNEMENTS :

A loisir de la Chambre, 24, 28, 29, 46, 57, 73, 86, 87, 91, 94, 96, 98, 103, 109, 113, 117, 118, 123, 126, 132, 134, 136, 138, 140, 142, 148, 150, 152, 155, 156, 157, 158, 162, 163, 164, 172, 173, 174, 179, 180, 183, 184.  
Spéciaux, 46, 140, 174, 185.

ALLAN : Hugh et autres, Pétition de, 64 et 71.

ALLAN : Hugh et autres, Pétition de, 158 et 165.

ALLANS : Rae et Cie, et autres, Pétition d', 130 et 141.

ALLEYN : Charles, Pétition de, 46 et 51.

ANCIENNE-LORETTE : Habitants de l', Pétition des, 58 et 64.

ANSE : St. Jean, et autres, Habitants de l', Pétition des, 66 et 74.

ARCHEVÊQUE : de Québec, Sa Grâce Monseigneur l', Pétition de, 120 et 125.

ARMSTRONG : l'Honorable David Morrison, ajouté au comité des Ordres Permanents et Bills privés, 36.

ARSENAULT : William et autres, Pétition de, 25 et 34.

ARTHABASKA : Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du comté d', pour 1867, 7.

ARTOIS : Alexis et autres, Pétition de, 37 et 42.

ASCOT : Habitants d', Pétition des, 125 et 131.

ASILE : Ste. Brigitte de Québec, Association de l', Pétition de l', 50 et 56.

ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE : Membres de l', se rendent à la barre du Conseil Législatif, 1 et 185.

L'Orateur de l', présente le Bill des Subsidés pour être sanctionné, 188.  
Messages de et à l', (voir Messages).  
Bills de et à l', (voir Bills).

ASSOMPTION : Canadiens-Français de l', Pétition des, 136 et 149.

---

ASSURANCE : Compagnies d', Pétition des, 64 et 71.

AUCLAIR : Révd. M. Pétition du, 58 et 64.

**B**AIE ST. PAUL : Habitants de la, Pétition des, 66 et 74.

BAIE ST. PAUL : Habitants de la, Pétition des, 120 et 125.

BALCH : Révd Lewis P. W., Pétition du, 45 et 51.

BALL : A. P. et autres, Pétition de, 58 et 65.

BANCROFT : Révd. Charles et autres, Pétition du, 45 et 51.

BARREAU : de la Province de Québec, Section du District de Montréal, Pétition du, 17 et 26.

BAZIN : J. A. et autres, Pétition de, 46 et 51.

BEAUCÉ : Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du District de, pour 1867, 7.

BEAUCÉ : Habitants du District de, Pétition des, 4 et 15.

BEAUHARNAIS : Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du comté de, pour 1867, 6.

BEAUHARNAIS : Habitants du District de, Pétition des, 80 et 89.

BEAUHARNAIS : Habitants du District de, Pétition des, 80 et 89.

BEAUHARNAIS : Habitants du District de, Pétition des, 122 et 128.

BEAUHARNAIS : Habitants de St. Clément de, Pétition des, 104 et 114.

BEAUMONT : Habitants de, Pétition des, 25 et 34.

BÉDARD : Isaïe et autres, Pétition de, 17 et 26.

BEDFORD : Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du District de, pour 1868, 163.

BÉLANGER : Joseph et autres, Pétition de, 21 et 32.

BÉLANGER : Révd. J. Bte. et autres, Pétition du, 22 et 32.

BELL : David et autres, Pétition de, 17 et 26.

BELLECHASSE : Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du comté de, pour 1868, 163.



---

BELLECHASSE et MONTMAGNY : Etat général des baptêmes, mariages et sépultures des comtés de, pour 1867, 7.

BERTHIER : Corporation de la ville de, Pétition de la, 88 et 95.

BETHUNE : S. et autres, Pétition de, 149 et 165.

BETHUNE : Très-Révérend John et autres, Pétition du, 37 et 42.

BIBLIOTHÈQUE : Rapport du bibliothécaire, 4. Référé au comité de la Bibliothèque, 55.

BIBLIOTHÈQUE : Comité de la, nommé. Voir comités.

BILLS :

A.—Lu *Pro formâ*, 3.

B.—Présenté par l'Honorable M. Beaubien, intitulé : "Acte pour remplacer l'Orateur du Conseil Législatif dans certains cas." Lu première fois, 13. Lu seconde fois et renvoyé à un comité général, 20. Chambre en comité et Bill rapporté sans amendement, 24. Lu troisième fois, passé, et envoyé à l'Assemblée, 30. Agréé, 60. Sanctionné, 185.

C.—Présenté par l'Honorable M. Fraser, intitulé : "Acte pour amender le chapitre 26 des Statuts de la Province de Québec, concernant les lois de chasse." Lu première fois, 16. Seconde lecture remise, 30, 45, 48, 55. Lu seconde fois et renvoyé à un comité spécial, 63. Rapporté avec amendements, amendements lus, 78. Renvoyé à un comité général, 85. Chambre en comité, bill rapporté avec amendements, amendements lus et adoptés, 91. Troisième lecture remise, 102. Renvoyé à un comité spécial, 123.

D.—Présenté par l'Honorable M. Fraser, intitulé : "Acte pour expliquer et amender l'Acte 27 Victoria, chapitre X." Lu première fois, 20. Seconde lecture remise, 36, 48, 55, 60, 69, 97. Lu seconde fois et renvoyé à un comité spécial, 103.

E.—Présenté par l'Honorable M. Fraser, intitulé : "Acte pour changer les noms de certaines paroisses en y ajoutant de nouveaux noms." Lu première fois, 27. Seconde lecture remise, 45, 48. Lu seconde fois et renvoyé à un comité spécial, 55.

F.—Présenté par l'Honorable M. Archambault, intitulé : "Acte pour refondre et amender les lois concernant le Notariat." Lu première fois, 33. Seconde lecture remise, 38, 49. Lu Seconde fois et renvoyé à un comité général, 57. Comité général remis, 65. Chambre en comité et rapport de progrès, 73. Comité général remis, 79, 85. Chambre de nouveau en comité, bill rapporté avec amendements, amendements lus et adoptés, 94. Motion pour

troisième lecture. Motion en amendement. Débats. Division. Contents 9, Non-Contents 11. Bill renvoyé de nouveau à un comité général. Chambre en comité, 96. Rapporté avec amendements, amendements lus et adoptés. Bill lu troisième fois, passé et envoyé à l'Assemblée, 97.

G.—Présenté par l'Honorable M. Beaubien, intitulé : “ Acte concernant la vente et l'administration des terres publiques.” Lu première fois, 45. Seconde lecture remise, 48. Lu seconde fois et renvoyé à un comité général, 52. Chambre en comité. Bill rapporté avec un amendement, amendement lu et adopté, 57. Lu troisième fois, passé, et envoyé à l'Assemblée, 60. Rapporté de l'Assemblée avec amendements, renvoyé à un comité général, 117. Chambre en comité, amendements rapportés sans amendement, 123. Amendements lus et adoptés, l'Assemblée en est informée, 124. Sanctionné, 186.

H.—Présenté par l'Honorable M. Ferrier, intitulé : “ Acte pour amender l'acte d'incorporation de la Maison Protestante d'Industrie et de Refuge de Montréal.” 54ème règle suspendue, bill lu première fois, 46. Seconde lecture remise, 49. Lu seconde fois et renvoyé au comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 55. Rapporté sans amendement, 78. Lu troisième fois, passé, et envoyé à l'Assemblée, 81. Rapporté de l'Assemblée avec amendements, 138. Considération des amendements remise, 147. Amendements lus et adoptés, et l'Assemblée en est informée, 158. Sanctionné, 187.

J.—Présenté par l'Honorable M. Ferrier, intitulé : “ Acte pour incorporer l'Association de la Salle-d'Asile de Montréal.” 54ème règle suspendue, bill lu première fois, 47. Seconde lecture remise, 49. Lu seconde fois et renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 55. Rapporté sans amendement, 77. Lu troisième fois, passé, et envoyé à l'Assemblée, 81. Agréé, 123. Sanctionné, 186.

K.—Présenté par l'Honorable M. Archambault, intitulé : “ Acte concernant le Département de l'Agriculture et des Travaux Publics.” Lu première fois, 51. Seconde lecture remise, 57, 79, 94. Lu seconde fois et renvoyé à un comité général, 97. Comité général remis, 103. Chambre en comité, 108. Rapporté sans amendement, lu troisième fois, passé, et envoyé à l'Assemblée, 109. Rapporté de l'Assemblée avec amendements, amendements lus et adoptés, et l'Assemblée en est informée, 169. Sanctionné, 188.

L.—Présenté par l'Honorable M. LeBouthillier, intitulé : “ Acte pour rendre valides certains actes et documents exécutés dans le district judiciaire de Gaspé, et pour pourvoir à la clôture d'inventaires dans la division d'enregistrement de Ste. Anne-des-Monts.” Lu première fois, 69. Seconde lecture remise, 82, 91, 103, 113. Lu seconde fois et renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 127. Rapporté avec un amendement, renvoyé à un comité général, chambre en comité, rapporté avec un amendement,

---

amendement lu et adopté, bill lu troisième fois, passé et envoyé à l'Assemblée, 152. Rapporté de l'Assemblée avec un amendement, amendement lu et adopté et l'Assemblée en est informée, 179. Sanctionné, 188.

M.—Présenté par l'Honorable M. Beaubien, intitulé: "Acte pour expliquer le chapitre 23 des Statuts Refondus du Canada." Lu première fois, 69. Seconde lecture remise, 82. Lu seconde fois et renvoyé à un comité général, 86. Chambre en comité et bill rapporté sans amendement, 98. Amendement proposé, lu deux fois et adopté. Bill lu troisième fois, passé et envoyé à l'Assemblée, 102. Agréé, 133. Sanctionné, 187.

Bill No. 4.—Intitulé: "Acte pour rendre valides certains actes notariés." Reçu et lu première fois, lu seconde fois et renvoyé à un comité général. Chambre en comité, et rapport de progrès, 183. Motion pour que le comité siège de nouveau. Motion en amendement, 185.

Bill No. 5.—Intitulé: "Acte concernant les voitures pour chemins d'hiver." Reçu et lu première fois, 133. Lu seconde fois et renvoyé à un comité général, 139. Chambre en comité et bill rapporté sans amendement, 148. Lu troisième fois, passé et l'Assemblée en est informée, 154. Sanctionné, 186.

Bill No. 6.—Intitulé: "Acte pour définir les privilèges, immunités et pouvoirs du Conseil Législatif et de l'Assemblée Législative de Québec, et pour donner une protection sommaire aux personnes employées dans la publication des papiers parlementaires." Reçu et lu première fois, 78. Lu seconde fois et renvoyé à un comité général, 82. Chambre en comité et bill rapporté sans amendement, 86. Lu troisième fois, passé et l'Assemblée en est informée, 90. Sanctionné, 185.

Bill No. 7.—Intitulé: "Acte pour continuer la Législature de Québec dans le cas de décès du Souverain." Reçu et lu première fois, 70. Lu seconde fois, 79. Lu troisième fois, passé, et l'Assemblée en est informée, 82. Sanctionné, 185.

Bill No. 8.—Intitulé: "Acte pour permettre d'assembler les témoins dans certains cas, pour les fins de la Législature." Reçu et lu première fois, 70. Seconde lecture remise, 79. Lu seconde fois et renvoyé à un comité général, 86. Chambre en comité et rapport de progrès, 98. Chambre de nouveau en comité et bill rapporté avec amendements, amendements adoptés, 103. Lu troisième fois, passé, et envoyé à l'Assemblée, 108. Amendements agréés et bill rapporté, 120. Sanctionné, 185.

Bill No. 9.—Intitulé: "Acte pour changer les limites des comtés de Joliette et de Berthier." Reçu et lu première fois, 73. Lu seconde fois et renvoyé au comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 79. Rapporté sans amendement, lu troisième fois, passé, et l'Assemblée en est informée, 85. Sanctionné, 185.

- 
- Bill No. 10.—Intitulé : “ Acte pour assurer l'indépendance de la Législature de cette Province.” Reçu et lu première fois, 78. Lu seconde fois et renvoyé à un comité général, 82. Chambre en comité et bill rapporté sans amendement, 86. Troisième lecture remise, 96, 102. Amendement proposé, 106. Adopté, 107. Bill lu troisième fois, passé, et envoyé à l'Assemblée, 107. Amendement agréé et bill rapporté, 120. Sanctionné, 185.
- Bill No. 11.—Intitulé : “ Acte pour amender la loi relative aux jurés et jurys.” Reçu et lu première fois, 89. Lu seconde fois et renvoyé à un comité général, 108. Chambre en comité et bill rapporté avec un amendement, amendement adopté, bill lu troisième fois, passé, et envoyé à l'Assemblée, 118. Amendement agréé et bill rapporté, 127. Sanctionné, 185.
- Bill No. 12.—Intitulé : “ Acte pour amender l'acte vingt-neuvième Victoria, chapitre dix-sept, concernant les assurances sur la vie.” Reçu et lu première fois, 41ème règle suspendue, lu seconde fois et renvoyé au comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 142. Rapporté sans amendement, 150. Lu troisième fois, passé, et l'Assemblée en est informée, 151. Sanctionné, 187.
- Bill No. 13.—Intitulé : “ Acte pour amender l'acte passé dans la trente-et-unième année du règne de Sa Majesté, chapitre trente.” Reçu et lu première fois, 78. Lu seconde fois et renvoyé à un comité général, 82. Chambre en comité, 86. Bill rapporté avec un amendement, amendement adopté, 87. Lu troisième fois, passé, et envoyé à l'Assemblée, 91. Message à l'Assemblée redemandant le Bill, 105. Message de l'Assemblée rapportant le Bill, permission accordée de retirer l'amendement, amendement biffé, 41ème règle suspendue, bill lu première fois, seconde fois, troisième fois, passé, et l'Assemblée en est informée, 107. Sanctionné, 185.
- Bill No. 15.—Intitulé : “ Acte pour abroger le chapitre trente-deux des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, concernant la destruction des loups.” Reçu et lu première fois, 78. Lu seconde fois et renvoyé à un comité général, 83. Chambre en comité et bill rapporté sans amendement, 87. Troisième lecture remise, 91, 105. Lu troisième fois, 112, passé, et l'Assemblée en est informée, 113. Sanctionné, 185.
- Bill No. 16.—Intitulé : “ Acte concernant les enquêtes sur les affaires publiques.” Reçu et lu première fois, 85. Lu seconde fois et renvoyé à un comité général, 91. Chambre en comité et bill rapporté sans amendement, 99. Lu troisième fois, passé, et l'Assemblée en est informée, 102. Sanctionné, 185.
- Bill No. 18.—Intitulé : “ Acte pour étendre les dispositions du chapitre 24 des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, intitulé : “ Acte concernant les municipalités et les chemins dans le Bas-Canada.” Reçu, 126. Lu première fois, 127. Lu seconde fois et renvoyé à un comité général, 129. Chambre en comité et bill rapporté avec un amen-

---

dement, amendement adopté. Bill lu troisième fois, passé et envoyé à l'Assemblée, 134. Amendement agréé et bill rapporté, 142. Sanctionné, 186.

Bill No. 19.—Intitulé : “ Acte pour amender de nouveau les lois de la chasse en cette Province.” Reçu et lu première fois, 41ème règle suspendue, lu seconde fois et renvoyé à un comité spécial, 123. Rapporté avec amendements, renvoyé à un comité général. Chambre en comité, bill rapporté avec amendements, amendements lus et adoptés, bill lu troisième fois, passé, et envoyé à l'Assemblée, 138. Amendements agréés et bill rapporté, 160. Sanctionné, 186.

Bill No. 20.—Intitulé : “ Acte pour permettre à la Fabrique de la paroisse de Notre-Dame de Montréal, de faire la translation des corps inhumés dans l'ancien cimetière catholique de Montréal, et d'agrandir le nouveau cimetière de Notre-Dame des Neiges.” Reçu et lu première fois, 89. Lu seconde fois et renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 108. Rapporté sans amendement, lu troisième fois, passé, et l'Assemblée en est informée, 116. Sanctionné, 185.

Bill No. 21.—Intitulé : “ Acte pour incorporer la compagnie des bois et des terres du St. Maurice.” Reçu et lu première fois, 117. Lu seconde fois et renvoyé au comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 123. Rapporté avec amendements, renvoyé à un comité général. Chambre en comité, et bill rapporté avec amendements, amendements lus et adoptés, 132. Lu troisième fois, passé, et envoyé à l'Assemblée, 139. Amendements agréés et bill rapporté, 152. Sanctionné, 186.

Bill No. 23.—Intitulé : “ Acte pour constituer en corporation les Frères de la Charité de St. Vincent de Paul de Montréal.” Reçu et lu première fois, 89. Lu seconde fois, et renvoyé au comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 97. Rapporté avec un amendement, amendement lu et adopté, 101. Lu troisième fois, passé, et envoyé à l'Assemblée, 106. Amendement agréé et bill rapporté, 121. Sanctionné, 185.

Bill No. 24.—Intitulé : “ Acte pour incorporer la ville de St. Germain de Rimouski.” Reçu et lu première fois, 90. Lu seconde fois, et renvoyé au comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 98. Rapporté sans amendement, 105. Lu troisième fois, passé, et l'Assemblée en est informée, 112. Sanctionné, 185.

Bill No. 26.—Intitulé : “ Acte pour incorporer la compagnie du chemin à lisses de Québec à Gosford.” Reçu et lu première fois, 90. Lu seconde fois, et renvoyé au comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 98. Rapporté avec amendements, 105. Considération des amendements. Rapport référé à un comité général. Chambre en comité et rapport de progrès, 113. Chambre de nouveau en comité, bill rapporté avec amendements, amendements lus et adoptés, 119. Lu troisième fois, passé, et envoyé à l'Assemblée, 120. Amendements agréés et bill rapporté, 127. Sanctionné, 185.

- Bill No. 27.—Intitulé : “ Acte pour incorporer la Maison St. Joseph du Sault-au-Récollet.” Reçu et lu première fois, 90. Lu seconde fois, et renvoyé au comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 97. Rapporté sans amendement, 105. Lu troisième fois, passé, et l'Assemblée en est informée, 112. Sanctionné, 185.
- Bill No. 28.—Intitulé : “ Acte pour incorporer le chemin de fer de jonction de Missisquoi.” Reçu et lu première fois, 41ème règle suspendue, lu seconde fois, et renvoyé au comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 138. Rapporté avec un amendement. Rapport référé à un Comité général. Chambre en Comité. Rapporté avec un amendement, amendement lu et adopté. Bill lu troisième fois, passé, et envoyé à l'Assemblée, 142. Amendement agréé et bill rapporté, 163. Sanctionné, 186.
- Bill No. 29.—Intitulé : “ Acte pour constituer en corporation la Société Canadienne pour empêcher les cruautés envers les animaux.” Reçu et lu première fois, 93. Lu seconde fois et renvoyé au comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 99. Rapporté sans amendement, 105. Lu troisième fois, passé, et l'Assemblée en est informée, 112. Sanctionné, 186.
- Bill No. 34.—Intitulé : “ Acte pour amender l'article 2260 du Code Civil, en ce qui concerne les honoraires dûs aux médecins.” Reçu et lu première fois, lu seconde fois, lu troisième fois, passé, et l'Assemblée en est informée, 168. Sanctionné, 188.
- Bill No. 35.—Intitulé : “ Acte pour amender l'acte concernant le Barreau du Bas-Canada.” Reçu et lu première fois, 133. Lu seconde fois et renvoyé à un comité général, 139. Chambre en comité, 147. Rapporté sans amendement, lu troisième fois, passé, et l'Assemblée en est informée, 148. Sanctionné, 186.
- Bill No. 36.—Intitulé : “ Acte pour la formation et l'encouragement des Sociétés de Colonisation.” Reçu et lu première fois, 129. Lu seconde fois et renvoyé à un comité général, 134. Chambre en comité, et bill rapporté sans amendement, lu troisième fois, passé, et l'Assemblée en est informée, 140. Sanctionné, 186.
- Bill No. 37.—Intitulé : “ Acte pour expliquer la onzième section de la vingt-septième Victoria, chapitre neuf, concernant la vente des propriétés foncières par les municipalités.” Reçu et lu première fois, lu seconde fois, 186. Renvoyé à un comité général. Chambre en comité, rapport de progrès. Motion pour que le comité siège de nouveau, 184. Motion en amendement adoptée sur division, 185.
- Bill No. 38.—Intitulé : “ Acte pour amender l'acte des clauses générales des compagnie à Fonds Social.” Reçu et lu première fois, 102. Seconde lecture remise, 108. Lu seconde fois, 113. Lu troisième fois et passé, 117. L'Assemblée en est informée, 118. Sanctionné, 186.

- 
- Bill No. 39.—Intitulé : “ Acte pour amender l’acte d’incorporation des compagnie à Fonds Social.” Reçu et lu première fois, 102. Seconde lecture remise, 108. Lu seconde fois, 113. Lu troisième fois, passé, et l’Assemblée en est informée, 118. Sanctionné, 187.
- Bill No. 40.—Intitulé : “ Acte pour constituer en corporation l’association connue sous le nom de “ Le Cercle de Québec.” Reçu et lu première fois, 93. Lu seconde fois et renvoyé au comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 99. Rapporté sans amendement, 101. Lu troisième fois, passé, et l’Assemblée en est informée, 106. Sanctionné, 185.
- Bill No. 41.—Intitulé : “ Acte pour autoriser Olivier Robitaille à aliéner certains biens immobiliers, appartenant comme usufruitière à Marie Eléonore Isabella MacDonald, sa pupille.” Reçu et lu première fois, 105. Lu seconde fois et renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 113. Rapporté sans amendement, lu troisième fois, passé, et l’Assemblée en est informée, 121. Sanctionné, 186.
- Bill No. 42.—Intitulé : “ Acte pour incorporer la Société Bienveillante de St. Jean-Baptiste de St. Joseph de Lévis.” Reçu, 93. Lu première fois, 94. Lu seconde fois et renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 99. Rapporté sans amendement, lu troisième fois, passé, et l’Assemblée en est informée, 101. Sanctionné, 185.
- Bill No. 43.—Intitulé : “ Acte pour incorporer la compagnie du chemin à lisses de Sherbrooke, des townships de l’Est et Kennebec.” Reçu et lu première fois, 111. Lu seconde fois et renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 118. Rapporté avec amendements, rapport référé à un comité général. Chambre en comité. Bill rapporté avec amendements. Amendements lus et adoptés. Bill lu troisième fois, passé, et envoyé à l’Assemblée, 126. Amendements agréés et bill rapporté, 133. Sanctionné, 186.
- Bill No. 44.—Intitulé : “ Acte pour incorporer la compagnie du chemin à lisses de Lévis à Kennebec.” Reçu et lu première fois, 101. Lu seconde fois et renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 108. Rapporté avec amendements. Rapport référé à un comité général. Chambre en comité, bill rapporté avec amendements, amendements lus et adoptés. Bill lu troisième fois, passé et envoyé à l’Assemblée, 117. Amendements agréés et bill rapporté, 127. Sanctionné, 186.
- Bill No. 45.—Intitulé : “ Acte pour incorporer l’Institution Protestante pour les Sourds-Muets et les Aveugles.” Reçu et lu première fois, 90. Lu seconde fois, 98. Renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 99. Rapporté sans amendement, 101. Lu troisième fois, passé, et l’Assemblée en est informée, 106. Sanctionné, 186.
- Bill No. 46.—Intitulé : “ Acte pour incorporer la compagnie du chemin à lisses des comtés de Richelieu, Drummond et Arthabaska.” Reçu, 142.

---

Lu première fois, lu seconde fois et renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 143. Rapporté avec amendements, amendements lus et adoptés, bill lu troisième fois, passé, et envoyé à l'Assemblée, 152. Amendements agréés et bill rapporté, 174. Sanctionné, 186.

Bill No. 47.—Intitulé : “ Acte pour incorporer la Compagnie du Chemin de Fer de la Vallée du St. François et de Kennebec.” Reçu et lu première fois, 128. Lu seconde fois et renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 133. Rapporté avec un amendement. Rapport référé à un comité général. Chambre en comité, et bill rapporté avec un amendement, 136. Lu troisième fois, passé, et envoyé à l'Assemblée, 137. Amendement agréé et bill rapporté, 153. Sanctionné, 186.

Bill No. 48.—Intitulé : “ Acte concernant la Compagnie d'Entrepôt de Bassins et de Quais du St. Laurent.” Reçu et lu première fois, 139. Lu seconde fois et renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 147. Rapporté sans amendement, lu troisième fois, passé, et l'Assemblée en est informée, 167. Sanctionné, 186.

Bill No. 49.—Intitulé : “ Acte pour incorporer la Compagnie d'Amélioration de la Rivière Maganacippi.” Reçu et lu première fois, 127. Lu seconde fois et renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 129. Rapporté sans amendement, 149. Lu troisième fois, passé, et l'Assemblée en est informée, 150. Sanctionné, 186.

Bill No. 50.—Intitulé : “ Acte pour autoriser la vente de partie des immeubles substitués par le testament de feu Dame Ann Jones, veuve de feu Henry Corse.” Reçu et lu première fois, lu seconde fois et renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 143. Rapporté sans amendement, lu troisième fois, passé, et l'Assemblée en est informée, 148. Sanctionné, 187.

Bill No. 51.—Intitulé : “ Acte pour réduire le capital de la “ Compagnie pour l'exploitation de la fonte des Minerais de St. François, du township de Cleveland, Province de Québec.” Reçu et lu première fois, 111. Lu seconde fois et renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 119. Rapporté sans amendement, lu troisième fois, passé, et l'Assemblée en est informée, 126. Sanctionné, 186.

Bill No. 52.—Intitulé : “ Acte pour incorporer la Compagnie d'amélioration des Rivières St. François et Yamaska, et pour le creusement des dites Rivières.” Reçu et lu première fois, lu seconde fois et renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 143. Rapporté sans amendement, lu troisième fois, passé, et l'Assemblée en est informée, 151. Sanctionné, 186.

Bill No. 53.—Intitulé : “ Acte pour incorporer l'Association St. Pierre de Sorel.” Reçu et lu première fois, 94. Lu seconde fois, 99. Renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 100. Rapporté sans amendement, 101. Lu troisième fois, passé, et l'Assemblée en est informée, 106. Sanctionné, 186.



- 
- Bill No. 54.—Intitulé : “ Acte pour incorporer la Compagnie du chemin à lisses de Colonisation du Nord de Montréal.” Reçu et lu première fois, 128. Lu seconde fois, 133. Renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 134. Rapporté avec amendements, référé à un comité général. Chambre en comité, et bill rapporté avec amendements, amendements lus et adoptés. Motion pour troisième lecture. Motion en amendement. Débats. Division. Contents, 5. Non-contents, 15. Bill lu troisième fois et passé, 161. Envoyé à l'Assemblée, 162. Amendements agréés et bill rapporté, 177.● Sanctionné, 186.
- Bill No. 57.—Intitulé : “ Acte pour incorporer “ l'Union St. Joseph de Sorel.” Reçu et lu première fois, 111. Lu seconde fois, et renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 119. Rapporté sans amendement, lu troisième fois, passé, et l'Assemblée en est informée, 125. Sanctionné, 186.
- Bill No. 58.—Intitulé : “ Acte pour incorporer la Société appelée : “ l'Union St. Joseph de Notre-Dame de Hull.” Reçu et lu première fois, 112. Lu seconde fois et renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 119. Rapporté sans amendement, 125. Lu troisième fois, passé, et l'Assemblée en est informée, 126. Sanctionné, 186.
- Bill No. 59.—Intitulé : “ Acte pour autoriser et ratifier la vente d'un certain immeuble faite par “ la Société de l'Hôpital Général de Montréal.” Reçu et lu première fois, lu seconde fois, et renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 143. Rapporté sans amendement, lu troisième fois, passé, et l'Assemblée en est informée, 150. Sanctionné, 187.
- Bill No. 60.—Intitulé : “ Acte pour amender l'Acte concernant la représentation du peuple dans l'Assemblée Législative, et pour changer les limites des Comtés de Châteauguay et Napierville.” Reçu et lu première fois, 143. Lu seconde fois et renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 144. Rapporté sans amendement, lu troisième fois, passé, et l'Assemblée en est informée, 151. Sanctionné, 187.
- Bill No. 61.—Intitulé : “ Acte concernant les Chemins de Fer.” Reçu et lu première fois, 144. Lu seconde fois et renvoyé à un comité général, 154. Chambre en comité et bill rapporté sans amendement, 158. Lu troisième fois, passé, et l'Assemblée en est informée, 162. Sanctionné, 186.
- Bill No. 62.—Intitulé : “ Acte d'amendement aux lois concernant les bazars et les loteries.” Reçu et lu première fois, 129. Lu seconde fois, et renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 134. Rapporté sans amendement, lu troisième fois, passé, et l'Assemblée en est informée, 136. Sanctionné, 186.

- Bill No. 65.—Intitulé : “ Acte concernant les Cadastres faits en vertu de l’acte Seigneurial Refondu, et les Titres-Nouveaux postérieurs aux dits Cadastres.” Reçu et lu première fois, lu seconde fois et renvoyé à un comité spécial, 144. Rapporté avec amendements, amendements lus, bill tel que rapporté renvoyé à un comité général. Chambre en comité et rapport de progrès. Bill renvoyé de nouveau à un comité spécial, 150. Rapporté avec amendements, amendements lus, Bill, tel que rapporté référé à un comité général. Chambre en comité. Rapporté avec amendements, amendements lus et adoptés. Lu troisième fois, passé, et envoyé à l’Assemblée, 162. Amendements agréés et bill rapporté, 177. Sanctionné, 187.
- Bill No. 66.—Intitulé : “ Acte pour amender le chapitre 37 des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, ainsi que l’acte 27 et 28 Victoria, chapitre 40 des statuts de la ci-devant Province du Canada, concernant l’enregistrement et les livres tenus par le Régistrateur.” Reçu et lu première fois, lu seconde fois et renvoyé à un comité général, 153. Chambre en comité et bill rapporté sans amendement. Lu troisième fois, passé, et l’Assemblée en est informée, 163. Sanctionné, 187.
- Bill No. 67.—Intitulé : “ Acte pour pourvoir à la tenue de la Cour de Circuit dans le comté de Wolfe.” Reçu et lu première fois, 144. Lu seconde fois, lu troisième fois, passé, et l’Assemblée en est informée, 154. Sanctionné, 187.
- Bill No. 69.—Intitulé : “ Acte pour diviser le second district d’enregistrement du comté de Rimouski en deux divisions d’enregistrement.” Reçu et lu première fois, lu seconde fois, 173. Renvoyé à un comité général. Chambre en comité, bill rapporté avec amendements, amendements lus et adoptés. Bill lu troisième fois, passé, et envoyé à l’Assemblée, 174. Amendements agréés et bill rapporté, 177. Sanctionné, 188.
- Bill No. 70.—Intitulé : “ Acte pour incorporer l’association des dentistes de la Province de Québec.” Reçu et lu première fois, lu seconde fois et renvoyé au comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 173. Rapporté avec amendements, amendements lus et adoptés, 175. Lu troisième fois, passé, et envoyé à l’Assemblée, 176. Amendements agréés et bill rapporté, 178. Sanctionné, 188.
- Bill No. 71.—Intitulé ; “ Acte pour amender l’acte du ci-devant Parlement du Canada, intitulé : “ Acte pour incorporer le bureau d’administration des biens temporels de l’église Presbytérienne du Canada, en rapport avec l’église d’Ecosse.” Reçu et lu première fois, 144. Lu seconde fois, 154. Renvoyé au comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 155. Rapporté sans amendement, 167. Lu troisième fois, passé, et l’Assemblée en est informée, 168. Sanctionné, 187.
- Bill No. 72.—Intitulé : “ Acte pour continuer pendant un temps limité les divers actes y mentionnés.” Reçu et lu première fois, lu seconde fois, lu troisième fois, passé, et l’Assemblée en est informée, 184. Sanctionné, 188.

- Bill No. 74.—Intitulé : “ Acte pour amender l’acte 31ème Victoria, chapitre 32. concernant les prévôts des incendies pour les cités de Montréal et de Québec, et pour changer leur titre officiel en celui de commissaire des incendies.” Reçu et lu première fois, lu seconde fois, lu troisième fois, passé, et l’Assemblée en est informée, 184. Sanctionné, 188.
- Bill No. 75.—Intitulé : “ Acte pour incorporer la Société de Bienfaisance des ouvriers anglais de Montréal.” Reçu et lu première fois, 112. Lu seconde fois, et renvoyé au comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 119. Rapporté sans amendement, lu troisième fois, passé, et l’Assemblée en est informée, 125. Sanctionné, 186.
- Bill No. 77.—Intitulé : “ Acte concernant les Magistrats de district en cette Province.” Reçu et lu première fois, lu seconde fois, et renvoyé à un comité général, 153. Chambre en comité et bill rapporté sans amendement, 163. Amendement proposé, lu et adopté. Bill lu troisième fois, passé, et envoyé à l’Assemblée, 172. Message de l’Assemblée, demandant une conférence. Conférenciers nommés, 178. Comité de conférence fait rapport. Permission accordée de retirer l’amendement. Message à l’Assemblée, l’informant que le conseil n’insiste pas sur son amendement, 180. Bill rapporté, 183. Sanctionné, 187.
- Bill No. 78.—Intitulé : “ Acte pour amender le chapitre 77 des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, concernant la Cour du Banc de la Reine.” Reçu et lu première fois, 127. Lu seconde fois et renvoyé à un comité général, 129. Chambre en comité et bill rapporté avec amendements, 134. Amendements lus et adoptés, bill lu troisième fois, passé, et envoyé à l’Assemblée, 135. Amendements agréés et bill rapporté, 144. Sanctionné, 186.
- Bill No. 79.—Intitulé : Acte concernant la profession légale en cette Province.” Reçu et lu première fois, lu seconde fois, 144. Renvoyé à un comité général, 145. Chambre en comité et bill rapporté sans amendement. Bill lu troisième fois, passé, et l’Assemblée en est informée, 155. Sanctionné, 187.
- Bill No. 80.—Intitulé : “ Acte pour amender les actes relatifs à la corporation de la cité de Montréal, et pour autres fins.” Reçu et lu première fois, lu seconde fois, et renvoyé au comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 174. Rapporté avec amendements. Bill renvoyé à un comité général. Chambre en comité et bill rapporté avec amendements, amendements lus et adoptés, 180. Bill lu troisième fois, passé, et envoyé à l’Assemblée, 181. Amendements agréés et bill rapporté, 184. Sanctionné, 188.
- Bill No. 81.—Intitulé : “ Acte pour amender l’acte pour incorporer la compagnie Hydraulique et Manufacturière de Chambly.” Reçu et lu première fois, lu seconde fois et renvoyé au comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 145. Rapporté sans amendement, 151. Lu troisième fois, passé, et l’Assemblée en est informée, 162. Sanctionné, 187.

- Bill No. 82.—Intitulé : “ Acte pour assurer le titre de John Platt à la possession incommutable de certains immeubles qu’il possède en vertu du testament de feu John Platt.” Reçu et lu première fois, lu seconde fois et renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 153. Rapporté sans amendement. Motion pour troisième lecture—Motion en amendement. Débats. Motion pour remettre la discussion adoptée, 160. Discussion reprise, 163. Débats, division. Content 1. Non-Contents, 15. Bill lu troisième fois, passé, et l’Assemblée en est informée, 164. Sanctionné, 187.
- Bill No. 83.—Intitulé : “ Acte pour incorporer la Société de Bienfaisance Protestante Irlandaise de la cité de Québec.” Reçu et lu première fois, 139. Lu seconde fois et renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 147. Rapporté sans amendement, 159. Lu troisième fois, passé, et l’Assemblée en est informée, 160. Sanctionné, 186.
- Bill No. 90.—Intitulé : “ Acte relatif aux cautionnements des officiers de la Province de Québec.” Reçu et lu première fois, lu seconde fois, lu troisième fois, passé, et l’Assemblée en est informée, 183. Sanctionné, 188.
- Bill No. 93.—Intitulé : “ Acte pour amender l’acte d’incorporation de l’association de la Salle St. Patrice de Montréal.” Reçu et lu première fois, 145. Lu seconde fois et renvoyé au comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 155. Rapporté sans amendement, lu troisième fois, passé, et l’Assemblée en est informée, 167. Sanctionné, 187.
- Bill No. 94.—Intitulé : “ Acte pour amender de nouveau les actes relatifs à la compagnie du chemin de fer de Stanstead, Shefford et Chambly.” Reçu et lu première fois, 145. Lu seconde fois et renvoyé au comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 155. Rapporté sans amendement, lu troisième fois, passé, et l’Assemblée en est informée, 167. Sanctionné, 187.
- Bill No. 97.—Intitulé : “ Acte pour amender l’Acte d’incorporation de la Compagnie du Chemin de Fer de Jonction des comtés du Sud-Est.” Reçu et lu première fois, 133. Lu seconde fois et renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 139. Rapporté sans amendement, lu troisième fois, passé, 141. L’Assemblée en est informée, 142. Sanctionné, 186.
- Bill No. 98.—Intitulé : “ Acte pour incorporer “ l’Institut Maritime de Montréal.” Reçu et lu première fois, 145. Lu seconde fois et renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 155. Rapporté avec amendements, amendements lus et adoptés. Bill lu troisième fois, passé, et envoyé à l’Assemblée, 168. Amendements agréés et bill rapporté, 176. Sanctionné, 187.
- Bill No. 99.—Intitulé : “ Acte pour autoriser le Recteur de la paroisse de Montréal, le Bénéficiaire et les Marguilliers pour le temps d’alors,

---

de l'église St. George, dans la Cité de Montréal, à vendre ou hypothéquer certains immeubles appartenant à la dite église." Reçu et lu première fois, lu seconde fois et renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 153. Rapporté sans amendement, lu troisième fois, passé, et l'Assemblée en est informée, 160. Sanctionné, 187.

Bill No. 100.—Intitulé : " Acte pour amender le chapitre dix-neuf des Statuts Refondus pour le Bas-Canada, concernant la possession de cimetières par des congrégations religieuses." Reçu et lu première fois, lu seconde fois et renvoyé à un comité général, 145. Chambre en comité, 155. Bill rapporté sans amendement, lu troisième fois, passé, et l'Assemblée en est informée, 156. Sanctionné, 187.

Bill No. 101.—Intitulé : " Acte concernant l'engagement des pêcheurs et le recouvrement de leurs gages." Reçu, 145. Lu première fois, lu seconde fois et renvoyé à un comité général, 146. Chambre en comité, et bill rapporté sans amendement, lu troisième fois, passé, et l'Assemblée en est informée, 156. Sanctionné, 187.

Bill No. 106.—Intitulé : " Acte concernant les Ecoles de Réforme." Reçu et lu première fois, lu seconde fois, lu troisième fois, passé, et l'Assemblée en est informée, 177. Sanctionné, 188.

Bill No. 108.—Intitulé : " Acte pour constituer en corporation la Société de l'Hôpital des enfants malades de Montréal." Reçu et lu première fois, lu seconde fois et renvoyé au Comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 154. Rapporté sans amendement, lu troisième fois, passé, et l'Assemblée en est informée, 160. Sanctionné, 187.

Bill No. 109.—Intitulé : " Acte pour expliquer la Section septième de l'Acte douzième Victoria, chapitre cent trente-six, concernant l'incorporation des Evêques Catholiques Romains de cette Province." Reçu et lu première fois, lu seconde fois et renvoyé à un comité général, 146. Chambre en comité et bill rapporté sans amendement, lu troisième fois, passé, et l'Assemblée en est informée, 156. Sanctionné, 187.

Bill No. 110.—Intitulé : " Acte pour amender le chapitre 71 des Statuts Refondus du Canada." Reçu et lu première fois, lu seconde fois et renvoyé à un comité général, 146. Chambre en comité, 156. Bill rapporté sans amendement, lu troisième fois, passé, et l'Assemblée en est informée, 157. Sanctionné, 187.

Bill No. 111.—Intitulé : " Acte pour amender les lois concernant l'Education en cette Province." Reçu et lu première fois, 147. Lu seconde fois et renvoyé à un comité général, 158. Chambre en comité et bill rapporté avec amendements, amendements lus et adoptés, 164. Bill lu troisième fois, passé, et envoyé à l'Assemblée, 172. Amendements agréés avec amendements dans la version anglaise, et bill rapporté. Amendements de l'Assemblée lus et agréés, et l'Assemblée en est informée, 176. Sanctionné, 187.

- Bill No. 113.—Intitulé : “ Acte pour expliquer l’acte seizième Victoria, chapitre 263, intitulé : “ Acte pour incorporer la Société Ecclésiastique de St. Michel.” Reçu et lu première fois, lu seconde fois, 168. Renvoyé au comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 169. Rapporté sans amendement, lu troisième fois, passé, et l’Assemblée en est informée, 175. Sanctionné, 188.
- Bill No. 114.—Intitulé : “ Acte pour abroger l’acte pour incorporer la compagnie d’Assurance Maritime du Canada.” Reçu et lu première fois, lu seconde fois et renvoyé au comité des Ordres Permanents et Bills Privés, 146. Rapporté sans amendement, lu troisième fois, passé, et l’Assemblée en est informée, 151. Sanctionné, 187.
- Bill No. 115.—Intitulé : “ Acte pour diviser la municipalité du comté de Rimouski en deux municipalités séparées.” Reçu et lu première fois, lu seconde fois et renvoyé à un comité général. Chambre en comité et bill rapporté sans amendement, lu troisième fois, passé, et l’Assemblée en est informée, 173. Sanctionné, 188.
- Bill No. 116.—Intitulé : “ Acte pour amender la loi concernant la constitution de la Cour Supérieure pour le Bas-Canada, et la procédure en icelle.” Reçu et lu première fois, lu seconde fois et renvoyé à un comité général, 147. Chambre en comité et bill rapporté sans amendement, lu troisième fois, passé, et l’Assemblée en est informée, 157. Sanctionné, 187.
- Bill No. 117.—Intitulé : “ Acte pour amender l’acte d’Interprétation de Québec, et l’acte trente-et-unième Victoria, chapitre vingt, intitulé : “ Acte pour encourager la Colonisation.” Reçu et lu première fois, lu seconde fois, 146. Renvoyé à un comité général, 147. Chambre en comité et bill rapporté sans amendement, lu troisième fois, passé, et l’Assemblée en est informée, 157. Sanctionné, 187.
- Bill No. 118.—Intitulé : “ Acte pour donner authenticité à certains écrits.” Reçu et lu première fois, lu seconde fois et renvoyé à un comité général, 169. Chambre en comité et bill rapporté avec un amendement, amendement lu et adopté, 172. Bill lu troisième fois, passé, et envoyé à l’Assemblée, 173. Amendement agréé et bill rapporté, 177. Sanctionné, 188.
- Bill No. 119.—Intitulé : “ Acte concernant la légalisation et la garde des Registres de l’Etat Civil.” Reçu et lu première fois, lu seconde fois, lu troisième fois, passé, et l’Assemblée en est informée, 169. Sanctionné, 188.
- Bill No. 120.—Intitulé : “ Acte pour amender les lois concernant les aubergistes, colporteurs, porte-cassettes et les tables de billard.” Reçu et lu première fois, lu seconde fois, lu troisième fois, passé, et l’Assemblée en est informée, 180. Sanctionné, 188.
- Bill No. 121.—Intitulé : “ Acte concernant les Ecoles d’Industrie.” Reçu et lu première fois, lu seconde fois et renvoyé à un comité général.

Chambre en comité et bill rapporté avec amendements, amendements lus et adoptés. Bill lu troisième fois, passé, et envoyé à l'Assemblée, 179. Amendements agréés et bill rapporté, 181. Sanctionné, 188.

Bill No. 122.—Intitulé : “ Acte pour l'encouragement de certains chemins à lisses de colonisation.” Reçu et lu première fois, lu seconde fois, lu troisième fois, passé, et l'Assemblée en est informée, 178. Sanctionné, 188.

Bill No. 123.—Intitulé : “ Acte concernant le Pont de Batiscan.” Reçu et lu première fois, lu seconde fois, lu troisième fois, passé, et l'Assemblée en est informée, 179. Sanctionné, 188.

Bill No. 124.—Intitulé : “ Acte relatif à l'indemnité des Membres de la Législature et au salaire de l'Orateur de l'Assemblée Législative.” Reçu et lu première fois, lu seconde fois, lu troisième fois, passé, et l'Assemblée en est informée, 178. Sanctionné, 188.

Bill No. 126.—Intitulé : “ Acte pour octroyer à Sa Majesté certaines sommes d'argent nécessaires pour subvenir à certaines dépenses du Gouvernement Civil, pour la période de dix-huit mois expirant le trente juin, mil huit cent soixante-et-dix, et à certaines autres fins du ressort du service public.” Reçu et lu première fois, 182. Lu seconde fois, lu troisième fois, passé, et l'Assemblée en est informée, 183. Sanctionné, 188.

Bill No. 128.—Intitulé : “ Acte concernant la Cour du Recorder de la Cité de Montréal.” Reçu et lu première fois, 181.

BILLS PRIVÉS : Terme prolongé pour recevoir les pétitions pour, 46, 60, 81.

“ “ “ “ “ , 46, 60, 81.

“ “ “ “ “ rapports de comité sur, 46, 60, 81.

BISSONNET : Jean et autres, Pétition de, 15 et 23.

BONAVENTURE : Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du comté de, pour 1867, 7.

BON-PASTEUR : de Québec, Officières de l'Asile du, Pétition des, 33 et 40.

BON-PASTEUR : Dames Religieuses de Notre-Dame de Charité du, Pétition des, 100 et 110.

BOSSÉ : Révd. F. X. autres, Pétition du, 80 et 88.

BOUCHARD : Médard et autres, Pétition de, 21 et 31.

BOUCHER : Elie et autres, Pétition de, 25 et 34.

---

BOURGEOIS : Alexis et autres, Pétition de, 25 et 34.

BOURGEOIS : Régis et autres, Pétition de, 21 et 32.

BOURGET : Mgr. Ignace, Evêque de Montréal et autres, Pétition de, 31 et 38.

BRANDON : Habitants du township de, Pétition des, 15 et 23.

BREAUX : Pierre et autres, Pétition de, 15 et 23.

BROME : Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du comté de, pour 1867, 7.

BRUNEAU : Adolphe et autres, Pétition de, 31 et 38.

BUCKINGHAM : Conseil Municipal du village de, Pétition du, 125 et 131.

BURY : Conseil Municipal de, et autres, Pétition du, 53 et 59.

**C**CAMPBELL : Geo. W. Ecr., M. D., et autres, Pétition de, 46 et 51.

CAP-DES-ROSIERS : Conseil Municipal du township de, Pétition du, 148 et 165.

CAPE-COVE : Conseil Municipal de la Municipalité de, Pétition du, 80 et 88.

CAP-SANTÉ : Habitants du, Pétition des, 67 et 75.

CARRIER : Louis, Maire de Lévis et autres, Pétition de, 37 et 41.

CARTER : Edward, Ecr., M. P. P. et autres, Pétition de, 45 et 51.

CARTIER : Narcisse et autres, Pétition de, 56 et 61.

CATELLIER : Révd. F. et autres, Pétition du, 47 et 53.

CHAMBERLIN : Brown et autres, Pétition de, 32 et 31.

CHAMBERLIN : J. C. et autres, Pétition de, 95 et 104.

CHAMBLY : Compagnie hydraulique de, Pétition de la, 81 et 89.

CHAMBLY : Electeurs de la paroisse de, Pétition des, 56 et 61.

CHAMBRE : de Commerce de Québec, Pétition de la, 104 et 114.

CHAMBRE : de Commerce de Québec, Pétition du Conseil de la, 110 et 121.

CHARLAND : Révd. Pétition du, 25 et 34.



CHARLEVOIX : Habitants du comté de, Pétition des, 66 et 74.

CHARROUX : A. et autres, Pétition de, 21 et 32.

CHATEAUGUAY : Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du comté de, pour 1867, 7.

CHATEAU-RICHER : Conseil Municipal de, Pétition du, 149 et 165.

CHEMIN DE FER URBAIN : de Montréal, Compagnie du, Pétition de la, 81 et 89.

CHEMINS DE PÉAGE : De l'Isle-Jésus, Compagnie des, Pétition de la, 80 et 88.

CHICOUTIMI : Conseils Municipaux du comté de, Pétition des, 48 et 54.

CHOUINARD : Laurent et autres, Pétition de, 47 et 54.

CLARK : James P. et autres, Pétition de, 33 et 40.

CLIFTON : Eaton, Westbury et Hereford, contribuables de, Pétition des, 53 et 60.

CLIFTON : Habitants du township de, Pétition des, 37 et 41.

COHOES : Canadiens-Français de, Pétition des, 135 et 149.

COLIN : Pierre et autres, Pétition de, 15 et 23.

COMITÉS NOMMÉS : Des privilèges :

10. Pour prendre en considération les usages et coutumes de ce Conseil et les privilèges du Parlement, 4.

20. Pour examiner et faire rapport sur les comptes contingents du Conseil Législatif, 13.

Premier rapport présenté, lu, 19. Adopté, 20.

Second rapport présenté, lu et adopté, 27.

Quorum réduit, 36.

Troisième rapport présenté, reçu et lu, 92. Adopté, 93.

Quatrième " " " " 121. " 122.

Cinquième " " " lu et adopté, 137.

30. Des Ordres Permanents et Bill Privés, 13.

1er rapport présenté, lu et adopté, 35. Quorum réduit, 36.

2ème " " et lu, 42. Reçu et adopté, 44.

3ème " " reçu et lu, 61. Adopté, 63.

4ème " " " 67. " 69.

5ème " " " 76. " 77.

6ème " " " 84. " 85.

7ème " " " 110.

8ème " " " 115.

9ème " " " 131. " 132.

10ème " " " 165 " 167.

11ème " " " 182.

40. Pour surveiller les Impressions du Conseil Législatif, 13.  
Comité conjoint des Impressions, 19.  
1er Rapport présenté, reçu et lu, 71. Adopté, 73.  
2ème " " et adopté, 140.  
3ème " " et lu, 169. Adopté, 172.  
4ème " " lu et adopté, 176.
50. Spécial pour s'enquérir et faire rapport de la nature des actes ayant trait à l'incorporation de Compagnies privées, 13.
60. Spécial pour assister l'Orateur dans l'administration de la Bibliothèque et composer le comité conjoint de la Bibliothèque, 14.  
Rapport du Bibliothécaire référé à ce comité, 55.
70. Comité nommé pour rédiger l'adresse à Son Excellence le Gouverneur-Général, 28.
80. Comité nommé pour rédiger l'adresse à Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur, en réponse au discours du Trône, 10.
90. Spécial auquel est référé le Bill (E), intitulé : " Acte pour changer les noms de certaines paroisses en y ajoutant de nouveaux noms," 55.
100. Spécial auquel est référé le Bill (C) intitulé : " Acte pour amender le chapitre 26 des Statuts de la Province de Québec, concernant les lois de chasse," 63. Rapport présenté et reçu. Considération remise, 78. Rapport reçu et renvoyé à un Comité général, 85. Chambre en comité, bill rapporté avec amendements, amendements lus et adoptés, 91.
110. Spécial auquel est référé de nouveau le Bill (C) intitulé : " Acte pour amender le chapitre 26 des Statuts de la Province de Québec, concernant les lois de chasse," 123.
120. Spécial auquel est référé le bill (No. 19), intitulé : " Acte pour amender de nouveau les lois de la chasse en cette Province," 123. Rapport présenté et reçu, renvoyé à un comité général, 138.
130. Spécial auquel est référé le bill (No. 65) intitulé : " Acte concernant les Cadastres faits en vertu de l'acte Seigneurial Refondu, et les Titres-Nouveaux postérieurs aux dits Cadastres," 144. Rapport présenté et reçu, amendements lus et renvoyés à un comité général. Chambre en Comité. Rapport de progrès et bill renvoyé de nouveau à un Comité Spécial, 150. Rapport présenté reçu et lu, renvoyé à un comité général. Chambre en comité. Bill rapporté avec amendements. Amendements lus et adoptés, 162.

COMTÉS DU SUD-EST : Compagnie de chemin de fer des, Pétition de la, 70 et 81.

CONFÉRENCE : Demandée par l'Assemblée Législative, 177. Conférence acceptée, Conférenciers nommés, 178. Ils se rendent à la conférence et reviennent avec un rapport. Rapport adopté, 180.

CONTENTS ET NON-CONTENTS : Sur la 3ème lecture du Bill (F) intitulé ; " Acte pour amender et refondre les lois concernant le Notariat," 96.

Sur la 3ème lecture du Bill (No. 54) intitulé : " Acte pour incorporer la compagnie du chemin à lisses de Colonisation du Nord de Montréal," 161.

---

Sur la 3<sup>ème</sup> lecture du Bill (No. 82) intitulé : “ Acte pour assurer le titre de John Platt à la propriété incommutable de certains immeubles qu’il possède en vertu du testament de feu John Platt,” 164.

COOK : Valentine et autres, Pétition de, 58 et 65.

COUILLARD : Hilaire et autres, Pétition de, 37 et 42.

COURTOIS : Joseph et autres, Pétition de, 17 et 26.

CRANBOURNE : Habitants du township de, Pétition des, 4 et 15.

CRANBOURNE : “ “ “ “ “ “ 17 et 26.

CRAWFORD : Henri et autres, Pétition de, 80 et 88.

CRAWFORD : John et autres, Pétition de, 141 et 159.

CUTHBERT : E. Octavian et autres, Pétition de, 46 et 51.

**D**AMES : De la Maison Protestante de Québec, Pétition des, 58 et 64.

DAMES : de la Société Bienveillante de Montréal, Pétition des, 31 et 38.

DAMES : de l’Orphelinat protestant des garçons de Québec, Pétition des, 21 et 31.

DAMES : Dignitaires de l’Orphelinat protestant de Montréal, Pétition des, 17 et 26.

DAMES : Directrices de l’Asile des Orphelins catholiques de Montréal, Pétition des, 18 et 27.

DAMES : Dirigeant les affaires de l’Orphelinat des filles de Québec, comité des, Pétition du, 33 et 40.

DAMES : Religieuses de l’Hôpital de la ville de St. Jean, Pétition des, 4 et 16.

DAVIDSON : John et autres, Pétition de, 80 et 88.

DAVIGNON : Edouard et autres, Pétition de, 17 et 26.

DAVIS : Nelson et autres, Pétition de, 64 et 71.

DECELLES : Joseph et autres, Pétition de, 17 et 26.

DEQUOY : Révd M. et autres, Pétition du, 64 et 71.

DESAULNIERS : A. L. et autres, Pétition de, 83 et 92.

DESCHAMBAULT : Habitants de, Pétition des, 66 et 75.

- 
- DINNING: James et autres, Pétition de, 83 et 92.
- DION: Napoléon et autres, Pétition de, 56 et 61.
- DORION: Charles et autres, Pétition de, 39 et 46.
- DOSTIE: Isaac et autres, Pétition de, 47 et 54.
- DRUMMOND: Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du comté de,  
pour 1867, 7.
- DUCHARME: Olivier et autres, Pétition de, 25 et 34.
- DUDSWELL: et Weedon, Habitants de, Pétition des, 50 et 57.
- DUDSWELL: " " des townships de, Pétition des, 53 et 60.
- DUFOUR: Révd et autres, Pétition du, 47 et 54.
- DUFRESNE: P. M. et autres, " de 21 et 32.
- DUMAIS: Alphonse, " de, 95 et 104.
- DUNKIN: l'Honorable C. et autres, Pétition de, 18 et 27.
- DUPONT: Pierre et autres, " de, 47 et 54.
- DURANCEAU: P. C. et autres, " de, 74 et 84.
- DUVERNET: Révd. E. et autres, " du, 124 et 130.

**E**ATON: Westbury, Clifton et Hereford, contribuables de, Pétition des,  
53 et 60.

ECUREUILS: Habitants de la paroisse des, Pétition des, 67 et 75.

EMERIE: Pierre et autres, " de, 17 et 26.

**F**ABRIQUE: de Montréal, Curé et Marguilliers de l'Œuvre et, Pétition des,  
21 et 32.

FARNUM: Wm. Carleton et autres, Pétition de, 13 et 18.

FEARON: Frédérick et autres, " de, 141 et 159.

FILLES: de la charité de l'Hôtel-Dieu de St. Hyacinthe, Pétition des, 15 et 23.

FILLES : de la charité de l'Hotel-Dieu de St. Hyacinthe, Pétition des, 15 et 23.

FORESTDALE : Canadiens-Français de, Pétition des, 135 et 149.

FORSYTH : Conseil Municipal du township de, Pétition du, 47 et 54.

FOURNIER : C. F. et autres, " de, 125 et 131.

FRAMPTON EST : Habitants de, " des, 61 et 67.

FRÈRES : de la charité de l'Hospice St. Vincent de Paul de Montréal, Pétition des, 12 et 18.

GALT : l'Honorable A. T. et autres, Pétition de, 15 et 24.

GIDDINGS : George et autres, " de, 124 et 130.

GOUVERNEUR-GÉNÉRAL : Adresse de congratulation à Son Excellence le, proposée, comité chargé de la préparer, 28. Adresse rapportée et adoptée, grossoyée et signée par l'Orateur. Comité nommé pour la présenter, 29. Rapport de la réponse. Réponse, 39.

GOUVERNEUR-LIEUTENANT : Se rend et requiert la présence de l'Assemblée Législative, 1, 185. Ouvre la session par un gracieux discours aux deux Chambres, 1. L'Orateur fait rapport du discours, il est lu, et ordre est donné de l'imprimer, 3. Pris en considération, 7. Résolution pour une adresse en réponse, 8. 1er paragraphe, lu, 9. Adopté unanimement, 10. 2ème, 3ème, 4ème, 5ème, 6ème, 7ème, 8ème, 9ème, 10ème, 11ème, 12ème, 13ème, 14ème, 15ème, 16ème, 17ème, 18ème et 19ème paragraphes lus et adoptés unanimement. Comité nommé pour préparer une adresse basée sur les dites résolutions. Adresse rapportée, 10. Ordonné qu'elle soit grossoyée, signée par l'Orateur et présentée par les membres de cette Chambre qui sont membres du Conseil Exécutif, 12. Voir adresses. Rapport de la réponse à l'adresse. Réponse. Ordre de l'imprimer, 16.

Sanctionne certains Bills, 185, 186, 187 et 188.

Sanctionne le bill des Subsidés, 188. Clot la session par un gracieux discours aux deux chambres, 188 et 189.

Adresses au. Voir Adresses.

Proclamations du. Voir Proclamations.

GRAVEL : Révd. Messire J. et autres, Pétition du, 23 et 32.

GREFFIER DE LA COURONNE EN CHANCELLERIE : Lit les titres des Bills à être sanctionnés, 185.

GREFFIER DU CONSEIL LÉGISLATIF : Rapport par l'Orateur des dépenses et déboursés du, Rapport référé au Comité des Comptes contingents, 16.

GRÉGOIRE : Antoine et autres, Pétition de, 25 et 34.

GRONDINES : Habitants des, Pétition des, 67 et 75.

GUILLET : Valère et autres, “ de, 88 et 96.

HALL : Geo. B. et autres, “ de, 110 et 121.

HALLÉ : Révd. Ls. B. et autres, “ du, 47 et 54.

HAMILTON : frères et autres, “ de, 52 et 58.

HAMON : Philip et autres, “ de, 37 et 41.

HARRIS : J. et autres, “ de, 67 et 75.

HART : Théodore et autres, “ de, 175 et 181.

HARWOOD : A. C. de L. et autres, “ d', 25 et 34.

HÉBERT : C. et autres, “ de, 109 et 121.

HEREFORD : Habitants de, “ des, 53 et 59.

HEREFORD : “ “ “ des, 114 et 122.

HEREFORD : Eaton Westbury et Clifton, contribuables de, Pétition des, 53 et 60.

HISTOIRE NATURELLE DE MONTRÉAL : Conseil des Membres de la Société d',  
Pétition du, 4 et 16.

HODGES : James et autres, Pétition de, 53 et 60.

HOSPICE : de St. Joseph de la Maternité de Québec, offcières de l', Pétition  
des, 31 et 38.

HOUE : Joseph Onésime et autres, Pétition de, 15 et 23.

HUNTINGTON : L'Honorable L. S. et autres, “ de, 128 et 136.

INSTITUT-CANADIEN : de Québec, Pétition de l', 50 et 57.

ISAACSON : John H. et autres, “ de, 17 et 26.

ISLET : Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du comté de l', pour  
1867, 7.

JEANNOTTE : Cornélius et autres, Pétition de, 15 et 23.

JOLIETTE : Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du comté de, pour  
1867, 7.

---

**K**AMOURASKA : Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du District de, pour 1867, 7.

KÉENE : Canadiens-Français de, Pétition des, 135 et 149.

KÉROACK : Révd. et autres, “ du, 58 et 65.

**L**ACOLLE : Electeurs de, “ des, 135 et 149.

LACROIX : E. et autres, “ de, 66 et 74.

LAFAILLE : Edouard et autres, “ de, 25 et 34.

LAMONTAGNE : Nazaire et autres, “ de, 15 et 22.

LAREAU : Gédéon et autres, “ de 17 et 26.

LATERRIERE : Conseil Municipal de, “ du, 135 et 149.

LEBEAU : Janvier et autres, “ de, 17 et 26.

LEBEL : Joseph et autres, “ de, 74 et 83.

LECLAIRE : P. N. et autres, “ de, 17 et 26.

LEMAIRE : Joseph et autres, “ de, 21 et 32.

LEMESURIER : John et autres, “ de, 14 et 22.

LEMOINE : Benjamin H. et autres, “ de, 80 et 89.

LEMONDE : Ambroise et autres, “ de, 22 et 32.

LÉRY, de : l'Honorable A. R. C. ajouté au comité des comptes contingents, 36.

L'HOMME : Joseph et autres, Pétition de, 15 et 23.

LILLY : Luther et autres, “ de, 67 et 75.

LINGWICK : Conseil Municipal de, “ du, 53 et 59.

LINGWICK : Habitants de, “ des, 128 et 136.

LITCHFIELD : Contribuables de la Municipalité de, Pétition des, 56 et 61.

LITCHFIELD : Habitants de, “ des, 52 et 59.

LORD : Henry J. et autres, “ de, 37 et 42.

LORETTE: Maire et autres citoyens de l'Ancienne, " du, 50 et 57.

LYSTER: Révd. W. G. et autres, " du, 50 et 56.

MAILLÉ: Louis et autres, " de, 88 et 95.

MAISON ET ECOLE D'INDUSTRIE: de Montréal, Bureau des Directrices de la, Pétition du, 64 et 71.

MALBAIE: Gaspé, Maire et autres citoyens de la, Pétition du, 31 et 38.

MARCHAND: Octave et autres, Pétition de, 74 et 85.

MASKINONGÉ: Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du comté de, pour 1867, 7.

MATHEWS: F. B. Pétition de, 114 et 122.

MATTHEWS: F. B. et autres, Pétition de, 141 et 159.

MATTHEWS: " " " de, 141 et 159.

MATTHEWS: " " " de, 141 et 159.

MATTHEWS: " " " de, 158 et 165.

MÉDECINE: et de chirurgie de Montréal, Ecole de, Pétition de l', 81 et 89.

MÉGANTIC: Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du comté de, pour 1866 et 1867, 6.

MESSAGES: de Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur:

10. Transmettant copie de la correspondance échangée entre Gouvernement de Québec et celui du Canada, et entre le Gouvernement de Québec et d'Ontario, relativement à l'immigration, 42.
20. Transmettant copie d'un ordre en conseil adopté par Son Excellence l'administrateur du Gouvernement, au sujet d'un bill intitulé: "Acte pour incorporer la compagnie hydraulique de St. Louis," et copie d'un rapport de M. Page, ingénieur-en-chef des travaux publics, 49.

De l'Assemblée Législative:

10. Concernant l'administration de la Bibliothèque du Parlement, informant cette chambre de la nomination de certains membres pour agir comme membres du comité conjoint de la Bibliothèque, 18.
20. Pour la nomination d'un comité conjoint pour surveiller les Impressions de la Législature et donnant les noms de certains membres pour agir comme membres de ce comité au nom de cette chambre, 19.



30. Demandant concours pour une adresse de congratulation à Son Excellence le Gouverneur-Général, 24.
40. Pour rapporter le Bill (No. 13) intitulé : " Acte pour amender l'acte passé dans la trente-et-unième année du règne de Sa Majesté, chapitre 30." 107.
50. Demandant une conférence au sujet du Bill (No. 77) intitulé : " Acte concernant les magistrats de District en cette Province," 177.  
Avec Bills. Voir Bills.

#### A l'Assemblée Législative :

60. Communiquant les noms de certains membres de cette chambre pour agir comme membres du comité conjoint de la Bibliothèque, 14.
70. Communiquant les noms de certains membres de cette chambre pour agir comme membres du comité conjoint au sujet des Impressions de la Législature, 19.
80. Informant l'Assemblée Législative du concours de cette chambre dans l'adresse de congratulation à Son Excellence le Gouverneur-Général, 29.
90. Demandant de renvoyer le bill (No. 13) intitulé : " Acte pour amender l'acte passé dans la trente-et-unième année du règne de Sa Majesté, chapitre trente," 105.
100. Informant l'Assemblée Législative que le Conseil accepte la conférence demandée, 178.  
Avec Bills. Voir Bills.

MILLIER : Révd. H. et autres, Pétition du, 22 et 32.

MISÉRICORDE : de l'Hospice de la Maternité de Montréal, Sœurs de, Pétition des, 100 et 110.

MISÉRICORDE : de Montréal, Supérieure de la, Pétition de la, 120 et 125.

MISSISQUOI : Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du comté de, pour 1867, 7.

MOLSON : Wm. et autres, Pétition de, 17 et 26.

MONTCAIM : Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du comté de, pour 1867, 7.

MONTMAGNY : Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du comté de, pour 1867, 7.

MONTMAGNY : Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du comté de, pour 1868, 163.

MONTREAL : Evêque Catholique de, Pétition de l', 53 et 59.

MONTREAL : Habitants de la paroisse et de la cité de, Pétition des, 124 et 130.

MONTREAL : " des quartiers St. Jacques et Ste. Marie de, Pétition des, 21 et 32.

---

MONTRÉAL: Maire de, et autres, Pétition du, 67 et 75.

MONTRÉAL: “ “ “ “ “ “

MONTRÉAL: “ “ “ citoyens de, Pétition du, 31 et 38.

MOORE: Révd. F. E. “ “ “ de, 47 et 53.

MORLAND: Watson et Cie, “ “ de, 58 et 65.

MURPHY: Patrick “ “ de, 64 et 71.

MURRAY: William “ “ de, 46 et 51.

MURRAY: “ “ “ “ “ “

**M**<sup>C</sup> CARTHY: Demoiselle Mary et autres, “ de, 13 et 18.

MCDONALD: Norman et autres, “ de, 95 et 105.

McKENZIE: Allan “ “ d', 50 et 57.

**N**APIERVILLE: Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du comté de, pour 1867, 7.

NEW-BEDFORD: Canadiens-Français de, Pétition des, 136 et 149.

NEW-GLASGOW: Conseil Municipal de, “ du, 124 et 130.

NORTH-BROOKFIELD: Canadiens-Français de, “ des, 136 et 149.

**O**RDRES: du jour remis, 30, 36, 38, 45, 48, 49, 55, 57, 60, 65, 70, 79, 82, 85, 91, 94, 96, 97, 102, 103, 105, 108, 113, 147.

ORFORD: Maire du township d', Pétition du, 48 et 54.

ORPHELINAT: Des filles de Québec, Comité des Dames dirigeant les affaires de l', Pétition du, 33 et 40.

ORPHELINAT: Protestant de Montréal, Dames Dignitaires de l', Pétition des, 17 et 26.

ORPHELINAT: Des garçons de Québec, Dames de l', Pétition des, 21 et 31.

ORPHELINS: Catholiques de Montréal, Dames Directrices de l'Asile des, Pétition des, 18 et 27.

OTTAWA : Conseil de comté du comté d', Pétition du, 25 et 34.

OTTAWA : " " " " du, 95 et 104.

OTTAWA : " municipal " " du, 124 et 131.

OTTAWA : Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du District d', pour 1867, 7.

**P**ARÉ : Isaïe et autres, Pétition de, 18 et 26.

PARÉ : Révd. P. L. " " du, 22 et 32.

PARKER : William Henry, " de, 53 et 60.

PARLEMENT : Provincial, ouverture de la seconde session du premier, 1.

PARLEMENT : Proclamations pour la convocation du, V, VI, VII, VIII, IX, X, XI, XII, XIII.

PARLEMENT : Provincial prorogé, 189.

PARLEMENT : Bibliothèque du, Voir Bibliothèque.

PATON : J. M. Pétition de, 50 et 56.

PELTIER : David et autres, Pétition de, 58 et 65.

PEMBERTON : E. H. " " de, 136 et 149.

PENN : Frederick. " de, 48 et 54.

PENNY : Edw. Goff. et autres, " de, 141 et 159.

PERCÉ : Conseil Municipal de, " du, 50 et 56.

PETITE-RIVIÈRE : Habitants de la, " des, 66 et 74.

PÉTITIONS : pour Bills privés, terme prolongé pour recevoir les, 46, 60, 81.

PÉTITIONS : Voir liste alphabétique des pétitionnaires.

PICHÉ : Basile et autres, Pétition de, 58 et 65.

PILON : Olivier " " d', 15 et 23.

PLANTE : Jean Bte. " " de, 15 et 23.

PLANTE : Narcisse " " de, 37 et 42.

PLATT : John " " de, 70 et 81.

PLESSIS DIT BÉLAIR : D. A. Pétition de, 80 et 89.

PLESSISVILLE : Sœur Ste. Thérèse, Supérieure du couvent de la charité à, Pétition de la, 38 et 42.

POINTE-AUX-TREMBLES : Habitants de la, Pétition des, 66 et 75.

POMINVILLE : Révd. L. L. et autres, " du, 46 et 51.

POMROY : B. " " de, 17 et 26.

PORTNEUF : Habitants de, " des, 67 et 75.

PROULX : Joseph, père " de, 37 et 42.

PROVANCHER : Révd. L. " du, 25 et 34.

**QUÉBEC** : Archevêque de, Sa Grâce Mgr. l', Pétition de, 48 et 54.

QUÉBEC : " " " " " de, 120 et 125.

QUÉBEC : " " " " " de, 125 et 131.

QUÉBEC : Corporation de la cité de, Pétition de la, 48 et 54.

QUÉBEC : Electeurs municipaux de, " des, 50 et 56.

QUÉBEC : Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du District de, pour 1867, 7.

QUÉBEC : Habitants de, Pétition des, 135 et 149.

QUÉBEC : " du comté de, Pétition des, 70 et 81.

**RAMSAY** : Révd. D. S. et autres, Pétition du, 124 et 130.

RAPPORTS : des comités sur Bills privés, terme prolongé pour recevoir les 46, 60, 81.

RAPPORTS : de comités. Voir comités.

RAPPORTS : des affaires des sociétés bienveillantes. Voir liste alphabétique.

RAPPORTS : des baptêmes, mariages et sépultures des comtés et districts. Voir liste alphabétique des comtés et districts.

RAPPORT : du Bibliothécaire, 4, Référé au comité de la Bibliothèque, 55.

---

RÈGLE, 41ème suspendue, 123, 138.

RÈGLE 54ème “ 46, 47.

RÈGLE 58ème “ 133.

RÈGLES : Comité Spécial chargé de faire rapport sur les, du Conseil Législatif, voir Comité No. 1.

RELIGIEUSES : du Bon-Pasteur, Directrices de l'Asile des Madeleines de Montréal, Pétition des, 25 et 34.

RELIGIEUSES : formant la corporation de l'Asile de la Providence de Montréal Pétition des, 15 et 22.

REMON : Thomas C. et autres, Pétition de, 31 et 38.

RENAUD : J. B. et autres, “ 64 et 71.

RÉSOLUTIONS : pour adresse au Gouverneur-Général, voir adresses. Pour adresse en réponse au Discours du trône, voir adresses. Pour adresses au Lieutenant-Gouverneur, voir adresses. Pour Messages, voir Messages.

RETOURS : Municipaux, 13.

RICHELIEU : Compagnie du, et autres, Pétition de la, 52 et 59.

RICHELIEU : Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du district de, pour 1867, 7.

RIMOUSKI : Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du district de, pour 1867, 7.

RIMOUSKI : Sa Grandeur Mgr. l'Evêque de, Pétition de, 52 et 58.

ROBERTSON : J. G. et autres, Pétition de, 15 et 24.

ROBIN : Charles et autres, “ 37 et 41.

ROBIN : “ “ “ 37 et 41.

ROBITAILLE : Olivier Ecr., M. D. “ d', 33 et 40.

RODRIGUE : Olivier et autres, “ de, 92 et 100.

ROONEY : James “ “ de, 31 et 38.

ROUSSEAU : Alexis “ “ de, 122 et 128.

ROUSSELOT : Révd. V. “ du, 14 et 22.

ROUSSELOT : Révd. V. Pétition du, 14 et 22.

ROUSSELOT : “ “ du, 21 et 32.

**SACHÉ** : Révd. Père et autres, Pétition du, 14 et 22.

SAINTS ADÈLE : Conseil Municipal de, Pétition du, 109 et 121.

“ ADÈLE : Habitants de, “ des, 110 et 121.

“ AGATHE : “ de, “ des, 109 et 121.

“ AIMÉ : “ de, “ des, 52 et 59.

“ ALBAN : Canadiens-Français de, “ des, 136 et 149.

“ ALBAN : Habitants de, “ des, 67 et 75.

“ ANGÈLE : “ de, “ des, 46 et 51.

“ ANNE : Conseil Municipal de, “ du, 149 et 165.

“ ANNE DES PLAINES : Habitants de, “ des, 110 et 121.

“ AUGUSTIN : “ de, “ des, 64 et 71.

“ AUGUSTIN : “ de, “ des, 66 et 75.

“ BASILE : “ de, “ des, 66 et 75.

“ BENOIT : “ de, “ des, 53 et 59.

“ BRIGITTE : de Montréal, Directeur et autres, du Refuge de, Pétition du, 104 et 114.

“ CASIMIR : Habitants de, Pétition des, 67 et 75.

“ CATHERINE : “ de, “ des, 66 et 75.

“ CHARLES : “ de, “ des, 25 et 34.

“ CLÉMENT : “ de, et autres, Pétition des 80 et 89.

“ COLOMBAM : “ de, “ des, 53 et 59.

“ DAVID : “ de, “ des, 53 et 59.

“ EUSTACHE : “ de, “ des, 64 et 71.

---

SAINTS EUSTACHE: Habitants de la Municipalité de, Pétition des, 159 et 175.

- “ FOYE: “ de, “ des, 61 et 67.
- “ FRANÇOIS: Compagnie Minière de, “ de la, 12 et 18.
- “ FRANÇOIS: Habitants de, “ des, 53 et 59.
- “ GERMAIN DE RIMOUSKI: Habitants de, “ des, 4 et 15.
- “ GERMAINE: Mission de, “ de la, “ des, 4 et 15.
- “ GERVAIS: Habitants de la paroisse de, “ des, 31 et 38.
- “ HILAIRE: Habitants de, “ des, 37 et 42.
- “ IRENÉE: “ de, “ des, 66 et 74.
- “ JANVIER: “ de, “ des, 109 et 121.
- “ JEAN: Académie de, “ de l’, 13 et 18.
- “ JEAN-BAPTISTE DE ROUVILLE: Habitants de, “ des, 41 et 48.
- “ JEAN-BAPTISTE DE ROUVILLE: “ de, “ des, 41 et 48.
- “ JEAN-BAPTISTE DE ROUVILLE: Municipalité du village de, Habitants de la, Pétition des, 159 et 175.
- “ JEAN CHRYSOSTÔME: Habitants de, Pétition des, 81 et 89.
- “ JÉRÔME: “ de, “ des, 109 et 121.
- “ JÉRÔME: “ de, “ des, 124 et 130.
- “ JÉRÔME: “ de, “ des, 130 et 141.
- “ JUSTINE: “ de, “ des, 33 et 40.
- “ LAZARE: “ de, “ des, 25 et 34.
- “ LIN: “ de, “ des, 124 et 131.
- “ LOUIS: Côte, “ de la, “ des, 100 et 110.
- “ LOUIS: Municipalité du Côteau, Habitants de la, Pétition des, 159 et 175.
- “ LOUIS: Paroisse “ “ des, 148 et 165.
- “ MALACHIE D’ORMSTOWN: “ “ des, 80 et 89.
- “ MICHEL: “ “ des, 26 et 34.
- “ PATRICE: de Montréal, Association de la Salle, “ de la, 83 et 92.

---

SAINTS PATRICE: de Montréal, Directeurs de l'Asile des Orphelins de, Pétition des, 104 et 114.

“ PHILOMÈNE: Habitants de, Pétition des, 80 et 89.

“ RAYMOND: “ “ des, 66 et 75.

“ ROCH DE QUÉBEC-SUD: Corporation Municipale de la paroisse de, Pétition de la, 56 et 61.

“ SAUVEUR: Conseil Municipal de, Pétition du, 109 et 121.

“ SAUVEUR DE QUÉBEC: Habitants de, Pétition des, 95 et 104.

“ SAUVEUR: “ “ des, 124 et 130.

“ THOMAS DE PIERREVILLE: “ “ des, 53 et 59.

“ VALENTIN: Electeurs de, “ des, 135 et 149.

“ VALIER: Habitants de, “ des, 26 et 34.

“ VICTOR DE TRING: Conseil Municipal de, “ du, 109 et 121.

“ XAVIER DE BATISCAN: Habitants de, “ des, 53 et 59.

SANBORN: l'Honorable J. S. et autres, “ de, 80 et 88.

SAULT-AU-RÉCOLLET: Habitants de la Municipalité du, Pétition des, 159 et 175.

SAWYER: Wm. et autres, Pétition de, 53 et 60.

SHAWENEGAN ET CAXTON: Habitants de, Pétition des, 88 et 95.

SHEFFORD: Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du district de, pour 1867, 7.

SHENLEY: Colons du triangle de, Pétition des, 47 et 54.

SHERBROOKE: Conseil Municipal de, “ du, 22 et 32.

SHERBROOKE: Maire de la ville de, et autres, Pétition du, 67 et 76.

SHERBROOKE: Société d'agriculture de la ville de, Pétition de la, 15 et 24.

SIMPSON: Dame et autres, Pétition de, 15 et 23.

SIMPSON: Thomas et autres, “ de, 66 et 75.

SLACK: Révd. George et autres, Pétition du, 45 et 50.



---

SOCIÉTÉ: Bienveillante de St. Jean Baptiste de St. Joseph de Lévis, Pétition de la, 37 et 41.

SOCIÉTÉ: Charitable des Dames Catholiques romaines de Québec, Pétition de la, 22 et 23.

SOCIÉTÉ: de Bienveillance, des Dames de Montréal, Pétition de la, 13 et 18.

SOCIÉTÉ: de l'Hôpital-Général de Montréal, " de la, 50 et 56.

SŒURS: de l'asile de la Providence de Montréal, " des, 14 et 22.

SŒURS: " " " " établi à Montréal, " des, 14 et 22.

SŒURS: " " " " de Montréal, " des, 21 et 32.

SŒURS: de la charité administratrices de l'Hôpital général de Montréal, Pétition des, 14 et 22.

SŒURS: de la charité de l'Hôpital Général de Montréal, Pétition des, 21 et 32.

SŒURS: " " de Montréal, " des, 14 et 22.

SŒURS MARIANITES DE STE. CROIX: " des, 41 et 48.

SOREL: Corporation de la ville de, " de la, 66 et 74.

SOREL: Habitants " de, " des, 53 et 59.

SOULANGES: Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du comté de, pour 1867, 7.

STANFOLD: Conseil Municipal du township de, Pétition du, 104 et 114.

STANSTEAD: Habitants de, " des, 122 et 128.

STANSTEAD, SHEFFORD ET CHAMBLY: Compagnie du chemin de fer de, Pétition de la, 104 et 114.

STEPHENS: H. et autres, Pétition de, 92 et 100.

STEPHENS: " " " de, 124 et 130.

STEVENS: G. G. " " de, 67 et 75.

STOKE ET WESTBURY: Habitants de, Pétition des, 67 et 76.

SUTTON: " du township de, Pétition des, 67 et 76.

SYNODE: de l'Eglise d'Angleterre et d'Irlande, Clergé et des laïques, Pétition du, 33 et 40.

SYNODE: du Diocèse de Montréal, Pétition du, 18 et 27.

---

**T**ASSÉ : Révd. S. et autres, Pétition du, 46 et 51.

TAYLOR : “ Win. et autres, “ du, 92 et 100.

TERREBONNE : Conseil Municipal du Comté de, Pétition du, 124 et 131.

TERREBONNE : Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du District de, pour 1867, 7.

TOURIGNY : Révd. L. et autres, Pétition du, 58 et 65.

TROIS-PISTOLES : et de Ste. Françoise, Habitants de, Pétition des, 41 et 48.

TROIS-RIVIÈRES : Commissaires pour les institutions charitables pour, Pétition des, 33 et 40.

TROIS-RIVIÈRES : Corporation de, Pétition de la, 22 et 32.

TROIS-RIVIÈRES : Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du District de, pour 1867, 7.

TRUTEAU : Révd. A. F. et autres, Pétition du, 33 et 40.

“ “ “ “ “ du, 46 et 51.

“ “ “ “ “ du, 110 et 121.

**U**NION : St. Joseph de la ville de Lévis, rapport des affaires de l', pour 1868, 33.

UNION : St. Joseph de Notre Dame de Hull, Pétition de l', 37 et 41.

UNION : St. Joseph de St. Joseph de Lévis, rapport des affaires de l', 38.

UNION : St. Pierre du village de Bienville de Lévis, rapport des affaires de l', pour 1868, 27.

**V**AILLANT : M. M. et autres, Pétition de, 15 et 23.

VAILLANT : P. U. “ “ de, 37 et 42.

VANASSE : Révd. M. et autres, “ du, 53 et 60.

VAUDREUIL : Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du comté de, pour 1867, 7.

VENNOR : Henry et autres, Pétition de, 46 et 51.

VINET : Mgr. Jacques et autres, Pétition de, 74 et 83.

- 
- W** EEDON : Habitants de, “ des, 18 et 27.
- WELLING : Edouard et autres, “ de, 21 et 31.
- WESTBURY : Eaton, Clifton, Hereford et, contribuables de, Pétition des, 53 et 60.
- WHITTON : Habitants de, et autres, Pétition des, 53 et 60.
- “ “ de, “ “ des, 67 et 75.
- “ “ de, “ “ des, 67 et 75.
- “ Willis “ “ de, 48 et 54.
- WOOD : l'Honorable Thomas “ “ de, 53 et 59.
- WORKMAN : Wm. “ “ de, 67 et 75.

- Y** AMASKA : Etat général des baptêmes, mariages et sépultures du comté de, pour 1867, 7.
- YOUNG : l'Honorable John, Pétition de, 83 et 92.